

Europe, Middle East

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
NEDERLANDS
ITALIANO
ESPAÑOL
PORTUGUÊS
РУССКИЙ
ČESTINA
TÜRKÇE
POLSKI
SVENSKA
SUOMI
SLOVENCINA
MAGYAR NYELV
עברית
العربية

North America/

Norteamérica

ENGLISH
FRANÇAIS
ESPAÑOL

Latin America/

América Latina

ENGLISH
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

Asia Pacific

日本語
简体中文
繁體中文
한국어
ENGLISH



THRUSTMASTER®

T150

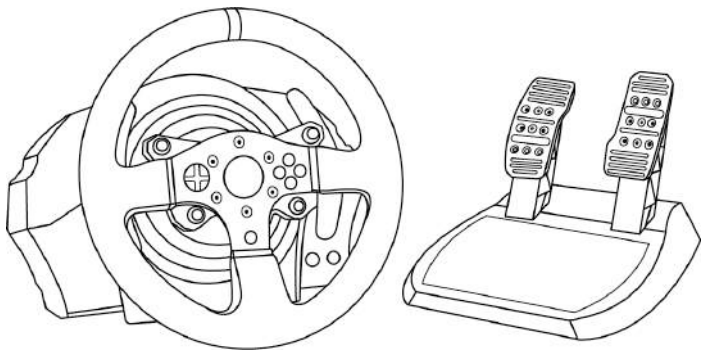
FORCE FEEDBACK

T150

FORCE FEEDBACK

For PlayStation®5 consoles, PlayStation®4 consoles
and PlayStation®3 systems

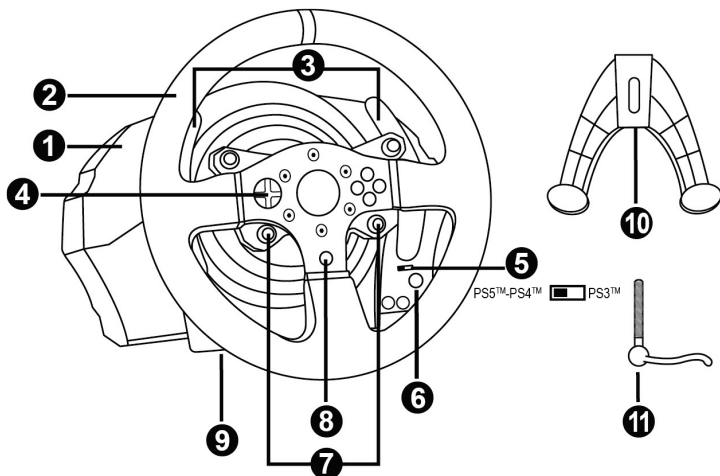
User Manual



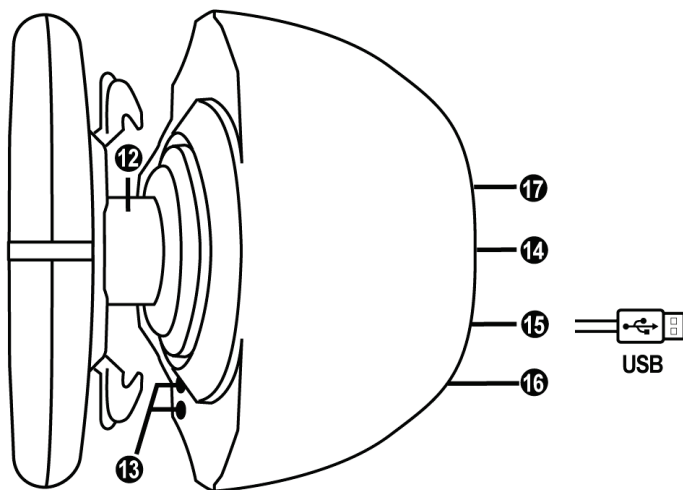
WARNING:

To ensure that your T150 racing wheel functions correctly with games, you may be required to install the game's automatic updates (available when your console is connected to the Internet).

TECHNICAL FEATURES



- 1 T150 base
- 2 Wheel
- 3 2 sequential paddle shifters (up & down)
- 4 Directional buttons
- 5 Built-in USB sliding switch for PS5™ consoles, PS4™ consoles and PS3™ systems
- 6 MODE button + red/green indicator light
- 7 SELECT/START buttons on PS3™ systems, SHARE/OPTIONS on PS4™ consoles and CREATE/OPTIONS on PS5™ consoles
- 8 PS button
- 9 Large threaded hole (for attachment system and fastening screw)
- 10 Attachment system
- 11 Metal fastening screw



- | | | | |
|----|---|----|---|
| 12 | Steering axis | 15 | Racing wheel USB cable and connector |
| 13 | L3/R3 buttons | 16 | Gearbox connector
<i>(gearbox sold separately)</i> |
| 14 | Power cable
or Power supply connector
<i>(varies from one country to another)</i> | 17 | Pedal set connector |

PLUGGING THE RACING WHEEL INTO AN ELECTRICAL OUTLET: PLEASE READ BEFORE PROCEEDING!

Your racing wheel's power supply varies according to the country where you purchased your device.

European versions only

Important note: the European version of the T150 is equipped with an internal power supply, located directly inside the racing wheel's base.



- Simply connect the racing wheel's mains connector to a 220V power outlet.

Other versions (non-European)

Note: Contrary to the European version, the non-European T150 features an external power supply; a specific device is provided with the racing wheel.

- Connect the external adapter to the relevant connector located at the back of the racing wheel, then connect the external mains power adapter to a standard power outlet featuring the same voltage.

WARNING

Before using this product, please read this manual carefully and save it for later reference.



Warning – Electrical shock

- * Keep the product in a dry location and do not expose it to dust or sunlight.
- * Do not twist or pull on the connectors and cables.
- * Do not spill any liquid on the product or its connectors.
- * Do not short-circuit the product.
- * Never dismantle the product; do not throw it onto a fire and do not expose it to high temperatures.
- * Do not use a power supply cable other than the one provided with your racing wheel.
- * Do not use the power supply cable if the cable or its connectors are damaged, split or broken.
- * Make sure that the power supply cable is properly plugged into an electrical outlet, and properly connected to the connector at the rear of the racing wheel's base.
- * Do not open up the racing wheel: there are no user-serviceable parts inside. Any repairs must be carried out by the manufacturer, its authorised representative or a qualified technician.
- * Only use attachment systems/accessories specified by the manufacturer.
- * If the racing wheel is operating abnormally (if it is emitting any abnormal sounds, heat or odors), stop using it immediately, unplug the power supply cable from the electrical outlet and disconnect the other cables.
- * If you will not be using the racing wheel for an extended period of time, unplug its power supply cable from the electrical outlet.
- * The electrical outlet must be located near the equipment and must be easily accessible.



Air vents

Make sure not to block any of the air vents on the racing wheel's base. For optimal ventilation, make sure to do the following:

- * Position the wheel's base at least 10cm away from any wall surfaces.
- * Do not place the base in any tight spaces.
- * Do not cover the base.
- * Do not let any dust build up on the air vents.



For safety reasons, never use the pedal set with bare feet or while wearing only socks on your feet.

THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE EVENT OF INJURY RESULTING FROM USE OF THE PEDAL SET WITHOUT SHOES.



Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements

Playing with a force feedback racing wheel may cause muscle or joint pain. To avoid any problems:

- * Avoid lengthy gaming periods.
- * Take 10 to 15 minute breaks after each hour of play.
- * If you feel any fatigue or pain in your hands, wrists, arms, feet or legs, stop playing and rest for a few hours before you start playing again.



Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements (continued)

- * If the symptoms or pain indicated persist when you start playing again, stop playing and consult your doctor.
- * Keep out of children's reach.
- * During gameplay, always leave both hands correctly positioned on the wheel without completely letting go.
- * During gameplay, never place your hands or your fingers under the pedals or anywhere near the pedal set.
- * During calibration and gameplay, never place your hand or your arm through the openings in the racing wheel.
- * Make sure that the racing wheel's base is properly secured, as per this manual's instructions.

HEAVY PRODUCT

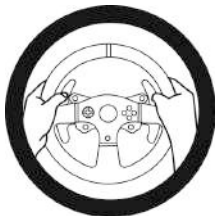


Product to be handled only by users
14 years of age or older



Be careful not to drop the product on
yourself or on anyone else!

ALWAYS



NEVER



NEVER





Warning – Pedal set pinch hazard when playing

- * Keep the pedal set out of children's reach.
- * During gameplay, never place your fingers on or anywhere near the sides of the pedals.
- * During gameplay, never place your fingers on or anywhere near the pedal's rear base.
- * During gameplay, never place your fingers on or anywhere near the pedal's front base.

NEVER



NEVER



NEVER



Warning – Pedal set pinch hazard when not playing

- * Store the pedal set in a safe place, and keep it out of children's reach.

UPDATING YOUR RACING WHEEL'S FIRMWARE

The firmware included in your racing wheel's base can be updated to a more recent version featuring product enhancements.

To display the firmware version that your racing wheel is currently using and update it if required: on PC, visit <https://support.thrustmaster.com/>. Click **Racing Wheels / T150**, then select **Firmware** and follow the instructions describing the download and installation procedure.

Important note:

On PC, the USB sliding switch (5) on the racing wheel's base must always be set to the PS3™ position.

ADJUSTING THE PEDAL INCLINATION

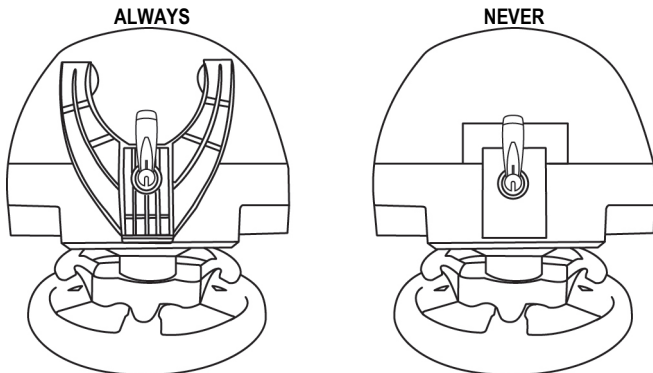
The pedal inclination is adjustable.

The adjustment instructions for each pedal are available at <https://support.thrustmaster.com/>. Click **Racing Wheels / T150**, then select **Manual** or **FAQ**.

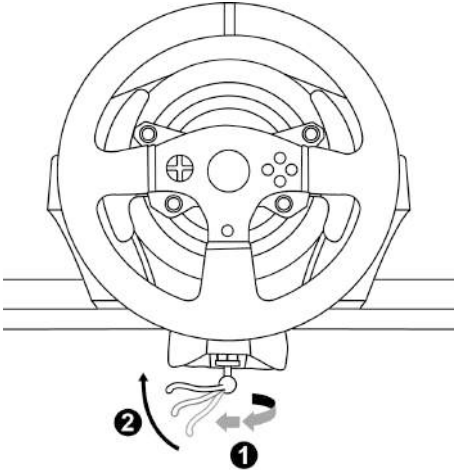
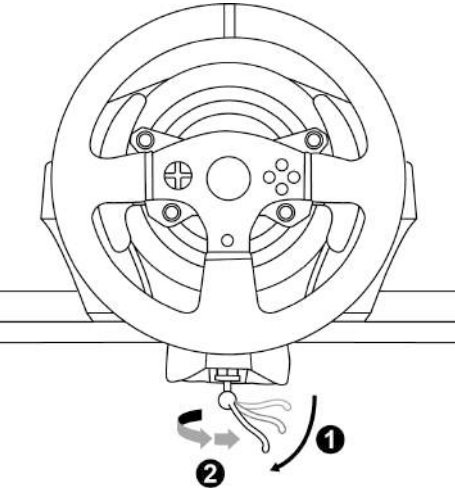
ATTACHING THE RACING WHEEL

Attaching the racing wheel to a table or a desktop

1. Place the racing wheel on a table or any other horizontal, flat and stable surface.
2. Insert the fastening screw (11) in the attachment system (10), then tighten the device by turning the screw counterclockwise, so that it feeds into the large threaded hole (9) located beneath the racing wheel, until the wheel is perfectly stable.



WARNING: Never tighten the screw alone, without the attachment system in place!
(This could damage the racing wheel.)

ATTACHMENT / REMOVAL	DIRECTION
<p>To tighten:</p> <p><i>Turn the screw counterclockwise</i></p>	
<p>To release:</p> <p><i>Turn the screw clockwise</i></p>	

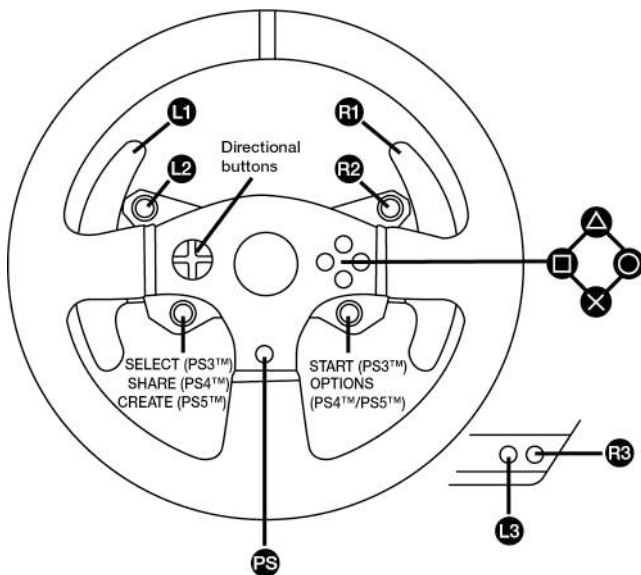
Attaching the pedal set to a cockpit

1. Attach the pedal set using the small screw threads located on its underside.
2. Drive two M6 screws (not included) through the cockpit shelf, then feed them into the two small screw threads located on the underside of the pedal set.

Important: The length of the two M6 screws must not exceed the thickness of the shelf + 10 mm; longer screws could cause damage to internal components located in the pedal set.

Layout diagrams for cockpits (for positioning the racing wheel's base and/or the pedal set) are available at <https://support.thrustmaster.com>: click **Wheels / T150**, then select **Manual** or **FAQ**.

MAPPING FOR PLAYSTATION®5 CONSOLES, PLAYSTATION®4 CONSOLES, AND PLAYSTATION®3 SYSTEMS



SETTING UP THE RACING WHEEL FOR PLAYSTATION®5 CONSOLES, PLAYSTATION®4 CONSOLES AND PLAYSTATION®3 SYSTEMS

1. Connect the pedal set to the connector (17) located at the back of the racing wheel's base.
2. Connect the power supply cable to the connector (14) located at the back of the racing wheel's base.
3. Plug the power supply cable into an electrical outlet with the same voltage specifications.



For more information about this, please refer to the PLUGGING THE RACING WHEEL INTO AN ELECTRICAL OUTLET section, on page 3 in this manual.

4. Set the USB sliding switch (5) on the racing wheel's base, depending on the console or the game you are using.
5. Connect the racing wheel's USB connector (15) to one of the console's USB ports.
6. Once your console is powered on, your racing wheel will calibrate itself automatically.
7. On PlayStation®5 consoles and PlayStation®4 consoles (when the USB sliding switch is set to the PS5™-PS4™ position): press the racing wheel's PS button (8) and sign in to your PlayStation™Network account, in order to be able to use the wheel.

You are now ready to play!

Important notes:

- The USB sliding switch (5) on the racing wheel's base must always be set to the proper position (PS5™-PS4™ or PS3™) before connecting the wheel's USB cable to the console. To change the sliding switch's position, disconnect the USB cable from the console and then change the position of the switch before reconnecting the USB cable to the console.
- On PlayStation®3 systems, the USB sliding switch (5) must always be set to the PS3™ position:
 - * The wheel is recognised in most games as a T500RS wheel.
 - * The wheel is functional in compatible games and in console menus.
 - * The "PS" function is functional on the wheel.
- On PlayStation®5 consoles and PlayStation®4 consoles, with the USB sliding switch (5) in the PS5™-PS4™ position:
 - * Don't forget to press the racing wheel's PS button (8) in order to be able to use the wheel.
 - * The wheel is recognised in most games as a T300 RS or T150 wheel.
 - * The wheel is functional in compatible games and in console menus.
 - * The "CREATE/SHARE" and "PS" functions are functional on the wheel.
- *The list of games compatible with the PS5™ console, PS4™ console, and PS3™ system and the T150 (along with the required position for the USB sliding switch (5) according to the game being played) is available at: <https://support.thrustmaster.com> (click Racing Wheels / T150 Force Feedback / Games settings). This list is updated regularly.*

AUTOMATIC RACING WHEEL AND PEDAL SET CALIBRATION

The wheel automatically self-calibrates when you plug the racing wheel into an electrical outlet and connect the racing wheel's USB connector to the PlayStation®5 console, PlayStation®4 console or PlayStation®3 system.

During this phase, the racing wheel will rotate quickly towards the left and the right, covering a 1080 degree angle, before stopping at the center.



WARNING:

Never touch the racing wheel during the self-calibration phase!
(This could result in improper calibration and/or personal injuries.)

AUTOMATIC CALIBRATION OF THE PEDAL SET

Never connect the pedal set to the racing wheel's base (or disconnect it from the base) when it is connected to the console or during gameplay (this could result in improper calibration).

Always connect the pedal set before connecting the racing wheel to the console.

Once the racing wheel's calibration is complete and the game has been started, the pedals are automatically calibrated after a few presses.



WARNING:

Never press the pedals during the racing wheel's self-calibration phase or while a game is loading!
(This could result in improper calibration.)

If your racing wheel and/or pedal set do not function correctly, or if they seem to be improperly calibrated:

Power off your console and completely disconnect the racing wheel. Then reconnect all cables (including the power supply cable and the pedal set), and restart your console and your game.

MODE BUTTON AND INDICATOR LIGHT (6)

MODE button for the pedal set

The pedal set included with the T150 features 2 pedals.

When using this pedal set, make sure that the indicator light remains red, or else the gas pedal will not function properly.

The T150 is also compatible with Thrustmaster pedal sets featuring 3 pedals (*sold separately*); these allow you to electronically swap the accelerator and clutch pedals.

To do so, simply press the MODE button (6) for 2 seconds.

The racing wheel's internal memory stores whether the pedals have been swapped around or not.

GAS AND CLUTCH PEDALS	Colour of the MODE indicator light (6)
NORMAL	RED
SWAPPED AROUND	GREEN

Other information regarding the MODE button

To learn more about the MODE button and indicator light, please visit <https://support.thrustmaster.com/>. Click **Racing Wheels / T150**, and then select **Manual** or **FAQ**.

HELP FILES AND FAQs

Please visit <https://support.thrustmaster.com/>. Click **Racing Wheels / T150**, and then select **Manual** or **FAQ**.

SETTING UP THE RACING WHEEL FOR PC*

UPDATING YOUR RACING WHEEL'S FIRMWARE

* PC compatibility not endorsed by Sony Interactive Entertainment Europe and Sony Interactive Entertainment LLC.

For more information, visit <https://support.thrustmaster.com/>.

CONSUMER WARRANTY INFORMATION

Worldwide, Guillemot Corporation S.A., whose registered office is located at Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either replaced or returned to working order. If, during the warranty period, the Thrustmaster product is subject to such reconditioning, any period of at least seven (7) days during which the product is out of use shall be added to the remaining warranty period (this period runs from the date of the consumer's request for intervention or from the date on which the product in question is made available for reconditioning, if the date on which the product is made available for reconditioning is subsequent to the date of the request for intervention). If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the return to working order or the replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) if the product has been used for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example); (3) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (4) to software, said software being subject to a specific warranty; (5) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (6) to accessories (cables, cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (7) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods in his or her country are not affected by this warranty.

Additional warranty provisions

During the warranty period, Guillemot shall not provide, in principle, any spare parts, as Technical Support is the only party authorized to open and/or recondition any Thrustmaster product (with the exception of any reconditioning procedures which Technical Support may request that the consumer carry out, by way of written instructions – for example, due to the simplicity and the lack of confidentiality of the reconditioning process – and by providing the consumer with the required spare part(s), where applicable).

Given its innovation cycles and in order to protect its know-how and trade secrets, Guillemot shall not provide, in principle, any reconditioning notification or spare parts for any Thrustmaster product whose warranty period has expired.

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear; (5) the use of the product for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example). If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).

DECLARATION OF CONFORMITY

CANADIAN COMPLIANCE NOTICE: this Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

USA COMPLIANCE NOTICE: this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

THRUSTMASTER®

TECHNICAL SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>

UK: 020 3147 4889

US: (866) 889-5036

Canada: 866-889-2181



COPYRIGHT

©2021 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Manufactured and distributed by Guillemot Corporation S.A. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are the property of their respective owners. Contents, design, and specifications are subject to changes without notice and may vary from one country to another. Photos and illustrations not binding. Designed in North America and Europe, made in China.

For use exclusively with PlayStation®5 consoles, PlayStation®4 consoles and PlayStation®3 systems.

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PS4”, “PS3” and “PlayStation Shapes Logo” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners. Manufactured and distributed under license from Sony Interactive Entertainment LLC.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION



* In the European Union and Turkey: At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

For all other countries: Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

www.thrustmaster.com

**Applicable to EU and Turkey only*

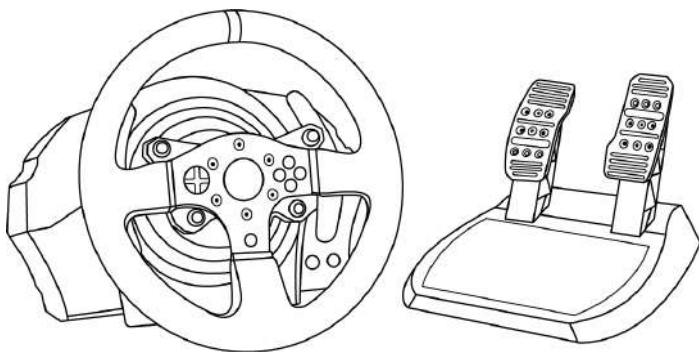


T150

FORCE FEEDBACK

Pour consoles PlayStation®5, consoles PlayStation®4
et systèmes PlayStation®3

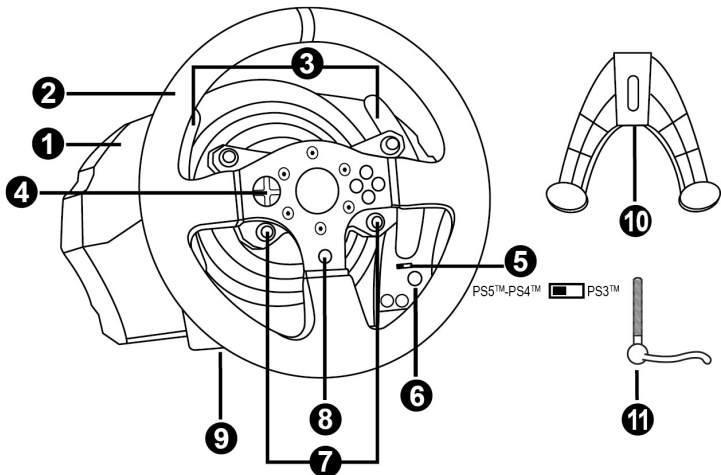
Manuel de l'utilisateur



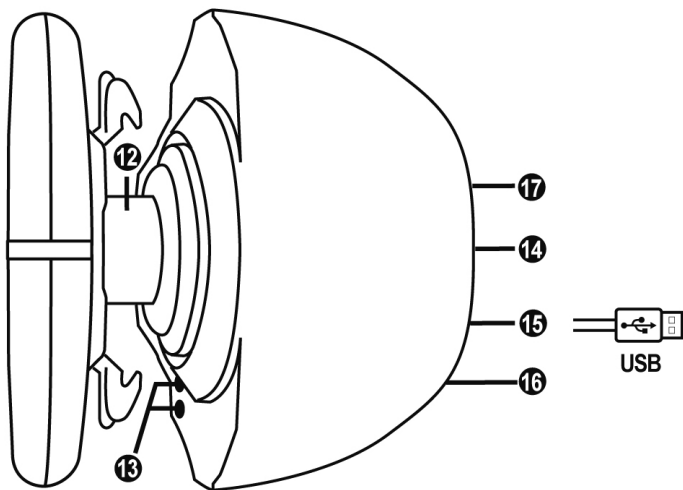
ATTENTION :

Pour que le volant T150 fonctionne correctement avec les jeux, il peut être nécessaire d'installer les mises à jour automatiques de ces jeux (disponibles lorsque votre console est connectée à Internet).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- 1 Base T150
- 2 Roue du volant
- 3 2 leviers séquentiels de changement de vitesse (up & down)
- 4 Boutons directionnels
- 5 Sélecteur USB intégré pour consoles PS5™, consoles PS4™ et systèmes PS3™
- 6 Bouton MODE + Voyant lumineux rouge/vert
- 7 Boutons SELECT/START sur systèmes PS3™, SHARE/OPTIONS sur consoles PS4™ et CREATE/OPTIONS sur consoles PS5™
- 8 Bouton PS
- 9 Gros pas de vis (pour le système de fixation et la vis de serrage)
- 10 Système de fixation
- 11 Vis de serrage métallique



- | | |
|---|---|
| <p>12 Axe de direction</p> <p>13 Boutons L3 / R3</p> <p>14 Câble secteur
ou Connecteur pour l'adaptateur secteur
(diffère d'un pays à l'autre)</p> | <p>15 Câble et connecteur USB du volant</p> <p>16 Connecteur pour la boîte de vitesses
(boîte de vitesses vendue séparément)</p> <p>17 Connecteur pour le pédalier</p> |
|---|---|

RELIER LE VOLANT AU SECTEUR = A LIRE IMPERATIVEMENT

L'alimentation secteur de votre volant diffère selon le pays dans lequel vous avez acheté votre volant.

Pour les versions européennes (uniquement)

Remarque importante : l'alimentation du T150 version européenne est interne et donc située directement dans la base du volant.



- Reliez tout simplement la prise secteur du volant sur une prise de courant 220V.

Pour les autres versions (non-européennes)

Remarque : à la différence de la version européenne, l'alimentation du T150 version non-européenne est externe avec un adaptateur secteur externe spécifique fourni.

- Reliez l'adaptateur secteur externe en branchant son connecteur à l'arrière du volant, puis branchez l'adaptateur secteur externe sur une prise de courant correspondant au même voltage.

AVERTISSEMENTS

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement cette documentation et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement.



Avertissement – Choc électrique

- * Conservez le produit dans un endroit sec et ne l'exposez ni à la poussière ni au soleil.
- * Ne tordez pas et ne tirez pas sur les connecteurs et câbles.
- * Ne renversez pas de liquide sur le produit et ses connecteurs.
- * Ne mettez pas le produit en court-circuit.
- * Ne démontez jamais le produit, ne le jetez pas au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- * N'utilisez pas de câble d'alimentation autre que celui fourni avec votre volant.
- * N'utilisez pas le câble d'alimentation secteur si celui-ci où ses connecteurs sont endommagés, fendus ou cassés.
- * Assurez-vous que le câble d'alimentation secteur est parfaitement inséré dans la prise murale et dans son connecteur situé à l'arrière de la base du volant.
- * N'ouvrez pas l'appareil. L'appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Confiez toute réparation au fabricant, à une agence spécifiée ou un technicien qualifié.
- * Utilisez uniquement les systèmes de fixation /accessoires spécifiés par le fabricant.
- * Si le volant fonctionne de manière anormale (s'il émet des sons, de la chaleur ou des odeurs anormales), arrêtez immédiatement de l'utiliser, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique et déconnectez les autres câbles.
- * Lorsque vous n'utilisez pas le volant pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation secteur de la prise électrique.
- * La prise électrique doit être située à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.



Grilles d'aération

Veillez à n'obstruer aucune grille d'aération de la base du volant. Pour assurer une ventilation optimale, respectez les points ci-après :

- * Placez la base à 10 cm au moins d'une surface murale.
- * Ne placez pas la base dans un endroit exigü.
- * Ne couvrez pas la base.
- * Ne laissez pas la poussière s'accumuler sur les grilles d'aération.



Pour des raisons de sécurité, ne jouez pas pieds nus ou en chaussettes lorsque vous utilisez le pédalier.

THRUSTMASTER® DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE BLESSURE SUITE A UNE UTILISATION DU PEDALIER SANS CHAUSSURES.



Avertissement – Blessures dues au retour de force et aux mouvements répétitifs

Jouer avec un volant à retour de force peut causer des douleurs aux muscles et aux articulations. Afin d'éviter tout problème :

- * Evitez les périodes trop longues de jeu.
- * Faites une pause de 10 à 15 minutes après chaque heure de jeu.
- * Si vous éprouvez fatigue ou douleur au niveau des mains, des poignets, des bras, des pieds ou des jambes, cessez de jouer et reposez-vous pendant quelques heures avant de recommencer à jouer.



Avertissement – Blessures dues au retour de force et aux mouvements répétitifs (suite)

- * Si les symptômes ou les douleurs indiqués ci-dessus persistent lorsque vous reprenez le jeu, arrêtez de jouer et consultez votre médecin.
- * Laissez hors de portée des enfants.
- * Lors des phases de jeu, laissez toujours vos deux mains correctement positionnées sur le volant sans jamais le lâcher complètement.
- * Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos mains ou vos doigts sous les pédales ou à proximité du pédalier.
- * Lors des phases de calibration et de jeu, ne jamais introduire une main ou un bras à l'intérieur de la roue du volant.
- * Vérifiez que la base du volant est correctement fixée, conformément aux instructions du manuel.

PRODUIT LOURD



Produit à manipuler uniquement par des personnes âgées de 14 ans ou plus



Ne pas laisser tomber le produit sur vous ou une autre personne

TOUJOURS



JAMAIS



JAMAIS





Avertissement – Risque de pincement au niveau du pédalier lors des phases de jeu

- * Laissez le pédalier hors de portée des enfants.
- * Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité des côtés des pédales.
- * Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité de la base arrière des pédales.
- * Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité de la base avant des pédales.

JAMAIS



JAMAIS



JAMAIS



Avertissement – Risque de pincement au niveau du pédalier lorsque vous n'utilisez pas le pédalier

- * Placez le pédalier dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.

METTRE A JOUR LE FIRMWARE DU VOLANT

Le firmware inclus dans la base du volant peut être mis à jour (ce qui signifie qu'il peut être mis à jour par des versions plus récentes comportant des améliorations produits).

Pour afficher la version de firmware de votre volant et le mettre à jour si nécessaire : sur PC, allez sur <https://support.thrustmaster.com>, cliquez sur **Volants / T150** puis **Firmware** et suivez les instructions et la procédure de téléchargement et d'installation.

Remarque importante :

Pour fonctionner sur PC, le sélecteur USB (5) de la base du volant doit toujours être en position PS3™.

AJUSTEMENT DE L'INCLINAISON DES PÉDALES

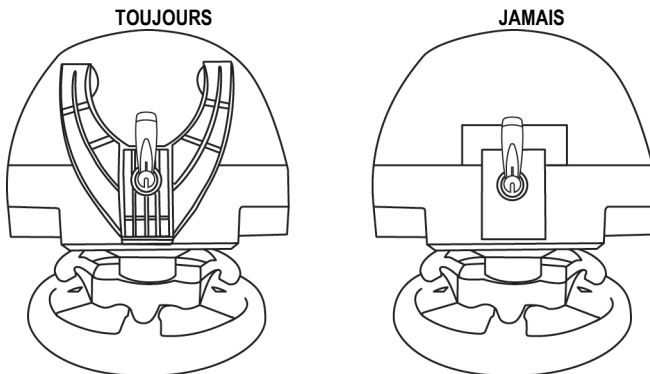
L'inclinaison des pédales est ajustable.

Les instructions d'ajustement de l'inclinaison de chaque pédale sont disponibles sur <https://support.thrustmaster.com>. Cliquez sur **Volants / T150** puis **Manuel utilisateur** ou **FAQ**.

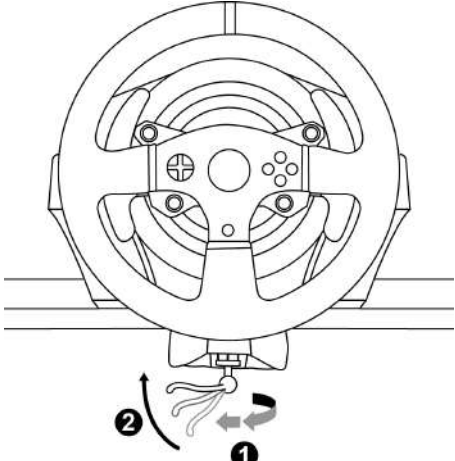
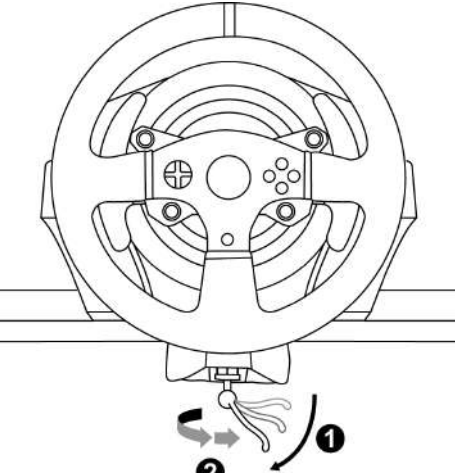
FIXATION DU VOLANT

Fixer le volant sur une table ou un bureau

1. Placez le volant sur une table ou autre surface plane.
2. Placez la vis de serrage (11) dans le système de fixation (10), puis vissez l'ensemble (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) dans le gros pas de vis (9) situé sous le volant, jusqu'à ce que ce dernier soit parfaitement stable.



ATTENTION : Ne jamais visser la vis de serrage seule sans le système de fixation !
(au risque de détériorer le volant).

MONTAGE / DEMONTAGE	SENS
<p><u>Pour serrer :</u></p> <p>Vissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre</p>	
<p><u>Pour desserrer :</u></p> <p>Dévissez dans le sens des aiguilles d'une montre</p>	

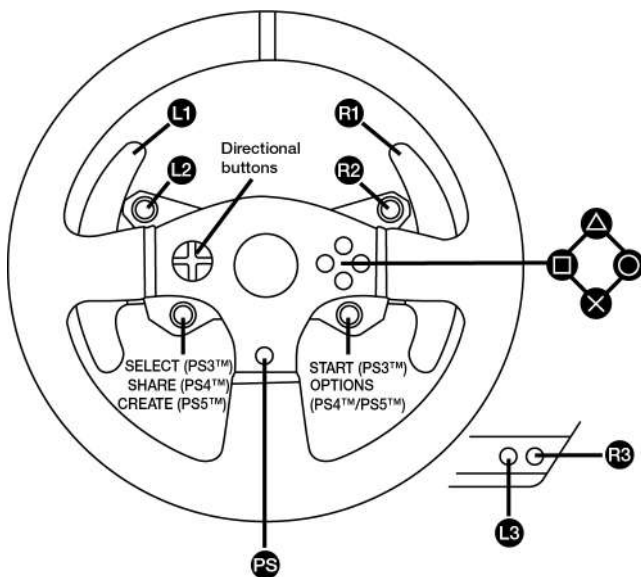
Fixer le pédalier sur un cockpit

1. Fixez le pédalier à l'aide des petits pas de vis situés sous ce dernier.
2. Vissez 2 vis M6 (non fournies) dans la tablette du cockpit et dans les 2 petits pas de vis situés sous le pédalier.

Important: La longueur de ces 2 vis M6 ne doit pas dépasser l'épaisseur de votre support +10 mm pour ne pas endommager les composants internes au pédalier.

Plan d'implantation (de la base ou du pédalier) pour les cockpits disponibles sur <https://support.thrustmaster.com>, (dans la rubrique Volants / T150 / Manuel – FAQ)

MAPPING POUR CONSOLES PLAYSTATION®5, CONSOLES PLAYSTATION®4 ET SYSTEMES PLAYSTATION®3



INSTALLATION SUR CONSOLES PLAYSTATION®5, CONSOLES PLAYSTATION®4 OU SYSTEMES PLAYSTATION®3

1. Reliez le pédalier à son connecteur (17) situé à l'arrière de la base du volant.
2. Reliez le câble d'alimentation à son connecteur (14) situé à l'arrière de la base du volant.
3. Reliez le câble d'alimentation sur une prise de courant ayant le même voltage.



Pour plus d'informations sur ce point, reportez-vous au chapitre RELIER LE VOLANT AU SECTEUR (p.3 de ce manuel).

4. Positionnez le sélecteur USB (5) de la base du volant en fonction de la console ou du jeu utilisé(e).
5. Branchez le connecteur USB (15) du volant sur l'un des ports USB de la console.
6. Une fois votre console allumée, votre volant s'autocalibre de manière automatique.
7. Sur consoles PlayStation®5 et consoles PlayStation®4 (lorsque le sélecteur USB est en position PS5™-PS4™), appuyez sur le bouton PS (8) du volant, puis connectez-vous à votre compte PlayStation™Network pour que votre volant soit fonctionnel.

Vous êtes maintenant prêt à jouer !

Remarques importantes :

- Le sélecteur USB (5) de la base du volant du toujours être positionné dans la bonne position (PS3™ ou PS5™-PS4™) avant de brancher l'USB du volant à la console.
Pour changer de position, débranchez le câble USB, puis changez la position du sélecteur avant de rebrancher le câble USB à la console.
- Sur systèmes PlayStation®3, le sélecteur USB (5) doit toujours être en position PS3™ :
 - * Le volant est reconnu dans la plupart des jeux comme un volant T500RS.
 - * Le volant est fonctionnel dans les jeux compatibles et dans les menus de la console.
 - * La fonction PS est fonctionnelle sur le volant.
- Sur consoles PlayStation®5 et consoles PlayStation®4, avec le sélecteur USB (5) en position PS5™-PS4™ :
 - * N'oubliez pas d'appuyer sur bouton PS (8) du volant pour que celui-ci soit fonctionnel.
 - * Le volant est reconnu dans la plupart des jeux comme un volant T300 RS ou T150.
 - * Le volant est fonctionnel dans les jeux compatibles et dans les menus de la console.
 - * Les fonctions CREATE/SHARE et PS sont fonctionnelles sur le volant.
- La liste des jeux compatibles avec la console PlayStation®5, la console PlayStation®4 et le système PlayStation®3 et le T150 (ainsi que la position nécessaire du sélecteur USB en fonction du jeu utilisé) est disponible ici : <https://support.thrustmaster.com/> (dans la rubrique Volants / T150 Force Feedback / Paramètres de jeux). Cette liste est régulièrement mise à jour.

CALIBRAGE AUTOMATIQUE DU VOLANT ET DES PÉDALES

La roue du volant s'autocalibre de manière automatique une fois le volant relié au secteur et le connecteur USB connecté à la console PlayStation®5, à la console PlayStation®4 ou au système PlayStation®3.

Cette opération entraîne des mouvements rapides du volant de gauche à droite sur 1080° avant de s'immobiliser au centre.



ATTENTION :

**Lors des phases d'autocalibration de la roue du volant, ne jamais toucher au volant
(au risque de fausser la calibration ou de se blesser).**

CALIBRAGE AUTOMATIQUE DES PÉDALES

Ne jamais débrancher ou brancher le pédalier de la base du volant lorsque celui-ci est connecté à la console ni en cours de jeu (pour ne pas fausser la calibration)

= le pédalier doit toujours être branché avant de relier le volant à la console.

Une fois le volant autocalibré et le jeu lancé, les pédales se calibrent automatiquement après quelques pressions.



ATTENTION :

**Lors des phases d'autocalibration de la roue du volant et lorsque votre jeu se lance,
ne jamais appuyer sur les pédales
(au risque de fausser la calibration)**

Si votre volant et vos pédales ne fonctionnent pas correctement ou semblent mal calibrés :

Eteignez votre console, déconnectez entièrement votre volant, reconnectez tous les câbles (avec le câble d'alimentation secteur et le pédalier), redémarrez la console et relancez votre jeu.

BOUTON MODE ET SON VOYANT LUMINEUX (6)

Bouton MODE pour le pédalier

Le pédalier livré par défaut avec le T150 est de type 2 pédales.

Avec ce pédalier, la couleur du voyant lumineux doit toujours être rouge, sinon la pédale d'accélérateur ne fonctionnera pas.

Le T150 est également compatible avec des pédales Thrustmaster 3 pédales (*vendus séparément*) dont vous pouvez inverser électroniquement la pédale d'accélérateur et d'embrayage.

Pour ce faire, appuyez simplement sur le bouton MODE (6) pendant 2 secondes.

L'inversion ou non des pédales est alors instantanément enregistrée dans la mémoire interne du volant.

PEDALE D'ACCELERATEUR ET D'EMBRAYAGE	Couleur du voyant lumineux MODE (6)
NORMALE	ROUGE
INVERSEE	VERT

Autres astuces pour le bouton MODE

Pour profiter d'autres astuces concernant le bouton MODE et son voyant lumineux, allez sur <https://support.thrustmaster.com>. Cliquez sur **Volants / T150** puis **Manuel utilisateur** ou **FAQ**.

AIDES & FAQ DIVERSES

Allez sur <https://support.thrustmaster.com>. Cliquez sur **Volants / T150** puis **Manuel utilisateur** ou **FAQ**.

INSTALLATION SUR PC*

METTRE A JOUR LE FIRMWARE DU VOLANT

**Compatibilité PC non endossée par Sony Interactive Entertainment Europe et Sony Interactive Entertainment America.*

Pour plus d'informations, allez sur <https://support.thrustmaster.com>.

INFORMATIONS RELATIVES A LA GARANTIE AUX CONSOMMATEURS

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A., ayant son siège social Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour intenter une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour intenter une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit Thrustmaster (si une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine du produit Thrustmaster).

Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, d'un remplacement ou d'une remise en état de marche du produit défectueux. Si, pendant la période de garantie, le produit Thrustmaster fait l'objet d'une telle remise en état, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir (cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour remise en état du produit en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention). Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la remise en état de marche ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, un combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) si le produit a été utilisé en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple). (3) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (4) aux logiciels, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (5) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (6) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragonnes, par exemple) ; (7) si le produit a été vendu aux enchères publiques.

Cette garantie n'est pas transférable.

Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable dans son pays à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Par exemple, en France, indépendamment de la présente garantie, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L.217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts (vices cachés) de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil. La loi applicable (c'est-à-dire la loi française) impose de reproduire les extraits de la loi française suivants :

Article L. 217-4 du code de la consommation :

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L. 217-5 du code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L. 217-12 du code de la consommation :

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L. 217-16 du code de la consommation :

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L. 1641 du code civil:

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L. 1648 alinéa 1er du code civil:

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Stipulations additionnelles à la garantie

Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournira, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit Thrustmaster (à l'exception des remises en état que le Support Technique demanderait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer -par exemple en raison de la simplicité et de l'absence de confidentialité du processus de remise en état-, en lui fournissant, le cas échéant, la ou les pièces détachées nécessaires).

Compte tenu de ses cycles d'innovation et pour préserver ses savoir-faire et secrets, Guillemot ne fournira, en principe, ni notice de remise en état, ni pièce détachée pour tout produit Thrustmaster dont la période de garantie est expirée.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (un choc, par exemple), (4) l'usure normale du produit, (5) l'utilisation du produit en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple). Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).

Déclaration de conformité

UTILISATEURS CANADIENS :

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

THRUSTMASTER®

SUPPORT TECHNIQUE

<https://support.thrustmaster.com>



COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Fabriqué et distribué par Guillemot Corporation S.A. Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Photos et illustrations non contractuelles. Conçu en Amérique du Nord et en Europe, fabriqué en Chine.

À utiliser exclusivement avec les consoles PlayStation®5, les consoles PlayStation®4 et les systèmes PlayStation®3.

"PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" et "PlayStation Shapes Logo" sont des marques déposées ou des marques de Sony Interactive Entertainment Inc. Tous droits réservés. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué et distribué sous licence de Sony Interactive Entertainment LLC.

RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Dans l'Union Européenne et en Turquie : En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.

Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

Dans les autres pays : Veuillez-vous reporter aux législations locales relatives au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier.

Il est recommandé de retirer les attaches en plastique et les adhésifs avant d'utiliser le produit.

www.thrustmaster.com

**Applicable à l'UE et la Turquie uniquement*

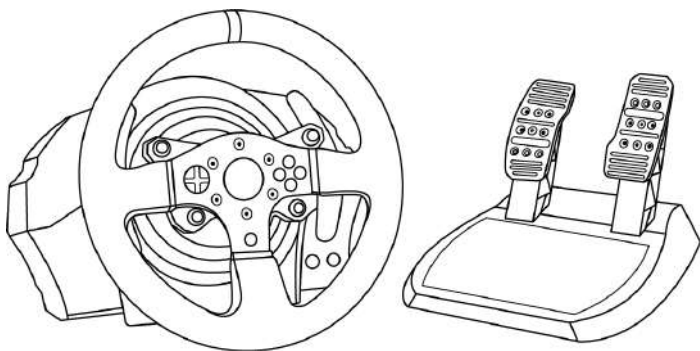


T150

FORCE FEEDBACK

Für PlayStation®5-Konsolen, PlayStation®4-Konsolen
und PlayStation®3-Systeme

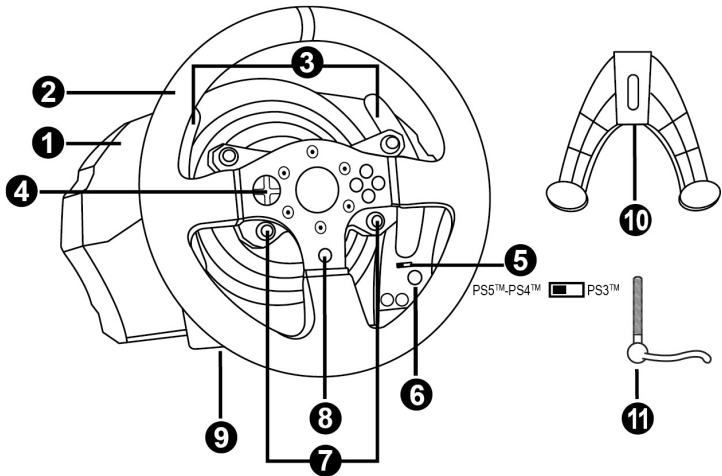
Benutzerhandbuch



ACHTUNG!

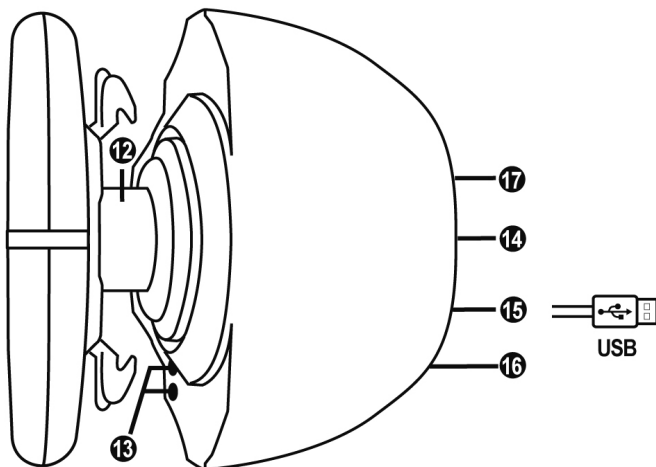
Um sicher zu stellen, daß Ihr T150 Rennlenkrad mit Spielen korrekt funktioniert, ist es eventuell erforderlich die automatischen Aktualisierungen für das Spiel zu installieren.
(Verfügbar, wenn Ihre Konsole mit dem Internet verbunden ist.)

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN



- 1 T150 Basis
- 2 Lenkkranz
- 3 2 sequenzielle Schaltwippen (Hoch & Runter)
- 4 Multidirektionale Buttons
- 5 Integrierter USB-Schiebeschalter für PS5™-Konsolen, PS4™-Konsolen und PS3™-Systeme
- 6 MODE Button + Rot/Grün Leuchtanzeige

- 7 SELECT/START-Tasten auf PS3™-Systemen, SHARE/OPTIONS auf PS4™-Konsolen und CREATE/OPTIONS auf PS5™-Konsolen
- 8 PS-Button
- 9 Großes Schraubgewinde (für Befestigungssystem und Feststellschraube)
- 10 Befestigungssystem
- 11 Metallene Feststellschraube



- | | |
|--|--|
| <p>12 Steuerachse</p> <p>13 L3/R3 Buttons</p> <p>14 Netzkabel
oder Stromanschluss
(Von Land zu Land unterschiedlich)</p> | <p>15 USB-Kabel und Stecker des Rennlenkrads</p> <p>16 Getriebe-Anschluss
(<i>Getriebe wird separat erhältlich</i>)</p> <p>17 Pedalset-Anschluss</p> |
|--|--|

ANSCHLUSS DES RENNLENKRADS AN DAS STROMNETZ: BITTE SORGFÄLTIG LESEN!

Der Stromanschluss ihres Rennlenkrads variiert je nach Land in dem Sie ihr Gerät erworben haben.

Nur europäische Version

Wichtige Anmerkung: Die europäische Version des T150 ist mit einem internen Netzanschluss ausgestattet, der sich direkt innerhalb der Basis des Rennlenkrads befindet.

Die europäische Version muß ausschließlich mit 220 V betrieben werden!
Öffnen Sie niemals die Basis des Rennlenkrads – es besteht die Gefahr eines Stromschlages!



Power Supply
220~240V 50Hz 0.8A

- Stecken Sie den Netzstecker des Rennlenkrads einfach in eine 220 V führende Steckdose.

Andere Versionen (Nicht-Europäisch)

Achtung: Im Gegensatz zu der europäischen Version ist die nicht-europäische Version des T150 mit einem externen Netzteil ausgestattet, das mit dem Rennlenkrad ausgeliefert wird.

- Schließen Sie das externe Netzteil an den entsprechenden Anschluss auf der Rückseite des Lenkrads an und stecken dann das externe Steckernetzteil in eine Steckdose mit der gleichen Spannung.

WARNHINWEISE

Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie bitte diese Dokumentation sorgfältig durch und bewahren Sie diese sicher auf, falls Sie später etwas nachlesen müssen.



Warnung – elektrischer Schlag

- * Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und setzen Sie es weder Staub noch direktem Sonnenlicht aus.
- * Verdrehen Sie keine Kabel oder ziehen direkt an deren Steckern.
- * Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Produkt oder dessen Anschlüsse.
- * Schließen Sie das Produkt nicht kurz.
- * Zerlegen Sie das Produkt niemals, werfen es ins Feuer oder setzen es hohen Temperaturen aus.
- * Nutzen Sie kein anderes Stromkabel als das mitgelieferte.
- * Nutzen Sie das Stromkabel nicht, wenn dieses oder dessen Stecker brüchig oder beschädigt ist.
- * Stellen Sie sicher, daß das Netzkabel richtig in die Steckdose gesteckt wurde und korrekt mit dem rückwärtigen Anschluss an der Rennlenkadbasis verbunden ist.
- * Öffnen Sie niemals das Rennlenkrad. Es befinden sich keine vom Benutzer austauschbare Teile im Innern. Jedwede Reparaturen müssen von einer vom Hersteller angegebenen Werkstatt oder einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- * Nutzen Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Befestigungssysteme/Accessoires.
- * Falls der Lenker sich ungewöhnlich verhält (seltsame Geräusche, Hitze oder Gerüche abgibt), stoppen Sie sofort dessen Benutzung, trennen das Stromkabel vom Netz und ziehen alle anderen Kabel ab.
- * Sollten Sie den Lenker für eine längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie diesen vom Stromnetz.
- * Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Rennlenkrades befinden und leicht zugänglich sein.



Lüftungsschlitze

Achten Sie darauf keine der Lüftungsschlitze an der Lenkerbasis zu verdecken. Für eine optimale Belüftung beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- * Stellen Sie die Basis mindestens 10 cm entfernt von Wänden auf.
- * Stellen Sie die Basis nicht in engen Zwischenräumen auf.
- * Decken Sie die Basis niemals ab.
- * Vermeiden Sie auf jeden Fall Staubbildung an den Lüftungsschlitzen.



**Benutzen Sie aus Sicherheitsgründen das Pedalset niemals barfuß oder in Socken.
THRUSTMASTER® ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG BEI VERLETZUNGEN DURCH
EINSATZ DES PEDALSETS OHNE SCHUHE.**



Warnung - Verletzungen durch Force Feedback und wiederholte Bewegungen

Spielen mit einem Force-Feedback-Lenkrad kann Muskel- oder Gelenkschmerzen verursachen. Um Probleme zu vermeiden:

- * Vermeiden Sie längere Spielzeiten.
- * Pausieren Sie für 10 bis 15 Minuten nach einer Stunde Spiel.
- * Wenn Sie irgendeine Müdigkeit oder Schmerzen in den Händen, Handgelenken, Armen, Beinen oder Füßen fühlen, unterbrechen Sie das Spiel und ruhen für ein paar Stunden, bevor Sie wieder zu spielen beginnen.



Achtung – Verletzungen durch Force Feedback und wiederholte Bewegungen (Fortsetzung)

- * Wenn Sie wieder zu spielen beginnen und die oben beschriebenen Symptome oder Schmerzen weiterbestehen, unterbrechen Sie das Spiel und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- * Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- * Lassen Sie immer beide Hände während des Spielens am Lenkrad positioniert, ohne dieses völlig loszulassen.
- * Plazieren Sie Ihre Hände oder Finger während des Spielens niemals unter die Pedale oder in deren Nähe.
- * Stecken Sie weder Ihren Arm noch Ihre Hand während der Kalibrierung oder im Spiel durch die Speichen des Lenkkranses.
- * Überprüfen Sie den festen Sitz der Lenkerbasis entsprechend der Anleitungen dieses Handbuchs.

SCHWERES PRODUKT



Produkt nur für den Gebrauch von Personen
über 14 Jahre oder älter



Lassen Sie das Produkt niemals auf sich
oder andere fallen!

IMMER



NIE



NIE





Achtung – Quetschgefahr am Pedalset während des Spielens

- * Bewahren Sie das Pedalset außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- * Bringen Sie während des Spielens niemals Ihre Finger auf oder in die Nähe der Seiten der Pedale.
- * Bringen Sie während des Spielens niemals Ihre Finger auf oder in die Nähe der Pedalrückseite.
- * Bringen Sie während des Spielens niemals Ihre Finger auf oder in die Nähe der Pedalvorderseite.



Achtung – Quetschgefahr am Pedalset nach dem Spielen

- * Bewahren Sie das Pedalset sicher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

AKTUALISIEREN DER FIRMWARE IHRES RENNLENKRADS

Die in Ihrer Rennlenkradbasis enthaltene Firmware kann durch eine produktverbessernde und aktuellere Firmware aktualisiert werden.

Um die aktuelle Version der Firmware Ihres Rennlenkrads anzuzeigen und ob eine Aktualisierung eventuell verfügbar ist, rufen Sie auf Ihrem PC die Website <https://support.thrustmaster.com/> auf. Dann klicken Sie auf **Lenkräder / T150**, wählen **Firmware** aus und folgen den Anweisungen zum Download und der Installation.

Wichtiger Hinweis:

Der USB-Schiebeschalter (5) an der Rennlenkradbasis muß bei einer Nutzung mit dem PC immer auf der PS3™-Position gestellt sein.

EINSTELLEN DER PEDALNEIGUNG

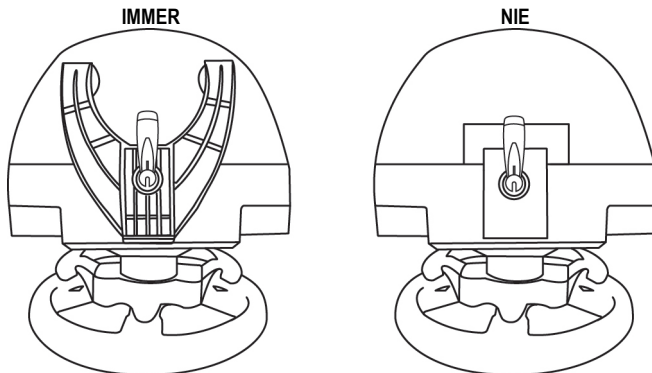
Die Pedalneigung ist verstellbar.

Die Einstellinstruktionen für jedes Pedal sind auf der Website <https://support.thrustmaster.com/> erhältlich. Dann klicken Sie auf **Lenkräder / T150** und wählen dann **Benutzerhandbuch** oder **FAQ** aus.

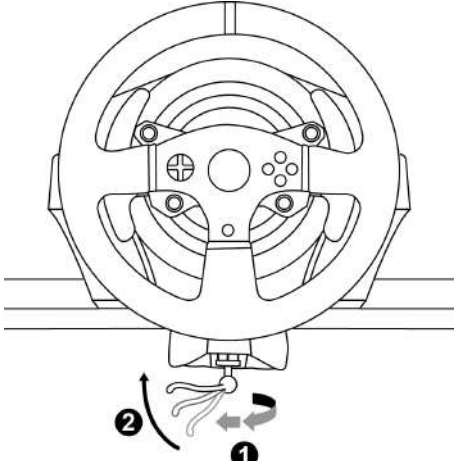
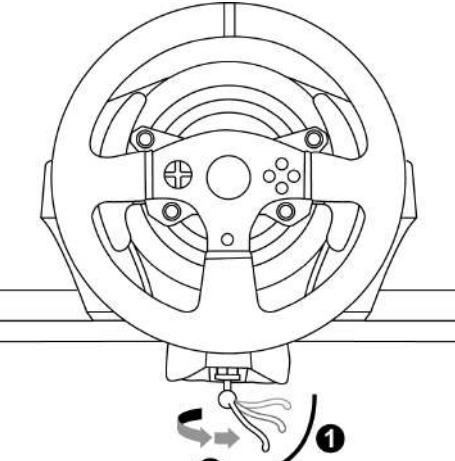
BEFESTIGEN DES RENNLENKRADS

Befestigen Sie das Rennlenkrad auf einem Tisch oder einen Schreibtisch

1. Platzieren Sie den Lenker auf einem Tisch oder einer anderen waagerechten, ebenen und stabilen Oberfläche.
2. Stecken Sie die Befestigungsschraube (11) in das Befestigungssystem (10). Ziehen Sie dann die Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn im Schraubgewinde (9) unterhalb des Geräts, bis der Lenker sicher und perfekt stabil auf der Oberfläche montiert ist.



ACHTUNG: Ziehen Sie die Schraube niemals ohne das Befestigungssystem fest!
(Dies könnte Ihr Rennlenkrad beschädigen).

MONTAGE / ABMONTIEREN	RICHTUNG
<p>Montieren:</p> <p><i>Drehen der Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn</i></p>	
<p>Abmontieren:</p> <p><i>Drehen der Schraube im Uhrzeigersinn</i></p>	

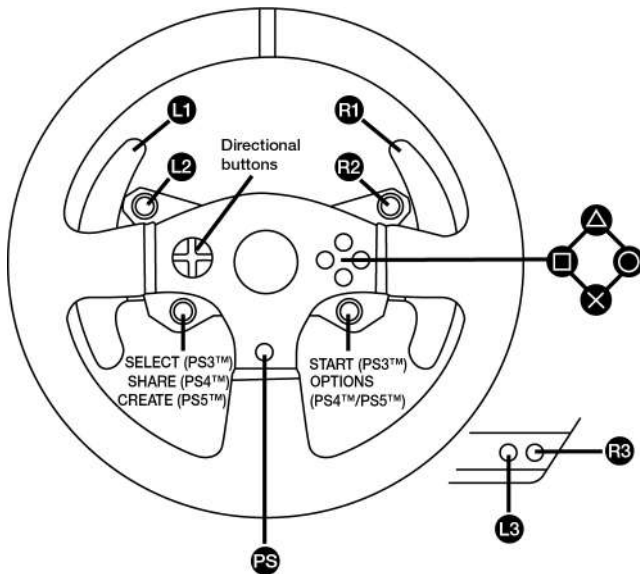
Montage des Pedalsets in ein Cockpit

1. Montieren Sie das Pedal-Set mittels der darunter liegenden, kleinen Gewindebohrungen.
2. Drehen Sie zwei M6 Schrauben (nicht enthalten) durch die Cockpit-Ablage und führen diese in die beiden kleinen Schraubgewinde unterhalb des Pedalsets.

Achtung: Die Länge der beiden M6 Schrauben sollte die Dicke der Ablage plus zusätzlich 10 mm nicht überschreiten. Längere Schrauben könnten die internen Komponenten des Pedalsets beschädigen.

Layout-Diagramme für Cockpits (zur Positionierung der Rennlenkradbasis und/oder des Pedalsets) stehen auf <https://support.thrustmaster.com/> zur Verfügung: Dann klicken Sie auf **Lenkräder / T150** und wählen dann **Benutzerhandbuch** oder **FAQ** aus.

ZUORDNUNG BEI PLAYSTATION®5-KONSOLEN, PLAYSTATION®4-KONSOLEN UND PLAYSTATION®3-SYSTEMEN



EINRICHTUNG DES RENNLENKRADS FÜR PLAYSTATION®5-KONSOLEN, PLAYSTATION®4-KONSOLEN UND PLAYSTATION®3-SYSTEMEN

1. Verbinden Sie das Pedalset mit dem Anschluss **(17)** auf der Rückseite der Rennlenkradbasis.
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Anschluss **(14)** auf der Rückseite der Rennlenkradbasis.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose mit der richtigen Spannung.



Ausführlichere Information dazu erhalten Sie auf Seite 3 dieses Handbuchs im Abschnitt ANSCHLUSS DES RENNLENKRADS AN DAS STROMNETZ.

4. Stellen Sie den USB-Wahlschalter (5) am Sockel des Rennlenkrads entsprechend der Konsole oder dem verwendeten Spiel ein.
5. Stecken Sie den USB-Stecker des Rennlenkrads **(15)** in einen der USB-Anschlüsse an der Konsole.
6. Nachdem Ihre Konsole eingeschaltet wurde, kalibriert sich Ihr Rennlenkrad automatisch selbst.
7. Auf PlayStation®5-Konsolen und PlayStation®4-Konsolen (wenn der USB-Schiebeschalter auf die Position PS5™-PS4™ eingestellt ist): Drücken Sie die PS-Taste (8) des Rennlenkrads und melden Sie sich bei Ihrem PlayStation™Network-Konto an, um das Lenkrad verwenden zu können.

Sie können nun an den Start gehen und Ihr Rennen bestreiten!

Wichtige Hinweise:

- Der USB-Wahlschalter (5) an der Rennlenkradbasis muß immer vor dem Anschluß des USB-Kabels des Rennlenkrads an die Konsole auf die richtige Position (PS5™-PS4™ oder PS3™) gestellt werden. Um die Position des Wahlschalters zu verstellen, trennen Sie das USB-Kabel von der Konsole und ändern dann die Position des Wahlschalters. Schließen Sie dann das USB-Kabel erneut an die Konsole an.
- Bei PlayStation®3-Systemen muss der USB-Schiebeschalter (5) immer auf die Position PS3™ gestellt sein:
 - * Der Lenker wird in den meisten Spielen als T500 RS Lenker erkannt.
 - * Das Lenkrad ist in kompatiblen Spielen und in Konsolenmenüs funktionsfähig.
 - * Die "PS"-Funktion des Lenkers funktioniert.
- Bei PlayStation®5-Konsolen und PlayStation®4-Konsolen, wenn der USB-Schiebeschalter (5) in der Position PS5™-PS4™ steht:
 - * Vergessen Sie nicht den PS-Button (8) des Lenkers zu drücken, um diesen nutzen zu können.
 - * Der Lenker wird in den meisten Spielen als T300 RS oder T150 Lenker erkannt.
 - * Das Lenkrad ist in kompatiblen Spielen und in Konsolenmenüs funktionsfähig.
 - * Die "CREATE/SHARE"- und "PS"-Funktionen des Lenkers funktionieren.
- Die Liste der Spiele, die mit der PS5™-Konsole, PS4™-Konsole und dem PS3™-System zusammen mit dem T150 kompatibel sind (ebenso wie die je nach Spiel erforderliche Position des USB-Schiebeschalters (5)), finden Sie unter: <https://support.thrustmaster.com> (klicken Sie auf Lenkräder / T150 Force Feedback/ Spiele-Einstellungen). Diese Liste wird regelmäßig aktualisiert.

AUTOMATISCHE RENNLENKRAD- UND PEDALSET-KALIBRIERUNG

Das Lenkrad führt eine automatische Selbstkalibrierung durch, wenn Sie es an eine Steckdose anschließen und den USB-Anschluss des Lenkrads mit der PlayStation®5-Konsole, der PlayStation®4-Konsole oder dem PlayStation®3-System verbinden.

Während dieser Phase dreht sich der Lenkkranz schnell nach rechts und links und deckt dabei einen Rotationswinkel von 1080° ab. Danach stoppt der Lenkkranz in der mittigen Position.



WARNUNG:

**Berühren Sie das Rennlenkrad niemals während der Kalibrierungsphase
(Dies kann zu Kalibrierungsfehlern und/oder Verletzungen führen.)**

AUTOMATISCHE KALIBRIERUNG DES PEDALSETS

Verbinden/Trennen Sie das Pedalset niemals mit/von der Rennlenkradbasis, wenn diese mit der Konsole verbunden ist oder während eines Spiels. Dies kann zu Kalibrierungsfehlern führen. Schließen Sie das Pedalset ausschließlich nur an das Rennlenkrad an, bevor dieser an der Konsole angeschlossen ist. Nach der Selbstkalibrierung des Lenkrads und nach dem Spielstart werden die Pedale nach mehrmaligem Niederdrücken automatisch kalibriert.



WARNUNG:

**Betätigen Sie die Pedale niemals während der Selbstkalibrierung des Lenkers oder während ein Spiel geladen wird!!
(Dies kann zu Kalibrierungsfehlern führen.)**

Falls Ihr Rennlenkrad und/oder das Pedalset nicht ordnungsgemäß funktionieren oder die Kalibrierung nicht korrekt zu sein scheint:

Schalten Sie Ihre Konsole aus. Trennen Sie das Rennlenkrad komplett von der Konsole. Schließen Sie die Kabel (auch Netz- und Pedalset-Kabel) erneut an. Starten Sie dann Ihre Konsole und das Spiel neu.

MODE-BUTTON UND LEUCHTANZEIGE (6)

MODE-Button für das Pedalset

Das inklusive Pedalset des T150 hat 2 Pedale.

Sollten Sie dieses Pedalset nutzen, vergewissern Sie sich, daß die Leuchtanzeige rot anzeigt. Andernfalls funktioniert das Gaspedal nicht korrekt.

Das T150 ist kompatibel mit Thrustmasters Pedalsets, die 3 Pedale aufweisen (*separat erhältlich*). Diese versetzen Sie in die Lage die Gas- und Kupplungspedale elektronisch zu vertauschen.

Um dies zu bewerkstelligen, drücken Sie einfach den MODE-Button (6) für 2 Sekunden.

Der interne Speicher des Rennlenkrads speichert, ob die Pedale vertauscht wurden oder nicht.

GAS- UND KUPPLUNGSPEDALE	Farbe der MODE Leuchtanzeige (6)
NORMAL	ROT
VERTAUSCHT	GRÜN

Andere Hinweise für den MODE-Button

Um mehr über den MODE-Button und die Leuchtanzeige zu erfahren, besuchen Sie bitte die Website <https://support.thrustmaster.com/>. Dann klicken Sie auf **Lenkräder / T150** und wählen dann **Benutzerhandbuch** oder **FAQ** aus.

HILFE UND HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Gehen Sie bitte auf <https://support.thrustmaster.com/>. Dann klicken Sie auf **Lenkräder / T150** und wählen dann **Benutzerhandbuch** oder **FAQ** aus.

EINRICHTEN DES RENNLENKRADS FÜR DEN PC*

AKTUALISIEREN DER FIRMWARE IHRES RENNLENKRADS

**Die PC-Kompatibilität wurde von Sony Interactive Entertainment Europe und Sony Interactive Entertainment LLC. nicht bestätigt.*

Weitere Informationen auf <https://support.thrustmaster.com/>.

Kunden-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. mit Hauptfirmensitz in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, daß dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einem Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem originären Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Sollten bei dem Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich den technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des technischen Kundendienstes, entweder ausgetauscht oder repariert werden. Sollte während der Garantiezeit das Thrustmaster Produkt einer derartigen Instandsetzung unterliegen und das Produkt während eines Zeitraums von mindestens sieben (7) Tagen nicht benutzbar sein, wird diese Zeit der restlichen Garantiezeit hinzugefügt. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, an dem der Wunsch des Verbrauchers bezüglich einer Intervention vorliegt oder ab dem Tag, an dem das fragliche Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, falls das Datum, an dem das Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, dem Datum des Antrags auf Intervention nachfolgt. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab.

Der Gewährleistungsanspruch verfällt: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinem anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungsfehler (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht mitgeliefert wurden); (2) Falls das Produkt für eine andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich für professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe) verwendet wird; (3) Im Falle der Nichteinhaltung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen; (4) Durch Software. Die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie; (5) Bei Verbrauchsmaterialien (Elemente, die während der Produktlebensdauer ausgetauscht werden, wie z. B. Einwegbatterien, Ohrpolster für ein Audioheadset oder für Kopfhörer); (6) Bei Accessoires (z. B. Kabel, Etuis, Taschen, Beutel, Handgelenk-Riemen); (7) Falls das Produkt in einer öffentlichen Versteigerung verkauft wurde. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumgüter im Land der/der Kunden/Kundin wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Zusätzliche Gewährleistungsbestimmungen

Während der Garantiezeit bietet Guillemot grundsätzlich keine Ersatzteile an, da der technische Kundendienst der einzige autorisierte Partner zum Öffnen und/oder Instandsetzen jedweden Thrustmaster-Produkts ist (mit Ausnahme von irgendwelchen Instandsetzungsprozeduren, die der Kunde nach Maßgabe des technischen Kundendienstes und durch schriftliche Instruktionen sowie der Zurverfügungstellung des/der eventuell erforderlichen Ersatzteil(s)(e) selbst in der Lage ist durchzuführen – zum Beispiel aufgrund der Einfachheit und einer nicht erforderlichen Geheimhaltung des Instandsetzungsverfahrens).

Aufgrund seiner Innovationszyklen und um sein Know-how und seine Geschäftsgeheimnisse zu schützen, bietet Guillemot grundsätzlich keine Instandsetzungs-Benachrichtigung oder Ersatzteile für alle Thrustmaster Produkte an, deren Garantiezeit abgelaufen ist.

Haftung

Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind, ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalem Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die nicht auf einen Material- oder Herstellungsfehler in Bezug auf das Produkt beruhen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, etwaige Schäden, die direkt oder indirekt durch Software oder durch die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht geliefert wurden), ab.

THRUSTMASTER®

TECHNISCHER SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>



COPYRIGHT

©2021 Guillemot Corporation S.A. Alle Rechte vorbehalten. Thrustmaster® ist eine eingetragene Marke von Guillemot Corporation S.A. Alle anderen Marken sind im Besitz Ihrer jeweiligen Eigentümer. Inhalte, Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein. Fotos und Illustrationen nicht verbindlich. Entwickelt in Nordamerika und Europa. Hergestellt in China

Ausschließlich zur Verwendung mit PlayStation®5-Konsolen, PlayStation®4-Konsolen und PlayStation®3-Systemen.

"PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" und "PlayStation Shapes Logo" sind eingetragene Marken oder Warenzeichen von Sony Interactive Entertainment Inc. Alle Rechte vorbehalten. Alle anderen Marken sind im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer. Hergestellt und vertrieben unter Lizenz von Sony Interactive Entertainment LLC.

Hinweise zum Umweltschutz



* In der Europäischen Union und der Türkei: Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Für alle anderen Länder: Bitte beachten Sie die lokalen Entsorgungsrichtlinien/-Gesetze bezüglich elektrischen und elektronischen Equipments.

Wichtige Informationen. Die Farben und Verzierungen können abweichen.
Plastikhalterungen und Aufkleber bitte vor der Nutzung des Produktes entfernen.

www.thrustmaster.com

* Nur in der EU und der Türkei anwendbar

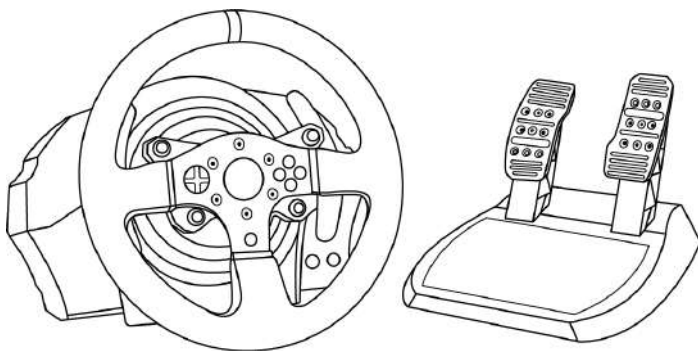


T150

FORCE FEEDBACK

Voor PlayStation®5-consoles, PlayStation®4-consoles
en PlayStation®3-systemen

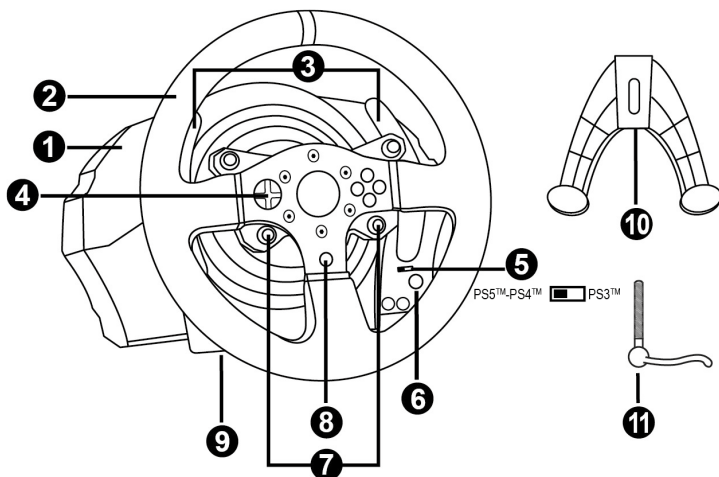
Handleiding



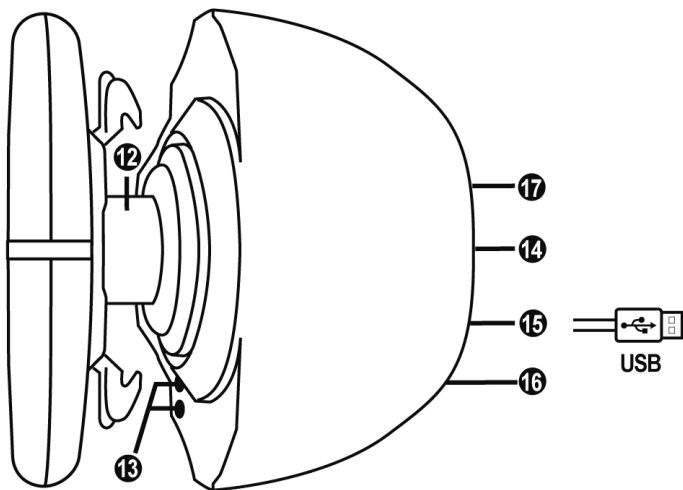
WAARSCHUWING:

Om er zeker van te zijn dat het T150-racestuur correct werkt met games, moet u mogelijk de automatische updates voor de games installeren *(beschikbaar wanneer uw console met internet is verbonden)*.

TECHNISCHE SPECIFICATIES



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | T150-voet | 7 | SELECT/START-drukknoppen op PS3™-systemen, SHARE/OPTIONS-drukknoppen op PS4™-consoles en CREATE/OPTIONS-drukknoppen op PS5™-consoles |
| 2 | Stuur | 8 | PS-knop |
| 3 | 2 sequentiële schakelflippers (Up & Down) | 9 | Groot schroefgat (voor bevestigingssysteem en -schroef) |
| 4 | Richtingsknoppen | 10 | Bevestigingssysteem |
| 5 | Ingebouwde USB-schuifschakelaar voor PS5™-consoles, PS4™-consoles en PS3™-systemen | 11 | Metalen bevestigingsschroef |
| 6 | MODE-knop + rood/groen-indicator | | |



- 12 Stuuras
- 13 L3/R3-knoppen
- 14 Voedingskabel
of connector voor netstroom
(kan per land verschillen)

- 15 USB-kabel en -connector voor racestuur
- 16 Connector voor versnellingsbak
(*versnellingsbak wordt apart verkocht*)
- 17 Connector voor pedaalset

HET RACESTUUR AANSLUITEN OP EEN STOPCONTACT: LEES DIT VOORDAT U VERDER GAAT!

Het land waarin het racestuur is aangeschaft, is bepalend voor het soort netvoeding dat het stuur gebruikt.

Alleen Europese versies

Belangrijke opmerking: de Europese versie van de T150 heeft een interne voeding ingebouwd in de voet van het racestuur.

De Europese versie mag alleen op 220 V netstroom worden aangesloten!

De voet van het racestuur mag nooit worden geopend
vanwege het risico op elektrische schokken!



Power Supply
220~240V 50Hz 0.8A

- Steek de netstroomstekker van het stuur in een stopcontact.

Andere versies (niet-Europees)

Opmerking: de niet-Europese versie van de T150 heeft, in tegenstelling tot de Europese versie, een externe voedingsadapter die apart wordt meegeleverd bij het racestuur.

- Sluit de externe voedingsadapter aan op de betreffende connector op de achterzijde van het racestuur. Sluit daarna de externe voedingsadapter aan op een stopcontact met hetzelfde voltage als de adapter.

WAARSCHUWINGEN

Lees, voordat u dit product gebruikt, deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem om eventueel op een later tijdstip te kunnen raadplegen.



Waarschuwing — Elektrische schok

- * Berg dit product op een droge plek op, uit de zon en stofvrij.
- * Trek nooit te hard aan een kabel of connector en zorg dat er geen knikken in kabels komen.
- * Mors geen vloeistoffen op het product of op een connector.
- * Veroorzaak geen kortsluiting.
- * Haal het product nooit uit elkaar, gooi het niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- * Gebruik geen andere netstroomkabel dan de kabel meegeleverd bij het racestuur.
- * Gebruik de netstroomkabel nooit als de kabel, de stekkers of de connectoren zijn beschadigd, gespleten of gebroken.
- * Controleer dat de netstroomkabel correct is aangesloten op het stopcontact en correct is aangesloten op de achterzijde van de voet van het racestuur.
- * Maak het stuur niet open. Er bevinden zich geen door de gebruiker te onderhouden of repareren onderdelen in. Alle reparaties dienen te worden uitgevoerd door de fabrikant, haar bevoegde vertegenwoordiger of een gekwalificeerd technicus.
- * Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde hulpstukken en accessoires.
- * Als het racestuur zich vreemd gedraagt, bijvoorbeeld door rare geluiden te maken, heet te worden of te stinken, stop dan onmiddellijk met het gebruik, haal de stekker uit het stopcontact en maak alle andere kabels los.
- * Als het racestuur langere tijd niet wordt gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.
- * Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn en moet goed bereikbaar zijn.



Ventilatieopeningen

Blokkeer nooit de ventilatieopeningen op de voet van het stuur. Aanwijzingen voor optimale ventilatie:

- * Plaats de voet van het stuur minimaal 10 cm van een muur.
- * Plaats de voet niet in een krappe ruimte.
- * Leg nooit iets over de voet heen.
- * Zorg dat de ventilatieopeningen stofvrij blijven.



Om veiligheidsredenen mogen de pedalen nooit met blote voeten worden bediend of met alleen sokken aan.

THRUSTMASTER® WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF IN GEVAL VAN LETSEL ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN DE PEDAALSET ZONDER SCHOENEN AAN.



Waarschuwing — Mogelijk letsel ten gevolge van Force Feedback en repetitieve bewegingen

Gamen met een Force Feedback-stuur kan leiden tot pijn in de gewrichten of de spieren. Hoe voorkomt u problemen:

- * Vermijd langdurige gamesessies.
- * Neem na elk uur gamen een pauze van 10 tot 15 minuten.
- * Stop met gamen bij last van vermoeidheid of pijn in handen, polsen, armen, voeten of benen, en rust een paar uur voordat u weer verder gaat met gamen.



Waarschuwing — Mogelijk letsel ten gevolge van Force Feedback en repetitieve bewegingen (vervolg)

- * Stop al het gamen als de hierboven beschreven symptomen van pijn of ongemak blijven aanhouden tijdens het gamen en raadpleeg een huisarts.
- * Houd het stuur, de voet en de pedaalsset buiten het bereik van kinderen.
- * Houd tijdens het gamen altijd twee handen aan het stuur op de juiste stand en laat het stuur nooit helemaal los.
- * Zorg er tijdens het gamen voor dat handen of vingers nooit in de buurt van of onder de pedalen of de pedaalsset komen.
- * Steek tijdens het kalibreren en gamen nooit een vinger, hand of arm door de openingen van het racestuur.
- * Zorg er voor dat de voet van het racestuur stevig vast zit, zoals beschreven in deze handleiding.

ZWAAR PRODUCT



Product mag alleen verplaatst worden door gebruikers van 14 jaar of ouder



Wees voorzichtig en laat het product niet op uzelf of iemand anders vallen!

ALTIJD



NOOIT



NOOIT





Waarschuwing — Pedaalset beknellingsgevaar bij gebruik

- * Houd de pedaalset buiten het bereik van kinderen.
- * Houd tijdens het gamen nooit uw vingers op of in de buurt van de zijkant van de pedalen.
- * Houd tijdens het gamen nooit uw vingers op of in de buurt van de achterkant van de pedalen.
- * Houd tijdens het gamen nooit uw vingers op of in de buurt van de voorkant van de pedalen.

NOOIT



NOOIT



NOOIT



Waarschuwing — Pedaalset beknellingsgevaar bij gebruik

- * Berg de pedaalset op een veilige plaats op, buiten het bereik van kinderen.

DE FIRMWARE VAN HET RACESTUUR BIJWERKEN

De firmware in de voet van het racestuur kan worden bijgewerkt naar een nieuwere verbeterde versie wanneer een dergelijke versie beschikbaar komt.

Om de huidige versie van de firmware van het racestuur weer te geven en deze bij te werken indien gewenst: ga op een PC naar <https://support.thrustmaster.com>. Klik op **Racesturen / T150**, selecteer **Firmware** en volg de instructies voor het downloaden en installeren.

Belangrijke opmerking:

Op een pc moet de USB-schuifschakelaar (5) op de voet van het racestuur altijd in de stand PS3™ staan.

DE HOEK VAN HET PEDAAL AANPASSEN

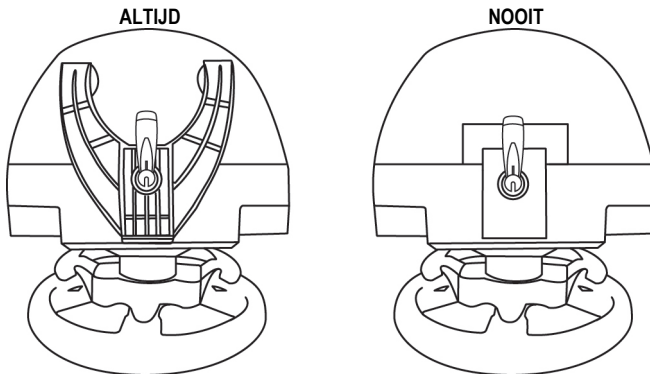
De pedaalhoek kan worden ingesteld.

De instructies voor het afstellen van een pedaal zijn beschikbaar op <https://support.thrustmaster.com>. Klik op **Racesturen** / **T150** en selecteer vervolgens **Handleiding** of **FAQ**.

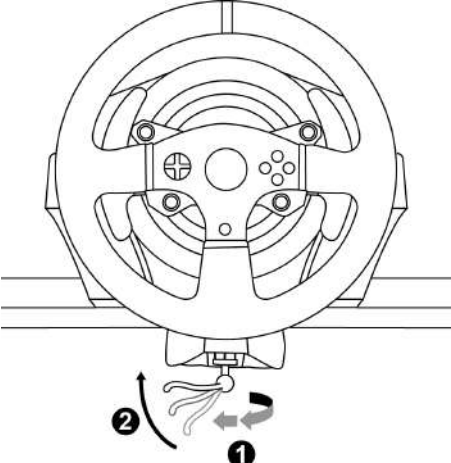
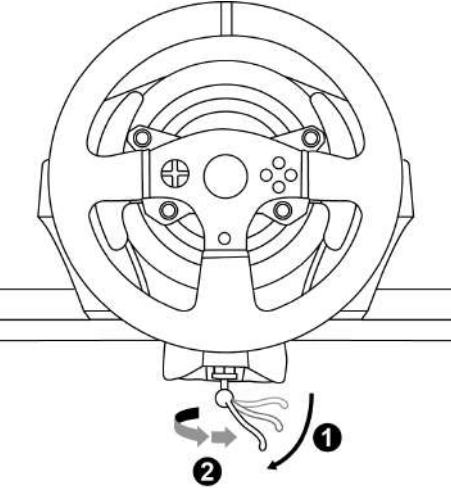
HET RACESTUUR BEVESTIGEN

Het racestuur op een tafel of werkblad bevestigen

1. Plaats het racestuur op een tafel of een ander horizontaal, vlak en stabiel oppervlak.
2. Plaats de bevestigingsschroef **(11)** in het bevestigingssysteem **(10)** en draai de schroef aan (tegen de klok in) zodat deze vast komt te zitten in het schroefgat **(9)** onder het racestuur en het stuur volledig stabiel is.



WAARSCHUWING: draai de schroef nooit in het racestuur zonder het bevestigingssysteem!
(Daarmee kunt u het racestuur beschadigen).

BEVESTIGEN / VERWIJDEREN	RICHTING
<p><u>Vastdraaien:</u></p> <p><i>Draai de schroef linksom vast (tegen de wijzers van de klok in).</i></p>	
<p><u>Losdraaien:</u></p> <p><i>Draai de schroef rechtsom los (met de wijzers van de klok mee).</i></p>	

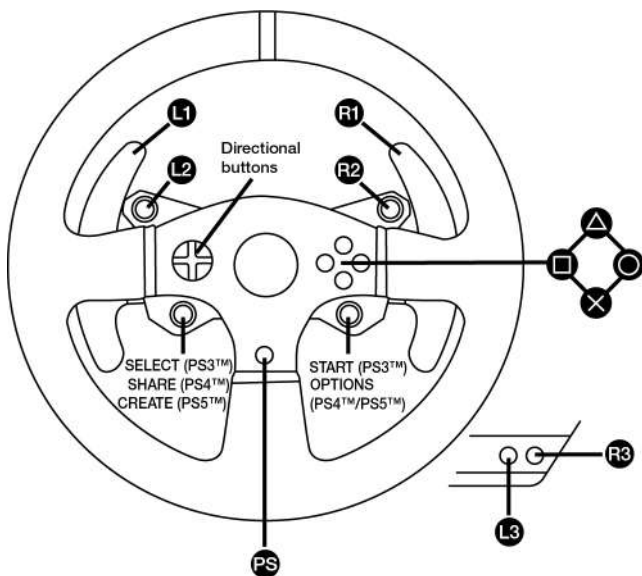
De pedaalset aan een cockpit bevestigen

1. Bevestig de pedaalset met behulp van de kleine schroefdraden onderop de pedaalset.
2. Draai twee M6-schroeven (niet meegeleverd) door het cockpitpaneel en in de twee kleine schroefgaten aan de onderkant van de pedaalset.

Belangrijk: de M6-schroeven mogen niet langer zijn dan de dikte van het paneel + 10 mm. Langere schroeven kunnen de componenten in de pedaalset beschadigen.

Schema's voor cockpits (voor het plaatsen van de voet van het racestuur en/of de pedaalset) zijn beschikbaar op <https://support.thrustmaster.com>. Klik op **Racesturen / T150** en selecteer vervolgens **Handleiding of FAQ..**

MAPPING VOOR PLAYSTATION®5-CONSOLES, PLAYSTATION®4-CONSOLES EN PLAYSTATION®3-SYSTEMEN



HET RACESTUUR GEREED MAKEN VOOR DE PLAYSTATION®5-CONSOLES, PLAYSTATION®4-CONSOLES EN PLAYSTATION®3-SYSTEMEN

1. Sluit de pedaalsset aan op de connector (17) aan de achterkant van de voet van het racestuur.
2. Sluit de netstroomkabel aan op de connector (14) aan de achterkant van de voet van het racestuur.
3. Sluit de netstroomkabel aan op een stopcontact met de correcte netspanning.



Raadpleeg voor meer informatie over dit onderwerp de sectie HET RACESTUUR AANSLUITEN OP EEN STOPCONTACT op pagina 3 van deze handleiding.

4. Zet de USB-keuzeschakelaar (5) op de voet van het racestuur in de gewenste stand afhankelijk van de gebruikte console en game.
5. Sluit de USB-connector (15) van het stuur aan op een van de USB-poorten van de console.
6. Zodra de console stroom krijgt, kalibreert het stuur zichzelf.
7. Als de USB-schuifschakelaar in de stand PS5™-PS4™ staat, drukt u op PlayStation®5-consoles en PlayStation®4-consoles op de PS-druknop (8) op het racestuur en logt u in op uw PlayStation™Network-account om het stuur te kunnen gebruiken.

Nu kan er gespeeld worden!

Belangrijke opmerkingen:

- De USB-keuzeschakelaar (5) op de voet van het racestuur moet altijd op de correcte stand (PS3™ of PS5™-PS4™) worden gezet voordat de USB-kabel van het stuur op de console wordt aangesloten. Als u de stand van de keuzeschakelaar wilt veranderen, koppelt u de USB-kabel los van de console, verandert u de stand en sluit u de USB-kabel weer aan op de console.
- Op PlayStation®3-systemen moet de USB-schuifschakelaar (5) altijd in de stand PS3™ staan:
 - * Het stuur wordt in de meeste games herkend als een T500RS-stuur.
 - * Het stuur werkt in compatibele games en in consolemenu's.
 - * De "PS"-functie op het stuur werkt.
- Op PlayStation®5-consoles en PlayStation®4-consoles met de USB-schuifschakelaar (5) in de stand PS5™-PS4™:
 - * Vergeet niet op de PS-knop (8) op het stuur te drukken om het stuur te kunnen gebruiken.
 - * Het stuur wordt in de meeste games herkend als een T300 RS of T150-stuur.
 - * Het stuur werkt in compatibele games en in consolemenu's.
 - * De "CREATE/SHARE"- en de "PS"-functie op het stuur werken.
- *De lijst games compatibel met de PS5™-consoles, PS4™-consoles en PS3™-systemen en met de T150 en de voor die game benodigde stand van de USB-schuifschakelaar (5), is beschikbaar in de sectie Racesturen/T150 Force Feedback/Games-instellingen op <https://support.thrustmaster.com>. Deze lijst wordt regelmatig bijgewerkt.*

HET RACESTUUR EN DE PEDAALSET AUTOMATISCH KALIBREREN

Het stuur kalibreert zichzelf automatisch wanneer u het op een stopcontact aansluit en de USB-connector van het stuur aansluit op de PlayStation®5-console, de PlayStation®4-console of het PlayStation®3-systeem.

Tijdens deze kalibratie zal het stuur snel 1080 graden linksom en rechtsom draaien voordat het stopt in de middenstand.



WAARSCHUWING:

Tijdens het automatisch kalibreren mag u het stuur niet aanraken.

(Raakt u het stuur toch aan, dan kan dit leiden tot een onjuiste kalibratie en/of persoonlijk letsel).

AUTOMATISCH KALIBREREN VAN DE PEDAALSET

Sluit de pedaalsset nooit aan op de voet van het racestuur of koppel deze nooit los van de voet terwijl het is aangesloten op de console of tijdens het gamen. Doet u dit toch, dan kan dat leiden tot een onjuiste kalibratie.

Sluit altijd eerst de pedaalsset aan voordat u het racestuur aansluit op de console.

Nadat de kalibratie van het racestuur gereed is en de game gestart is, zijn de pedalen automatisch gekalibreerd na een paar keer intrappen.



WAARSCHUWING:

Trap de pedalen nooit in

tijdens het zelfkalibreren van het stuur of tijdens het laden van de game.

(Dit kan leiden tot een onjuiste kalibratie).

Als het racestuur en de pedaalsset niet goed werken of niet goed gekalibreerd lijken te zijn:

zet de console uit en koppel alle aansluitingen van het stuur los. Sluit daarna alle kabels weer aan, inclusief de voedingskabel en de pedaalsset, en herstart de console en de game.

MODE-KNOP EN INDICATOR (6)

MODE-knop voor de pedaalsset

De pedaalsset geleverd bij de T150 heeft twee pedalen.

Let er bij het gebruik van deze pedaalsset op dat de indicator rood blijft branden. Is dit niet het geval, dan werkt het gaspedaal mogelijk niet correct.

De T150 is ook compatibel met de Thrustmaster-pedaalssets met drie pedalen (*worden apart verkocht*).

Op deze sets is het mogelijk de functie van het koppelingspedaal en het gaspedaal te verwisselen.

Dit doet u door de MODE-knop (6) twee seconden ingedrukt te houden.

De door u ingestelde functie van de pedalen wordt opgeslagen in het interne geheugen van het racestuur.

GASPEDAAL EN KOPPELINGSPEDAAL	Kleur van de MODE-indicator (6)
NORMAAL	ROOD
VERWISSELD	GROEN

Meer functies van de MODE-knop

Meer informatie over de MODE-knop en de indicator vindt u op <https://support.thrustmaster.com>.

Klik op **Racesturen / T150** en selecteer vervolgens **Handleiding** of **FAQ**.

HELPBESTANDEN EN FAQS

Ga naar <https://support.thrustmaster.com>. Klik op **Racesturen / T150** en selecteer vervolgens **Handleiding** of **FAQ**.

HET RACESTUUR INSTALLEREN OP UW PC* DE FIRMWARE VAN HET RACESTUUR BIJWERKEN

**PC-compatibiliteit wordt niet ondersteund door Sony Interactive Entertainment Europe en Sony Interactive Entertainment LLC.*

Voor meer informatie, ga naar <https://support.thrustmaster.com>.

Informatie met betrekking tot kopersgarantie

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A., het statutair adres gevestigd aan de Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Frankrijk, (hierna te noemen "Guillemot") aan de koper dat dit Thrustmaster-product vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een garantieperiode gelijk aan de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangings voor dit product te claimen. In landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Thrustmaster-product. In andere landen komt de garantieperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangings voor dit Thrustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgelegd in het land waarin de koper woonachtig was op de datum van aankoop van het Thrustmaster-product. Indien een dergelijk claimrecht niet wettelijk is vastgelegd in het betreffende land, geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf datum aankoop van het Thrustmaster-product. Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met Technical Support die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de koper gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien het Thrustmaster-product tijdens de garantieperiode is onderworpen aan een dergelijk herstel, wordt elke periode van ten minste zeven (7) dagen waarin het product niet in gebruik is, opgeteld bij de resterende garantieperiode (deze periode loopt vanaf de datum van verzoek van de consument voor interventie of vanaf de datum waarop het product in kwestie beschikbaar is gesteld voor herstel als de datum waarop het product ter beschikking wordt gesteld voor herstel later is dan de datum van het verzoek om interventie). Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor vervolgschade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster-product. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijst Guillemot elke garantie af met betrekking tot verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig doel.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product); (2) als het product is gebruikt voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden); (3) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (4) op software die onder een specifieke garantie valt; (5) op verbruiksartikelen (elementen die tijdens de levensduur van het product worden vervangen zoals bijvoorbeeld batterijen of pads van een headset of koptelefoon); (6) op accessoires (zoals bijvoorbeeld kabels, behuizingen, hoesjes, etui's, draagtassen of polsbandjes); (7) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

De wettelijke rechten van de koper die in zijn/haar land van toepassing zijn op de verkoop van consumentproducten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt.

Aanvullende garantiebepalingen

Gedurende de garantieperiode zal Guillemot in principe nooit reserveonderdelen leveren omdat Technical Support de enige partij is die bevoegd is een Thrustmaster-product te openen en/of te herstellen (met uitzondering van een herstelprocedure die de klant door Technical Support gevraagd wordt uit te voeren met behulp van schriftelijke instructies – omdat deze procedure bijvoorbeeld eenvoudig is en het herstelproces niet vertrouwelijk is – en door het verstrekken aan de consument van de benodigde onderdelen, indien van toepassing).

Gezien de innovatiecycli en om haar knowhow en handelsgeheimen te beschermen, zal Guillemot in principe nooit een herstelbeschrijving of reserveonderdelen verstrekken voor een Thrustmaster-product waarvan de garantieperiode is verstreken.

Aansprakelijkheid

Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen "Guillemot") en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk (bijvoorbeeld stoten); (4) normale slijtage; (5) het gebruik van het product voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden). Indien toegestaan onder van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade aan dit product niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot enige schade direct of indirect veroorzaakt door enige software, of door het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product).

THRUSTMASTER®

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

<https://support.thrustmaster.com>



COPYRIGHT

©2021 Guillemot Corporation S.A.. Alle rechten voorbehouden. Thrustmaster® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A.. Gefabriceerd en gedistribueerd door Guillemot Corporation S.A.. Alle andere handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend en zijn eigendom van de respectieve eigenaren. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen per land verschillen. Aan foto's en illustraties kunnen geen rechten worden ontleend. Ontworpen in Europa en Noord-Amerika. Gefabriceerd in China. Voor exclusief gebruik met de PlayStation®5-consoles, PlayStation®4-consoles en PlayStation®3-systemen.

"PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" en het "PlayStation Shapes Logo" zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Sony Interactive Entertainment Inc.. Alle rechten voorbehouden. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren. Geproduceerd en gedistribueerd door Guillemot Corporation S.A. onder licentie van Sony Interactive Entertainment LLC.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



* In de Europese Unie en Turkije: Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

In alle andere landen: houd u aan de plaatselijk milieuwetgeving voor elektrische en elektronische apparaten.

Bewaar deze informatie. De kleuren en decoraties kunnen variëren.

Plastic bevestigingen en hechtmaterialen moeten van het product worden verwijderd voordat het wordt gebruikt.

www.thrustmaster.com

**Alleen van toepassing in de EU en Turkije*

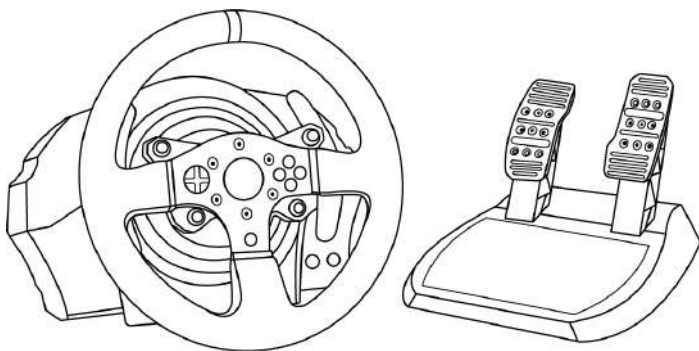


T150

FORCE FEEDBACK

Per console PlayStation®5, console PlayStation®4
e sistemi PlayStation®3

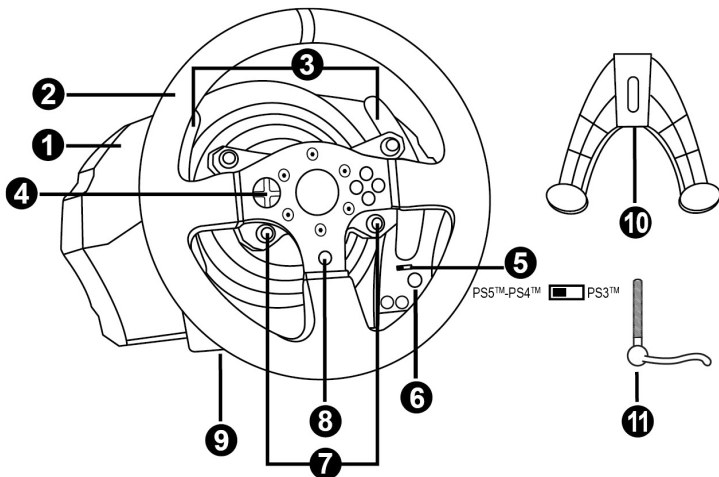
Manuale d'uso



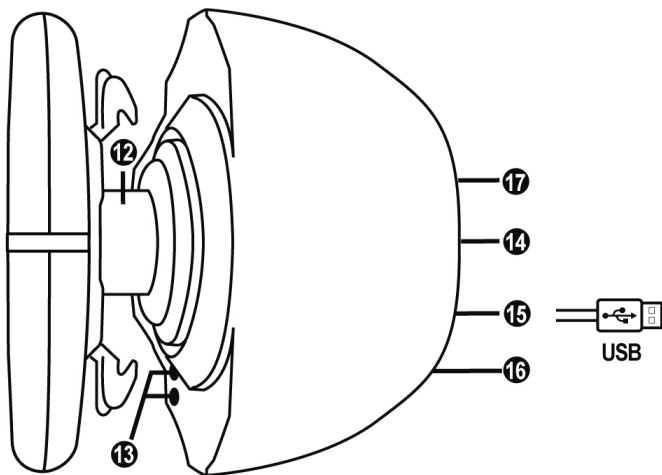
ATTENZIONE:

Per far sì che il tuo T150 funzioni correttamente con i giochi, potrebbe rendersi necessario installare gli aggiornamenti automatici dei giochi (disponibili nel momento in cui la tua console viene collegata a internet).

CARATTERISTICHE TECNICHE



- 1 Base T150
- 2 Volante
- 3 2 leve del cambio sequenziali (Up e Down)
- 4 Pulsanti direzionali
- 5 Selettore scorrevole USB integrato per console PS5™, console PS4™ e sistemi PS3™
- 6 Pulsante MODE + spia luminosa rosso/verde
- 7 Pulsanti SELECT/START su sistemi PS3™, SHARE/OPTIONS su console PS4™ e CREATE/OPTIONS su console PS5™
- 8 Pulsante PS
- 9 Ampio foro filettato (per sistema di aggancio e vite di fissaggio)
- 10 Sistema di aggancio
- 11 Vite di fissaggio in metallo



12 Asse dello sterzo

13 Pulsanti L3/R3

14 Cavo di alimentazione
o connettore di alimentazione
(*varia da una nazione all'altra*)

15 Cavo USB e connettore del volante

16 Connettore per cambio

(*cambio venduto separatamente*)

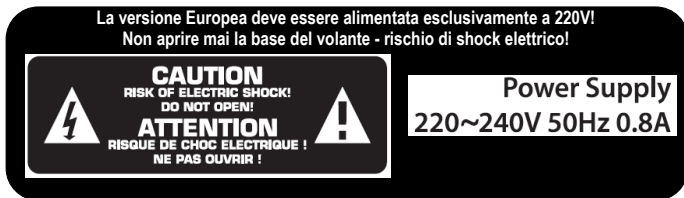
17 Connettore pedaliera

COLLEGARE IL VOLANTE A UNA PRESA DI CORRENTE: SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE!

L'alimentatore del tuo volante varia a seconda della nazione in cui hai acquistato la tua periferica.

Solo versione Europea

Nota importante: la versione Europea del T150 è dotata di un alimentatore interno, collocato direttamente nella base del volante.



- Non devi far altro che collegare il connettore di alimentazione del volante ad una presa elettrica a 220 V.

Altre versioni (non Europea)

Nota: contrariamente alla versione Europea, il T150 non Europeo è dotato di un alimentatore esterno; assieme al volante viene distribuita un apposito apparecchio.

- Collega l'alimentatore esterno all'apposito connettore presente sul retro del volante, dopodiché collega l'alimentatore esterno ad una normale presa di corrente dal medesimo voltaggio.

ATTENZIONE

Prima di utilizzare questo prodotto, ti invitiamo a leggere con attenzione il presente documento e a conservare quest'ultimo in caso avessi bisogno di consultarlo nuovamente.



Attenzione – Shock elettrico

- * Conserva questo prodotto in un luogo asciutto e non esporlo alla polvere o alla luce del sole.
- * Non torcere e non tirare i connettori e i cavi.
- * Non versare liquidi sul prodotto o sui relativi connettori.
- * Non cortocircuitare il prodotto.
- * Non smontare questo prodotto; non gettarlo nel fuoco e non esporlo alle alte temperature.
- * Non usare un altro cavo di alimentazione oltre a quello fornito assieme al tuo volante.
- * Non utilizzare il cavo di alimentazione qualora quest'ultimo o i connettori dovessero risultare danneggiati, divisi o rotti.
- * Assicurati che il cavo di alimentazione si ben inserito in una presa di corrente e correttamente connesso al connettore presente nella parte posteriore della base del volante.
- * Non aprire il volante: all'interno non vi sono componenti utili all'utente. Qualunque riparazione dovrà essere effettuata dal produttore, da un suo rappresentante autorizzato o da un tecnico qualificato.
- * Usa unicamente sistemi di fissaggio/ accessori indicati dal produttore.
- * Qualora il volante non dovesse funzionare correttamente (se dovesse generare un qualunque suono inusuale, calore o odori), smetti immediatamente di utilizzarlo, scollega il cavo di alimentazione dal relativo connettore e scollega tutti gli altri cavi.
- * Se pensi di non dover utilizzare il volante per un lungo periodo di tempo, scollega l'alimentatore dalla presa di corrente.
- * La presa elettrica deve trovarsi nei pressi delle apparecchiature e deve risultare facilmente accessibile.



Prese d'aria

Accertati di non ostruire nessuna delle prese d'aria presenti nella base del volante. per una ventilazione ottimale, attieniti alle seguenti indicazioni:

- * Colloca la base ad almeno 10cm di distanza dal muro.
- * Non collocare la base in uno spazio angusto.
- * Non coprire la base.
- * Non lasciare che la polvere penetri nella prese d'aria.



Per motivi di sicurezza, non utilizzare mai la pedaliera a piedi nudi o indossando solamente i calzini.

THRUSTMASTER® DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI INFORTUNI DERIVANTI DALL'USO DELLA PEDALIERA SENZA SCARPE.



Attenzione – Infortuni derivanti dal force feedback e dai movimenti ripetuti

Giocare con un volante force-feedback potrebbe causare dolori muscolari o articolari. Per evitare qualsiasi problema:

- * Evita di giocare per lunghi periodi di tempo.
- * Prenditi 10-15 minuti di pausa per ogni ora di gioco.
- * Qualora dovessi avvertire fatica o dolore a mani, polsi, braccia, piedi o gambe, smetti di giocare e riposati per alcune ore prima di ricominciare a giocare.



Attenzione – Infortuni derivanti dal force feedback e dai movimenti ripetuti (seguito)

- * Qualora i sintomi o il dolore sopradescritti dovessero persistere anche quando ricominci a giocare, smetti di giocare e consulta il tuo medico.
- * Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- * Nei giochi, mantieni sempre le mani sul volante in posizione corretta, senza mai lasciarlo andare completamente.
- * Mentre giochi, non infilare mai le tue mani o le tue dita sotto ai pedali o in una qualunque posizione nei pressi della pedaliera.
- * Durante la calibrazione e mentre giochi, non infilare mai la tua mano o il tuo braccio attraverso le aperture del volante.
- * Assicurati che la base del volante sia ben fissata, così come indicato dalle istruzioni nel presente manuale.

PRODOTTO PESANTE



Prodotto maneggiabile solo da utenti con un'età minima di 14 anni



Fai attenzione a non far cadere il prodotto addosso a te o a chiunque altro!

SEMPRE



MAI



MAI





Attenzione – Rischio di schiacciamento da pedaliera mentre giochi

- * Tieni la pedaliera lontana dai bambini.
- * Mentre giochi, non appoggiare mai le tue dita sui pedali o nelle immediate vicinanze.
- * Mentre giochi, non appoggiare mai le tue dita sulla base posteriore dei pedali o nelle immediate vicinanze.
- * Mentre giochi, non appoggiare mai le tue dita sulla base anteriore dei pedali o nelle immediate vicinanze.



Attenzione – Rischio di schiacciamento da pedaliera quando non giochi

- * Conserva la pedaliera in un posto sicuro e tienila lontana dalla portata dei bambini.

AGGIORNARE IL FIRMWARE DEL TUO VOLANTE

Il firmware presente nella base del tuo volante può essere aggiornato ad una versione più recente, per apportare migliorie al prodotto.

Per visualizzare la versione del firmware attualmente presente nel tuo volante e, se necessario, aggiornarla: su PC, collegati al sito <https://support.thrustmaster.com/>. Clicca su **Volanti / T150**, dopodiché seleziona **Firmware** e segui le istruzioni per la procedura di scaricamento e installazione.

Nota importante:

Su PC, il selettore USB (5) della base del volante deve essere sempre in posizione PS3™.

REGOLARE L'INCLINAZIONE DEI PEDALI

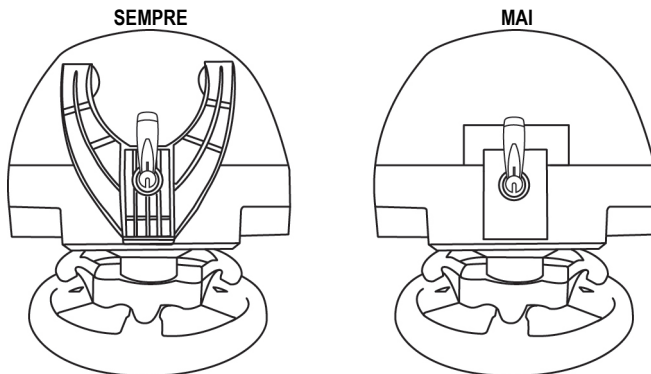
L'inclinazione dei pedali è regolabile.

Le istruzioni per la regolazione di ciascun pedale, sono disponibili su <https://support.thrustmaster.com/>. Clicca su **Volanti / T150**, quindi seleziona **Manuale** o **FAQ**.

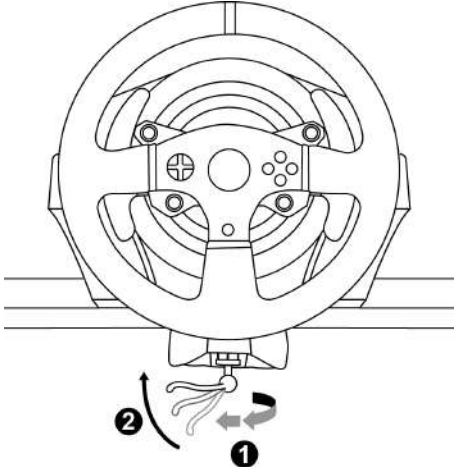
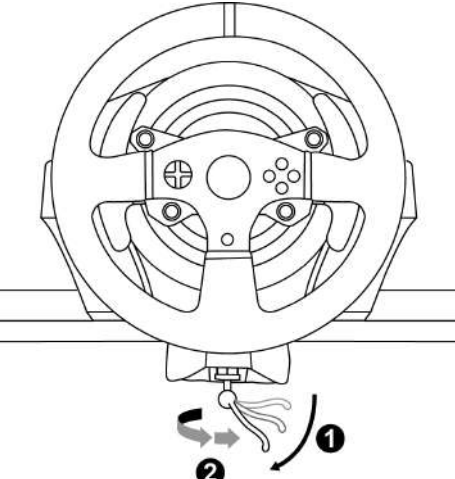
FISSARE IL VOLANTE

Fissare il volante a un tavolo o a una scrivania

1. Colloca il volante su un tavolo o su qualsiasi altra superficie piana, orizzontale e stabile.
2. Inserisci la vite di fissaggio (11) nel sistema di aggancio (10), dopodiché blocca la periferica ruotando la vite in senso antiorario, in modo tale che questa penetri nell'ampio foro filettato (9) presente nella parte inferiore del volante, finché il volante non risulti perfettamente stabile.



ATTENZIONE: Non stringere mai la vite da sola, senza il sistema di aggancio!
(Ciò potrebbe danneggiare il volante.)

AGGANCIO / RIMOZIONE	DIREZIONE
<p>Per stringere: <i>Gira la vite in senso antiorario</i></p>	
<p>Per allentare: <i>Gira la vite in senso orario</i></p>	

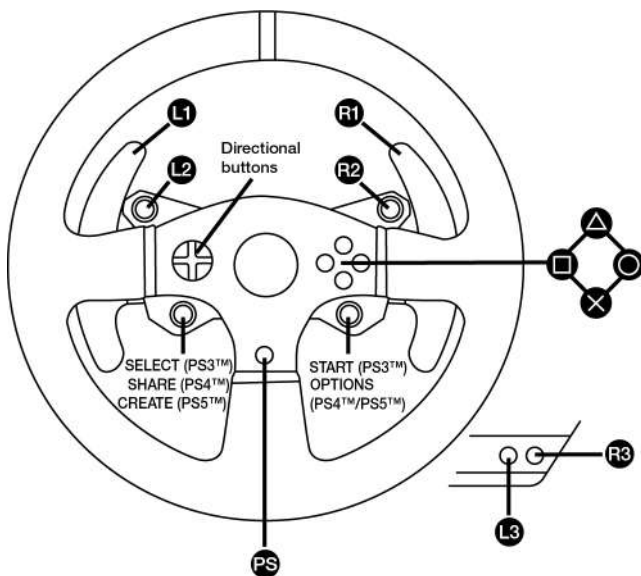
Aggianciare la pedaliera ad un abitacolo

1. Aggancia la pedaliera sfruttando i piccoli fori per le viti presenti sulla sua parte posteriore.
2. Fai passare due viti tipo M6 (non incluse) attraverso il piano dell'abitacolo, quindi avvitalo nei due fori per le viti presenti sulla parte posteriore della pedaliera.

***Importante:** la lunghezza delle due viti tipo M6 non dovrà superare lo spessore del piano + 10 mm; viti più lunghe potrebbero danneggiare le componentistiche presenti all'interno della base del volante.*

*I diagrammi delle configurazioni per gli abitacoli (per il posizionamento della base del volante e/o della pedaliera) sono disponibili sul sito <https://support.thrustmaster.com/>: clicca su **Volanti** / **T150**, quindi seleziona **Manuale** o **FAQ**.*

MAPPATURA PER CONSOLE PLAYSTATION®5, CONSOLE PLAYSTATION®4 E SISTEMI PLAYSTATION®3



CONFIGURAZIONE DEL VOLANTE PER CONSOLE PLAYSTATION®5, CONSOLE PLAYSTATION®4 E SISTEMI PLAYSTATION®3

1. Collega la pedaliera al connettore (17) presente nella parte posteriore della base del volante.
2. Collega il cavo di alimentazione al connettore (14) presente nella parte posteriore della base del volante.
3. Collega il cavo di alimentazione a una presa di corrente, rispettando le indicazioni sul voltaggio elettrico.



Per ulteriori informazioni su questo punto, consulta il capitolo COLLEGARE IL VOLANTE A UNA PRESA DI CORRENTE, a pagina 3 del presente manuale.

4. Sposta il selettore USB (5), presente sulla base del volante, a seconda della console o del gioco utilizzato.
5. Collega il connettore USB del volante (15) a una delle porte USB della console.
6. Una volta accesa la tua console, il tuo volante si calibrerà automaticamente.
7. Su console PlayStation®5 e console PlayStation®4 (quando il selettore scorrevole USB si trova in posizione PS5™-PS4™): per poter utilizzare il volante, premi il pulsante PS del volante (8) e accedi al tuo account PlayStation™Network.

Ora sei pronto/a per giocare!

Note importanti:

- Prima di collegare il cavo USB del volante alla console, il selettore USB (5) presente sulla base del volante dovrà sempre trovarsi nella corretta posizione (PS3™ o PS5™-PS4™). Per cambiare la posizione del selettore, scollega il cavo USB dalla console e cambia la posizione del selettore prima di ricollegare il cavo USB alla console.
- Su sistemi PlayStation®3, il selettore scorrevole USB (5) dovrà sempre trovarsi in posizione PS3™:
 - * Nella maggior parte dei giochi, il volante verrà riconosciuto come un volante T500RS.
 - * Il volante è funzionante nei giochi compatibili e nei menu della console.
 - * La funzione "PS" è attiva sul volante.
- Su console PlayStation®5 e console PlayStation®4, con il selettore scorrevole USB (5) in posizione PS5™-PS4™:
 - * Per poter utilizzare il volante, ricordati di premere il pulsante PS del volante (8).
 - * Nella maggior parte dei giochi, il volante verrà riconosciuto come un volante T300 RS o T150.
 - * Il volante è funzionante nei giochi compatibili e nei menu della console.
 - * Le funzioni "CREATE/SHARE" e "PS" sono attive sul volante.
- *L'elenco dei giochi compatibili con la console PS5™, con la console PS4™ e con i sistemi PS3™ e con il T150 (oltre alla posizione richiesta per il selettore scorrevole USB (5) relativamente al gioco da te utilizzato) è disponibile all'indirizzo: <https://support.thrustmaster.com> (clicca su Volanti / T150 Force Feedback / Impostazioni giochi). Questo elenco viene aggiornato regolarmente.*

CALIBRAZIONE AUTOMATICA DI VOLANTE E PEDALIERA

Il volante si calibra automaticamente non appena lo si collega ad una presa di corrente e si collega il connettore USB del volante alla console PlayStation®5, alla console PlayStation®4 o al sistema PlayStation®3.

Durante questa fase, il volante si muoverà rapidamente a destra e a sinistra, coprendo un angolo di 1080 gradi, prima di fermarsi in posizione centrale.



ATTENZIONE:

Non toccare mai il volante durante la fase di auto-calibrazione!
(Ciò potrebbe causare un'errata calibrazione e/o infortuni personali.)

CALIBRAZIONE AUTOMATICA DELLA PEDALIERA

Non collegare mai la pedaliera alla base del volante (né scollegarla mai dalla base) mentre il volante è collegato alla console o durante i giochi (ciò potrebbe causare un'errata calibrazione).

Collega sempre la pedaliera prima di collegare il volante alla console.

Una volta completata la calibrazione del volante e avviato il gioco, i pedali si auto-calibreranno dopo averli premuti alcune volte.



ATTENZIONE:

Non premere mai i pedali durante la fase di auto-calibrazione del volante o durante il caricamento di un gioco!
(Ciò potrebbe causare un'errata calibrazione.)

Qualora il tuo volante e la tua pedaliera non funzionassero correttamente, o se la calibrazione dovesse apparirti errata:

Spegni la tua console, scollega completamente il tuo volante, ricollega tutti i cavi (compresi il cavo di alimentazione e la pedaliera), quindi riavvia la tua console e il tuo gioco.

PULSANTE MODE E SPIA LUMINOSA (6)

Pulsante MODE per la pedaliera

La pedaliera acclusa al T150 presenta 2 pedali.

Durante l'uso della pedaliera, assicurati che il led resti sempre acceso in rosso, altrimenti il pedale dell'acceleratore non funzionerà correttamente.

Il T150 è compatibile anche con pedaliera Thrustmaster a 3 pedali (*vendute separatamente*); in questo modo potrai scambiare elettronicamente fra loro i pedali di acceleratore e frizione.

Per far questo, non devi far altro che tenere premuto il pulsante MODE (6) per 2 secondi.

Lo stato dell'attivazione dello scambio tra i pedali viene salvato nella memoria interna del volante.

PEDALI ACCELERATORE E FRIZIONE	Colore del led MODE (6)
NORMALI	ROSSO
SCAMBIATI	VERDE

Altri consigli per il pulsante MODE

Per saperne di più sul pulsante e sul led MODE, consulta il sito <https://support.thrustmaster.com/>.

Clicca su **Volanti / T150**, quindi seleziona **Manuale o FAQ**.

FILE DI AIUTO E FAQ

Visita il sito <https://support.thrustmaster.com/>. Clicca su **Volanti / T150**, quindi seleziona **Manuale o FAQ**.

CONFIGURAZIONE DEL VOLANTE PER PC*

AGGIORNARE IL FIRMWARE DEL TUO VOLANTE

**Compatibilità PC non avallata da parte di Sony Interactive Entertainment Europe e Sony Interactive Entertainment LLC.*

Per maggiori informazioni, collegati al sito <https://support.thrustmaster.com/>.

Informazioni sulla garanzia al consumatore

A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A., avente sede legale in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (d'ora in avanti "Guillemot") garantisce al consumatore che il presente prodotto Thrustmaster sarà privo di difetti relativi ai materiali e alla fabbricazione, per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla consegna del prodotto Thrustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto Thrustmaster in base alle leggi applicabili nel paese in cui il consumatore risiedeva alla data di acquisto del prodotto Thrustmaster (qualora nel paese in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà a un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Thrustmaster).

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apparire difettoso, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica).

Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di tale rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia dovrà essere aggiunto un periodo di almeno sette (7) giorni, durante il quale il prodotto risulta non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari.

La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivanti da un uso inappropriato o non autorizzato, da negligenza, da un incidente, dalla semplice usura, o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio (compresi, ma non i soli, prodotti Thrustmaster combinati con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto); (2) nel caso in cui il prodotto sia stato utilizzato per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi); (3) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall'Assistenza Tecnica; (4) in caso di software, ovvero software soggetto a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di esercizio come, ad esempio, batterie di tipo convenzionale o cuscinetti protettivi per auricolari o cuffie); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borsette, borse, cinturini); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica.

La presente garanzia non è trasferibile.

I diritti legali del consumatore, stabiliti dalle leggi vigenti in materia di vendita di beni di consumo nel relativo paese, non vengono intaccati dalla presente garanzia.

Disposizioni addizionali sulla garanzia

Per tutta la durata della garanzia, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna parte di ricambio, in quanto la sola Assistenza Tecnica è la parte autorizzata ad aprire e/o rimettere in funzionamento tutti i prodotti Thrustmaster (fatta eccezione per eventuali procedure di rimessa in operatività che l'Assistenza Tecnica potrebbe richiedere al consumatore, attraverso istruzioni scritte – viste, ad esempio, la semplicità e la mancanza di riservatezza della procedura di rimessa in operatività – e fornendo al consumatore le necessarie parti di ricambio, se ve ne fosse l'esigenza).

Considerando i propri cicli di innovazione e per proteggere il proprio know-how e i propri segreti commerciali, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna notifica o parte di ricambio finalizzata alla rimessa in attività di un qualunque prodotto Thrustmaster il cui periodo di garanzia risultasse scaduto.

Responsabilità

Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti "Guillemot") e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante da almeno una delle seguenti condizioni: (1) il prodotto è stato modificato, aperto o alterato; (2) mancato rispetto delle istruzioni di installazione; (3) uso inappropriato o non permesso, negligenza, incidente (come, ad esempio, un impatto); (4) semplice usura; (5) utilizzo del prodotto per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno non riconducibile a difetti nei materiali o nella fabbricazione del prodotto (compresi, ma non i soli, potenziali danni causati direttamente o indirettamente da un qualunque software, oppure dall'uso del prodotto Thrustmaster in combinazione con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto).

THRUSTMASTER®

ASSISTENZA TECNICA

<https://support.thrustmaster.com>



COPYRIGHT

©2021 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Thrustmaster® è un marchio registrato di proprietà di Guillemot Corporation S.A. Fabbricato e distribuito da Guillemot Corporation S.A. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali vengono qui citati previa autorizzazione e appartengono ai legittimi proprietari. Contenuti, design e caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e potrebbero variare da una nazione all'altra. Foto e illustrazioni puramente indicative. Progettato in Europa e Nord America, fabbricato in Cina.

Utilizzabile esclusivamente con console PlayStation®5, console PlayStation®4 e sistemi PlayStation®3. "PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" e "PlayStation Shapes Logo" sono marchi o marchi registrati di proprietà di Sony Interactive Entertainment Inc. Tutti i diritti riservati. Tutti gli altri marchi appartengono ai legittimi proprietari. Prodotto e distribuito su licenza di Sony Interactive Entertainment LLC.

RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE



* Nell'Unione Europea e Turchia: Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati. Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed

Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

In tutti gli altri Paesi: per favore, rispetta le leggi locali sul riciclo dei materiali elettrici ed elettronici.

Informazioni da conservare. I colori e le decorazioni possono variare.

I ganci di plastica e gli adesivi dovrebbero essere rimossi dal prodotto prima che quest'ultimo venga utilizzato.

www.thrustmaster.com

**Valido solo in UE e Turchia*

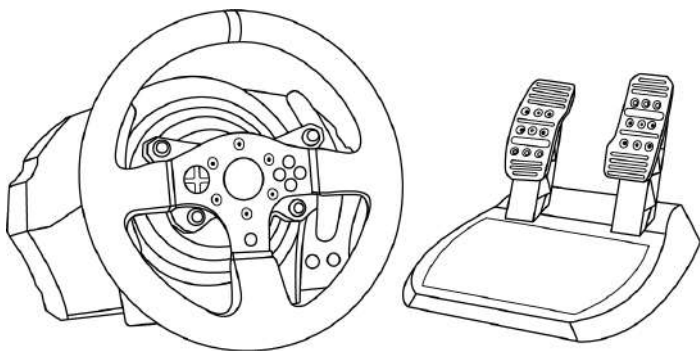


T150

FORCE FEEDBACK

Para consolas PlayStation®5, consolas PlayStation®4
y sistemas PlayStation®3

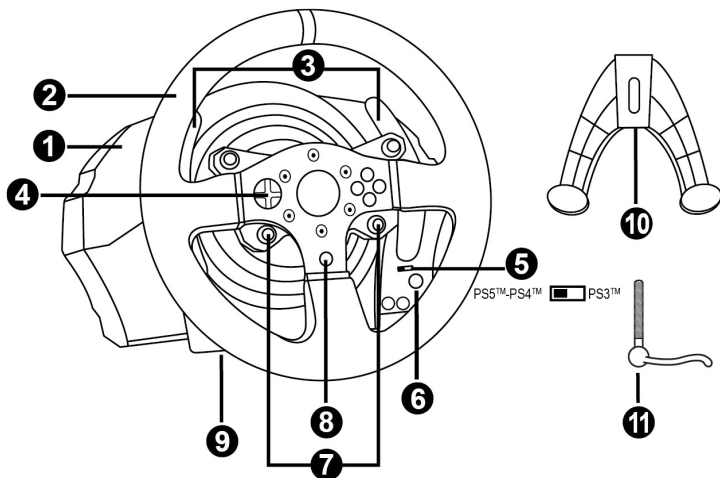
Manual del usuario



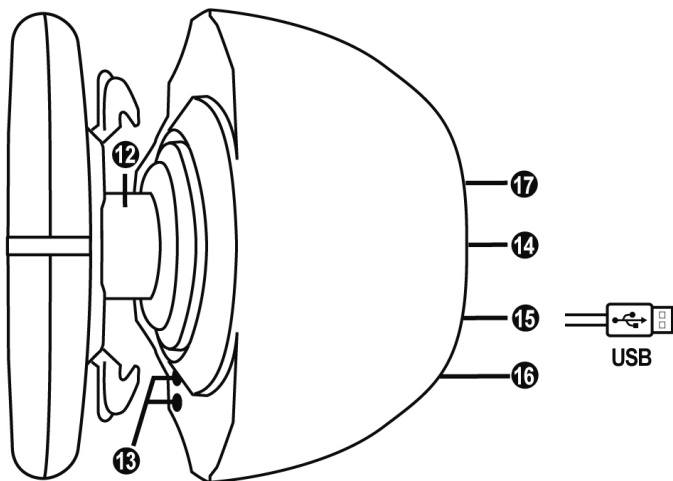
ADVERTENCIA:

Para asegurarte de que tu volante de carreras T150 funcione correctamente con juegos, puede que tengas que instalar las actualizaciones automáticas de los juegos (disponibles cuando tu consola está conectada a Internet).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



- 1 Base de T150
- 2 Volante
- 3 2 levas de cambio secuenciales (Up y Down)
- 4 Botones de dirección
- 5 Interruptor deslizable de USB integrado para consolas PS5™, consolas PS4™ y sistemas PS3™
- 6 Botón MODE + luz indicadora roja/verde
- 7 Botones SELECT/START en sistemas PS3™, SHARE/OPTIONS en consolas PS4™ y CREATE/OPTIONS en consolas PS5™
- 8 Botón PS
- 9 Agujero roscado grande (para sistema de fijación y tornillo de apriete)
- 10 Sistema de fijación
- 11 Tornillo de fijación metálico



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 12 | Eje de dirección | 15 | Conector y cable USB del volante de carreras |
| 13 | Botones L3/R3 | 16 | Conector de caja de cambios
<i>(caja de cambios vendida por separado)</i> |
| 14 | Cable de alimentación
o Conector de fuente de alimentación (tipo A o B) <i>(varía de un país a otro)</i> | 17 | Conector de los pedales |

¡CONEXIÓN DEL VOLANTE DE CARRERAS A UN ENCHUFE ELÉCTRICO: LEER ANTES DE CONTINUAR!

La fuente de alimentación del volante de carreras varía en función del país en el que hayas comprado el dispositivo.

Sólo versiones europeas

Nota importante: La versión europea del T150 está equipada con una fuente de alimentación interna, situada directamente en el interior de la base del volante de carreras.

¡La versión europea se debe conectar exclusivamente a una corriente de 220 V!
¡No abrir nunca la base del volante de carreras, riesgo de descarga eléctrica!



Power Supply
220~240V 50Hz 0.8A

- Basta con conectar el enchufe eléctrico del volante de carreras a una toma eléctrica de 220 V.

Otras versiones (no europeas)

Nota: Al contrario que sucede con la versión europea, los T150 no europeos incluyen una fuente de alimentación externa; se proporciona un dispositivo específico con el volante de carreras.

- Conecta el adaptador externo al conector correspondiente situado en la parte trasera del volante de carreras y luego conecta el adaptador de corriente eléctrica externo a una toma eléctrica estándar con el mismo voltaje.

ADVERTENCIAS

Antes de utilizar este producto, lee detenidamente este manual y consévalo para consultarlo posteriormente.



Advertencia – Descarga eléctrica

- * Mantén el producto en un lugar seco y no lo expongas al polvo ni a la luz directa del sol.
- * No retuerzas ni tires de los conectores ni de los cables.
- * No derrames líquidos en el producto ni en sus conectores.
- * No cortocircuites el producto.
- * No desmontes nunca el producto ni lo lances al fuego ni lo expongas a temperaturas elevadas.
- * No utilices otro cable de fuente de alimentación distinto del proporcionado con el volante de carreras.
- * No utilices el cable de fuente de alimentación si el cable o los conectores están dañados, partidos o rotos.
- * Asegúrate de que el cable de fuente de alimentación esté enchufado correctamente en un enchufe eléctrico, y conectado correctamente al conector de la parte trasera de la base del volante de carreras.
- * No abras el volante de carreras: en el interior no hay piezas que el usuario pueda arreglar. Las reparaciones las debe realizar el fabricante, su representante autorizado o un técnico cualificado.
- * Utiliza únicamente sistemas de fijación/accesorios especificados por el fabricante.
- * Si el volante de carreras se comporta de forma anormal (si emite sonidos anormales, calor u olores), deja de utilizarlo inmediatamente, desenchufa el cable de fuente de alimentación del enchufe eléctrico y desconecta los demás cables.
- * Si no vas a utilizar el volante de carreras durante un período de tiempo prolongado, desenchufa su cable de fuente de alimentación del enchufe eléctrico.
- * El enchufe eléctrico debe estar situado cerca del equipo y ser fácilmente accesible.



Rejillas de ventilación

Asegúrate de no bloquear ninguna de las rejillas de ventilación de la base del volante de carreras. Para obtener una ventilación óptima, respeta los puntos siguientes:

- * Coloca la base del volante al menos a 10 cm de distancia de las paredes.
- * No coloques la base en espacios estrechos.
- * No tapes la base.
- * No dejes que se acumule polvo en las rejillas de ventilación.



Por razones de seguridad, no uses nunca los pedales con los pies descalzos o únicamente con calcetines en los pies.

THRUSTMASTER® DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE LESIONES PRODUCTO DEL USO DE LOS PEDALES SIN CALZADO.



Advertencia – Lesiones debidas al Force Feedback y los movimientos repetitivos

Jugar con un volante con Force Feedback puede producir dolor en las articulaciones o en los músculos. Para evitar problemas:

- * Evita jugar durante períodos prolongados.
- * Haz descansos de 10 a 15 minutos por cada hora de juego.
- * Si sientes fatiga o dolor en las manos, muñecas, brazos, pies o piernas, deja de jugar y descansa durante unas horas antes de volver a jugar.



Advertencia – Lesiones debidas a Force Feedback y los movimientos repetitivos (continuación)

- * Si los síntomas o el dolor indicados anteriormente persisten cuando vuelves a jugar, deja de hacerlo y consulta al médico.
- * Mantén el volante fuera del alcance de los niños.
- * Durante el juego, mantén siempre ambas manos colocadas correctamente en el volante sin dejarlas completamente caídas.
- * Mientras estés jugando, no coloques nunca las manos ni los dedos debajo de los pedales, ni tampoco cerca de ellos.
- * Durante la calibración y el juego, no metas nunca las manos ni los brazos a través de las aberturas del volante de carreras.
- * Asegúrate de que la base del volante de carreras esté fijada correctamente, según las instrucciones de este manual.

PRODUCTO PESADO



El producto sólo puede ser manejado por usuarios de 14 años de edad como mínimo



¡Ten cuidado de no dejar caer el producto encima de ti o de otra persona!

SIEMPRE



NUNCA



NUNCA





Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales mientras se juega

- * Mantén los pedales fuera del alcance de los niños.
- * Cuando juegues, no pongas nunca los dedos en los lados de los pedales ni cerca de ellos.
- * Cuando juegues, no pongas nunca los dedos sobre la base trasera de los pedales ni cerca de ella.
- * Cuando juegues, no pongas nunca los dedos sobre la base delantera de los pedales ni cerca de ella.



Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales cuando no se juega

- * Guarda los pedales en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños.

ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE DEL VOLANTE DE CARRERAS

El firmware incluido en la base del volante de carreras se puede actualizar a una versión más reciente que incluya mejoras del producto.

Para mostrar la versión de firmware que está usando actualmente tu volante de carreras y actualizarla si es necesario: en PC, visita <https://support.thrustmaster.com/>. Haz clic en **Volantes de carreras / T150**, después selecciona **Firmware** y sigue las instrucciones que describen el procedimiento de descarga e instalación.

Nota importante:

En PC, el interruptor deslizante de USB (5) de la base del volante de carreras siempre debe estar puesto en la posición PS3™.

AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DE LOS PEDALES

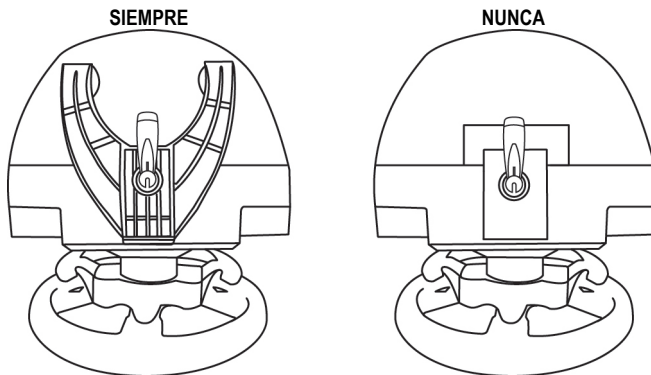
La inclinación de los pedales se puede ajustar.

Las instrucciones de ajuste de cada pedal están disponibles en <https://support.thrustmaster.com/>. Haz clic en **Volantes de carreras / T150** y luego selecciona **Manual** o **PF**.

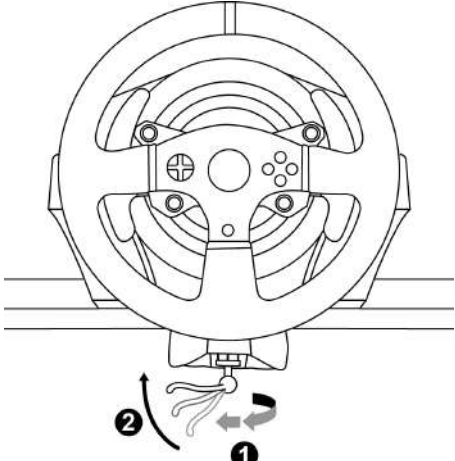
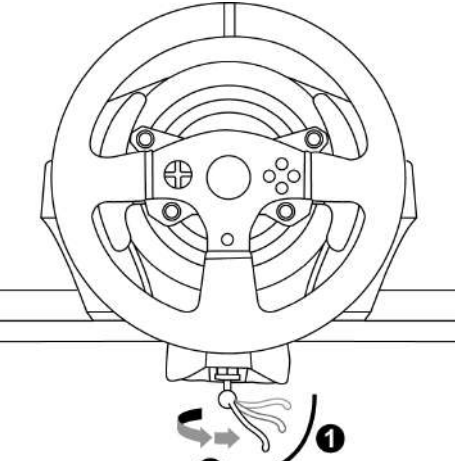
FIJACIÓN DEL VOLANTE DE CARRERAS

Fijación del volante de carreras a una mesa o un escritorio

1. Coloca el volante de carreras en una mesa o en otra superficie horizontal, plana y estable.
2. Inserta el tornillo de sujeción **(11)** en el sistema de fijación **(10)** y, a continuación, aprieta el dispositivo girando el tornillo a la izquierda, para que entre en el agujero roscado grande **(9)** situado debajo del volante de carreras, hasta que el volante esté perfectamente estable.



ADVERTENCIA: ¡No aprietes nunca el tornillo solo, sin el sistema de fijación en su sitio!
(De hacerlo así, se podría dañar el volante).

COLOCACIÓN / RETIRADA	INDICACIÓN
<p>Para apretar: <i>Gira el tornillo hacia la izquierda</i></p>	
<p>Para aflojar: <i>Gira el tornillo hacia la derecha</i></p>	

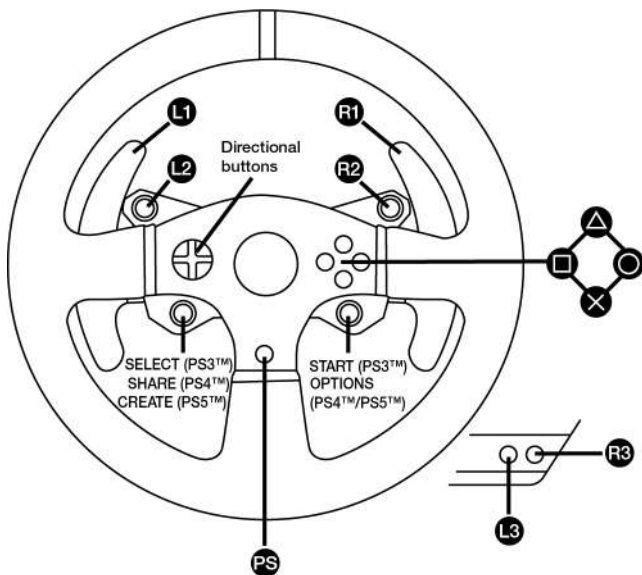
Fijación del volante de carreras a una cabina

1. Fija los pedales usando los agujeros roscados pequeños situados en su cara inferior.
2. Pasa dos tornillos M6 (no incluidos) a través del estante de la cabina e insértalos en los dos agujeros roscados pequeños situados en la cara inferior de los pedales.

Importante: La longitud de los dos tornillos M6 no debe exceder el grosor del estante + 10 mm; tornillos más largos podrían dañar los componentes internos situados en los pedales.

Los **diagramas de diseño para cabinas** (para colocar la base del volante de carreras y/o los pedales) están disponibles en <https://support.thrustmaster.com/>; haz clic en **Volantes de carreras / T150** y luego selecciona **Manual** o **PF**.

MAPEADO PARA CONSOLAS PLAYSTATION®5, CONSOLAS PLAYSTATION®4 Y SISTEMAS PLAYSTATION®3



CONFIGURACIÓN DEL VOLANTE DE CARRERAS PARA CONSOLAS PLAYSTATION®5, CONSOLAS PLAYSTATION®4 Y SISTEMAS PLAYSTATION®3

1. Conecta los pedales al conector (17) situado en la parte trasera de la base del volante de carreras.
2. Conecta el cable de fuente de alimentación al conector (14) situado en la parte trasera de la base del volante de carreras.
3. Enchufa el cable de fuente de alimentación a un enchufe eléctrico con las mismas especificaciones de tensión.



Para más información sobre esto, consulta la sección CONEXIÓN DEL VOLANTE DE CARRERAS A UN ENCHUFE ELÉCTRICO, en la página 3 de este manual.

4. Pon el interruptor selector de USB (5) de la base del volante de carreras, en función de la consola o el juego que estés usando.
5. Conecta el conector USB del volante de carreras (15) a uno de los puertos USB de la consola.
6. Una vez encendida la consola, el volante de carreras se calibrará solo automáticamente.
7. En consolas PlayStation®5 y consolas PlayStation®4 (cuando el interruptor deslizable de USB está puesto en la posición PS5™-PS4™): pulsa el botón PS (8) del volante de carreras e inicia sesión en tu cuenta de PlayStation™Network para poder usar el volante.

¡Ya estás preparado para jugar!

Notas importantes:

- El interruptor selector USB (5) de la base del volante de carreras siempre debe ponerse en la posición adecuada (PS3™ o PS5™-PS4™) antes de conectar el cable USB del volante a la consola. Para cambiar la posición del interruptor selector, desconecta el cable USB de la consola y, a continuación, cambia la posición del interruptor antes de volver a conectar el cable USB a la consola.
- En sistemas PlayStation®3, el interruptor deslizable de USB (5) siempre debe estar puesto en la posición PS3™:
 - * El volante se reconoce en la mayoría de los juegos como un volante T500RS.
 - * El volante está operativo en los juegos compatibles y en los menús de la consola.
 - * La función “PS” está operativa en el volante.
- En consolas PlayStation®5 y consolas PlayStation®4, con el interruptor deslizable de USB (5) en la posición PS5™-PS4™:
 - * No olvides pulsar el botón PS del volante de carreras (8) para poder usar el volante.
 - * El volante se reconoce en la mayoría de los juegos como un volante T300 RS o T150.
 - * El volante está operativo en los juegos compatibles y en los menús de la consola.
 - * Las funciones “CREATE/SHARE” y “PS” están operativas en el volante.
- *La lista de juegos compatibles con la consola PS5™, la consola PS4™ y el sistema PS3™ y el T150 (junto con la posición requerida del interruptor deslizable de USB (5) según el juego que se esté usando) está disponible en: <https://support.thrustmaster.com> (haz clic en Volantes de carreras/T150 Force Feedback/Configuración de juegos). Esta lista se actualiza regularmente.*

CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA DEL VOLANTE Y DE LOS PEDALES

El volante se autocalibra de forma automática cuando lo enchufas a la corriente eléctrica y pones el conector USB del volante de carreras en la consola PlayStation®5, consola PlayStation®4 o sistema PlayStation®3.

Durante esta fase, el volante de carreras girará rápidamente hacia la izquierda y la derecha, cubriendo un ángulo de 1080 grados, antes de detenerse en el centro.



ADVERTENCIA:

**¡No toques nunca el volante de carreras durante la fase de autocalibración!
(Esto podría provocar una calibración incorrecta o lesiones personales).**

CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS PEDALES

No conectes nunca los pedales a la base del volante (ni los desconectes de la base) cuando esté conectada a la consola o durante el juego (esto podría provocar una calibración incorrecta).

Conecta siempre los pedales antes de conectar el volante de carreras a la consola.

Una vez que se ha realizado la calibración del volante de carreras y el juego se ha ejecutado, los pedales se calibran automáticamente tras presionarlos unas cuantas veces.



ADVERTENCIA:

**No pises nunca los pedales durante la fase de autocalibración del volante de carreras ni mientras se está cargando un juego!
(Esto podría provocar una calibración incorrecta).**

Si el volante de carreras y los pedales no funcionan correctamente o la calibración parece incorrecta:

Apaga la consola, desconecta por completo el volante de carreras, vuelve a conectar todos los cables (utilizando el cable de fuente de alimentación y los pedales) y reinicia la consola y el juego.

BOTÓN MODE Y LUZ INDICADORA (6)

Botón MODE de los pedales

Con el T150 se incluyen 2 pedales.

Al utilizar estos pedales, asegúrate de que la luz indicadora permanezca en rojo o el pedal del acelerador no funcionará correctamente.

El T150 también es compatible con los pedales de Thrustmaster que incluyan 3 pedales (*vendidos por separado*) que te permitirán intercambiar electrónicamente los pedales del acelerador y el embrague.

Para ello, simplemente pulsa el botón MODE (6) durante 2 segundos.

La memoria interna del volante de carreras almacena si los pedales se han intercambiado o no.

PEDALES DEL ACELERADOR Y EL EMBRAGUE	Color de la luz indicadora MODE (6)
NORMAL	ROJO
INTERCAMBIADOS	VERDE

Otros consejos para el botón MODE

Para obtener más información sobre el botón MODE y la luz indicadora, visita <https://support.thrustmaster.com/>. Haz clic en **Volantes de carreras / T150** y luego selecciona **Manual** o **PF**.

ARCHIVOS DE AYUDA Y FAQ

Visita <https://support.thrustmaster.com/>. Haz clic en **Volantes de carreras / T150** y luego selecciona **Manual** o **PF**.

CONFIGURACIÓN DEL VOLANTE DE CARRERAS PARA PC* ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE DEL VOLANTE DE CARRERAS

*Compatibilidad con PC no avalada por Sony Interactive Entertainment Europe y Sony Interactive Entertainment America.

Para más información, visita <https://support.thrustmaster.com/>.

Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A., cuyo domicilio legal se encuentra en Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un período de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Thrustmaster según las leyes aplicables del país en el que el consumidor estuviese domiciliado en la fecha de compra del producto de Thrustmaster (si no existiese una acción similar en el país correspondiente, entonces el período de garantía será de un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto de Thrustmaster).

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico). Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será sustituido o restaurado su funcionamiento correcto. Si, durante el período de garantía, el producto de Thrustmaster fuese sometido a dicho reacondicionamiento, cualquier período de cómo mínimo siete (7) días durante el que el producto no se pueda usar se añadirá al período de garantía restante (este período va desde la fecha de petición de intervención del consumidor o desde la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento, si la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento fuese posterior a la fecha de la petición de intervención). Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluso por daños resultantes) se limita a la restauración del funcionamiento correcto o la sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) si el producto se ha empleado para otro uso distinto del doméstico, incluyendo fines profesionales o comerciales (salones de juego, entrenamiento, competiciones, por ejemplo); (3) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (4) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (5) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto: por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (6) a accesorios (por ejemplo, cables, cajas, bolsas, bolsos o muñequeras); (7) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo de su país no se ven afectados por esta garantía.

Provisiones de garantía adicionales

Durante el período de garantía, Guillemot no proporcionará, en principio, ninguna pieza de repuesto, ya que el Soporte Técnico es el único autorizado para abrir y/o reacondicionar los productos de Thrustmaster (con la excepción de los procedimientos de reacondicionamiento que el Soporte técnico puede solicitar que lleve a cabo el consumidor, mediante instrucciones por escrito – por ejemplo, debido a la simplicidad y la falta de confidencialidad del proceso de reacondicionamiento – y suministrando al consumidor las piezas de repuesto necesarias, si hiciese falta).

Debido a sus ciclos de innovación y para proteger su know-how y secretos comerciales, Guillemot no proporcionará, en principio, ninguna pieza de repuesto ni instrucciones de reacondicionamiento para los productos de Thrustmaster cuyo período de garantía haya vencido.

En los Estados Unidos de América y en Canadá, esta garantía está limitada al mecanismo interno del producto y al alojamiento externo. En ningún caso, Guillemot ni sus filiales serán responsables ante terceros por daños resultantes o fortuitos resultado del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. En algunos estados o provincias no se permite la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables. Esta garantía ofrece derechos legales específicos al consumidor, que también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra.

Responsabilidad

Si la ley aplicable lo permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal; (5) el producto se ha empleado para otro uso distinto del doméstico, incluyendo fines profesionales o comerciales (salones de juego, entrenamiento, competiciones, por ejemplo). Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NOTICIA DE CONFORMIDAD EN USA: este dispositivo cumple con los límites para dispositivos de computación de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC.

THRUSTMASTER®

SOPORTE TÉCNICO

<https://support.thrustmaster.com>



COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca comercial registrada de Guillemot Corporation S.A. Fabricado y distribuido por Guillemot Corporation S.A. Todas las demás marcas comerciales y nombres de marca se reconocen por la presente y son propiedad de sus respectivos dueños. Los contenidos, diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar de un país a otro. Fotos e ilustraciones no vinculantes. Diseñado en Norteamérica y Europa, fabricado en China. Para usar exclusivamente con consolas PlayStation®5, consolas PlayStation®4 y sistemas PlayStation®3.

"PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" y el "PlayStation Shapes Logo" son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Interactive Entertainment Inc. Todos los derechos reservados. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Fabricado y distribuido con licencia de Sony Interactive Entertainment LLC.

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



* En la Unión Europea y Turquía: Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.

Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

Para los demás países: cumpla las leyes locales sobre reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Esta información debe conservarse. Los colores y motivos decorativos pueden variar.

Los adhesivos y los cierres de plástico se deben quitar del producto antes de utilizarlo.

www.thrustmaster.com

**Aplicable únicamente a la UE y Turquía*

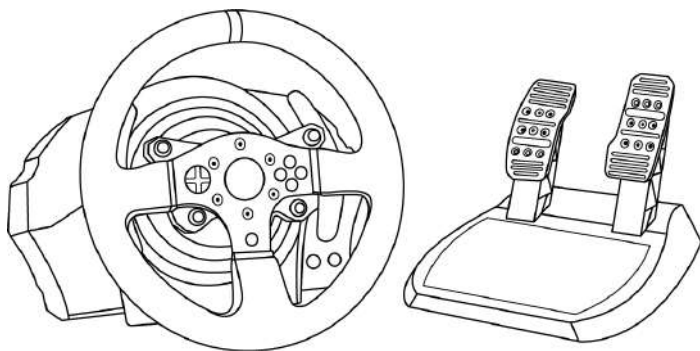


T150

FORCE FEEDBACK

Para consolas PlayStation®5, consolas PlayStation®4
e sistemas PlayStation®3

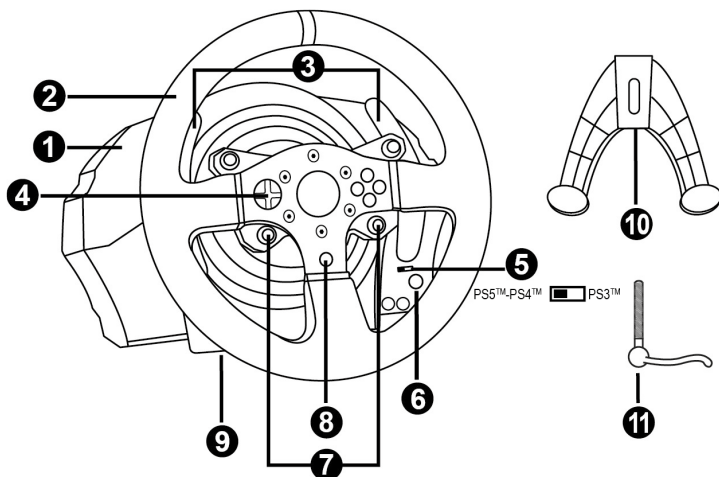
Manual do Utilizador



ATENÇÃO:

Para garantir que o seu volante T150 funciona corretamente com jogos, poderá ser-lhe pedido para instalar as atualizações automáticas dos jogos (disponível quando a consola está ligada à Internet).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



1 Base do T150

2 Volante

3 2 pás de mudança de velocidades sequenciais (Up e Down)

4 D-Pad multidirecional

5 Seletor deslizante USB integrado para consolas PS5™, consolas PS4™ e sistemas PS3™

6 Botão MODE + luz indicadora vermelha/verde

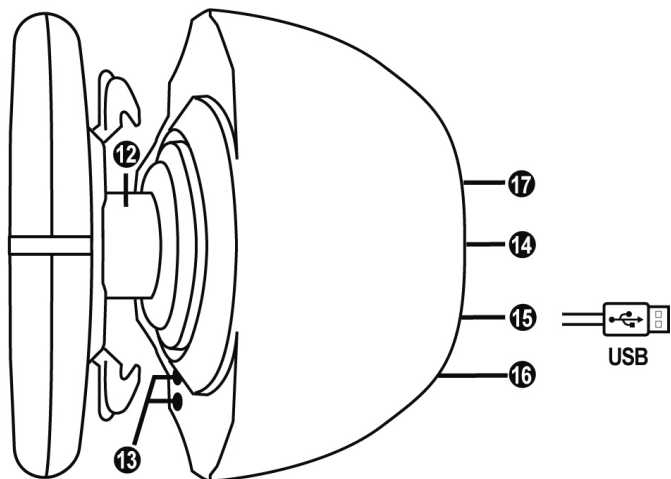
7 Botões SELECT/START nos sistemas PS3™, SHARE/OPTIONS nas consolas PS4™ e CREATE/OPTIONS nas consolas PS5™

8 Botão PS

9 Furo roscado grande (para o sistema de fixação e parafuso de aperto)

10 Sistema de fixação

11 Parafuso de aperto de metal



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 12 | Eixo de direção | 15 | Cabo e conector USB do volante |
| 13 | Botões L3/R3 | 16 | Conector da caixa de velocidades
(caixa de velocidades vendida à parte) |
| 14 | Cabo de alimentação
ou Conector de alimentação (tipo A ou B)
(varia consoante o país) | 17 | Conector do conjunto de pedais |

LIGAR O VOLANTE A UMA TOMADA ELÉTRICA: LEIA ANTES DE CONTINUAR!

A fonte de alimentação do volante varia de acordo com o país onde adquiriu o seu dispositivo.

Apenas versões europeias

Importante: a versão europeia do T150 está equipada com uma fonte de alimentação interna, situada diretamente no interior da base do volante.



- Basta ligar o conector de alimentação do volante a uma tomada elétrica de 220 V.

Outras versões (não europeias)

Nota: ao contrário da versão europeia, o T150 não europeu possui uma fonte de alimentação externa; é fornecido um dispositivo específico com o volante.

- Ligue o transformador externo ao conector relevante na parte posterior do volante e em seguida a uma tomada elétrica padrão de tensão idêntica.

AVISOS

Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para posterior consulta.



Atenção – Choque elétrico

- * Guarde o produto num local seco e não o exponha ao pó nem à luz do sol.
- * Não torça nem puxe os conectores e os cabos.
- * Não derrame líquidos sobre o produto ou os respetivos conectores.
- * Não provoque um curto-circuito no produto.
- * Nunca desmonte o produto, não o atire para o fogo nem o exponha a temperaturas elevadas.
- * Não utilize um cabo de alimentação diferente do fornecido com o volante.
- * Não utilize o cabo de alimentação se o cabo ou os conectores estiverem danificados, fendidos ou partidos.
- * Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado a uma tomada elétrica, assim como ao conector situado na parte posterior da base do volante.
- * Não abra o volante: não contém peças utilizáveis pelo utilizador no interior. Todas as reparações devem ser realizadas pelo fabricante, pelo seu representante autorizado ou por um técnico qualificado.
- * Utilize apenas sistemas de fixação/acessórios especificados pelo fabricante.
- * Se o volante estiver a funcionar de forma anormal (se emite quaisquer sons, calor ou cheiros anormais), pare imediatamente de utilizá-lo, desligue o cabo de alimentação da tomada e desligue os outros cabos.
- * Se não utilizar o volante durante um longo período de tempo, desligue o respetivo cabo de alimentação da tomada elétrica.
- * A tomada elétrica deve estar situada perto do equipamento e facilmente acessível.



Aberturas de ventilação

Certifique-se de que não tapa as aberturas de ventilação na base do volante. Para uma ventilação ideal, certifique-se do seguinte:

- * Posicione a base do volante a pelo menos 10 cm de distância de quaisquer paredes.
- * Não coloque a base em espaços apertados.
- * Não tape a base.
- * Não deixe que pó se acumule nas aberturas de ventilação.



**Por razões de segurança, nunca utilize o conjunto de pedais com os pés descalços ou apenas com meias calçadas nos pés.
A THRUSTMASTER® NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE NA
EVENTUALIDADE DE DANOS FÍSICOS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DO
CONJUNTO DE PEDAIS SEM CALÇADO.**



Atenção – Ferimentos resultantes dos efeitos Force Feedback e dos movimentos repetidos

Jogar com um volante Force Feedback poderá causar dores musculares ou articulares. Para evitar quaisquer problemas:

- * Evite jogar durante longos períodos de tempo.
- * Faça um intervalo de 10 a 15 minutos após cada hora de jogo.
- * Se sentir cansaço ou dores nas mãos, pulsos, braços, pés ou pernas, pare de jogar e descanse durante algumas horas antes de recomençar a jogar.



Atenção – Ferimentos resultantes dos efeitos Force Feedback e dos movimentos repetidos (continuação)

- * Se os sintomas ou as dores acima indicados persistirem quando recomeçar a jogar, pare de jogar e consulte o seu médico.
- * Guarde o volante fora do alcance das crianças.
- * Durante o jogo, mantenha sempre ambas as mãos posicionadas corretamente no volante sem largá-lo por completo.
- * Durante o jogo, nunca coloque as mãos ou os dedos por baixo dos pedais ou perto do conjunto de pedais.
- * Durante a calibração e o jogo, nunca coloque a mão ou o braço através das aberturas existentes no volante.
- * Certifique-se de que a base do volante está devidamente fixada, de acordo com as instruções do manual.

PRODUTO PESADO



Produto para ser manuseado apenas por utilizadores com 14 anos de idade ou mais



Tenha cuidado para não deixar cair o produto em cima de si ou de outra pessoa!

SEMPRE



NUNCA



NUNCA





Atenção – Perigo de entalamento no conjunto de pedais ao jogar

- * Guarde o conjunto de pedais fora do alcance das crianças.
- * Quando jogar, nunca coloque os dedos nos lados dos pedais nem perto dos mesmos.
- * Quando jogar, nunca coloque os dedos na base posterior dos pedais nem perto da mesma.
- * Quando jogar, nunca coloque os dedos na base frontal dos pedais nem perto da mesma.

NUNCA



NUNCA



NUNCA



Atenção – Perigo de entalamento no conjunto de pedais em inatividade

- * Guarde o conjunto de pedais num local seguro e fora do alcance das crianças.

ATUALIZAR O FIRMWARE DO VOLANTE

O firmware incluído na base do volante pode ser atualizado para uma versão mais recente que inclua melhoramentos do produto.

Para visualizar a versão do firmware que o volante utiliza atualmente e atualizá-la, se necessário: no PC, aceda a <https://support.thrustmaster.com/>. Clique em **Volantes / T150**, em seguida selecione **Firmware** e siga as instruções que descrevem o procedimento de transferência e instalação.

Observação importante:

No PC, o interruptor USB (5) na base do volante deve sempre permanecer na posição PS3™.

AJUSTAR A INCLINAÇÃO DOS PEDAIS

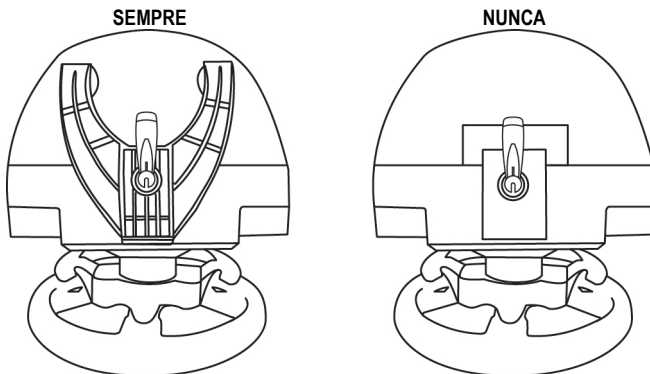
A inclinação dos pedais é ajustável.

As instruções de ajuste para cada pedal estão disponíveis em <https://support.thrustmaster.com/>.
Clique em **Volantes / T150** e em seguida selecione **Manual** ou **FAQ**.

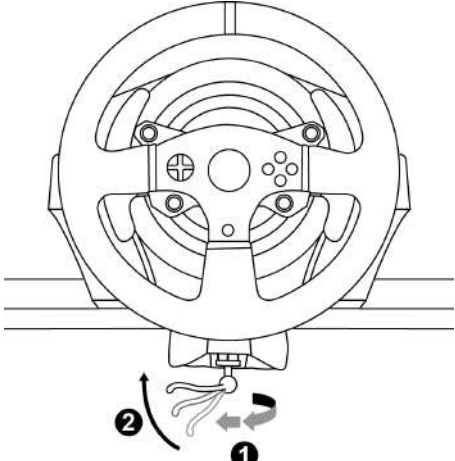
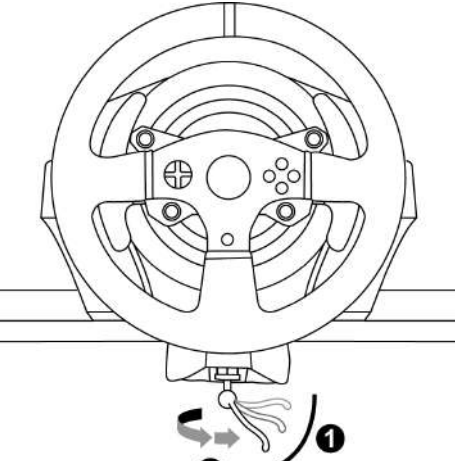
FIXAR O VOLANTE

Fixar o volante a uma mesa ou secretária

1. Coloque o volante sobre uma mesa ou de qualquer outra superfície horizontal, plana e estável.
2. Insira o parafuso de aperto (11) no sistema de fixação (10), em seguida aperte o dispositivo rodando o parafuso no sentido anti-horário, de forma que penetre no furo roscado grande (9) situado por baixo do volante, até o volante estar perfeitamente estável.



ATENÇÃO: Nunca aperte apenas o parafuso, sem o sistema de fixação instalado!
(Se o fizer, poderá danificar o volante.)

FIXAÇÃO / REMOÇÃO	DIREÇÃO
<p>Para apertar:</p> <p>Rode o parafuso no sentido anti- horário</p>	
<p>Para soltar:</p> <p>Rode o parafuso no sentido horário</p>	

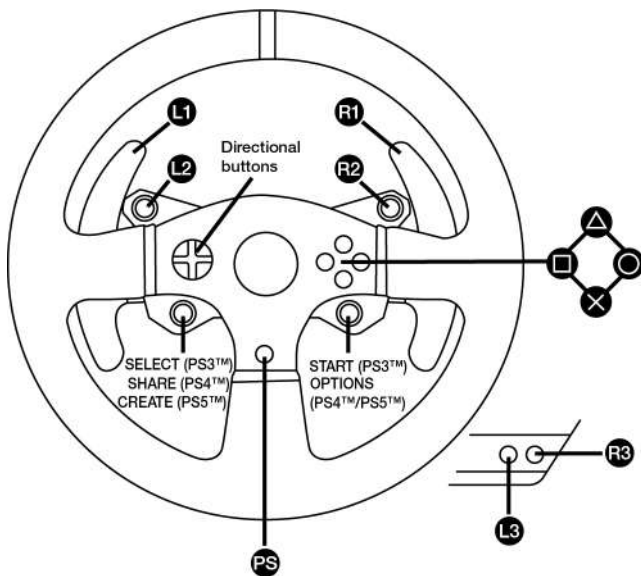
Fixar o conjunto de pedais a um cockpit

1. Fixe o conjunto de pedais com as roscas de parafuso pequenas situadas na parte inferior.
2. Insira dois parafusos M6 (não incluídos) na prateleira do cockpit e em seguida enrosque-os nas duas roscas de parafuso pequenas situadas na parte inferior do conjunto de pedais.

***Importante:** O comprimento dos dois parafusos M6 não deve exceder a espessura da prateleira + 10 mm; os parafusos mais compridos poderão causar danos nos componentes internos situados no conjunto de pedais.*

Estão disponíveis **esquemas de disposição para cockpits** (para posicionar a base do volante e/ou o conjunto de pedais) em <https://support.thrustmaster.com/>: clique em **Volantes / T150** e em seguida seleccione **Manual** ou **FAQ**.

MAPEAMENTO PARA CONSOLAS PLAYSTATION®5, CONSOLAS PLAYSTATION®4 E SISTEMAS PLAYSTATION®3



CONFIGURAR O VOLANTE PARA CONSOLAS PLAYSTATION®5, CONSOLAS PLAYSTATION®4 E SISTEMAS PLAYSTATION®3

1. Ligue o conjunto de pedais ao conector (17) situado na parte posterior da base do volante.
2. Ligue o cabo de alimentação ao conector (14) situado na parte posterior da base do volante.
3. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica com as mesmas especificações de tensão.



Para mais informações a este respeito, consulte a secção LIGAR O VOLANTE A UMA TOMADA ELÉTRICA, na página 3 deste manual.

4. Ajuste o interruptor do seletor USB (5) na base do volante, consoante a consola ou o jogo que está a utilizar.
5. Ligue o conector USB do volante (15) a uma das portas USB da consola.
6. Quando a consola for ligada, o volante irá calibrar-se automaticamente.
7. Nas consolas PlayStation®5 e consolas PlayStation®4 (quando o seletor deslizante USB estiver na posição PS5™-PS4™): prima o botão PS (8) do volante e inicie sessão na sua conta PlayStation™Network para poder utilizar o volante.

Está pronto para começar a jogar!

Notas importantes:

- O interruptor do seletor USB (5) na base do volante deve ser sempre ajustado para a posição correta (PS5™-PS4™ ou PS3™) antes de ligar o cabo USB do volante à consola. Para mudar a posição do interruptor do seletor, desligue o cabo USB da consola e em seguida mude a posição do interruptor antes de voltar a ligar o cabo USB à consola.
- Nos sistemas PlayStation®3, o seletor deslizante USB (5) tem de estar sempre regulado para a posição PS3™:
 - * O volante é reconhecido na maioria dos jogos como um volante T500 RS.
 - * Pode utilizar o volante nos jogos compatíveis e nos menus da consola.
 - * A função "PS" está funcional no volante.
- Nas consolas PlayStation®5 e consolas PlayStation®4, com o seletor deslizante USB (5) na posição PS5™-PS4™:
 - * Não se esqueça de premir o botão PS (8) do volante para poder utilizá-lo.
 - * O volante é reconhecido na maioria dos jogos como um volante T300 RS ou T150.
 - * Pode utilizar o volante nos jogos compatíveis e nos menus da consola.
 - * As funções "CREATE/SHARE" e "PS" estão funcionais no volante.
- *A lista de jogos compatíveis com a consola PS5™, a consola PS4™, o sistema PS3™ e o T150 (juntamente com a posição necessária do seletor deslizante USB (5) consoante o jogador/jogo que estiver a jogar) está disponível aqui: <https://support.thrustmaster.com> (clique em Volantes / T150 Force Feedback / Configurações de jogos). Esta lista é atualizada regularmente.*

CALIBRAGEM AUTOMÁTICA DO VOLANTE E DO CONJUNTO DE PEDAIS

O volante autocalibra-se quando o liga a uma tomada elétrica e liga o conector USB do volante à consola PlayStation®5, à consola PlayStation®4 ou ao sistema PlayStation®3.

Durante esta fase, o volante roda rapidamente para a esquerda e direita, cobrindo um ângulo de 1080 graus, antes de parar no centro.



ATENÇÃO:

Nunca toque no volante durante a fase de autocalibragem!
(Isto poderá resultar numa calibragem incorreta e/ou em ferimentos pessoais.)

CALIBRAGEM AUTOMÁTICA DO CONJUNTO DE PEDAIS

Nunca ligue o conjunto de pedais à base do volante (nem o desligue da base) quando estiver ligado à consola ou durante o jogo (isto poderá resultar numa calibragem incorreta).

Ligue sempre o conjunto de pedais antes de ligar o volante à consola.

Quando a calibragem do volante estiver concluída e o jogo tiver iniciado, os pedais são calibrados automaticamente ao fim de várias pressões.



ATENÇÃO:

Nunca carregue nos pedais durante a fase de autocalibragem do volante ou quando um jogo estiver a ser carregado!
(Isto poderá resultar numa calibragem incorreta.)

Se o volante e/ou o conjunto de pedais não funcionam corretamente, ou se parecem estar calibrados incorretamente:

Desligue a consola e desligue todos os cabos do volante. Em seguida, volte a ligar todos os cabos (incluindo o cabo de alimentação e o conjunto de pedais) e reinicie a consola e o jogo.

BOTÃO MODE E LUZ INDICADORA (6)

Botão MODE para o conjunto de pedais

O conjunto de pedais incluído com o T150 possui 2 pedais.

Quando utilizar este conjunto de pedais, certifique-se de que a luz indicadora permanece vermelha, caso contrário o pedal do acelerador não funcionará corretamente.

O T150 também é compatível com conjuntos de pedais Thrustmaster dotados de 3 pedais (*vendidos à parte*); estes permitem trocar eletronicamente os pedais do acelerador e da embraiagem.

Para tal, basta premir o botão MODE (6) durante 2 segundos.

A memória interna do volante memoriza se os pedais foram trocados ou não.

PEDAIS DO ACELERADOR E DA EMBRAIAGEM	Cor da luz indicadora MODE (6)
NORMAL	VERMELHA
TROCADOS	VERDE

Outras sugestões relativas ao botão MODE

Para saber mais sobre o botão MODE e a luz indicadora, aceda a <https://support.thrustmaster.com/>. Clique em **Volantes / T150** e em seguida seleccione **Manual** ou **FAQ**.

FICHEIROS DE AJUDA E FAQ

Aceda a <https://support.thrustmaster.com/>. Clique em **Volantes / T150** e em seguida seleccione **Manual** ou **FAQ**.

CONFIGURAR O VOLANTE PARA O PC*

ATUALIZAR O FIRMWARE DO VOLANTE

* *Compatibilidade com o PC não aprovada pela Sony Interactive Entertainment Europe e Sony Interactive Entertainment LLC.*

Para mais informações, aceda a <https://support.thrustmaster.com/>.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA PARA O CONSUMIDOR

A Guillemot Corporation S.A., com sede social sita em Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, França (a seguir designada como "Guillemot") garante a nível mundial ao consumidor que este produto Thrustmaster está livre de defeitos em termos de materiais e fabrico durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) anos desde a entrega do produto Thrustmaster. Noutros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Thrustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor reside à data de compra do produto Thrustmaster (se a dita ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Thrustmaster).

No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se esse defeito se confirmar, o produto terá de ser devolvido ao respetivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito da presente garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será substituído ou reparado. Se, durante o período da garantia, o produto Thrustmaster for submetido à dita reparação, qualquer período mínimo de (7) dias durante o qual o produto estiver fora de serviço será adicionado ao período da garantia restante (este período decorre desde a data do pedido intervenção pelo consumidor ou desde a data em que o produto em questão é disponibilizado para reparação, se a data em que o produto é disponibilizado para reparação for posterior à data do pedido de intervenção). Se for permitido pela legislação em vigor, a responsabilidade total da Guillemot e das respetivas filiais (incluindo para danos indiretos) está limitada à reparação ou à substituição do produto Thrustmaster. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot rejeita todas as garantias de comercialização ou adequação a um fim específico.

A presente garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto, alterado ou danificado em resultado de utilização inadequada ou abusiva, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa relacionada com um defeito de material ou fabrico (incluindo, mas sem limitação, combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto); (2) se o produto tiver sido utilizado fora do âmbito da utilização doméstica, incluindo para fins profissionais ou comerciais (salas de jogos, treino e competições, por exemplo); (3) na eventualidade de incumprimento das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (4) a software, estando o mesmo sujeito a uma garantia específica; (5) a consumíveis (elementos para substituir ao longo da vida útil do produto: baterias descartáveis, auscultadores de áudio ou auriculares de auscultadores, por exemplo); (6) a acessórios (cabos, estojos, bolsas, sacos e correias de pulso, por exemplo); (7) se o produto foi vendido num leilão público.

A presente garantia não é transmissível.

Os direitos legais do consumidor no que concerne à legislação aplicável à venda de bens de consumo no seu país não são afetados pela presente garantia.

Disposições de garantia adicionais

Durante o período da garantia, a Guillemot não fornecerá, em princípio, quaisquer peças de substituição, uma vez que o Suporte Técnico é a única parte autorizada a abrir e/ou reparar qualquer produto Thrustmaster (à exceção de quaisquer procedimentos de reparação que o Suporte Técnico possa pedir ao consumidor para realizar, através de instruções por escrito – por exemplo, devido à simplicidade e à falta de confidencialidade do processo de reparação – e fornecendo ao consumidor a(s) peça(s) de substituição necessária(s), quando aplicável).

Tendo em conta os seus ciclos de inovação, e a fim de proteger o seu know-how e segredos comerciais, a Guillemot não fornecerá, em princípio, qualquer notificação de reparação ou peças de substituição para produtos Thrustmaster cujo período da garantia tenha expirado.

Responsabilidade

Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada "Guillemot") e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma ou mais das seguintes causas: (1) o produto foi modificado, aberto ou alterado; (2) incumprimento das instruções de montagem; (3) utilização inadequada ou abusiva, negligência ou acidente (um impacto, por exemplo); (4) desgaste normal; (5) utilização do produto fora do âmbito além da utilização doméstica, incluindo para fins profissionais ou comerciais (salas de jogos, treino e competições, por exemplo). Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos relacionados com um defeito de material ou fabrico relativamente ao produto (incluindo, mas sem limitação, quaisquer danos causados direta ou indiretamente por qualquer software ou por combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto).

THRUSTMASTER®

SUPOORTE TÉCNICO

<https://support.thrustmaster.com>



DIREITOS DE AUTOR

©2021 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados. Thrustmaster® é uma marca registada da Guillemot Corporation S.A. Fabricado e distribuído pela Guillemot Corporation S.A. Todas as outras marcas comerciais e nomes de marcas são por este meio reconhecidos e pertencem aos respetivos proprietários. Os conteúdos, os desenhos e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio e poderão variar consoante o país. As fotografias e ilustrações não são vinculativas. Concebido na América do Norte e Europa, fabricado na China.

Para utilização exclusivamente com consolas PlayStation®5, consolas PlayStation®4 e sistemas PlayStation®3.

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PS4”, “PS3” e “PlayStation Shapes Logo” são marcas registadas ou marcas comerciais da Sony Interactive Entertainment Inc. Todos os direitos reservados. Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respetivos proprietários. Fabricado e distribuído sob licença da Sony Interactive Entertainment LLC.

RECOMENDAÇÕES DE PROTECÇÃO AMBIENTAL



* Na União Europeia e Turquia : Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com os resíduos domésticos normais; em vez disso, deixe-o num ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE) para posterior reciclagem.

O símbolo presente no produto, no manual de utilizador ou na caixa confirma-o.

Os materiais podem ser reciclados, dependendo das suas características. Através da reciclagem e de outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um importante contributo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

Contacte as autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais perto da sua área de residência.

Relativamente a todos os outros países: Respeite a legislação local sobre a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Informações a reter. As cores e as decorações podem variar.

Os fechos e os adesivos devem ser removidos do produto antes da utilização.

www.thrustmaster.com

**Aplicável apenas à União Europeia e Turquia*

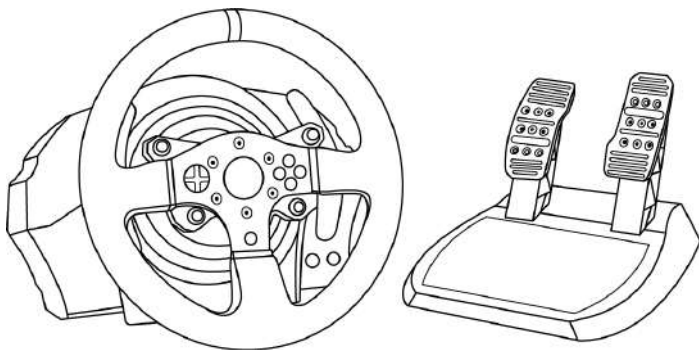


T150

FORCE FEEDBACK

Para consolas PlayStation®5, consolas PlayStation®4
e sistemas PlayStation®3

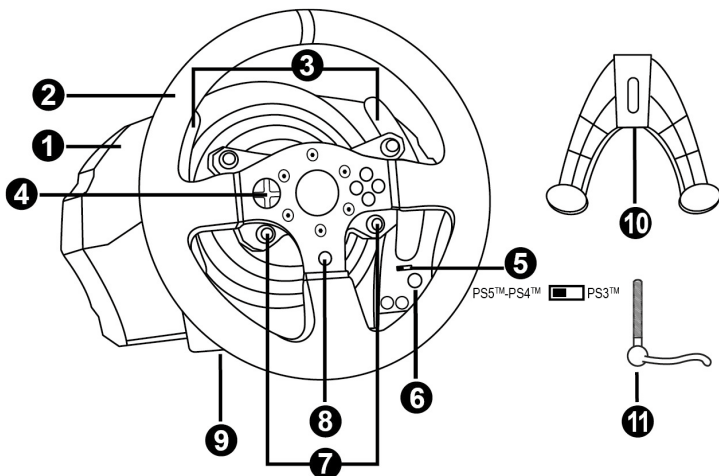
Manual do Usuário



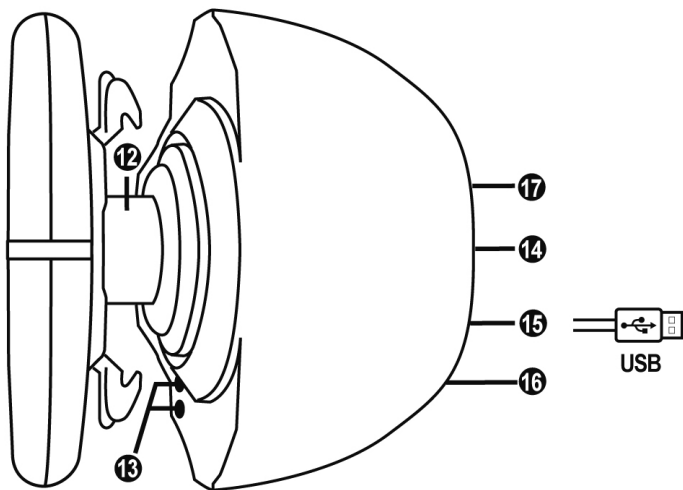
ATENÇÃO:

Para garantir que o seu volante T150 funciona corretamente com jogos para os sistemas PlayStation®5, PlayStation®4 ou PlayStation®3, poderá ser pedido para instalar as atualizações automáticas dos jogos (*disponível quando o console está conectado à Internet*).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



- 1 Base
- 2 Volante
- 3 2 borboletas de mudança de marchas sequenciais (Up e Down)
- 4 D-Pad multidirecional
- 5 Seletor USB integrado para consoles PS5™, consoles PS4™ e sistemas PS3™
- 6 Botão MODE + luz indicadora vermelha/verde
- 7 Botões SELECT/START em sistemas PS3™, SHARE/OPTIONS em consoles PS4™ e CREATE/OPTIONS em consoles PS5™
- 8 Botão PS
- 9 Furo roscado grande (para o sistema de fixação e parafuso de aperto)
- 10 Sistema de fixação
- 11 Parafuso de aperto de metal



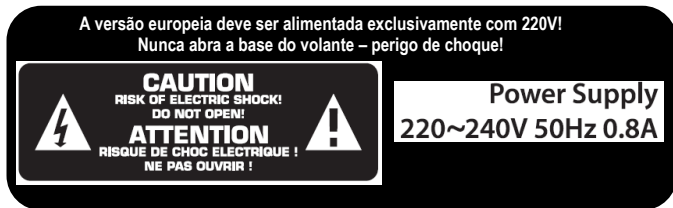
- | | |
|--|---|
| 12 Eixo de direção | 15 Cabo e conector USB do volante |
| 13 Botões L3/R3 | 16 Conector do câmbio (caixa de marchas)
<i>(vendido à parte)</i> |
| 14 Cabo de alimentação
ou Conector de alimentação (tipo A ou B)
<i>(varia de acordo com o país)</i> | 17 Conector do conjunto de pedais |

CONEXÃO DO VOLANTE A UMA TOMADA ELÉTRICA: LEIA ANTES DE PROCEDER!

A fonte de alimentação do volante varia de acordo com o país onde você adquiriu o dispositivo.

Apenas versões europeias

Observação importante: a versão europeia do T150 é equipada com uma fonte de alimentação interna, localizada diretamente dentro da base do volante.



- Basta conectar o conector de alimentação do volante a uma tomada de 220V.

Outras versões (não europeias)

Observação: Ao contrário da versão europeia, o T150 não europeu possui uma fonte de alimentação externa; um dispositivo específico é fornecido com o volante.

- Conecte o adaptador externo ao conector relevante localizado na parte traseira do volante, depois conecte o adaptador externo de alimentação a uma tomada padrão com a mesma tensão.

AVISOS

Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para posterior consulta.



Atenção – Choque elétrico

- * Guarde o produto num local seco e não o exponha ao pó nem à luz do sol.
- * Não torça nem puxe os conectores e os cabos.
- * Não derrame líquidos sobre o produto ou os respetivos conectores.
- * Não provoque um curto-circuito no produto.
- * Nunca desmonte o produto, não o atire no fogo nem o exponha a temperaturas elevadas.
- * Não utilize um cabo de alimentação diferente do fornecido com o volante.
- * Não utilize o cabo de alimentação se o cabo ou os conectores estiverem danificados, fendidos ou partidos.
- * Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente conectado a uma tomada elétrica, assim como ao conector situado na parte posterior da base do volante.
- * Não abra o volante: ele não contém peças substituíveis pelo usuário no interior. Todos os reparos devem ser realizados pelo fabricante, pelo seu representante autorizado ou por um técnico qualificado.
- * Utilize apenas sistemas de fixação/acessórios especificados pelo fabricante.
- * Se o volante estiver funcionando de forma anormal (se emitir quaisquer sons, calor ou cheiros anormais), pare imediatamente de utilizá-lo, desconecte o cabo de alimentação da tomada e desligue os outros cabos.
- * Se não utilizar o volante durante um longo período de tempo, desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica.



Aberturas de ventilação

Certifique-se de não tapar as aberturas de ventilação na base do volante. Para uma ventilação ideal, certifique-se do seguinte:

- * Posicione a base do volante a pelo menos 10 cm de distância de quaisquer paredes.
- * Não coloque a base em espaços apertados.
- * Não tape a base.
- * Não deixe que pó se acumule nas aberturas de ventilação.



Por razões de segurança, nunca utilize o conjunto de pedais com os pés descalços ou apenas com meias calçadas nos pés.

A THRUSTMASTER® NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE NA EVENTUALIDADE DE FERIMENTOS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS SEM CALÇADO.



Atenção – Ferimentos resultantes dos efeitos Force Feedback e dos movimentos repetidos

Jogar com um volante Force Feedback poderá causar dores musculares ou articulares. Para evitar quaisquer problemas:

- * Evite jogar durante longos períodos de tempo.
- * Faça um intervalo de 10 a 15 minutos após cada hora de jogo.
- * Se sentir cansaço ou dores nas mãos, pulsos, braços, pés ou pernas, pare de jogar e descanse durante algumas horas antes de recomeçar a jogar.



Atenção – Ferimentos resultantes dos efeitos Force Feedback e dos movimentos repetidos (continuação)

- * Se os sintomas ou as dores acima indicados persistirem quando recomeçar a jogar, pare de jogar e consulte o seu médico.
- * Guarde o volante fora do alcance de crianças.
- * Durante o jogo, mantenha sempre ambas as mãos posicionadas corretamente no volante sem largá-lo por completo.
- * Durante o jogo, nunca coloque as mãos ou os dedos por baixo dos pedais ou perto do conjunto de pedais.
- * Durante a calibração e o jogo, nunca coloque a mão ou o braço através das aberturas existentes no volante.
- * Certifique-se de que a base do volante está devidamente fixada, de acordo com as instruções do manual.

PRODUTO PESADO



O produto deve ser manuseado apenas por usuários com 14 anos de idade ou mais



Tenha cuidado para não deixar cair o produto em cima de si ou de outra pessoa!

SEMPRE



NUNCA



NUNCA





Atenção – Perigo de esmagamento no conjunto de pedais ao jogar

- * Guarde o conjunto de pedais fora do alcance de crianças.
- * Quando jogar, nunca coloque os dedos nos lados dos pedais nem perto dos mesmos.
- * Quando jogar, nunca coloque os dedos na base traseira dos pedais nem perto da mesma.
- * Quando jogar, nunca coloque os dedos na base frontal dos pedais nem perto da mesma.

NUNCA



NUNCA



NUNCA



Atenção – Perigo de esmagamento no conjunto de pedais em inatividade

- * Guarde o conjunto de pedais num local seguro e fora do alcance de crianças.

ATUALIZAR O FIRMWARE DO VOLANTE

O firmware incluído na base do volante pode ser atualizado para uma versão mais recente que inclua melhoramentos do produto.

Para visualizar a versão do firmware que o volante utiliza atualmente e atualizá-la, se necessário: no PC, acesse <https://support.thrustmaster.com/>. Clique em **Volantes / T150 Force Feedback**, em seguida, selecione **Firmware** e siga as instruções que descrevem o procedimento de transferência e instalação.

AJUSTAR A INCLINAÇÃO DOS PEDAIS

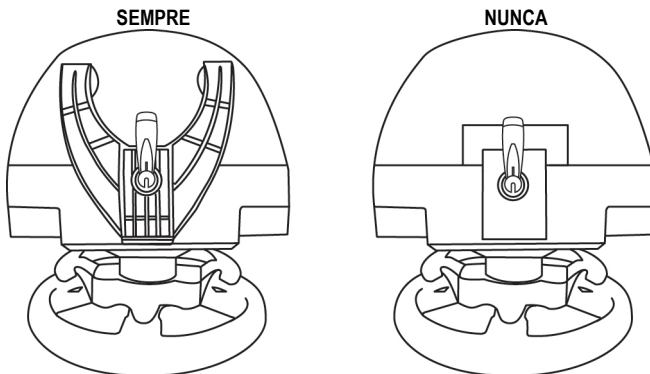
A inclinação dos pedais é ajustável.

As instruções de ajuste para cada pedal estão disponíveis em <https://support.thrustmaster.com/>. Clique em **Volantes / T150 Force Feedback**, depois selecione **Manual** ou **FAQ**.

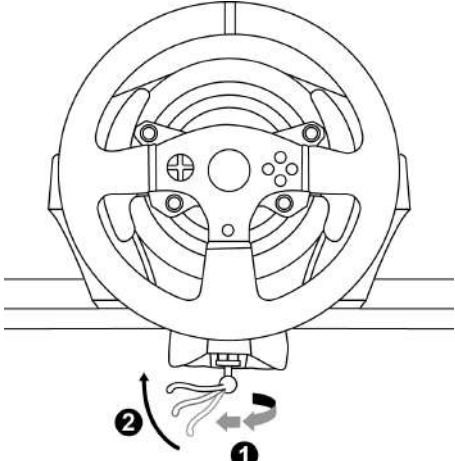
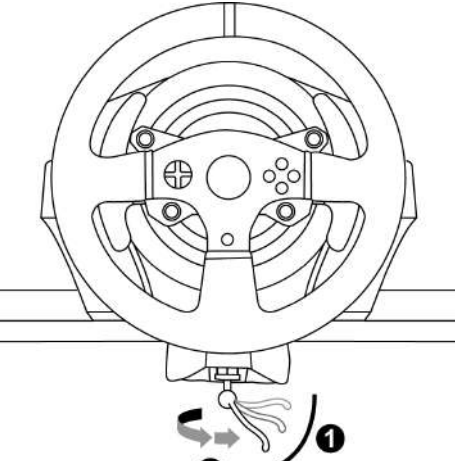
FIXAR O VOLANTE

Fixar o volante a uma mesa

1. Coloque o volante sobre uma mesa ou qualquer outra superfície horizontal, plana e estável.
2. Insira o parafuso de aperto (**11**) no sistema de fixação (**10**). Em seguida, aperte o dispositivo rodando o parafuso no sentido anti-horário, de forma que penetre no furo roscado grande (**9**) situado por baixo do volante, até o volante estar perfeitamente estável.



ATENÇÃO: Nunca aperte apenas o parafuso, sem o sistema de fixação instalado!
(Isso pode danificar o volante.)

FIXAÇÃO / REMOÇÃO	DIREÇÃO
<p>Para apertar:</p> <p>Rode o parafuso no sentido anti- horário</p>	
<p>Para soltar:</p> <p>Rode o parafuso no sentido horário</p>	

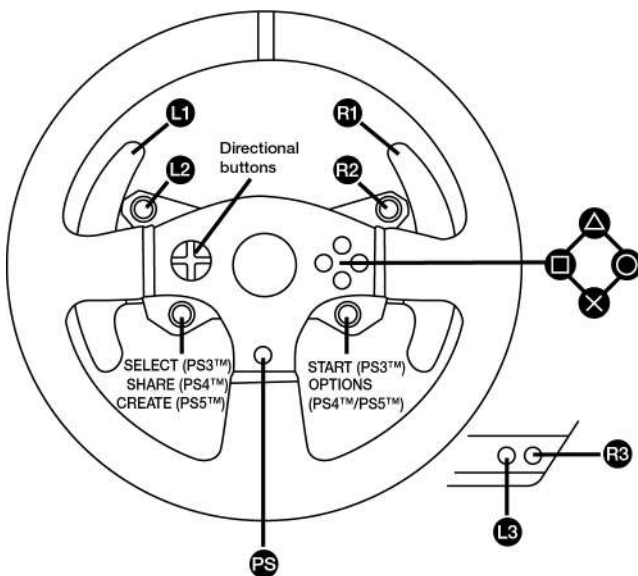
Fixar o conjunto de pedais a um cockpit

1. Fixe o conjunto de pedais com as roscas de parafuso pequenas situadas na parte inferior.
2. Insira dois parafusos M6 (não incluídos) na prateleira do cockpit e enrosque-os nas duas roscas de parafuso pequenas situadas na parte inferior do conjunto de pedais.

Importante: O comprimento dos dois parafusos M6 não deve exceder a espessura da prateleira + 10 mm; os parafusos mais compridos poderão causar danos nos componentes internos situados no conjunto de pedais.

Estão disponíveis **esquemas de disposição para cockpits** (para posicionar a base do volante e/ou o conjunto de pedais) em <https://support.thrustmaster.com/>; clique em **Volantes / T150 Force Feedback** e selecione **Manual** ou **FAQ**.

MAPEAMENTO PARA CONSOLES PLAYSTATION®5, CONSOLES PLAYSTATION®4 E SISTEMAS PLAYSTATION®3



CONFIGURAÇÃO DO VOLANTE PARA CONSOLES PLAYSTATION®5, CONSOLES PLAYSTATION®4 E SISTEMAS PLAYSTATION®3

1. Conecte o conjunto de pedais ao conector (17) situado na parte traseira da base do volante.
2. Conecte o cabo de alimentação ao conector (14) situado na parte traseira da base do volante.
3. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica com as mesmas especificações de tensão.



Para obter mais informações a este respeito, consulte a seção CONECTAR O VOLANTE A UMA TOMADA ELÉTRICA, na página 3 deste manual.

4. Ajuste o seletor USB (5) na base do volante, dependendo d o console ou o jogo que será usado.
5. Ligue o conector USB do volante (15) a uma das portas USB do console.
6. Quando o console for ligado, o volante será calibrado automaticamente.
7. Em consoles PlayStation®5 e consoles PlayStation®4 (quando o seletor USB estiver na posição PS5™-PS4™): pressione o botão PS (8) do volante e conecte-se à sua conta da PlayStation™Network para usar o volante.

Você está pronto para começar a jogar!

Notas importantes:

- O seletor USB (5) na base do volante deve ser sempre ajustado para a posição correta (PS3™ ou PS5™-PS4™) antes de ligar o cabo USB do volante ao console. Para mudar a posição do seletor, desligue o cabo USB do console e mude a posição do seletor antes de voltar a ligar o cabo USB ao console.
- Em sistemas PlayStation®3, o seletor USB (5) deve sempre permanecer na posição PS3™:
 - * O volante é reconhecido na maioria dos jogos como um volante T500 RS.
 - * O volante funciona em jogos compatíveis e em menus do console.
 - * A função “PS” é funcional no volante.
- Em consoles PlayStation®5 e consoles PlayStation®4, com o seletor USB (5) na posição PS5™-PS4™:
 - * Não se esqueça de pressionar o botão PS (8) do volante para poder utilizá-lo.
 - * O volante é reconhecido na maioria dos jogos como um volante T300 RS ou T150.
 - * O volante funciona em jogos compatíveis e em menus do console.
 - * As funções “CREATE/SHARE” e “PS” são funcionais no volante.
- *A lista de jogos compatíveis com o console PS5™, console PS4™ e sistema PS3™ e com o T150 (juntamente com a posição exigida para o seletor USB (5) de acordo com o jogo) está disponível em: <https://support.thrustmaster.com> (clique em Volantes / T150 Force Feedback / Configurações de jogos). A lista é atualizada regularmente.*

CALIBRAGEM AUTOMÁTICA DO VOLANTE E DO CONJUNTO DE PEDAIS

O volante autocalibra-se quando o liga a uma tomada elétrica e liga o conector USB do volante à consola PlayStation®5, à consola PlayStation®4 ou ao sistema PlayStation®3.

Durante esta fase, o volante irá girar rapidamente para a esquerda e para a direita, cobrindo um ângulo de 1080 graus antes de parar no centro.



ATENÇÃO:

Nunca toque no volante durante a fase de autocalibragem!
(Isso pode resultar numa calibragem incorreta e/ou em ferimentos pessoais.)

CALIBRAGEM AUTOMÁTICA DO CONJUNTO DE PEDAIS

Nunca ligue o conjunto de pedais à base do volante (nem o desligue da base) quando estiver ligado ao console ou durante o jogo (isto poderá resultar numa calibragem incorreta).

Ligue sempre o conjunto de pedais antes de ligar o volante ao console.

Quando a calibragem do volante estiver concluída e o jogo tiver iniciado, os pedais são calibrados automaticamente após pressionar algumas vezes.



ATENÇÃO:

Nunca pressione os pedais durante a fase de autocalibragem do volante ou quando um jogo estiver sendo carregado!
(Isso pode resultar numa calibragem incorreta.)

Se o volante e/ou o conjunto de pedais não funcionam corretamente, ou se parecem estar calibrados incorretamente:

Desligue o console e desligue todos os cabos do volante. Em seguida, volte a ligar todos os cabos (incluindo o cabo de alimentação e o conjunto de pedais) e reinicie o console e o jogo.

BOTÃO MODE E LUZ INDICADORA (6)

Botão MODE para o conjunto de pedais

O conjunto de pedais incluído com o T150 possui 2 pedais.

Ao usar este conjunto de pedais, certifique-se de que a luz indicadora permanece vermelha, caso contrário o pedal do acelerador não funcionará corretamente.

O T150 também é compatível com conjuntos de pedais Thrustmaster dotados de 3 pedais (*vendidos à parte*); estes permitem trocar eletronicamente os pedais do acelerador e da embraiagem.

Para fazer isso, basta pressionar o botão MODE (6) durante 2 segundos.

A memória interna do volante memoriza se os pedais foram trocados ou não.

PEDAIS DO ACELERADOR E DA EMBRAIAGEM	Cor da luz indicadora MODE (6)
NORMAL	VERMELHA
TROCADOS	VERDE

Outras sugestões relativas ao botão MODE

Para saber mais sobre o botão MODE e a luz indicadora, acesse <https://support.thrustmaster.com/>. Clique em **Volantes / T150 Force Feedback** e selecione **Manual** ou **FAQ**.

ARQUIVOS DE AJUDA E FAQ

Acesse <https://support.thrustmaster.com/> e, clique em **Volantes / T150 Force Feedback** e selecione **Manual** ou **FAQ**.

CONFIGURAÇÃO DO VOLANTE NO PC*

ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE DO VOLANTE

* *Compatibilidade com o PC não aprovada pela Sony Interactive Entertainment Europe e Sony Interactive Entertainment LLC.*

Para obter mais informações, visite <https://support.thrustmaster.com/>.

Informações sobre a garantia para o consumidor

A Guillemot Corporation S.A., com sede social situada em Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, França (a seguir designada como "Guillemot") garante a nível mundial ao consumidor que este produto Thrustmaster está livre de defeitos em termos de materiais e fabricação durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) anos desde a entrega do produto Thrustmaster. Em outros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Thrustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor residia na data de compra do produto Thrustmaster (se tal ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Thrustmaster).

Não obstante o supracitado, as baterias recarregáveis são cobertas por um período de garantia de seis (6) meses a partir da data de compra original.

No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contate imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se o defeito se confirmar, o produto deverá ser devolvido ao respetivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito da presente garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será substituído ou reparado. Se, durante o período da garantia, o produto Thrustmaster for submetido à dita reparação, qualquer período mínimo de (7) dias durante o qual o produto estiver fora de serviço será adicionado ao período da garantia restante (este período decorre desde a data do pedido intervenção pelo consumidor ou desde a data em que o produto em questão é disponibilizado para reparação, se a data em que o produto é disponibilizado para reparação for posterior à data do pedido de intervenção). Se for permitido pela legislação em vigor, a responsabilidade total da Guillemot e das respectivas subsidiárias (incluindo para danos indiretos) está limitada à reparação ou à substituição do produto Thrustmaster. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot rejeita todas as garantias de comercialização ou adequação a um fim específico.

A presente garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto, alterado ou danificado como resultado de utilização inadequada ou abusiva, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa relacionada a um defeito de material ou fabricação (incluindo, mas sem limitação, combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto); (2) se o produto tiver sido usado para qualquer outro propósito além do uso doméstico, inclusive para fins profissionais ou comerciais (salas de jogos, treinamento ou competições, por exemplo); (3) na eventualidade de não cumprimento das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (4) a software, estando o mesmo sujeito a uma garantia específica; (5) a consumíveis (elementos para substituir ao longo da vida útil do produto, como baterias descartáveis e almofadas de fones de ouvido, por exemplo); (6) a acessórios (cabos, estojos, bolsas, sacos e correias de pulso, por exemplo); (7) se o produto foi vendido num leilão público.

A presente garantia não é transmissível.

Os direitos legais do consumidor no que concerne à legislação aplicável à venda de bens de consumo no seu país não são afetados pela presente garantia.

Disposições de garantia adicionais

Durante o período da garantia, a Guillemot não fornecerá, em princípio, quaisquer peças de substituição, uma vez que o Suporte Técnico é a única parte autorizada a abrir e/ou reparar qualquer produto Thrustmaster (exceto por quaisquer procedimentos de reparação que o Suporte Técnico possa pedir ao consumidor para realizar, através de instruções por escrito – por exemplo, devido à simplicidade e à falta de confidencialidade do processo de reparação – e fornecendo ao consumidor a(s) peça(s) de substituição necessária(s), quando aplicável).

Tendo em conta os seus ciclos de inovação, e a fim de proteger o seu know-how e segredos comerciais, a Guillemot não fornecerá, em princípio, qualquer notificação de reparação ou peças de substituição para produtos Thrustmaster cujo período da garantia tenha expirado.

Nos Estados Unidos da América e no Canadá, a presente garantia está limitada ao mecanismo interno e à caixa do produto. Em nenhuma circunstância serão a Guillemot ou as respectivas subsidiárias consideradas responsáveis perante terceiros por quaisquer danos indiretos ou acidentais resultantes da violação de quaisquer garantias expressas ou implícitas. Alguns estados/províncias não permitem a limitação da duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de responsabilidade por danos indiretos ou acidentais, portanto as limitações ou exclusões supracitadas podem não se aplicar a você. A presente garantia concede-lhe direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos, que variam de acordo com o estado ou a província.

Responsabilidade

Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada como "Guillemot") e as respectivas subsidiárias rejeitam qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes de uma ou mais das seguintes causas: (1) o produto foi modificado, aberto ou alterado; (2) não cumprimento das instruções de montagem; (3) utilização imprópria ou abusiva, negligência ou acidente (um impacto, por exemplo); (4) desgaste normal; (5) utilização do produto para qualquer outro propósito além do uso doméstico, inclusive para fins profissionais ou comerciais (salas de jogos, treinamento ou competições, por exemplo). Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot e as respectivas subsidiárias rejeitam qualquer responsabilidade por danos relacionados a um defeito de material ou fabricação relativamente ao produto (incluindo, mas sem limitação, quaisquer danos causados direta ou indiretamente por qualquer software ou por combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto).

THRUSTMASTER®

SUPOORTE TÉCNICO

<https://support.thrustmaster.com>



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Aviso de Cumprimento dos EUA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a Parte 15 das regras da FCC.

DIREITOS AUTORAIS

©2021 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados. Thrustmaster® é uma marca registrada da Guillemot Corporation S.A. Fabricado e distribuído pela Guillemot Corporation S.A. Todas as outras marcas são por este meio reconhecidas e pertencem aos seus respectivos proprietários. O conteúdo, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio e podem variar de um país para outro. Fotografias e ilustrações não são vinculativas. Projetado na América do Norte e Europa, fabricado na China.

Para uso exclusivo com consoles PlayStation®5, consoles PlayStation®4 e sistemas PlayStation®3.

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PS4”, “PS3” e o “PlayStation Shapes Logo” são marcas registradas ou marcas comerciais da Sony Interactive Entertainment Inc. Todos os direitos reservados. Todas as outras marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários. Fabricado e distribuído sob licença da Sony Interactive Entertainment LLC.

RECOMENDAÇÕES DE PROTEÇÃO AMBIENTAL

Respeite a legislação local sobre a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico.

Guarde estas informações. As cores e as decorações podem variar.

Os prendedores de plástico e os adesivos devem ser removidos do produto antes da utilização.

www.thrustmaster.com

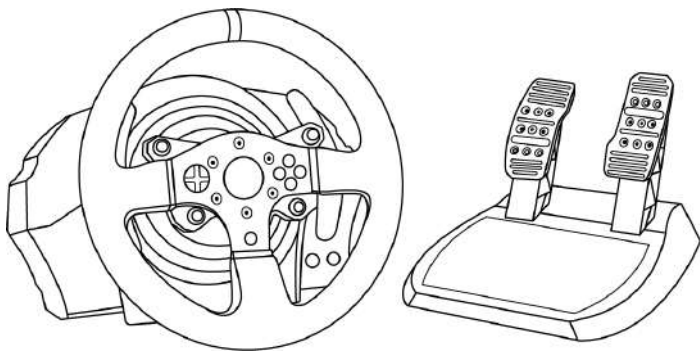


T150

FORCE FEEDBACK

Для консолей PlayStation®5, консолей PlayStation®4
и систем PlayStation®3

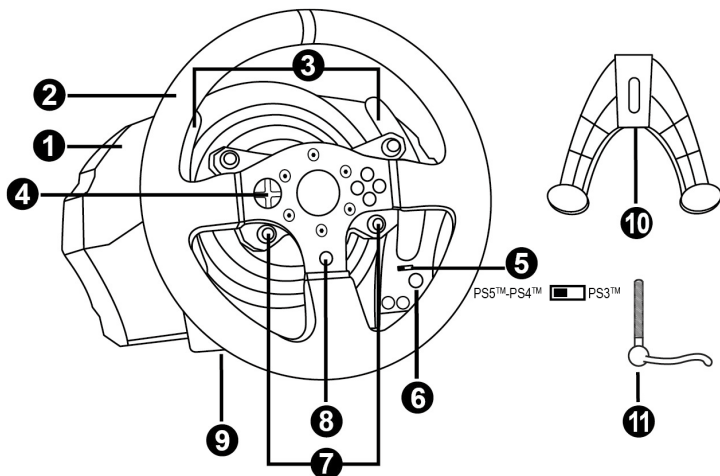
Инструкция по эксплуатации



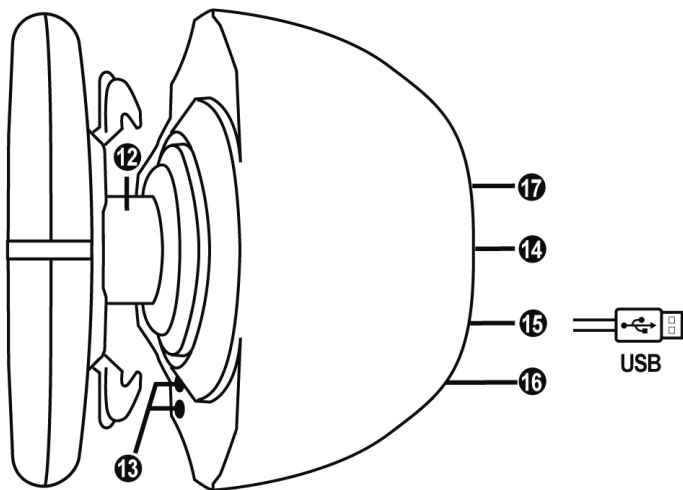
ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения оптимальной совместимости рулевой системы T150 с играми, может потребоваться установка автоматических обновлений для игр (их можно загрузить, подключив консоль к Интернету).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



- 1 База системы T150
- 2 Руль
- 3 2 лепестковых переключателя (Up и Down)
- 4 Многопозиционная кнопка
- 5 Встроенный USB-переключатель для консолей PS5™, консолей PS4™ и систем PS3™
- 6 Кнопка MODE (Режим) + красный/зеленый индикатор
- 7 Кнопки SELECT/START на системах PS3™, SHARE/OPTIONS на консолях PS4™ и CREATE/OPTIONS на консолях PS5™
- 8 Кнопка PS
- 9 Резьба под большой винт (для системы крепления и крепежного винта)
- 10 Система крепления
- 11 Металлический крепежный винт



- | | |
|---|--|
| <p>12 Ось поворота руля</p> <p>13 Кнопки L3/R3</p> <p>14 Кабель питания
или разъем питания
(разные стандарты для разных стран)</p> | <p>15 USB-кабель и разъем рулевой системы</p> <p>16 Разъем для коробки передач
(коробка передач приобретается
отдельно)</p> <p>17 Разъем для педального блока</p> |
|---|--|

ПОДКЛЮЧЕНИЕ РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ К ЭЛЕКТРОРОЗЕТКЕ СНАЧАЛА ПРОЧИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ!

Тип блока питания рулевой системы зависит от страны приобретения устройства.

Только для версий для Европы

Важно! Европейская версия системы T150 оснащена встроенным сетевым адаптером, который расположен непосредственно в базе руля.



- Просто подключите шнур питания рулевой системы к сети с напряжением 220 В.

Другие версии (не европейская)

Примечание: в отличие от европейской версии, неевропейская версия системы T150 поставляется с внешним адаптером питания в виде особого устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Перед эксплуатацией данного изделия внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее на будущее.



Внимание — опасность поражения электрическим током!

- * Изделие следует хранить в сухом месте, избегая попадания на него пыли и солнечного света.
- * Не допускается перекручивание разъемов и кабелей; кабели нельзя тянуть.
- * Не допускается попадание жидкости на изделие и его разъемы.
- * Не допускается короткое замыкание в цепи изделия.
- * Запрещается разбирать изделие, бросать изделие в огонь и подвергать его воздействию высоких температур.
- * Не допускается использование других кабелей питания, кроме кабеля, входящего в комплект рулевой системы.
- * Нельзя использовать кабель питания, если он или его разъемы повреждены, потрескались или сломаны.
- * Убедитесь, что кабель питания должным образом подключен к электророзетке и к разъему на задней стороне базы рулевого колеса.
- * Нельзя вскрывать систему рулевого колеса — в ней нет деталей, которые могут обслуживаться пользователем. Любой ремонт должен выполняться производителем, его авторизованным представителем или квалифицированным техническим специалистом.
- * Допускается использование только одобренных производителем систем крепления и аксессуаров.
- * В случае ненормального функционирования рулевой системы (при возникновении посторонних звуков, перегреве или запахе) следует немедленно прекратить использование системы, выключить кабель питания из розетки и отсоединить все остальные кабели.
- * Если предполагается, что рулевая система не будет использоваться продолжительное время, отключите кабель питания от розетки.
- * Электророзетка должна находиться поблизости от системы и в удобном доступе.



Вентиляционные отверстия

Не допускается блокирование вентиляционных отверстий на базе рулевой системы. Для обеспечения оптимальной вентиляции выполните следующие указания:

- * размещайте базу руля на расстоянии не менее 10 см от стен;
- * не размещайте базу в стесненном пространстве;
- * ничем не накрывайте базу;
- * не допускайте скопления пыли на вентиляционных отверстиях.



**Из соображений безопасности никогда не нажимайте на педали босой ногой или ногой в носке (без обуви).
КОМПАНИЯ THRUSTMASTER® ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБОЙ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ
НАЖИМАНИЯ НА ПЕДАЛИ НЕОБУТЫМИ НОГАМИ.**



Внимание — риск травмирования в результате повторяющихся движений и действия силовой обратной связи

Использование рулевой системы с силовой обратной связью может вызвать боль в мышцах или суставах. Советы по предотвращению проблем со здоровьем:

- * не проводите за игрой продолжительное время;
- * после каждого часа игры делайте 10-15-минутный перерыв;
- * если в кистях, запястьях, предплечьях, стопах или ногах появилась усталость или боль, прекратите игру и отдохните в течение нескольких часов, прежде чем снова приступить к игре.
- * если вышеуказанные признаки проявляются снова при возвращении к игре, прекратите игру и обратитесь к врачу;
- * держите систему вне доступа детей;
- * во время игры правильно располагайте обе руки на рулевом колесе и не позволяйте ему вращаться бесконтрольно;
- * во время игры ни в коем случае не засовывайте руки или пальцы под педали и не держите их рядом с педальным блоком;
- * во время калибровки и игры ни в коем случае не засовывайте руки в рулевое колесо;
- * обеспечьте надежную фиксацию базы рулевого колеса в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации.

ТЯЖЕЛОЕ ИЗДЕЛИЕ



Не допускается использование изделия лицами моложе 14 лет



Не роняйте изделие на себя или на других лиц!

ПРАВИЛЬНО



НЕЛЬЗЯ



НЕЛЬЗЯ





Предупреждение — возможно сжатие педального блока во время игры

- * Держите педальный блок вне доступа детей.
- * Во время игры ни в коем случае не кладите пальцы на педали и не засовывайте их с боковых сторон педального блока.
- * Во время игры ни в коем случае не засовывайте их сзади в базу педального блока.
- * Во время игры ни в коем случае не засовывайте их спереди в базу педального блока.

НЕЛЬЗЯ



НЕЛЬЗЯ



НЕЛЬЗЯ



Предупреждение — возможно сжатие педального блока во время простоя

- * Храните педальный блок в безопасном месте вне зоны доступа детей.

ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

Прошивку в базе рулевого колеса можно обновить до более поздней версии, содержащей усовершенствования.

Для просмотра установленной в данный момент версии прошивки и ее обновления при необходимости откройте сайт <https://support.thrustmaster.com/>. Выберите **Гоночные рули / T150**, затем **Прошивка** выполните указания по загрузке и установке.

Важно!

- При использовании ПК переключатель USB (5) на базе рулевого колеса всегда должен находиться в положении PS3™.

РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ПЕДАЛЕЙ

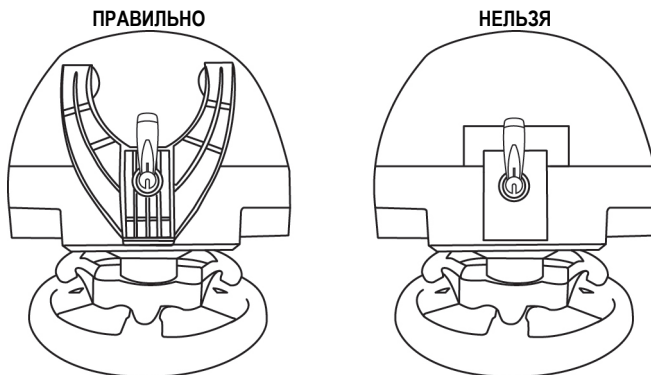
Наклон педалей можно отрегулировать.

Инструкции по регулировке каждой педали можно найти на сайте: <https://support.thrustmaster.com/>. Щелкните **Гоночные рули / T150** и выберите **Инструкция по эксплуатации** или **Часто задаваемые вопросы**.

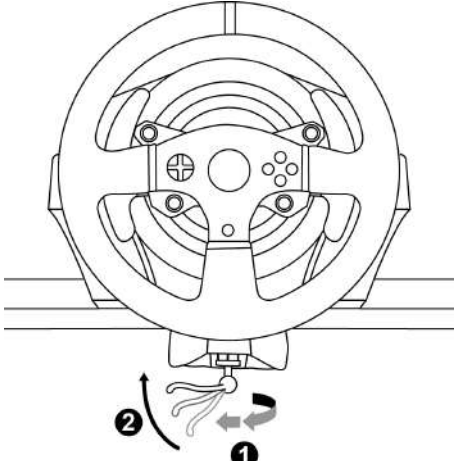
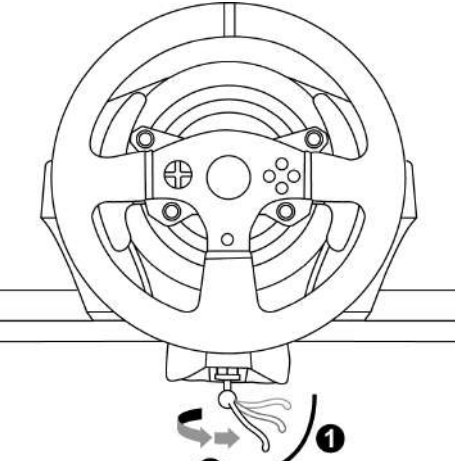
УСТАНОВКА РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ

Размещение рулевого колеса на столе.

1. Расположите гоночный руль на столе или иной горизонтальной плоской и устойчивой поверхности.
2. Вставьте крепежный винт (11) в систему крепления (10) и надежно зафиксируйте руль, затягивая винт против часовой стрелки, так чтобы он вошел в большое резьбовое отверстие (9), расположенное ниже руля.



ВНИМАНИЕ! Нельзя закручивать винт без системы крепления!
(В противном случае возможно повреждение рулевой системы.)

УСТАНОВКА / ДЕМОНТАЖ	НАПРАВЛЕНИЕ
<p>Фиксация</p> <p><i>Закручивайте винт против часовой стрелки</i></p>	
<p>Ослабление</p> <p><i>Раскручивайте винт по часовой стрелке</i></p>	

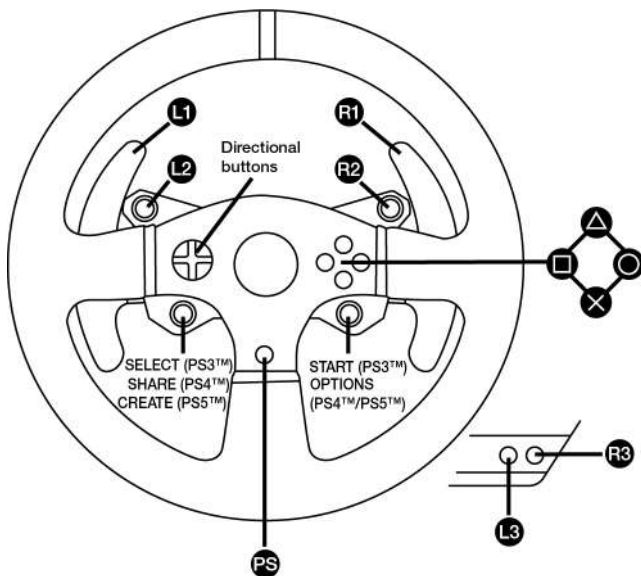
Закрепление педального блока в кокпите

1. Закрепите педальный блок с помощью небольших резьбовых отверстий на его нижней поверхности.
2. Через отверстия в щитке кокпита вставьте два винта М6 (не входят в комплект) в два небольших винтовых отверстия на нижней стороне педального блока.

Важно! Длина винтов М6 не должна превышать толщину щитка + 10 мм; более длинные винты могут вызвать повреждение внутренних деталей педального блока.

Компоновочные схемы для кокпитов (размещение базы рулевого колеса и/или педального блока) можно найти на сайте <https://support.thrustmaster.com/>. Щелкните **Гонимые рули / T150** и выберите **Инструкция по эксплуатации** или **Часто задаваемые вопросы**.

НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ДЛЯ КОНСОЛЕЙ PLAYSTATION®5, КОНСОЛЕЙ PLAYSTATION®4 И СИСТЕМ PLAYSTATION®3



НАСТРОЙКА ГОНОЧНОГО РУЛЯ ДЛЯ КОНСОЛЕЙ PLAYSTATION®5, КОНСОЛЕЙ PLAYSTATION®4 И СИСТЕМ PLAYSTATION®3

1. Подключите педальный блок к разъему (17) на задней стороне базы рулевого колеса.
2. Подключите кабель питания к разъему (14) на задней стороне базы рулевого колеса.
3. Подключите кабель питания к электророзетке соответствующего напряжения.



Подробнее это описано в разделе «ПОДКЛЮЧЕНИЕ РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ К ЭЛЕКТРОРОЗЕТКЕ» на стр. 3 настоящего руководства.

4. Переведите переключатель USB-входа (5) на базе рулевого колеса в соответствующее положение в зависимости от используемой консоли или игры.
5. Подключите USB-кабель рулевой системы (15) к одному из USB-портов консоли.
6. После включения консоли автоматически выполняется калибровка рулевого колеса.
7. На консолях PlayStation®5 и консолях PlayStation®4 (когда USB-переключатель установлен в положение PS5™-PS4™): нажмите кнопку PS (8) на гоночном руле и войдите в свою учетную запись PlayStation™Network для возможности использовать руль.

Теперь все готово для игры!

Важно!

- Переключатель USB-входа (5) на базе рулевого колеса обязательно должен быть переведен в правильное положение (PS3™ или PS5™-PS4™) перед подключением к консоли USB-кабеля. Для изменения положения переключателя отсоедините USB-кабель от консоли и переведите переключатель в нужное положение, после чего снова подключите USB-кабель к консоли.
- На системах PlayStation®3 USB-переключатель (5) всегда должен быть установлен в положение PS3™:
 - * Большинство игр рулевая система распознается как руль T500RS.
 - * Функциональность руля поддерживается в совместимых играх и в меню консолей.
 - * Функция PS действует на рулевой системе.
- На консолях PlayStation®5 и консолях PlayStation®4, с USB-переключателем (5), установленным в положение PS5™-PS4™:
 - * Не забудьте нажать кнопку PS на рулевом колесе (8) и откройте свой игровой профиль, чтобы можно было использовать руль.
 - * Большинство игр рулевая система распознается как руль T300 RS или T150.
 - * Функциональность руля поддерживается в совместимых играх и в меню консолей.
 - * Функции CREATE/SHARE и PS действуют на рулевой системе.
- *Список игр, совместимых с консолями PS5™, консолями PS4™ и системами PS3™, а также с рулем T150 (вместе с указанием необходимого положения USB-переключателя (5) в зависимости от используемой игры), доступен здесь: <https://support.thrustmaster.com> (в разделе «Гоночные рули/T150 Force Feedback/игры настройки»). Этот список регулярно обновляется.*

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КАЛИБРОВКА РУЛЯ И ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА

Руль автоматически калибруется после его подключения к электрической розетке и после подключения USB-кабеля руля к консоли PlayStation®5, консоли PlayStation®4 или системе PlayStation®3.

Во время этой процедуры руль быстро вращается влево и вправо, совершая поворот на 1080 градусов, и затем останавливается в центре.



ВНИМАНИЕ!

**Во время автокалибровки нельзя дотрагиваться до руля!
(В противном случае возможен сбой калибровки и/или телесная травма).**

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КАЛИБРОВКА ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА

Нельзя подключать pedalный блок к базе рулевого колеса (и отключать его от базы), если система подключена к консоли и во время игры (в противном случае возможен сбой калибровки).

Педаальный блок следует подключать к рулевой системе перед ее подключением к консоли.

После завершения калибровки руля и запуска игры несколькими нажатиями на педали включается их автоматическая калибровка.



ВНИМАНИЕ!

**Нельзя нажимать педали во время автокалибровки руля и во время загрузки игры!
(В противном случае возможен сбой калибровки).**

Если гоночный руль и/или pedalный блок не работают должным образом или кажутся неверно откалиброванными:

выключите консоль и полностью отсоедините рулевую систему; затем заново подключите все кабели (в том числе кабели питания и pedalного блока) и перезапустите консоль и игру.

КНОПКА И ИНДИКАТОР MODE(6)

Кнопка MODE для педального блока

Педальный блок, входящий в комплект рулевой системы T150, оснащен двумя педалями.

При использовании педального блока индикатор должен гореть красным, иначе педаль ускорения не будет работать должным образом.

Рулевая система T150 совместима также с педальными блоками Thrustmaster с тремя педалями (*приобретаются отдельно*); на которых можно электронным способом поменять местами педали сцепления и газа.

Для этого достаточно нажать кнопку MODE (6) на 2 сек.

Во встроенной памяти рулевой системы сохраняются данные о переносе педалей.

ПЕДАЛИ УСКОРЕНИЯ И СЦЕПЛЕНИЯ	Цвет индикатора MODE (6)
ОБЫЧНЫЙ РЕЖИМ	КРАСНЫЙ
ОБРАТНЫЙ РЕЖИМ	ЗЕЛЕНый

Другие советы по использованию кнопки MODE

Подробнее о кнопке и индикаторе MODE рассказывается на сайте <https://support.thrustmaster.com/>. Щелкните **Гоночные рули / T150** и выберите **Инструкция по эксплуатации** или **Часто задаваемые вопросы**.

СПРАВКА И ОТВЕТЫ НА ЧАСТЫЕ ВОПРОСЫ

Посетите сайт <https://support.thrustmaster.com/>. Щелкните **Гоночные рули / T150** и выберите **Инструкция по эксплуатации** или **Часто задаваемые вопросы**.

НАСТРОЙКА РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ ДЛЯ ПК* ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

**Совместимость с ПК не была подтверждена компаниями Sony Interactive Entertainment Europe и Sony Interactive Entertainment LLC.*

Подробнее см. на сайте <https://support.thrustmaster.com/>.

Сведения о потребительской гарантии

Корпорация Guillemot Corporation S.A., зарегистрированная по адресу Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Франция, (далее — «Guillemot») гарантирует своим клиентам во всем мире, что в данном изделии Thrustmaster не будет выявлено никаких дефектов материалов и производства в течение гарантийного периода, который равен сроку предъявления претензии по соответствию для данного изделия. В странах Европейского Союза этот срок соответствует двум (2) годам с момента поставки изделия Thrustmaster. В других странах гарантийный период равен сроку предъявления претензии по соответствию для изделия Thrustmaster, определяемому соответствующим законодательством страны, в которой проживал потребитель на момент приобретения изделия Thrustmaster (если подобные претензии не действуют в соответствующей стране, гарантийный период равняется одному (1) году с первоначальной даты приобретения изделия Thrustmaster).

В случае обнаружения дефектов изделия во время гарантийного периода незамедлительно обратитесь в службу технической поддержки, сотрудники которой определят дальнейшую процедуру. Если дефект будет подтвержден, изделие следует вернуть по месту приобретения (или в любое другое место, указанное службой технической поддержки).

В рамках действия гарантии дефектное изделие будет, по усмотрению службы технической поддержки, заменено или возвращено в рабочее состояние. Если в течение гарантийного срока изделие Thrustmaster будет подтверждено такому восстановлению, к оставшемуся гарантийному сроку прибавляется период времени, но не менее семи (7) дней, во время которого изделие находилось вне употребления (началом этого периода считается дата запроса покупателя о вмешательстве или дата предоставления дефектного изделия для восстановления, если изделие было предоставлено для восстановления позднее, чем был сделан запрос о вмешательстве). В мере, разрешенной применимым законодательством, полная ответственность компании Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе косвенный ущерб) ограничивается восстановлением рабочего состояния или заменой изделия Thrustmaster. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot отказывается от любых гарантий коммерческой пригодности или пригодности для определенной цели.

Настоящая гарантия не распространяется: (1) на ситуации, когда изделие было видоизменено, открыто, модифицировано или получило повреждения в результате недопустимого или неправильного использования, небрежности или несчастного случая, естественного износа или любой другой причины, не связанной с дефектом материалов или производства (включая, помимо прочего, использование изделия Thrustmaster совместно с любыми неподходящими элементами, в частности — с блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия); (2) на случаи использования продукта в любых целях, кроме бытовых, в том числе на случаи профессионального или коммерческого применения (например, в игровых залах, для проведения обучения и соревнований); (3) на ситуации, когда указания службы технической поддержки не были выполнены; (4) на ПО, так как на такое ПО распространяется отдельная гарантия; (5) на расходные материалы (элементы, предназначенные для замены в течение срока службы изделия: например, батарейки и ушные подушки для гарнитур или наушников); (6) на аксессуары (например, кабели, чехлы, сумки, футляры, наручные ремешки); (7) на случаи продажи изделия с открытого аукциона.

Данная гарантия не подлежит передаче.

Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставляемых ему применимыми законами в отношении продажи потребительских товаров в соответствующей стране.

Дополнительные условия гарантии

В течение гарантийного срока компания Guillemot, в общем и целом, не предоставляет никаких запасных частей, так как вскрытие и/или модификацию любых изделий Thrustmaster вправе осуществлять только служба технической поддержки (за исключением каких-либо процедур по модификации, которые служба технической поддержки может предложить выполнить клиенту путем письменных инструкций и предоставления, при необходимости, требуемых запасных частей: например, в связи с отсутствием статуса сложности или конфиденциальности у такой восстановительной процедуры).

С учетом периода освоения новых изделий и в целях защиты своих ноу-хау и коммерческих тайн компания Guillemot, в общем и целом, не предоставляет каких-либо уведомлений о восстановлении или запасных частей для любых изделий Thrustmaster с истекшим гарантийным сроком.

Ответственность

В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, вызванный одним или несколькими из следующих факторов: (1) видоизменение, вскрытие или модификация изделия; (2) несоблюдение инструкций по сборке; (3) недопустимое или неправильное использование, небрежность, несчастный случай (например, физическое воздействие); (4) естественный износ; (5) использование продукта в любых целях, кроме бытовых, в том числе профессиональное или коммерческое применение (например, в игровых залах, для проведение обучения и соревнований). В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, не связанный с дефектами материалов или изготовления, в отношении данного изделия (включая, помимо прочего, любой ущерб, вызванный прямо или опосредованно любым программным обеспечением или использованием изделия Thrustmaster с любыми неподходящими элементами, в частности — блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия).

THRUSTMASTER®

ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

<https://support.thrustmaster.com>



АВТОРСКИЕ ПРАВА

© Guillemot Corporation S.A., 2021. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированным товарным знаком корпорации Guillemot Corporation S.A. Выпускается и распространяется корпорацией Guillemot Corporation S.A. Все прочие товарные знаки и названия брендов подтверждаются настоящим документом и являются собственностью их соответствующих владельцев. Содержимое, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления и отличаться в зависимости от страны. Фотографии и иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду или функциям конкретного изделия. Разработан в Северной Америке и Европе. Изготовлен в Китае.

Для эксклюзивного использования с консолями PlayStation®5, консолями PlayStation®4 и системами PlayStation®3.

«PS», «PlayStation», «PS5», «PS4», «PS3» и «PlayStation Shapes Logo» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Sony Interactive Entertainment Inc. Все права защищены. Все прочие товарные знаки являются собственностью их соответствующих владельцев. Выпускается и распространяется по лицензии компании Sony Interactive Entertainment LLC.

При использовании изделия учитывайте следующее: цвета и дизайн могут различаться. Пластиковые стяжки и клейкую ленту следует снять перед использованием изделия.

www.thrustmaster.com

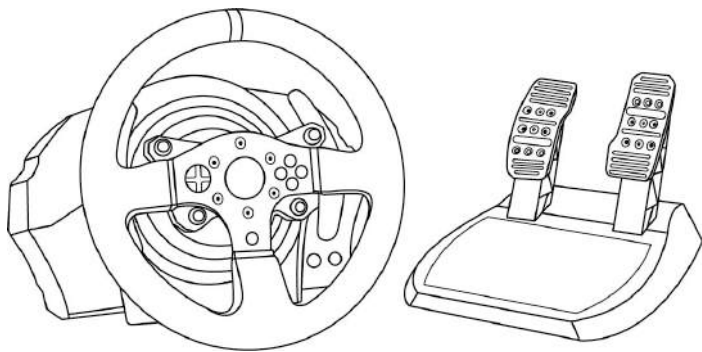


T150

FORCE FEEDBACK

Pro konzole PlayStation®5, konzole PlayStation®4
a pro systémy PlayStation®3

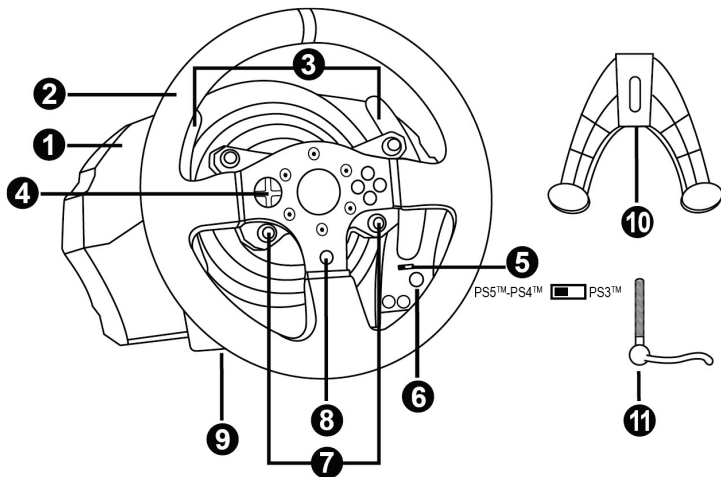
Uživatelský manuál



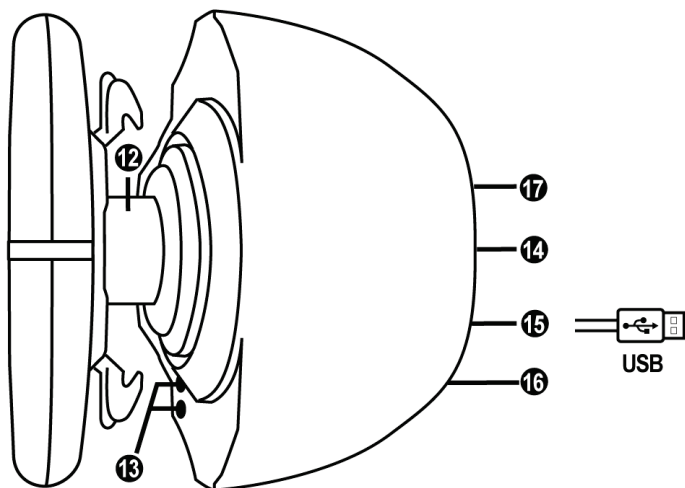
UPOZORNĚNÍ:

Pro zajištění správného fungování závodního volantu T150 s hrami budete možná muset nainstalovat automatické aktualizace hry (k dispozici po připojení vaší konzole k internetu).

TECHNICKÉ VLASTNOSTI



- 1 Základna T150
- 2 Volant
- 3 2 sekvenční řadičí páky (nahoru a dolů)
- 4 Směrová tlačítka
- 5 Integrovaný posuvný přepínač USB pro konzole PS5™, konzole PS4™ a systémy PS3™
- 6 Tlačítko MODE + červená/zelená kontrolka
- 7 Tlačítka SELECT/START na systémech PS3™, SHARE/OPTIONS na konzolích PS4™ a CREATE/OPTIONS na konzolích PS5™
- 8 Tlačítko PS
- 9 Velký otvor se závitem (pro upevňovací systém a upínací šroub)
- 10 Upevňovací systém
- 11 Kovový upínací šroub



12 Osa řízení

13 Tlačítka L3/R3

14 Napájecí kabel

nebo konektor napájecího kabelu
(liší se v jednotlivých zemích)

15 USB kabel a konektor závodního
volantu

16 Konektor převodovky

(převodovka se prodává samostatně)

17 Konektor pedálové sady

ZAPOJENÍ ZÁVODNÍHO KOLA DO ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY: PŘED ZAPOJENÍ SI PROSÍM PŘEČTĚTE!

Napájení závodního kola se liší podle země, kde jste zařízení zakoupili.

Pouze evropské verze

Důležitá poznámka: evropská verze modelu T150 je vybavena interním napájecím zdrojem umístěným přímo uvnitř základny závodního volantu.



- Jednoduše připojte síťový konektor závodního volantu do zásuvky 220 V..

Jiné verze (mimoevropské)

Poznámka: Na rozdíl od evropské verze je mimoevropský T150 vybaven externím napájením; se závodním volantem je dodáváno konkrétní zařízení.

- Připojte externí adaptér k příslušnému konektoru umístěnému na zadní straně závodního volantu a poté připojte externí napájecí adaptér ke standardní zásuvce se stejným napětím.

UPOZORNĚNÍ

Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro pozdější použití.



Varování - Zásah elektrickým proudem

- * Uchovávejte výrobek na suchém místě a nevystavujte jej prachu nebo slunečnímu záření.
- * Konektor a kabely neotáčejte ani za ně netahejte.
- * Na výrobek a jeho konektory nevylévejte žádné tekutiny.
- * Výrobek nezkratujte.
- * Výrobek nikdy nedemontujte; nevhazujte jej do ohně a nevystavujte jej vysokým teplotám.
- * Nepoužívejte jiný napájecí kabel než ten, který je dodáván s vaším závodním volantem.
- * Nepoužívejte napájecí kabel, pokud je kabel nebo jeho konektory poškozený, rozbitý nebo zlomený.
- * Ujistěte se, že je napájecí kabel řádně zapojen do elektrické zásuvky a správně připojen ke konektoru na zadní straně základny závodního volantu.
- * Závodní volant neotevírejte: uvnitř nejsou žádné součásti, které by mohl opravit uživatel. Opravy musí být provedeny výrobcem, jeho autorizovaným zástupcem nebo kvalifikovaným technikem.
- * Používejte pouze upevňovací systémy/příslušenství určené výrobcem.
- * Pokud závodní volant pracuje neobvykle (pokud vydává neobvyklé zvuky, teplo nebo zápach), okamžitě jej přestaňte používat, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte ostatní kabely.
- * Pokud nebudete závodní volant používat delší dobu, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- * Elektrická zásuvka musí být umístěna v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.



Ventilační otvory

Ujistěte se, že neblokujete žádné ventilační otvory na základně závodního volantu. Pro optimální větrání zajistěte následující:

- * Umístěte základnu volantu nejméně 10 cm od povrchů stěn.
- * Neumísťujte základnu do těsných prostor.
- * Nezakrývejte základnu.
- * Zajistěte, aby se na větracích otvorech nehromadil prach.



**Z bezpečnostních důvodů nikdy nepoužívejte pedál naboso
nebo když máte na nohou pouze ponožky.**

**SPOLEČNOST THRUSTMASTER® ODMÍTÁ VEŠKEROU ZODPOVĚDNOST V PŘÍPADĚ
ZRANĚNÍ V DŮSLEDKU POUŽITÍ PEDÁLOVÉ SADY BEZ OBUVI.**



Varování – Zranění v důsledku silové zpětné vazby a opakovaných pohybů

Hraní se závodním volantem se silovou zpětnou vazbou může způsobit bolest svalů nebo kloubů. Chcete-li se vyhnout jakýmkoliv problémům:

- * Vyvarujte se dlouhého hraní.
- * Po každé hodině hraní si dejte 10 až 15 minut pauzu.
- * Pokud v rukou, zápěstích, pažích, chodidlech nebo nohách cítíte jakoukoli únavu nebo bolest, hraní ukončete a před dalším hraním si dejte pauzu několik hodin.



Varování – Zranění v důsledku silové zpětné vazby a opakovaných pohybů (pokračování)

- * Pokud uvedené příznaky nebo bolest přetrvávají i při dalším hraní, přestaňte hrát a poraďte se se svým lékařem.
- * Uchovávejte mimo dosah dětí.
- * Během hry nechte vždy obě ruce správně umístěné na volantu, a nepouštějte jej.
- * Během hry nedávejte nikdy ruce ani prsty pod pedály ani kamkoli do blízkosti pedálů.
- * Během kalibrace a hry nedávejte nikdy ruku ani paži skrz otvory v závodním volantu.
- * Ujistěte se, že základna závodního volantu je řádně zajištěna dle pokynů v této příručce.

TĚŽKÝ VÝROBEK



Výrobek smí používat pouze uživatelé starší
14 let



Dejte pozor, abyste výrobek nepustili na
sebe nebo někoho jiného!

VŽDY NIKDY



NIKDY





Varování – Nebezpečí skřípnutí pedálovou sadou při hře

- * Pedálovou sadu uchovávejte mimo dosah dětí.
- * Během herní relace nikdy nedávejte prsty na nebo do blízkosti stran pedálů.
- * Během herní relace nikdy nedávejte prsty na nebo do blízkosti zadní části základny pedálů.
- * Během herní relace nikdy nedávejte prsty na nebo do blízkosti přední části základny pedálů.

NIKDY NIKDY



NIKDY



Varování – Nebezpečí skřípnutí pedálovou sadou, když nehrajete

- * Uložte pedálovou sadu na bezpečném místě a uchovávejte ji mimo dosah dětí.

AKTUALIZACE FIRMWARU VAŠEHO ZÁVODNÍHO VOLANTU

Firmware obsažený v základně vašeho závodního volantu lze aktualizovat na novější verzi s vylepšeními produktu.

Chcete-li zobrazit verzi firmwaru, kterou váš závodní volant aktuálně používá, a v případě potřeby ji aktualizovat: na PC navštivte <https://support.thrustmaster.com/>. Klikněte na **Racing Wheels / T150**, poté vyberte **Firmware** a postupujte podle pokynů popisujících stažení a instalaci.

Důležitá poznámka:

Na PC musí být posuvný spínač USB (5) na základně závodního volantu vždy nastaven do polohy PS3™.

NASTAVENÍ SKLONU PEDÁLU

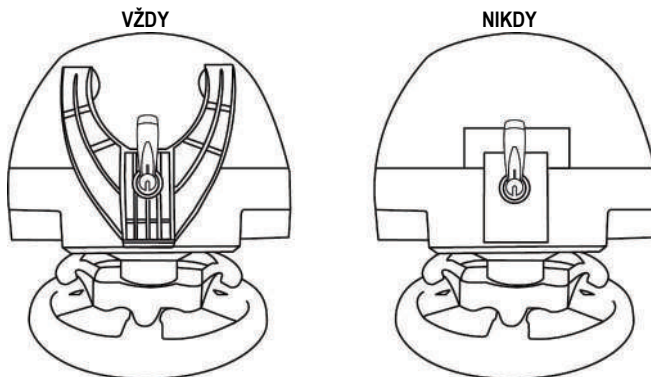
Sklon pedálu je nastavitelný.

Pokyny pro nastavení každého pedálu jsou k dispozici na adrese <https://support.thrustmaster.com/>. Klikněte na **Racing Wheels / T150**, poté zvolte **Manual** nebo **FAQ**.

PŘIPEVNĚNÍ ZÁVODNÍHO VOLANTU

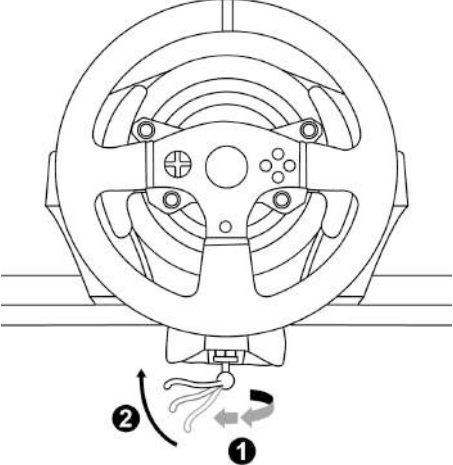
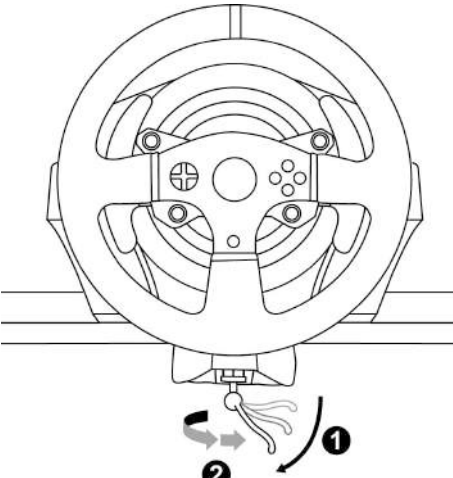
Přípevnění závodního volantu na stůl nebo desku

1. Umístěte závodní volant na stůl nebo jiný vodorovný, rovný a stabilní povrch.
2. Upínací šroub (**11**) zasuněte do upínacího systému (**10**), zařízení potom utáhněte otočením šroubu proti směru hodinových ručiček tak, aby se zasunul do velké závitové díry (**9**) umístěné pod závodním volantem, a to dokud nebude volant dokonale stabilní.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy neutahujte samotný šroub, aniž byste měli upínací systém na místě!

(Mohlo by dojít k poškození závodního volantu.)

UPNUTÍ/SEJMUTÍ	SMĚR
<p><u>Pro utažení:</u></p> <p><i>Otočte šroubem proti směru hodinových ručiček</i></p>	
<p><u>Pro uvolnění:</u></p> <p><i>Otočte šroubem po směru hodinových ručiček</i></p>	

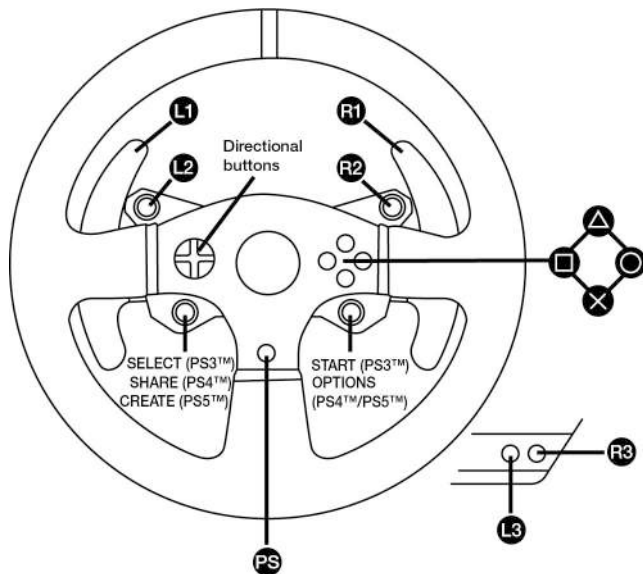
Přípevnění pedálové sady ke kokpitu

1. Pedálovou sadu připevníte pomocí malých závitů umístěných na spodní straně sady.
2. Dva šrouby M6 (nejsou součástí balení) našroubujte na podpěrnou desku kokpitu a do dvou malých závitů umístěných na spodní straně pedálové sady.

Důležité: Délka dvou šroubů M6 nesmí překročit tloušťku desky plus dalších 10 mm; delší šrouby by mohly poškodit interní komponenty pedálové sady.

Nákresy rozvržení kokpitu (pro umístění základny závodního kola a / nebo sady pedálů) jsou k dispozici na stránce <https://support.thrustmaster.com>: klikněte na **Wheels/T150**, potom vyberte **Manual** nebo **FAQ**.

MAPOVÁNÍ PRO KONZOLE PLAYSTATION®5, PRO KONZOLE PLAYSTATION®4 A PRO SYSTÉMY PLAYSTATION®3



NASTAVENÍ ZÁVODNÍHO VOLANTU PRO KONZOLE PLAYSTATION®5, KONZOLE PLAYSTATION®4 A PRO SYSTÉMY PLAYSTATION®3

1. Připojte sadu pedálů ke konektoru (17) umístěnému na zadní části základny závodního volantu.
2. Připojte napájecí kabel ke konektoru (14) umístěnému na zadní části základny závodního volantu.
3. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky se stejnými specifikacemi napětí.



Více informací o tomto najdete v části ZAPOJENÍ ZÁVODNÍHO KOLA DO ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, na straně 3 v této příručce.

4. Nastavte posuvný spínač USB (5) na základně závodního volantu do polohy PS5™-PS4™ nebo PS3™, v závislosti na konzoli nebo hře, kterou používáte.
5. Připojte USB konektor závodního volantu (15) k jednomu z USB portů konzole.
6. Jakmile je vaše konzole zapnutá, váš závodní volant se automaticky nakalibruje.
7. Na konzolích PlayStation®5 a konzolích PlayStation®4 (když je posuvný přepínač USB nastaven do polohy PS5™-PS4™): stiskněte tlačítko PS závodního volantu (8) a přihlaste se ke svému účtu PlayStation™ Network, aby bylo možné volant používat.

8.

Nyní jste připraveni hrát!

Důležité poznámky:

- Posuvný spínač USB (5) na základně závodního volantu musí být vždy nastaven do správné polohy (PS5™-PS4™ nebo PS3™) před připojením USB kabelu volantu ke konzoli. Chcete-li změnit polohu posuvného přepínače, odpojte USB kabel od konzole a poté změňte polohu přepínače před opětovným připojením USB kabelu ke konzoli.
- Na systémech PlayStation®3 musí být posuvný přepínač USB (5) vždy nastaven do polohy PS3™:
 - * Volant je ve většině her rozpoznáno jako kolo T500RS.
 - * Volant je funkční v kompatibilních hrách a v menu konzole.
 - * Na volantu je funkční funkce „PS“.
- Na konzolích PlayStation®5 a konzolích PlayStation®4 s posuvným přepínačem USB (5) v poloze PS5™-PS4™:
 - * Nezapomeňte stisknout tlačítko PS závodního volantu (8), abyste mohli volant používat.
 - * Volant je ve většině her rozpoznán jako T300 RS nebo T150 volant.
 - * Volant je funkční v kompatibilních hrách a v menu konzole.
 - * Na volantu jsou funkční funkce „CREATE / SHARE“ a „PS“.
- *Seznam her kompatibilních s konzolami PS5™, s konzolami PS4™ a systémy PS3™ s T150 (spolu s požadovanou pozicí pro posuvný přepínač USB (5) podle přehrávané hry) je k dispozici na: <https://support.thrustmaster.com> (v sekci Racing Wheels / T150 Force Feedback). Tento seznam je pravidelně aktualizován.*

AUTOMATICKÁ KALIBRACE ZÁVODNÍHO VOLANTU A PEDÁLOVÉ SADY

Volant se sám automaticky nakalibruje po připojení závodního volantu k rozvodu elektrické energie a připojení USB kabelu ke konzole PlayStation®5, ke konzole PlayStation®4 nebo k systému PlayStation®3.

Během této fáze se závodní volant rychle otáčí doleva a doprava a pokrývá úhel 1080 stupňů, než se zastaví ve středu.



VAROVÁNÍ:

Během fáze autokalibrace se nikdy závodního volantu nedotýkejte!
(Mohlo by to vést k nesprávné kalibraci a/nebo zranění osob.)

AUTOMATICKÁ KALIBRACE PEDÁLOVÉ SADY

Nikdy nepřipojujte pedálovou sadu k základně závodního volantu (ani jej neodpojujte od základny), pokud je připojen ke konzoli nebo během hry (mohlo by to vést k nesprávné kalibraci).

Pedálovou sadu připojte vždy před připojením závodního volantu ke konzoli.

Jakmile je kalibrace závodního volantu dokončena a hra byla spuštěna, pedály jsou automaticky kalibrovány po několika stisknutí.



VAROVÁNÍ:

Nikdy nemačkejte pedály během autokalibrační fáze závodního volantu nebo během načítání hry!
(Mohlo by to vést k nesprávné kalibraci.)

Pokud váš závodní volant a/nebo pedálová sada nefungují správně, nebo pokud se zdají být nesprávně kalibrovány

Vypněte vaši konzoli a úplně odpojte závodní volant. Poté znovu připojte všechny kabely (včetně napájecího kabelu a pedálové sady), restartujte vaši konzoli a vaši hru.

TLAČÍTKO MODE A KONTROLKA (6)

Tlačítko MODE pro pedálovou sadu

Pedálová sada dodávaná s T150 má 2 pedály.

Při používání této pedálové sady se ujistěte, že kontrolka zůstane červená, jinak nebude plynový pedál fungovat správně.

T150 je také kompatibilní s pedálovými sadami Thrustmaster se 3 pedály (*prodává se samostatně*); to vám umožní elektronicky zaměnit pedál plynu a spojky.

Stačí stisknout tlačítko MODE (6) na 2 sekundy.

Interní paměť závodního volantu ukládá, zda byly pedály zaměněny nebo ne.

PEDÁLY PLYNU A SPOJKY	Barva kontrolky MODE (6)
NORMÁLNÍ	ČERVENÁ
ZAMĚNĚNÉ	ZELENÁ

Další informace týkající se tlačítka MODE

Chcete-li se dozvědět více o tlačítku MODE a kontrolce, navštivte prosím <https://support.thrustmaster.com>. Klikněte na **Racing Wheels / T150** a poté zvolte **Manual** nebo **FAQ**.

POMOCNÉ SOUBORY A FAQ

Navštivte prosím <https://support.thrustmaster.com/>. Klikněte na **Racing Wheels / T150** a poté vyberte **Manual** nebo **FAQ**.

NASTAVENÍ ZÁVODNÍHO VOLANTU PRO PC* AKTUALIZACE FIRMWARU ZÁVODNÍHO VOLANTU

**Kompatibilita s PC nebyla schválena společností Sony Interactive Entertainment Europe a Sony Interactive Entertainment LLC.*

Pro více informací navštivte <https://support.thrustmaster.com/>.

SPOTŘEBITELSKÉ INFORMACE O ZÁRUCE

Celosvětově, Guillemot Corporation S.A., jejíž sídlo se nachází na Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (dále jen "Guillemot") zaručuje spotřebiteli, že tento výrobek od Thrustmasteru bude bez závad materiálu a zpracování, po dobu záruční doby od okamžiku převzetí výrobku ve shodě s ohledem na tento výrobek. V zemích Evropské Unie, tato doba odpovídá dvěma (2) letům od dodání výrobku Thrustmaster. V ostatních zemích, záruční doba odpovídá časovému intervalu od převzetí výrobku Thrustmaster v souladu s platnými zákony země, ve které měl spotřebitel trvalý pobyt ke dni nákupu výrobku Thrustmaster (pokud žádné takové opatření v příslušné zemi neexistuje, záruční doba bude jeden (1) rok od data nákupu výrobku Thrustmaster).

Bez ohledu na výše uvedené podmínky, je záruční doba na dobíjecí baterie omezena na dobu šesti (6) měsíců od původního datumu nákupu.

Pokud se u výrobku během záruční doby objeví závada, neprodleně kontaktujte Technickou podporu, kde vám naznačí postup, jak záruku uplatnit. Pokud bude závada uznána, výrobek musí být vrácen prodávajícímu, kde byl zakoupen (nebo na jiné místo, které určí Technická podpora).

V rámci této záruky, bude vadný výrobek podle Technické podpory buď vyměněn nebo uveden do funkčního stavu. Pokud bude během záruční doby výrobek Thrustmasteru opravován, bude záruční doba o dobu, kdy nebylo možné výrobek používat prodloužena, nejméně alespoň o sedm (7) dní (tato doba začíná datem, kdy zákazník požádal o vyřízení reklamace nebo od data, kdy dotyčný produkt byl k dispozici pro opravu, pokud datum předání výrobku k opravě je po datu žádosti o vyřízení reklamace). Pokud to umožňují platné zákony, je plná odpovědnost společnosti Guillemot a jejich dceřiných společností (včetně následných škod) omezena na navrácení produktu do provozuschopného stavu nebo na výměnu výrobku Thrustmaster. Pokud to umožňují platné zákony, Guillemot se zříká všech záruk obchodovatelnosti nebo vhodnosti pro určitý účel.

Tato záruka se nevztahuje na: (1) pokud byl výrobek modifikován, otevřen, změněn nebo utrpěl poškození v důsledku nevhodného nebo nesprávného používání, nedbalosti, nehody, běžného opotřebení, nebo jakékoliv jiné příčiny, nesouvisějící s vadou materiálu nebo zpracování (včetně, ale ne pouze, při kombinaci výrobku Thrustmaster s jakýmkoliv nevhodným prvkem, včetně zejména napájecích adaptérů, nabíjecích baterií, nabíječky, nebo jiných prvků, které nebyly k tomuto výrobku dodány společností Guillemot; (2) pokud byl výrobek používán pro jiné účely než domácí použití, včetně profesionálních a komerčních účelů (např. v hernách, při tréninku, při závodech); (3) v případě nedodržení pokynů poskytovaných Technickou podporou; (4) software, na zmíněný software je poskytována zvláštní záruka; (5) spotřební materiál (prvky, které mohou být vyměněny v průběhu životnosti produktu: baterie na jedno použití, náhlavní sluchátkové soupravy nebo např. náušníky sluchátek); (6) příslušenství (například kabely, pouzdra, brašny, zápeční řemínky); (7) pokud byl výrobek prodán ve veřejné aukci.

Tato záruka je nepřenositelná.

Zákonná práva spotřebitele vzhledem k platným zákonům vztahujícím se na prodej spotřebního zboží v jeho nebo její zemi nejsou touto zárukou ovlivněny.

Další ustanovení o záruce

V průběhu záruční doby, Guillemot zásadně nedodává žádné náhradní díly, neboť Technická podpora je jedinou stranou autorizovanou k demontáži a opravě jakéhokoliv produktu Thrustmaster (s výjimkou jakéhokoliv opravy, o kterou zákazník požádá Technická podpora prostřednictvím písemných pokynů, například z důvodu jednoduchosti a neutajovaného postupu opravy a poskytnutím požadovaných náhradních dílů, jsou-li použitelné).

Vzhledem ke svému inovačnímu cyklu a s cílem ochrany know-how a obchodního tajemství, nesmí Guillemot zásadně poskytovat jakékoli vyznění o opravách nebo náhradních dílech jakéhokoliv výrobku Thrustmaster, jehož záruční doba již vypršela.

Odpovědnost

Pokud to povolují příslušné zákony, Guillemot Corporation S.A. (dále jen "Guillemot") a její dceřiné společnosti se zřikají veškeré odpovědnosti za škody způsobené jedním nebo více následujícími body: (1) výrobek byl modifikován, otevřen nebo pozměněn; (2) nedodržení návodu k montáži; (3) nevhodné nebo nesprávné používání, nedbalost, nehoda (například náraz); (4) běžné opotřebení; (5) použití výrobku pro jakékoli jiné než domácí použití, včetně profesionálního nebo komerčního použití (například v hernách, pro výcvik, při soutěžích). Pokud to povolují příslušné zákony, Guillemot a její dceřiné společnosti se zřikají veškeré odpovědnosti za jakékoli škody, které nesouvisí s použitými materiály nebo výrobní vadou příslušného výrobku (včetně, ale nikoliv výhradně, veškerých škod způsobených přímo nebo nepřímo softwarem, nebo kombinací výrobku Thrustmaster s jakýmkoli nevhodným prvkem včetně zejména napájecími zdroji, dobíjecími bateriemi, nabíječkami nebo jakýmkoli jinými prvky, které nebyly společností Guillemot k tomuto výrobku dodány).

THRUSTMASTER®

TECHNICKÁ PODPORA

<https://support.thrustmaster.com>



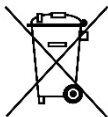
AUTORSKÁ PRÁVA

©2021 Guillemot Corporation S.A. Všechna práva vyhrazena. Thrustmaster® je registrovaná ochranná známka společnosti Guillemot Corporation S.A. Vyrábí a distribuuje společnost Guillemot Corporation S.A. Všechny ostatní ochranné známky a názvy značek se tímto uznávají a jsou majetkem příslušných vlastníků. Obsah, design a specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit a mohou se v jednotlivých zemích lišit. Fotografie a ilustrace nejsou závazné. Navrženo v Severní Americe a Evropě, vyrobeno v Číně.

K použití výhradně s konzolemi PlayStation®5, konzolemi PlayStation®4 a systémy PlayStation®3.

„PS“, „PlayStation“, „PS5“, „PS4“, „PS3“ a „PlayStation Shapes Logo“ jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Sony Interactive Entertainment Inc. Všechna práva vyhrazena. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Vyrobeno a distribuováno na základě licence od společnosti Sony Interactive Entertainment LLC.

DOPORUČENÁ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



* V zemích Evropské unie: Na konci životnosti by tento výrobek neměl být vhozen do standardního směsného odpadu, ale odevzdán do sběrného dvoru na recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Toto je potvrzeno symbolem, který je na výrobku, v uživatelském manuálu nebo na obalu.

V závislosti na charakteristice materiálů, mohou být tyto recyklovány. Recyklací a dalšími formami zpracování odpadních elektrických a elektronických zařízení můžete významným způsobem přispět k ochraně životního prostředí.

Pro informace o nejbližším sběrném dvoru se obraťte na místní úřad.

Pro všechny ostatní země: Dodržujte prosím místní předpisy týkající se recyklace elektrických a elektronických zařízení.

Tyto informace si uchovejte. Barvy a dekorace se mohou lišit.

Před použitím by měly být z výrobku odstraněny plastové spojovací lepicí materiály.

www.thrustmaster.com

**Platné pouze pro EU a Turecko*

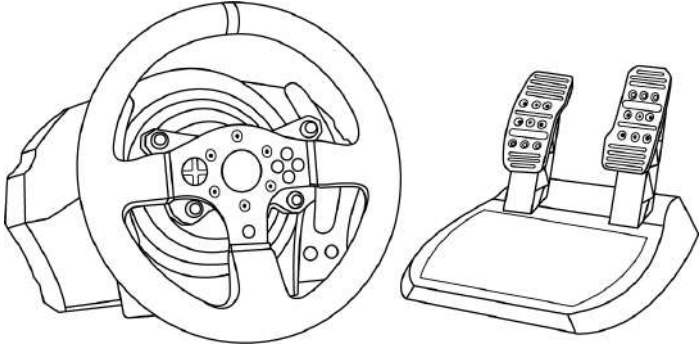


T150

FORCE FEEDBACK

PlayStation®5 konsolları, PlayStation®4 konsolları
ve PlayStation®3 sistemleri için

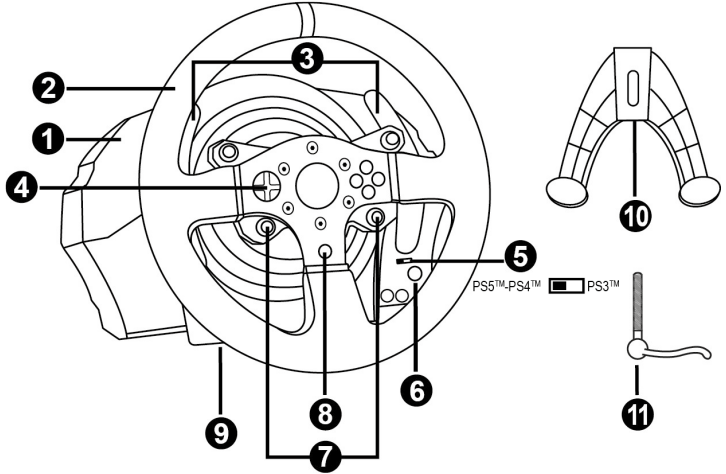
Kullanma Kılavuzu



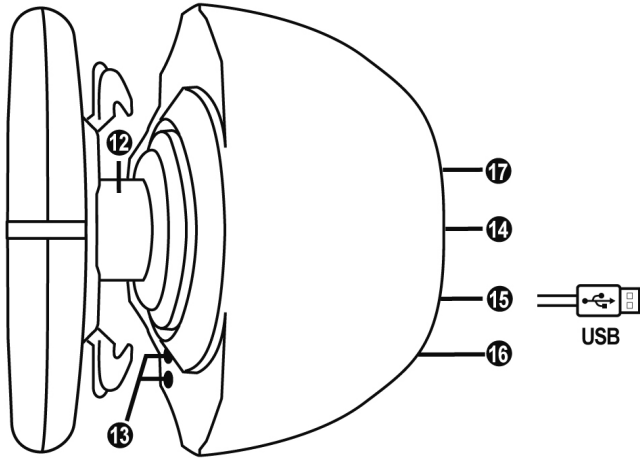
UYARI:

T150 yarış direksiyonunuzun oyunlarla düzgün çalışmasını sağlamak için, oyunların otomatik güncellemelerini yüklemeniz gerekebilir (konsolunuz İnternete bağlıyken yapılabilir).

TEKNİK ÖZELLİKLER



- 1 T150 tabanı
- 2 Direksiyon
- 3 2 direksiyondan kumandalı sıralı vites (Up ve Down)
- 4 Çok yönlü D-Ped
- 5 PS5™ konsolları, PS4™ konsolları ve PS3™ sistemleri için dahili USB seçim düğmesi
- 6 MODE düğmesi + kırmızı/yeşil gösterge lambası
- 7 PS3™ sistemlerinde SELECT/START düğmeleri, PS4™ konsollarında SHARE/OPTIONS ve PS5™
- 8 PS düğmesi
- 9 Büyük dişli delik (montaj sistemi ve sabitleme vidası için)
- 10 Montaj sistemi
- 11 Metal bağlantı vidası



- 12 Direksiyon mili
13 L3/R3 düğmeleri
14 Güç kablosu
veya Güç kaynağı konektörü
(ülkeden ülkeye farklılık gösterir)

- 15 Yarış direksiyonu USB kablosu ve
konektörü
16 Vites kutusu konektörü
(vites kutusu ayrı olarak satılır)
17 Pedal seti konektörü

YARIŞ DİREKSİYONUNUN ELEKTRİK PRİZİNE TAKILMASI: LÜTFEN DEVAM ETMEDEN ÖNCE OKUYUN!

Yarış direksiyonunuzun güç beslemesi cihazınızı aldığınızın ülkeye göre değişir.

Sadece Avrupa versiyonları

Önemli not: T150'nin Avrupa versiyonu doğrudan yarış direksiyonunun tabanında bulunan bir dahili güç kaynağı ile donatılmıştır.



- Yarış direksiyonunun elektrik fişini 220 V'luk bir prize takın.

Diğer versiyonlar (Avrupa olmayan)

Not: Avrupa versiyonundan farklı olarak Avrupa olmayan T150'de bir harici güç kaynağı bulunur; yarış direksiyonu ile birlikte özel bir aygıt verilir.

- Harici adaptörü yarış direksiyonunun arka kısmında bulunan ilgili konektöre bağlayın, daha sonra harici şebeke elektriği adaptörünü aynı gerilime sahip standart bir elektrik prizine takın.

UYARILAR

Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurma ihtiyacı duymanız halinde kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.



Uyarı - Elektrik çarpması

- * Ürünü kuru bir yerde saklayın ve toza veya güneş ışığına maruz bırakmayın.
- * Konektörleri ve kabloları bükmeyin ve çekmeyin.
- * Ürünün veya konektörlerinin üzerine herhangi bir sıvı dökmeyin.
- * Ürünü kısa devre yapmayın.
- * Ürünü asla parçalarına ayırmayın, ateşe atmayın ve yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- * Yarış direksiyonunuzla verilen elektrik kablosunun dışında elektrik kablosu kullanmayın.
- * Kablo veya fişi hasarlı, yarık veya kırıkta elektrik kablosunu kullanmayın.
- * Elektrik kablosunun prize ve yarış direksiyonu tabanının arka kısmında bulunan konektöre düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.
- * Yarış direksiyonunun içini açmayın: İçinde kullanıcı tarafından bakım/onarım yapılabilecek parça yoktur. Tüm onarım işlemleri üretici firma, yetkili temsilcisi veya kalifiye teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- * Sadece üretici tarafından belirtilmiş olan montaj sistemlerini/aksesuarları kullanın.
- * Yarış direksiyonu beklenmeyen şekilde çalışıyorsa (anormal sesler, ısı veya koku yayıyorsa) direksiyonu kullanmayı derhal kesin, elektrik kablosunu prizden çekin ve diğer kabloları ayırın.
- * Yarış direksiyonunu uzun süre kullanmayacaksınız elektrik kablosunu duvar prizinden çekin.
- * Elektrik prizi ekipmana yakın ve kolayca ulaşılabilir olmalıdır.



Havalandırma delikleri

Yarış direksiyonunun tabanı üzerindeki hiçbir havalandırma deliğini bloke etmediğinizden emin olun. Optimum havalandırma için aşağıdaki noktalara dikkat edin:

- * Direksiyon tabanını tüm duvar yüzeylerinden en az 10 cm uzağa yerleştirin.
- * Tabanı dar yerlere yerleştirmeyin.
- * Tabanı örtmeyin.
- * Havalandırma deliklerinin üzerinde toz birikmesine izin vermeyin.



Güvenlik nedeniyle pedal setini asla çıplak ayaklarla veya ayağınıza sadece çorap giyerek oynamayın.

THRUSTMASTER® PEDAL SETİNİN AYAKKABISIZ KULLANILMASINDAN KAYNAKLANAN YARALANMALARDA HİÇBİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ.



Uyarı - Force Feedback ve tekrarlanan hareketlerden dolayı yaralanma

Force Feedback direksiyonla oynamak kas veya eklem ağrısına neden olabilir. Her türlü sorunu önlemek için:

- * Uzun oyun periyotlarından sakının.
- * Her oyun saatinin ardından 10 ila 15 dakika ara verin.
- * Ellerinizde, bileklerinizde, kollarınızda, ayaklarınızda veya bacaklarınızda yorgunluk veya ağrı hissederseniz oynamayı kesin ve yeniden oynamaya başlamadan önce birkaç saat dinlenin.



Uyarı - Force Feedback ve tekrarlanan hareketlerden dolayı yaralanma (devamı)

- * Yeniden oynamaya başladığınızda yukarıda belirtilen semptomlar veya ağrı tekrar ederse oynamayı kesin ve bir doktora başvurun.
- * Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- * Oyun oynarken kollarınızı, tamamen gitmesine izin vermeden daima yarış direksiyonunun üzerinde doğru konumlandırılmış olarak bırakın.
- * Oyun oynarken asla ellerinizi veya parmaklarınızı pedalların altına ya da pedal setine yakın yerlere koymayın.
- * Kalibrasyon ve oyun sırasında asla elinizi veya kolunuzu yarış direksiyonundaki deliklere sokmayın.
- * Yarış direksiyonu tabanının bu kılavuzda belirtildiği gibi düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.



Sadece 14 yaş ve üzeri kullanıcılar tarafından kullanılacak ürün



Ürünü kendinizin veya başkalarının üzerine düşürmemeye dikkat edin!

DAİMA



ASLA



ASLA





Uyarı - Oynarken pedal seti sıkıştırma tehlikesi

- * Pedal setini çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- * Oyun oynarken parmaklarınızı asla pedalların yanlarına veya yakın yerlere koymayın.
- * Oyun oynarken parmaklarınızı asla pedalların arka tabanı üzerine veya yakın yerlere koymayın.
- * Oyun oynarken parmaklarınızı asla pedalların ön tabanı üzerine veya yakın yerlere koymayın.



Uyarı - Oynamıyorken pedal seti sıkıştırma tehlikesi

- * Pedal setini güvenli ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

YARIŞ DİREKSİYONUNUZUN DONANIM YAZILIMINI GÜNCELLEME

Yarış direksiyonunuzun tabanında bulunan donanım yazılımı ürün geliştirmeleri içeren daha yeni sürümlere güncellenebilir.

Yarış direksiyonunuzun halihazırda kullandığı donanım yazılımı sürümünü görmek ve gerektiğinde güncellemek için: PC'de <https://support.thrustmaster.com/> adresine gidin. **Racing Wheels / T150** 'ye tıklayın, daha sonra **Firmware**'i seçerek indirme ve yükleme prosedüründe açıklanan talimatları izleyin.

Önemli not:

PC'de yarış direksiyonu tabanının üzerinde bulunan USB seçim düğmesi (5) daima PS3™ pozisyonuna ayarlanmış olmalıdır.

PEDAL EĐİMİNİN AYARLANMASI

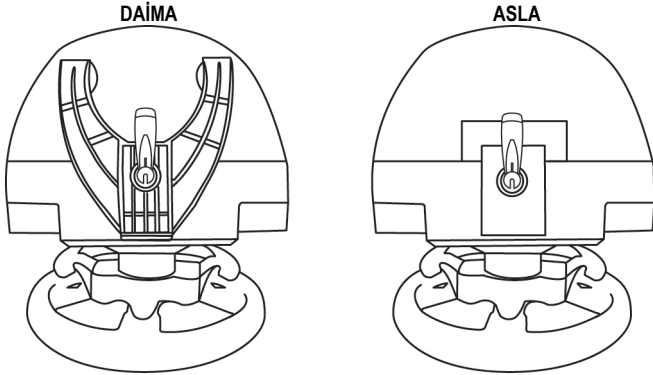
Pedal eğimi ayarlanabilir.

Her pedal için ayar talimatları <https://support.thrustmaster.com/> adresinde mevcuttur. **Racing Wheels / T150**'ye tıklayın ve **Manual** veya **FAQ**'yu seçin.

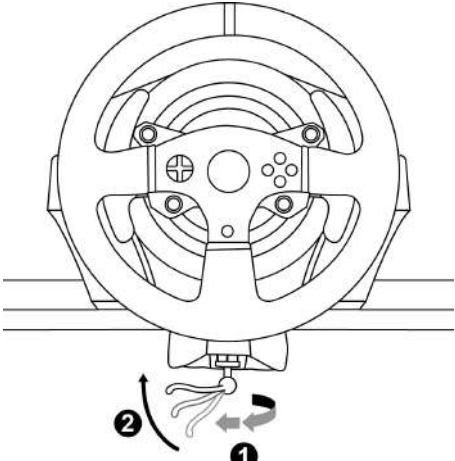
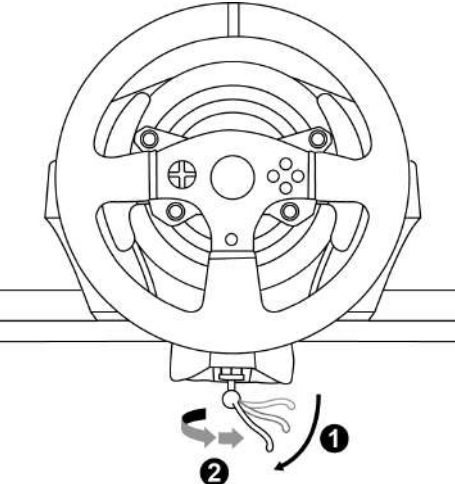
YARIŞ DİREKSİYONUNUN MONTE EDİLMESİ

Yarış direksiyonunun bir sehpa veya masaya monte edilmesi

1. Yarış direksiyonunu bir masa veya yatay, düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.
2. Bağlantı vidasını (11) montaj sistemine takın (10) ve direksiyon tamamen sabitlenene dek bağlantı vidasını saatin aksi yönünde sıkarak, yarış direksiyonunu altındaki büyük dişli deliğe (9) geçirin.



UYARI: Vidayı, montaj sistemi olmadan asla tek başına sıkmayın!
(Yarış direksiyonuna zarar verebilir.)

MONTE ETME / SÖKME	YÖN
<p>Sıkmak için:</p> <p><i>Vidayı saatin aksi yönünde çevirin</i></p>	
<p>Gevşetmek için:</p> <p><i>Vidayı saat yönünde çevirin</i></p>	

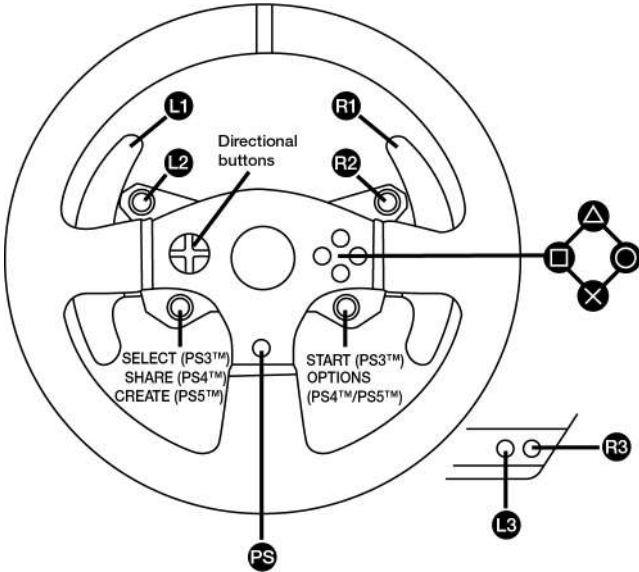
Pedal setini kokpiti monte etme

1. Pedal setini, altında bulunan küçük vida deliklerini kullanarak monte edin.
2. İki adet M6 vidayı (ürünle verilmez) kokpit rafından geçirin ve pedal setinin altında bulunan iki küçük vida deliğine takın.

Önemli: İki M6 vidanın boyu raf kalınlığı 10 mm'yi geçmemelidir; daha uzun vidalar pedal setinde bulunan dahili bileşenlere zarar verebilirler.

Kokpitler için yerleşim diyagramları (yarış direksiyonunun tabanını ve/veya pedal setini konumlandırmak için) <https://support.thrustmaster.com/> adresinde, Wheels / T150'ye tıklayın, ardından Manual veya FAQ'yu seçin.

PLAYSTATION®5 KONSOLARI, PLAYSTATION®4 KONSOLLARI VE PLAYSTATION®3 SİSTEMLERİ EŞLEŞTİRMESİ



YARIŞ DİREKSİYONUNUN PLAYSTATION®5 KONSOLLARI VE PLAYSTATION®4 KONSOLLARI VE PLAYSTATION®3 SİSTEMLERİ İÇİN AYARLANMASI

1. Pedal setini, yarış direksiyonu tabanının arka kısmında bulunan konektöre (17) bağlayın.
2. Elektrik kablosunu, yarış direksiyonu tabanının arka kısmında bulunan konektöre (14) bağlayın.
3. Elektrik kablosunu aynı voltaj özelliklerine sahip bir prize takın.



Bununla ilgili daha fazla bilgi için lütfen bu kılavuzun 3. sayfasındaki YARIŞ DİREKSİYONUNUN ELEKTRİK PRİZİNE TAKILMASI kısmına bakın.

4. Yarış direksiyonunun tabanındaki USB seçim düğmesini (5), kullandığınız konsol veya oyuna göre ayarlayın.
5. Yarış direksiyonunun USB konektörünü (15) konsolun USB portlarından birine bağlayın.
6. Konsolunuz açıldığında yarış direksiyonunuz otomatik olarak kendini kalibre edecektir.
7. PlayStation®5 konsollarında ve PlayStation®4 konsollarında (USB seçim düğmesi PS5™-PS4™ pozisyonuna ayarlandığında): Yarış direksiyonunun PS düğmesine (8) basın ve direksiyonu kullanabilmek için PlayStation™Network hesabınıza giriş yapın.

Artık oynamaya hazırsınız!

Önemli notlar:

- Direksiyonun USB kablosunu konsola bağlamadan önce yarış direksiyonunun tabanındaki USB seçim düğmesi (5) uygun konuma (PS3™ veya PS5™-PS4™) alınmış olmalıdır. Seçim düğmesinin konumunu değiştirmek için USB kablosunu konsoldan ayırın ve ardından USB kablosunu konsola tekrar bağlamadan önce düğmenin konumunu değiştirin.
- PlayStation®3 sistemlerinde USB seçim düğmesi (5) daima PS3™ konumunda olmalıdır:
- * Direksiyon çoğu oyunda T500 RS direksiyon şeklinde tanınır.
- * Direksiyon uyumlu oyunlarda ve konsol menülerinde çalışır.
- * "PS" fonksiyonu direksiyonda çalışır.
- PlayStation®5 konsollarında ve PlayStation®4 konsollarında, USB seçim düğmesi (5) PS5™-PS4™ pozisyonunda iken:
- * Direksiyonu kullanabilmek için yarış direksiyonunun PS düğmesine (8) basmayı unutmayın.
- * Direksiyon çoğu oyunda T300 RS veya T150 direksiyon şeklinde tanınır.
- * Direksiyon uyumlu oyunlarda ve konsol menülerinde çalışır.
- * "SHARE-CREATE" ve "PS" fonksiyonu direksiyonda çalışır.
- PS5™ konsolu, PS4™ konsolu ve PS3™ sistemi ve T150 ile uyumlu oyunlarının listesi (oynana oyuna göre USB seçim düğmesinin (5) gerekli pozisyonu ile birlikte) şu adreste mevcuttur: <https://support.thrustmaster.com> (Racing Wheels / T150 Force Feedback / Games settings'e tıklayın). Bu liste düzenli olarak güncellenir.

OTOMATİK YARIŞ DİREKSİYONU VE PEDAL SETİ KALİBRASYONU

Yarış direksiyonunu elektrik prizine ve yarış direksiyonunun USB konektörünü PlayStation®5 konsoluna, PlayStation®4 konsoluna veya PlayStation®3 sistemine bağladığınızda yarış direksiyonu kendini otomatik olarak kalibre eder.

Bu aşamada yarış direksiyonu, 1080 derecelik bir açığı kaplayıp merkezde durmadan önce sola ve sağa doğru hızlı bir şekilde döner.



UYARI:

Otomatik kalibrasyon aşamasında yarış direksiyonuna asla dokunmayın.
(Hatalı kalibrasyona ve/veya yaralanmalara neden olabilir.)

OTOMATİK PEDAL SETİ KALİBRASYONU

Konsola bağlıyken veya oyun sırasında pedal setini asla yarış direksiyonu tabanına bağlamayın (veya tabandan ayırmayın) (hatalı kalibrasyona neden olabilir).

Pedal setini daima yarış direksiyonunu konsola bağlamadan önce bağlayın.

Yarış direksiyonunun kalibrasyonu tamamlandığında ve oyun başlatıldığında pedallar, bir kaç basma sonunda otomatik olarak kalibre edilirler.



UYARI:

Yarış direksiyonunun otomatik kalibrasyonu aşamasında veya oyun yüklenirken asla pedallara basmayın.
(Hatalı kalibrasyona neden olabilir)

Yarış direksiyonu ve/veya pedal seti düzgün çalışmıyorsa veya düzgün kalibre edilmemiş gibi gözüküyorsa:

Konsolunuzu kapatın ve yarış direksiyonunuzun tamamen ayırın. Tüm kabloları (elektrik kablosu ve pedal seti dahil) tekrar bağlayın, ardından konsolunuzu ve oyununuzu yeniden başlatın.

MOD DÜĞMESİ VE GÖSTERGE LAMBASI (6)

Pedal seti MOD düğmesi

T150 ile gelen pedal seti 2 pedala sahiptir.

Bu pedal setini kullanırken gösterge lambasının kırmızı renkte yanık kaldığından emin olun, aksi takdirde gaz pedalı düzgün çalışmaz.

T150, Thrustmaster'ın 3 pedal içeren pedal setleriyle (*ayrı olarak satılır*) de uyumludur; bunlar, gaz ve debriyaj pedallarını elektronik olarak değiştirmenizi sağlar.

Bunu yapmak için MOD düğmesine (6) 2 saniye süreyle basın.

Yarış direksiyonunun dahili hafızası pedalların değiştirilip değiştirilmediğini kaydeder.

GAZ VE DEBRİYAJ PEDALLARI	MOD gösterge lambasının (6) rengi
NORMAL	KIRMIZI
DEĞİŞTİRİLDİ	YEŞİL

MOD düğmesi için diğer ipuçları

MODE düğmesi ve gösterge lambası ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen bkz. <https://support.thrustmaster.com/>. **Racing Wheels / T150**'ye tıklayın ve **Manual** veya **FAQ**'yu seçin.

YARDIM DOSYALARI VE SIK SORULAN SORULAR

Lütfen bkz. <https://support.thrustmaster.com/>. **Racing Wheels / T150**'ye tıklayın ve **Manual** veya **FAQ**'yu seçin.

PC İÇİN YARIŞ DİREKSİYONU KURULUMU*

YARIŞ DİREKSİYONUNUZUN DONANIM YAZILIMINI GÜNCELLEME

*PC uyumluluğu Sony Interactive Entertainment Europe ve Sony Interactive Entertainment LLC tarafından tasdik edilmemiştir.

Daha fazla bilgi için bkz. <https://support.thrustmaster.com/>.

TÜKETİCİ GARANTİ BİLGİSİ

İşbu Thrustmaster ürünü, malzeme ve işçilik hatalarına karşı, müşterinin kusurlu ürünün ücretinin iade edilmesi veya değiştirilmesi talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelen garanti süresince dünya çapında tescil edilmiş merkezi Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Fransa'da bulunan Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra "Guillemot" olarak ifade edilecektir) garantisini altındadır. Avrupa Birliği ülkelerinde bu süre, Thrustmaster ürününün tesliminden itibaren iki (2) seneye karşılık gelir. Diğer ülkelerde garanti süresi, Thrustmaster ürünü ile ilgili olarak, Thrustmaster ürününün satın alındığı tarihte müşterinin ikamet ettiği ülkede geçerli yasalara uygun şekilde, müşterinin kusurlu ürünün ücretinin iade edilmesi veya değiştirilmesi talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelir (İlgili ülkede bu tür bir düzenleme mevcut değilse garanti süresi Thrustmaster ürününün satın alındığı asıl tarihten itibaren bir (1) yıl olacaktır).

Garanti süresi içinde üründe hata veya kusur tespit edilmesi durumunda derhal izlenecek yöntem ile ilgili size bilgi verecek olan Teknik Destek servisimize başvurun. Hata veya kusur onaylanırsa ürünün satın alındığı yere (ya da Teknik Destek servisi tarafından belirtilen yere) iade edilmesi gerekmektedir.

İşbu garanti kapsamında müşterinin kusurlu ürünü, Teknik Destek servisinin insiyatfına bağlı olarak, değiştirilecek veya çalışır hale getirilecektir. Garanti süresince Thrustmaster ürününün onarım işlemine tabi tutulması durumunda, ürünün kullanım dışı olduğu en az yedi (7) günlük tüm süreler kalan garanti süresine eklenecektir (bu süre, ürünün onarılması için hazır bulundurulduğu tarih müdahale edilmesi için talepte bulunduğu tarihi takip ediyor ise müşterinin müdahale edilmesi için talepte bulunduğu tarihten veya bahse konu ürünün onarılması için hazır bulundurulduğu tarihten başlar). Yürürlükte olan yasaların izin verdiği durumlarda, Guillemot ve bağlılarının tüm sorumluluğu (dolaylı hasarlar da dahil olmak üzere) Thrustmaster ürününün çalışır hale getirilmesi veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde Guillemot, ticarete elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluk ile ilgili tüm garantileri reddeder.

İşbu garanti aşağıdaki durumlar için geçerli değildir: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa, uygunsuz veya kötü kullanım, ihmal, kaza, normal aşınma ya da malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan nedenlerden dolayı hasar görmüşse (ancak bununla sınırlı kalmamak üzere, Thrustmaster ürününü herhangi uygun bir elemanla birleştirmek, buna dahil olarak özellikle güç kaynakları, yeniden doldurulabilir piller, şarj cihazları veya bu ürün için Guillemot tarafından tedarik edilmemiş tüm diğer elemanlar); (2) ürün, evde kullanım dışında, profesyonel veya ticari maksatlı olanlar da dahil olmak üzere (örneğin oyun salonları, eğitim, yarışlar) başka maksatlarla kullanılmışsa; (3) Teknik Destek servisi tarafından sağlanan talimatlara uyulmamışsa; (4) yazılım için, işbu garanti geçerli değildir, söz konusu yazılım için sağlanan özel garanti hükümlerine tabidir; (5) sarf malzemeleri için (ürün kullanım süresi içinde değiştirilecek elemanlar: örneğin; tek kullanımlık piller, kulaklık yastıkları); (6) aksesuarlar için (örneğin; kablolar, kılıflar, cepler, çantalar, bileklikler); (7) ürün açık artırma ile satılmışsa.

Bu garanti devrolunamaz.

Tüketim mallarının tüketicinin ülkesinde satışına ilişkin tüketicinin yasal hakları işbu garantiden etkilenmemektedir.

Ek garanti hükümleri

Garanti süresince, tüm Thrustmaster ürünlerini açmaya ve/veya onarmaya yetkili tek taraf Teknik Destek Servisi olduğundan prensip olarak Guillemot tarafından hiçbir yedek parça sağlanmayacaktır (Uygulanabilir olması durumunda yazılı talimatlarla ve müşteriye gerekli yedek parça(lar) sağlanarak Teknik Destek Servisinin müşteri tarafından yapılmasını isteyebileceği tüm onarım prosedürleri hariç – örneğin onarım işleminin basit olmasından ve gizlilik içermemesinden dolayı).

İnovasyon döngülerini dikkate almak ve bilgi birikimi ile ticari sırlarını korumak için Guillemot, prensip olarak garanti süresi dolmuş hiç bir Thrustmaster ürünü için onarım bilgisi veya yedek parça sağlamayacaktır.

Sorumluluk

Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde, Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra "Guillemot" olarak ifade edilecektir) ve bağlıları aşağıdakilerin biri veya daha fazlasından kaynaklanan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa; (2) montaj talimatlarına uyulmamışsa; (3) uygunsuz veya kötü kullanım, ihmal, kaza (örneğin bir darbe); (4) normal aşınma; (5) ürünün, evde kullanım dışında, profesyonel veya ticari amaçlı olanlar da dahil olmak üzere (örneğin oyun salonları, eğitim, yarışlar) başka amaçlarla kullanılması. Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde, Guillemot ve bağlıları ürünle ilgili malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder (ancak bununla sınırlı kalmamak üzere, herhangi bir yazılımdan veya Thrustmaster ürününün herhangi bir uygun olmayan elemanla birleştirilmesinden doğrudan veya dolaylı olarak kaynaklanan tüm hasarlar, buna dahil olarak özellikle güç kaynakları, yeniden doldurulabilir piller, şarj cihazları veya bu ürün için Guillemot tarafından tedarik edilmemiş tüm diğer elemanlar).

THRUSTMASTER®

TEKNİK DESTEK

<https://support.thrustmaster.com>



TELİF HAKKI

©2021 Guillemot Corporation S.A. Tüm hakları saklıdır. Thrustmaster®, Guillemot Corporation S.A.'nın tescilli ticari markasıdır. Guillemot Corporation S.A. tarafından üretilmekte ve dağıtılmaktadır. Diğer tüm ticari markalar ile marka adları işbu belgede tanınmış olup ilgili sahiplerine aittir. İçindekiler, tasarım ve teknik özellikler önceden haber vermeksizin değiştirilebilir ve ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. Fotoğraflar ve resimler bağlayıcı değildir. Kuzey Amerika ve Avrupa'da tasarlanmıştır, Çin'de üretilmiştir.

Yalnızca PlayStation®5 konsolları, PlayStation®4 konsolları ve PlayStation®3 sistemleri ile kullanım için.*

"PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" ve "PlayStation Shapes Logo", Sony Interactive Entertainment Inc.'in ticari veya tescilli ticari markalarıdır. Tüm hakları saklıdır. Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerine aittir. Sony Interactive Entertainment LLC lisansıyla üretilmekte ve dağıtılmaktadır.

ÇEVRE KORUMA ÖNERİLERİ



Avrupa Birliği ve Türkiye'de: Cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, standart ev atıkları ile atılmamalı, geri dönüşüm için Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların toplandığı bir yere bırakılmalıdır.

Bu, ürünün, kullanım kılavuzunun veya paketin üzerinde bulunan sembol ile onaylanmıştır.

Özelliklerine bağlı olarak malzemeler geri dönüştürülebilir. Atık Elektrik ve Elektronik Cihazların geri dönüşümü veya diğer işleme yöntemleri sayesinde çevrenin korunmasına yönelik önemli bir katkıda bulunabilirsiniz. Size en yakın toplama merkezleri hakkında bilgi almak için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin.

Diğer ülkeler için: Lütfen elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için yerel yasalara uyunuz.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu belgeyi saklayın. Renkler ve süslemeler değişiklik gösterebilir.
Plastik tutturucular ve bantlar, kullanmadan önce üründen çıkarılmalıdır.

www.thrustmaster.com

*Sadece AB ve Türkiye için geçerlidir

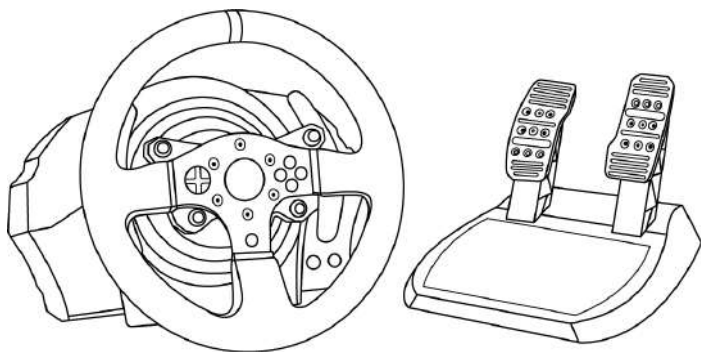


T150

FORCE FEEDBACK

Dla konsol PlayStation®5, konsol PlayStation®4
i systemów PlayStation®3

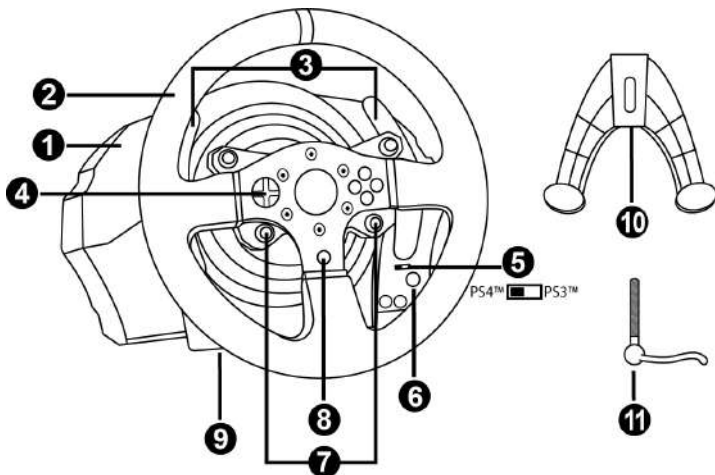
Instrukcja obsługi



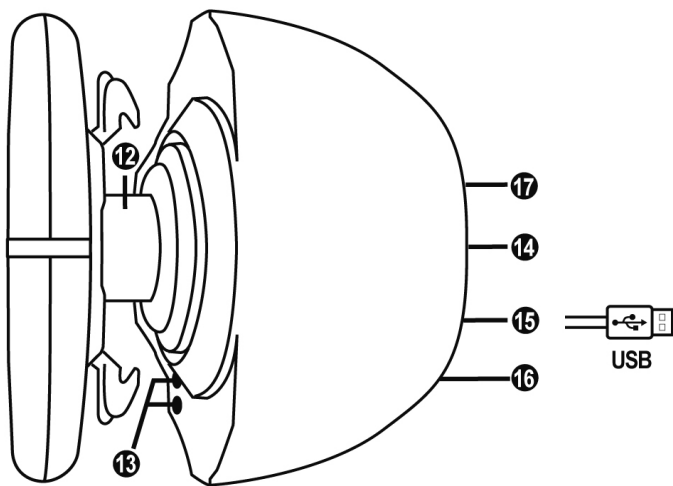
OSTRZEŻENIE:

W celu zapewnienia prawidłowego działania kierownicy T150 w grach może być wymagane zainstalowanie automatycznych aktualizacji gier (dostępnych, gdy konsola ma połączenie z Internetem).

ELEMENTY



- | | |
|---|---|
| 1 Podstawa | 7 Przyciski SELECT/START w systemach PS3™, SHARE/OPTIONS na konsolach PS4™ i CREATE/OPTIONS na konsolach PS5™ |
| 2 Kierownica | 8 Przycisk PS |
| 3 2 łopatki sekwencyjnej zmiany biegów (Up i Down) | 9 Duży gwintowany otwór (na element montażowy i śrubę mocującą) |
| 4 Wielokierunkowy d-pad | 10 Element montażowy |
| 5 Wbudowany przełącznik suwakowy USB dla konsol PS5™, konsol PS4™ i systemów PS3™ | 11 Metalowa śruba mocująca |
| 6 Przycisk MODE + czerwona/zielona kontrolka | |



- | | |
|--|--|
| <p>12 Oś kierownicy</p> <p>13 Przyciski L3/R3</p> <p>14 Kabel zasilania lub złącze zasilania
(w zależności od kraju)</p> | <p>15 Kabel kierownicy ze złączem USB</p> <p>16 Złącze skrzyni biegów
(skrzynia biegów do nabycia osobno)</p> <p>17 Złącze zestawu pedałów</p> |
|--|--|

PODŁĄCZANIE KIEROWNICY DO GNIAZDA ELEKTRYCZNEGO: PRZECZYTAĆ PRZED WYKONANIEM DAJSZYCH CZYNNOSCI!

Rodzaj zasilania kierownicy zależy od kraju jej zakupu.

Tylko wersje europejskie

Ważna uwaga: europejska wersja produktu T150 jest wyposażona w zasilacz wewnętrzny, znajdujący się w podstawie kierownicy.



— Podłącz złącze sieciowe kierownicy do gniazda elektrycznego 220 V.

Inne wersje (nieeuropejskie)

Uwaga: w odróżnieniu od europejskiej wersji produktu T150 jego wersje nieeuropejskie są wyposażone w zasilacz zewnętrzny, dostarczany wraz z kierownicą.

— Podłącz zasilacz zewnętrzny do odpowiedniego złącza znajdującego się z tyłu kierownicy, a następnie podłącz zasilacz do zwykłego gniazda elektrycznego o tym samym napięciu.

OSTRZEŻENIA

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, szczegółowo zapoznaj się z niniejszą instrukcją, a następnie zachowaj ją do wglądu.



Ostrzeżenie — ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- * Przechowuj urządzenie w suchym miejscu i nie wystawiaj go na działanie kurzu ani światła słonecznego.
- * Nie skręcaj ani nie naciągaj złączy ani kabli.
- * Nie wylewaj cieczy na urządzenie ani jego złącza.
- * Nie zwieraj urządzenia.
- * Nie demontuj urządzenia, nie wrzucaj go do ognia ani nie narażaj na działanie wysokich temperatur.
- * Nie używaj kabla zasilania innego niż dostarczony z kierownicy.
- * Nie używaj kabla zasilania, jeśli sam kabel lub jego złącza są uszkodzone, pęknięte lub przerwane.
- * Upewnij się, że kabel zasilania jest właściwie podłączony do gniazda elektrycznego i do złącza znajdującego się z tyłu podstawy kierownicy.
- * Nie otwieraj kierownicy: w jej wnętrzu nie ma części przeznaczonych do naprawiania przez użytkownika. Naprawy może wykonywać wyłącznie producent, jego autoryzowany przedstawiciel lub wykwalifikowany serwisant.
- * Korzystaj wyłącznie z elementów montażowych/akcesoriów określonych przez producenta.
- * W przypadku nietypowego działania kierownicy (na przykład gdy wydobywają się z niej dziwne dźwięki, ciepło lub zapachy) natychmiast przestań jej używać, wyciągnij kabel zasilania z gniazda elektrycznego i odłącz pozostałe kable.
- * Jeśli nie zamierzasz korzystać z kierownicy przez dłuższy czas, wyciągnij jej kabel zasilania z gniazda elektrycznego.
- * Gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.



Odpowietzniki

Dbaj, aby żaden z odpowietzników w podstawie kierownicy nie był zasłonięty. W celu zapewnienia optymalnej wentylacji przestrzegaj następujących zaleceń:

- * Ustaw podstawę kierownicy w odległości co najmniej 10 cm od wszelkich ścian.
- * Nie umieszczaj podstawy w ciasnych miejscach.
- * Nie przykrywaj podstawy.
- * Nie dopuszczaj do gromadzenia się kurzu w odpowietznikach.



Ze względów bezpieczeństwa zestawu pedałów nie wolno używać w bosych stopach ani w samych skarpetach.

FIRMA THRUSTMASTER® NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE OBRAŻENIA CIAŁA WYNIKŁE Z UŻYWANIA ZESTAWU PEDAŁÓW BEZ OBUWIA.



Ostrzeżenie — ryzyko obrażeń ciała spowodowanych silowym sprzężeniem zwrotnym i powtarzającymi się ruchami

Granie przy użyciu kierownicy z silowym sprzężeniem zwrotnym (Force Feedback) może doprowadzić do bólu mięśni lub stawów. W celu uniknięcia problemów:

- * Unikaj grania przez długi czas.
- * Po każdej godzinie gry rób 10–15 minut przerwy.
- * Jeśli odczuwasz zmęczenie lub ból dłoni, nadgarstków, ramion, stóp albo nóg, przerwij grę, a przed jej ponownym rozpoczęciem odpocznij kilka godzin.



Ostrzeżenie — ryzyko obrażeń ciała spowodowanych siłowym sprzężeniem zwrotnym i powtarzającymi się ruchami (ciąg dalszy)

- * Jeśli po ponownym rozpoczęciu gry opisane powyżej objawy lub ból powrócą, przerwij grę i skonsultuj się z lekarzem.
- * Trzymaj kierownicę z dala od dzieci.
- * Podczas gry zawsze trzymaj obie dłonie we właściwym położeniu na kierownicy bez jej całkowitego puszczenia.
- * Podczas gry nigdy nie kładź dłoni ani palców pod pedałami ani w pobliżu zestawu pedałów.
- * Podczas kalibracji i gry nigdy nie przekładaj dłoni ani ramion przez otwory w kierownicy.
- * Sprawdź, czy podstawa kierownicy jest właściwie zamocowana zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.

CIĘŻKIE URZĄDZENIE



Urządzenie tylko dla użytkowników powyżej 14 roku życia



Uważaj, aby nie upuścić urządzenia na siebie ani inną osobę!

ZAWSZE



NIGDY



NIGDY





Ostrzeżenie — ryzyko przytrzaśnięcia przez pedały podczas gry

- * Trzymaj zestaw pedalów z dala od dzieci.
- * Podczas gry nigdy nie kładź palców na bokach pedalów ani nie zbliżaj ich do tego miejsca.
- * Podczas gry nigdy nie kładź palców na tylnej powierzchni podstawy pedalów ani nie zbliżaj ich do tego miejsca.
- * Podczas gry nigdy nie kładź palców na przedniej powierzchni podstawy pedalów ani nie zbliżaj ich do tego miejsca.



Ostrzeżenie — ryzyko przytrzaśnięcia przez pedały poza grą

- * Przechowuj zestaw pedalów w bezpiecznym miejscu i trzymaj go z dala od dzieci.

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO KIEROWNICY

Oprogramowanie zawarte w podstawie kierownicy można zaktualizować do nowszej wersji, zawierającej rozszerzenia różnych funkcji.

Aby wyświetlić wersję oprogramowania sprzętowego, z której obecnie korzysta kierownica, i w razie potrzeby ją zaktualizować, na komputerze wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com/>. Kliknij **Racing Wheels / T150**, wybierz **Firmware**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcją pobierania i instalacji.

Ważna uwaga:

W przypadku komputera PC przełącznik suwakowy USB (5) znajdujący się w podstawie kierownicy musi być zawsze ustawiony w położeniu PS3™.

REGULOWANIE NACHYLENIA PEDAŁÓW

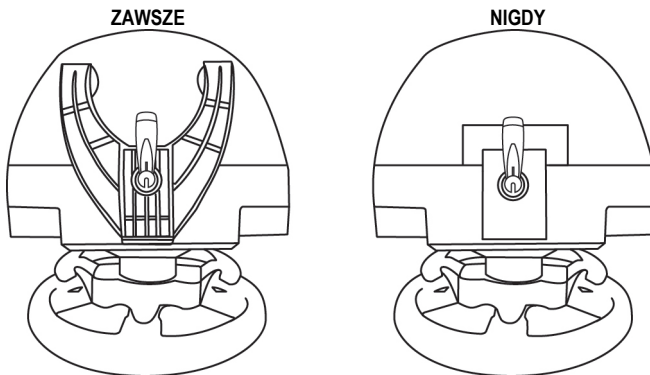
Kąt nachylenia pedałów można regulować.

Instrukcje regulacji poszczególnych pedałów są dostępne na stronie <https://support.thrustmaster.com/>. Kliknij **Racing Wheels / T150**, a następnie wybierz **Manual** lub **FAQ**.

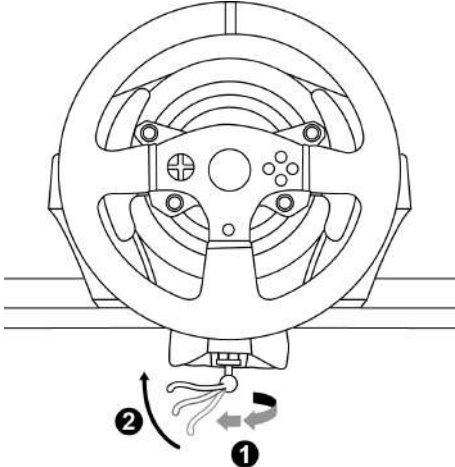
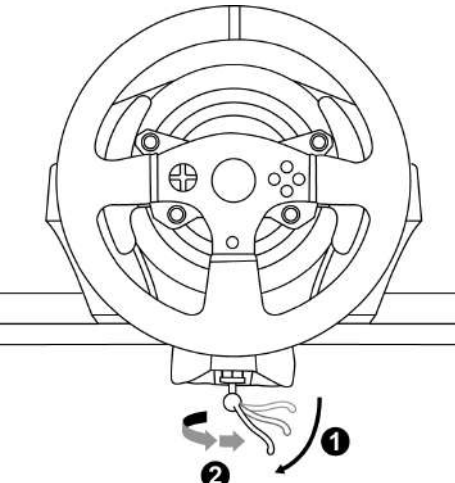
MOCOWANIE KIEROWNICY

Mocowanie kierownicy do stołu lub biurka

1. Połóż kierownicę na stole lub innej poziomej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Włóż śrubę mocującą **(11)** w element montażowy **(10)**, a następnie zamocuj urządzenie, wkręcając śrubę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w duży gwintowany otwór **(9)** znajdujący się pod kierownicą aż do solidnego i stabilnego zamocowania kierownicy.



OSTRZEŻENIE: nie wolno wkręcać samej śruby bez elementu montażowego!
(Może to spowodować uszkodzenie kierownicy).

MOCOWANIE/Z DEJMOWANIE	KIERUNEK
<p><u>Dokręcanie:</u></p> <p><i>Obróć śrubę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara</i></p>	
<p><u>Odkręcanie:</u></p> <p><i>Obróć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara</i></p>	

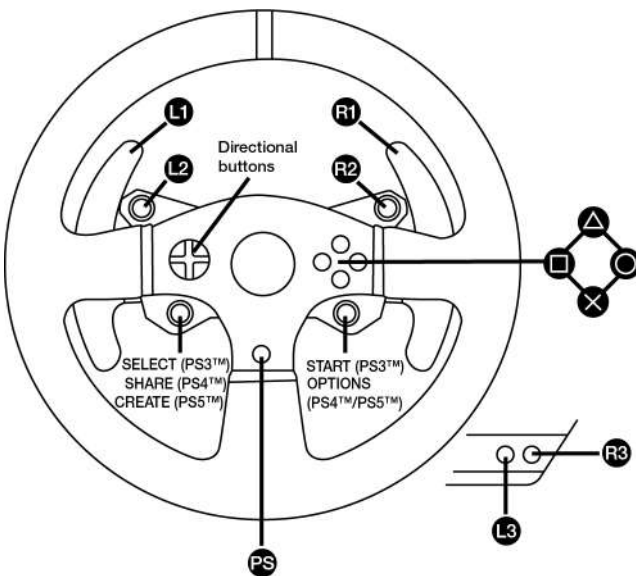
Mocowanie zestawu pedałów do kokpitu

1. Zamocuj zestaw pedałów, korzystając z niewielkich gwintowanych otworów znajdujących się pod zestawem.
2. Wkręć dwie śruby M6 (do nabycia osobno) w półkę kokpitu, a następnie w dwa niewielkie gwintowane otwory znajdujące się pod zestawem pedałów.

Ważne: Długość dwóch śrub M6 nie może przekraczać grubości półki powiększonej o 10 mm. Dłuższe śruby mogą spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych znajdujących się w zestawie pedałów.

Na stronie <https://support.thrustmaster.com/> są dostępne **schematy kokpitów** (ułatwiające prawidłowe ustawienie podstawy kierownicy i zestawu pedałów). Kliknij **Racing Wheels / T150**, a następnie wybierz **Manual** lub **FAQ**.

MAPOWANIE NA KONSOLACH PLAYSTATION®5, NA KONSOLACH PLAYSTATION®4 I W SYSTEMACH PLAYSTATION®3



KONFIGUROWANIE KIEROWNICY POD KĄTEM KONSOL PLAYSTATION®5, KONSOL PLAYSTATION®4 I SYSTEMÓW PLAYSTATION®3

1. Podłącz zestaw pedałów do złącza (17) znajdującego się z tyłu podstawy kierownicy.
2. Podłącz kabel zasilania do złącza (14) znajdującego się z tyłu podstawy kierownicy.
3. Podłącz kabel zasilania do gniazda elektrycznego o prawidłowym napięciu.



Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji **PODŁĄCZANIE KIEROWNICY DO GNIAZDA ELEKTRYCZNEGO na 3 stronie niniejszej instrukcji.**

4. Ustaw wybierak USB (5) znajdujący się w podstawie kierownicy odpowiednio do używanej konsoli lub gry.
5. Podłącz złącze USB kierownicy (15) do jednego z portów USB konsoli.
6. Po włączeniu zasilania konsoli nastąpi automatyczna kalibracja kierownicy.
7. Na konsoli PlayStation®5 lub konsoli PlayStation®4 (gdy przełącznik suwakowy USB znajduje się w położeniu PS5™-PS4™): naciśnij przycisk PS kierownicy (8) i zaloguj się na konto PlayStation™Network, aby móc korzystać z kierownicy.

Teraz możesz zacząć grać!

Ważne uwagi:

- Zanim kabel USB kierownicy zostanie podłączony do konsoli, wybierak USB (5) znajdujący się w podstawie kierownicy należy zawsze ustawić we właściwym położeniu (PS5™-PS4™ lub PS3™). Chcąc zmienić położenie wybieraka, odłącz kabel USB od konsoli, następnie zmień położenie wybieraka, a następnie ponownie podłącz kabel USB do konsoli.
- W przypadku systemów PlayStation®3 przełącznik suwakowy USB (5) musi być zawsze ustawiony w położeniu PS3™:
 - * W większości gier kierownica jest rozpoznawana jako model T500 RS.
 - * Kierownica działa w zgodnych grach i w menu konsoli.
 - * W kierownicy działa funkcja „PS”.
- W przypadku konsoli PlayStation®5 i konsoli PlayStation®4, gdy przełącznik suwakowy USB (5) znajduje się w położeniu PS5™-PS4™:
 - * Aby móc korzystać z kierownicy, naciśnij znajdujący się na niej przycisk PS (8).
 - * W większości gier kierownica jest rozpoznawana jako model T300 RS lub T150.
 - * Kierownica działa w zgodnych grach i w menu konsoli.
 - * W kierownicy działają funkcje „CREATE/SHARE” i „PS”.
- *Lista gier zgodnych z konsolą PS5™, konsolą PS4™ i systemem PS3™ oraz kierownicą T150 (wraz z położeniem przełącznika suwakowego USB (5) wymaganym w poszczególnych grach) jest dostępna na stronie: <https://support.thrustmaster.com> (kliknij Racing Wheels / T150 Force Feedback / Games settings). Lista jest regularnie aktualizowana.*

AUTOMATYCZNA KALIBRACJA KIEROWNICY I ZESTAWU PEDAŁÓW

Kierownica kalibruje się automatycznie po jej podłączeniu do gniazda elektrycznego oraz podłączeniu złącza USB kierownicy do konsoli PlayStation®5, konsoli PlayStation®4 lub systemu PlayStation®3.

Podczas tej operacji kierownica obraca się szybko w lewo i w prawo (łącznie o 1080 stopni), a następnie zatrzymuje się w położeniu środkowym.



OSTRZEŻENIE:

Podczas automatycznej kalibracji nie wolno dotykać kierownicy!
(Może to doprowadzić do błędów kalibracji i/lub obrażeń ciała).

AUTOMATYCZNA KALIBRACJA ZESTAWU PEDAŁÓW

Zestawu pedałów nie wolno podłączać do podstawy kierownicy (ani odłączać go od podstawy), gdy kierownica jest podłączona do konsoli ani w trakcie gry, ponieważ może to doprowadzić do błędów kalibracji.

Zestaw pedałów zawsze podłączaj przed podłączeniem kierownicy do konsoli.

Po zakończeniu kalibracji kierownicy i uruchomieniu gry pedały kalibrują się automatycznie po ich kilkukrotnym naciśnięciu.



OSTRZEŻENIE:

Nie wolno naciskać pedałów podczas automatycznej kalibracji kierownicy ani w trakcie ładowania gry!
(Może to doprowadzić do błędów kalibracji).

Jeśli kierownica i zestaw pedałów nie działają prawidłowo lub wydają się niewłaściwie skalibrowane:

Wyłącz konsolę i całkowicie odłącz kierownicę. Następnie podłącz ponownie wszystkie kable (w tym kabel zasilania i zestaw pedałów) oraz uruchom ponownie konsolę i grę.

PRZYCISK I KONTROLKA MODE (6)

Przycisk MODE do zestawu pedałów

Zestaw pedałów dostarczany z kierownicą T150 zawiera 2 pedały.

W trakcie korzystania z zestawu pedałów jego kontrolka powinna świecić na czerwono. W przeciwnym razie pedał gazu nie będzie działał prawidłowo.

Kierownica T150 jest również zgodna z zestawami pedałów Thrustmaster zawierającymi 3 pedały (do nabycia osobno). Zestawy te umożliwiają elektroniczną zamianę pedałów przyspieszenia i sprzęgła.

W tym celu należy nacisnąć przycisk MODE (6) i przytrzymać go przez 2 sekundy.

Informacja o tym, czy pedały zostały zamienione miejscami, jest przechowywana w wewnętrznej pamięci kierownicy.

PEDAŁY GAZU I SPRZĘGŁA	Kolor kontrolki MODE (6)
NORMALNE	CZERWONY
ZAMIENIONE	ZIELONY

Inne wskazówki dotyczące przycisku MODE

Więcej informacji na temat przycisku i kontrolki MODE znajdziesz na stronie <https://support.thrustmaster.com/>. Kliknij **Racing Wheels / T150**, a następnie wybierz **Manual** lub **FAQ**.

PLIKI POMOCY I CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com/>. Kliknij **Racing Wheels / T150**, a następnie wybierz **Manual** lub **FAQ**.

KONFIGUROWANIE KIEROWNICY POD KĄTEM KOMPUTERA PC* AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO KIEROWNICY

**Zgodność z komputerem PC nie jest wspierana przez firmy Sony Interactive Entertainment Europe i Sony Interactive Entertainment LLC.*

Więcej informacji na stronie <https://support.thrustmaster.com/>.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI DLA KLIENTA

Firma Guillemot Corporation S.A. z siedzibą pod adresem Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francja („Guillemot”) udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisy danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosił jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie wymieniony lub przywrócony do stanu sprawności użytkowej, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli w okresie gwarancji produkt Thrustmaster zostanie poddany czynnościom mającym na celu przywrócenie go do stanu użytkowego, dowolny okres co najmniej siedmiu (7) dni, podczas których produkt nie jest użytkowany, zostanie dodany do pozostałego okresu gwarancji (okres ten liczy się od dnia, w którym klient poprosi o interwencję, lub od dnia, w którym dany produkt zostanie udostępniony celem przywrócenia do stanu użytkowego, jeśli data udostępnienia celem przywrócenia do stanu użytkowego następuje po dacie próby o interwencję). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do przywrócenia do stanu użytkowego lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbałości, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną (w tym między innymi z powodu połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu); (2) w przypadku używania produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów); (3) w razie nieprzebrania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (4) w odniesieniu do oprogramowania, jako że oprogramowanie to jest objęte odrębną szczegółową gwarancją; (5) w odniesieniu do materiałów eksploatacyjnych (elementów wymienianych w czasie eksploatacji produktu, na przykład baterii jednorazowych, muszli/nakładek na uszy do zestawów słuchawkowych lub słuchawek); (6) w odniesieniu do akcesoriów (na przykład kabli, pokrowców, etui, torebek, pasków na rękę); (7) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich w kraju klienta.

Dodatkowe postanowienia gwarancyjne

W okresie gwarancji firma Guillemot zasadniczo nie udostępni żadnych części zamiennych, ponieważ jedynym podmiotem upoważnionym do otwarcia jakiegokolwiek produktu Thrustmaster i/lub przywrócenia go do stanu użytkowego jest dział pomocy technicznej (oprócz ewentualnych procedur przywracania produktu do stanu użytkowego, o wykonanie których dział pomocy technicznej może poprosić klienta przez przekazanie pisemnych instrukcji — np. ze względu na prostotę i jawność procesu przywracania do stanu użytkowego — oraz, w razie potrzeby, przez udostępnienie klientowi wymaganych części zamiennych).

Ze względu na realizowane cykle innowacji oraz konieczność zapewnienia ochrony swojej specjalistycznej wiedzy i tajemnic handlowych firma Guillemot zasadniczo nie udostępni powiadomień dotyczących przywracania do stanu użytkowego ani części zamiennych w przypadku produktów Thrustmaster, których okres gwarancji upłynął.

Odpowiedzialność

Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikację lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbałość, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie; (5) używanie produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcyjną produktu (w tym między innymi za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez jakiegokolwiek oprogramowanie lub na skutek połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu).

THRUSTMASTER®

WSPARCIE TECHNICZNE

<https://support.thrustmaster.com>



PRAWA AUTORSKIE

©2021 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Thrustmaster® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A. Produkt wytwarzany i dystrybuowany przez firmę Guillemot Corporation S.A. Wszystkie inne znaki towarowe i nazwy marek są za takie uznawane i stanowią własność odpowiednich podmiotów. Zawartość, wzór i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia i różnić się w zależności od kraju. Zdjęcia i ilustracje nie są wiążące prawnie. Zaprojektowano w Ameryce Północnej i Europie, wyprodukowano w Chinach
Do użytku wyłącznie z konsolami PlayStation®5, konsolami PlayStation®4 i systemami PlayStation®3.

„B”, „PlayStation”, „PS5”, „PS4”, „PS3” i „PlayStation Shapes Logo” są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Sony Interactive Entertainment Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie inne znaki towarowe stanowią własność odpowiednich podmiotów. Produkt wytwarzany i dystrybuowany na licencji firmy Sony Interactive Entertainment LLC.

ZALECENIE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



Na terenie Unii Europejskiej i Turcji: gdy okres przydatności produktu do eksploatacji dobiegnie końca, produktu nie należy pozbywać się wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do recyklingu w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Potwierdza to symbol znajdujący się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Zależnie od swoich właściwości materiały zawarte w produkcie mogą nadawać się do recyklingu. Dzięki recyklingowi i innym formom utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych klient może w znacznym stopniu przyczynić się do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki odpadów, należy skontaktować z miejscowymi władzami.
We wszystkich innych krajach: należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejsze informacje należy zachować. Kolorystyka i elementy ozdobne mogą różnić się od przedstawionych.
Przed korzystaniem z produktu należy zdjąć z niego plastikowe elementy mocujące oraz naklejki.

www.thrustmaster.com

**Dotyczy wyłącznie UE i Turcji*

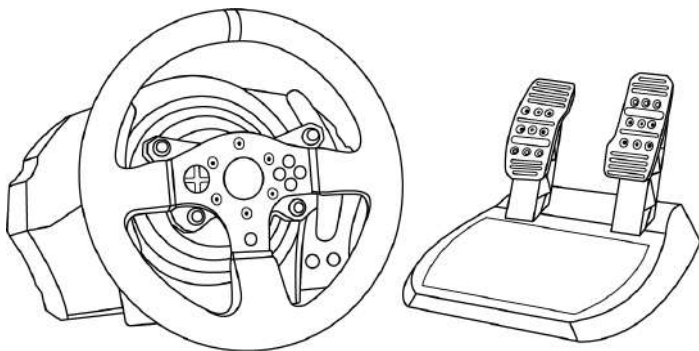


T150

FORCE FEEDBACK

För PlayStation®5-konsoler, PlayStation®4-konsoler
och PlayStation®3-system

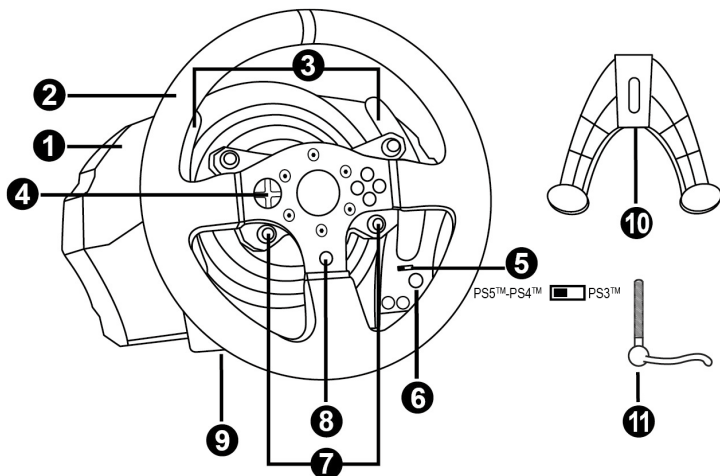
Bruksanvisning



WARNING:

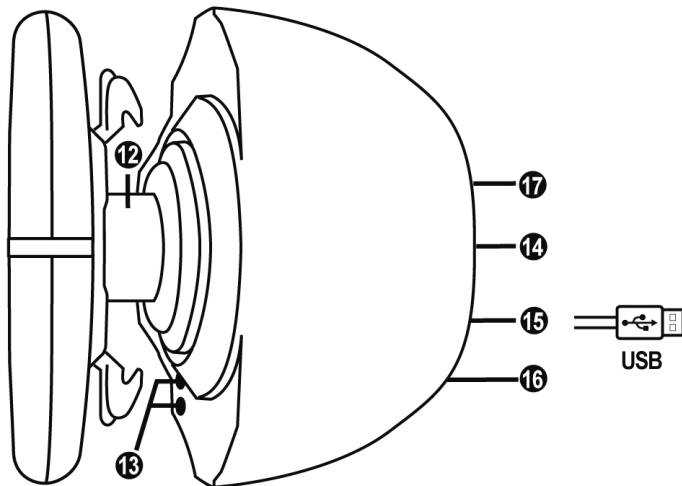
För att säkerställa att racingratten T150 fungerar som den ska i spel kan du behöva installera spelens automatiska uppdateringar (tillgängliga när din konsol är ansluten till Internet).

TEKNISKA DELAR



- 1 T150-bas
- 2 Ratt
- 3 Två sekventiella växelpaddlar (upp och ner)
- 4 Riktningssknappar
- 5 Inbyggd USB-omkopplare för PS5™-konsoler, PS4™-konsoler och PS3™-system
- 6 MODE-knapp + röd/grön indikatorlampa

- 7 SELECT/ START-knappar på PS3™-system, SHARE/OPTIONS på PS4™-konsoler och SKAPA/OPTIONS på PS5™-konsoler
- 8 PS-knapp
- 9 Stort gängat hål (för monteringsystem och fästskruv)
- 10 Monteringsystem
- 11 Fästskruv av metall



- | | |
|---|--|
| <p>12 Styraxel</p> <p>13 L3/R3-knappar</p> <p>14 Strömkabel
eller nättaggregatkontakt
(varierar beroende på land)</p> | <p>15 USB-kabel och kontakt för racingratt</p> <p>16 Kontakt för växellåda
(växellåda säljs separat)</p> <p>17 Kontakt för pedalet</p> |
|---|--|

ANSLUTA RACINGRATTEN TILL ETT ELUTTAG: LÄS INNAN DU FORTSÄTTER!

Racingrattens strömförsörjning varierar beroende på i vilket land du köpte din enhet.

Endast europeiska versioner

Viktig information: den europeiska versionen av T150 är utrustad med ett internt nätaggregat som sitter direkt innanför racingrattens bas.



- Anslut helt enkelt racingrattens nätkontakt till ett eluttag med 220V.

Andra versioner (ej europeiska)

Obs: I motsats till den europeiska versionen har den icke-europeiska versionen av T150 ett externt nätaggregat; en specifik enhet skickas med racingratten.

- Anslut den externa adaptern till den relevanta kontakten på baksidan av racingratten och anslut sedan den externa nätadaptern till ett vanligt eluttag med samma spänning.

VARNING

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder denna produkt och spara den för framtida bruk.



Varning – Elektriska stötar

- * Förvara produkten på ett torrt ställe och utsätt den inte för damm eller solljus.
- * Vrid och dra inte i kontakter och kablar.
- * Spill inte vätskor på produkten eller dess kontakter.
- * Kortslut inte produkten.
- * Montera aldrig isår produkten, kasta inte in den i eld och utsätt den inte för höga temperaturer.
- * Använd ingen annan strömkabel än den som medföljer din racingratt.
- * Använd inte strömkabeln om kabeln eller dess kontakter är skadade, delade eller söndriga.
- * Kontrollera att strömkabeln är ordentligt ansluten till ett eluttag och till kontakten på baksidan av racingrattens bas.
- * Öppna inte racingratten: det finns inga delar däri som får repareras av användaren. Eventuella reparationer måste utföras av tillverkaren, dess auktoriserade representant eller en behörig tekniker.
- * Använd endast monteringsystem/tillbehör som specificerats av tillverkaren.
- * Om racingratten fungerar onormalt (om den låter/luktar konstigt eller blir varm) ska du genast sluta använda den, dra ut strömkabeln ur eluttaget och dra ut övriga kablar.
- * Om du inte tänker använda racingratten under en längre period drar du ut strömkabeln ur eluttaget.
- * Eluttaget måste vara nära utrustningen och ska vara lättåtkomligt.



Ventilationshål

Se till att inga ventilationshål på racingrattens bas är blockerade. Gör följande för att få optimal ventilation:

- * Placera rattens bas på minst 10 cm avstånd från alla väggar.
- * Placera inte basen i trånga utrymmen.
- * Täck inte över basen.
- * Låt inte damm ansamlas i ventilationshålen.



Av säkerhetsskäl ska du aldrig använda pedalet barfota eller om du bara har sockor på dig.

THRUSTMASTER® FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR I HÄNDELSE AV SKADOR ORSAKADE PÅ GRUND AV ATT PEDALSETET ANVÄNDS UTAN SKOR.



Varning – Skador på grund av Force Feedback och upprepade rörelser

Att spela med en racingratt med Force Feedback kan leda till muskel- eller ledvärk. För att undvika problem:

- * Undvik långa spelsessioner.
- * Ta 10 till 15 minuters paus efter varje timme du spelat.
- * Om du känner smärta eller trötthet i händerna, handlederna, armarna, fötterna eller benen ska du sluta spela och vila i några timmar innan du börjar spela igen.



Varning – Skador på grund av Force Feedback och upprepade rörelser (fortsättning)

- * Om symtomen eller smärtorna består när du fortsätter spela ska du sluta spela och kontakta din läkare.
- * Förvaras utom räckhåll för barn.
- * Ha alltid båda händerna i rätt position på ratten och släpp aldrig taget helt när du spelar.
- * Ha aldrig händerna eller fingrarna under pedalerna eller i närheten av pedalletet när du eller någon annan spelar.
- * Stoppa aldrig in handen eller armen i racingrattens öppningar när du eller någon annan kalibrerar eller spelar.
- * Kontrollera att racingrattens bas är ordentligt monterad enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.

TUNG PRODUKT

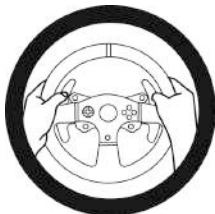


Produkten får endast hanteras av personer över 14 år



Var försiktig så att du inte tappar produkten på dig själv eller någon annan!

ALLTID



ALDRIG



ALDRIG





Varning – Klämrisk när man spelar med pedasetet

- * Förvara pedasetet utom räckhåll för barn.
- * Ha aldrig fingrarna på eller i närheten av pedalerbasens sidor när du eller någon annan spelar.
- * Ha aldrig fingrarna på eller i närheten av den bakre basen av pedalerna när du eller någon annan spelar.
- * Ha aldrig fingrarna på eller i närheten av den främre basen av pedalerna när du eller någon annan spelar.

ALDRIG



ALDRIG



ALDRIG



Varning – Klämrisk när man inte spelar med pedasetet

- * Förvara pedasetet på ett säkert ställe och utom räckhåll för barn.

UPPDATERA RACINGRATTENS FIRMWARE

Firmwaren som finns i racingrattens bas från början kan uppdateras till en nyare version som förbättrar produkten.

För att se vilken firmwareversion din racingratt använder och uppdatera den vid behov: på PC går du till <https://support.thrustmaster.com/>. Klicka på **Racingrattar / T150**, välj sedan **Firmware** och följ instruktionerna som beskriver hur man laddar ner och installerar.

Viktig information:

På PC ska USB-omkopplaren (5) på racingrattens bas alltid vara i PS3™-läget.

JUSTERA LUTNINGEN PÅ PEDALERNA

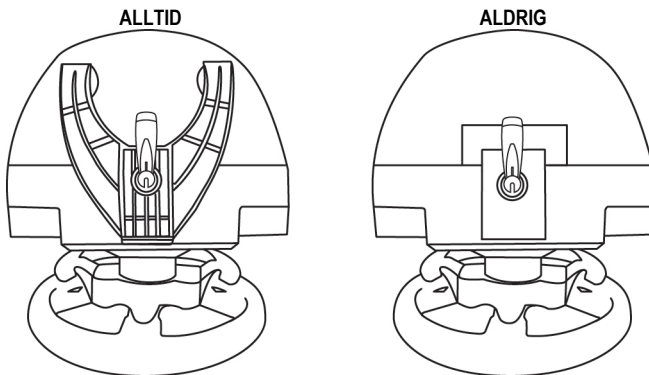
Pedalens lutningsvinkel kan justeras.

Hur man justerar varje pedal står på <https://support.thrustmaster.com/>. Klicka på **Racingrattar / T150** och välj sedan **Bruksanvisning** eller **FAQ**.

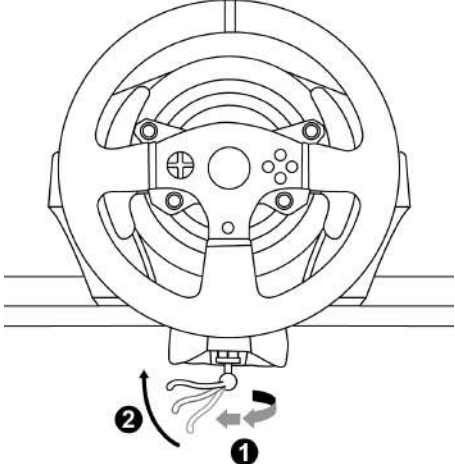
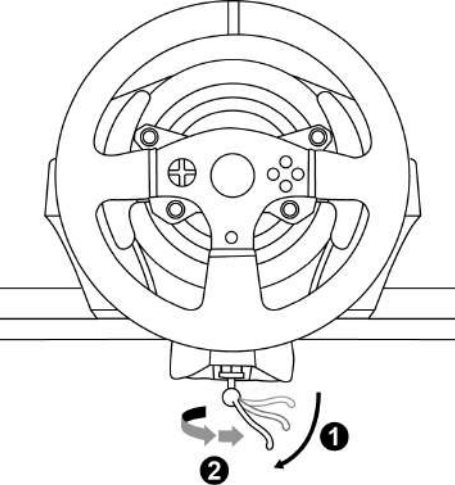
MONTERA RACINGRATTEN

Montera racingratten på ett bord eller skrivbord

1. Placera racingratten på ett bord eller annan horisontell, plan och stabil yta.
2. Sätt i fästsruven (**11**) i monteringsystemet (**10**) och gör fast enheten genom att skruva skruven motsols så att den förs in i det stora gängade hålet (**9**) under racingratten tills ratten är helt stabil.



VARNING: Dra aldrig åt enbart skruven utan att monteringsystemet är på plats!
(*Detta kan skada racingratten.*)

MONTERING / BORTTAGNING	RIKTNING
<p><u>För att dra åt:</u></p> <p>Skruva skruven motsols</p>	
<p><u>För att lossa:</u></p> <p>Skruva skruven medsols</p>	

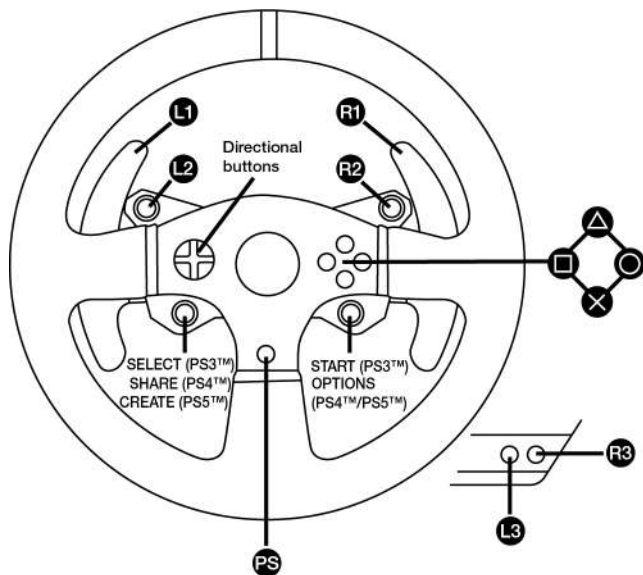
Montera pedasetet på en cockpit

1. Montera pedasetet med hjälp av de små skruvgångorna på dess undersida.
2. Skruva två M6-skrivar (ingår ej) genom cockpitens hylla och för sedan in dem i de två små skruvgångorna på undersidan av pedasetet.

Viktigt: Längden på de två M6-skrivarna får inte överstiga tjockleken på hyllan + 10 mm: längre skruvar kan skada pedasetets interna komponenter.

Layoutdiagram för cockpits (för placering av racingrattens bas och/eller pedasetet) finns på <https://support.thrustmaster.com>: klicka på **Rattar / T150** och välj sedan **Bruksanvisning** eller **FAQ**.

MAPPNING PÅ PLAYSTATION®5-KONSOLER, PLAYSTATION®4-KONSOLER OCH PLAYSTATION®3-SYSTEM



KONFIGURERA RACINGRATTEN FÖR PLAYSTATION®5-KONSOLER, PLAYSTATION®4-KONSOLER OCH PLAYSTATION®3-SYSTEM

1. Anslut pedasetet till kontakten (17) på baksidan av racingrattens bas.
2. Anslut strömkabeln till kontakten (14) på baksidan av racingrattens bas.
3. Anslut strömkabeln till ett eluttag med samma spänning.



Mer information om detta finns i avsnittet ANSLUTA RACINGRATTEN TILL ETT ELUTTAG, på sid 3 i denna bruksanvisning.

4. Ställ in USB-omkopplaren (5) på racingrattens bas utifrån vilken konsol du använder eller spel du spelar.
5. Anslut racingrattens USB-kontakt (15) till någon av konsolens USB-portar.
6. När din konsol slås på kalibrerar sig racingratten automatiskt.
7. På PlayStation®5-konsoler och PlayStation®4-konsoler (när USB-omkopplaren är i PS5™-PS4™-läget): tryck på racingrattens PS-knapp (8) och logga in på ditt PlayStation™Network-konto för att kunna använda ratten.

Nu är du redo att spela!

Viktig information:

- USB-omkopplaren (5) på racingrattens bas ska alltid vara i rätt läge (PS5™-PS4™ eller PS3™) innan du ansluter rattens USB-kabel till konsolen. För att ändra omkopplarens läge drar du ut USB-kabeln från konsolen och ändrar läget på omkopplaren. Anslut sedan USB-kabeln till konsolen igen.
- På PlayStation®3-system ska USB-omkopplaren (5) alltid vara i PS3™-läget:
 - * Ratten känns igen som en T500RS-ratt i de flesta spel.
 - * Ratten är funktionell i kompatibla spel och i konsolmenyer.
 - * "PS"-funktionen fungerar på ratten.
- På PlayStation®5-konsoler och PlayStation®4-konsoler, med USB-omkopplaren (5) i PS5™-PS4™-läget:
 - * Glöm inte att trycka på racingrattens PS-knapp (8) för att kunna använda ratten.
 - * Ratten känns igen som en T300 RS- eller T150-ratt i de flesta spel.
 - * Ratten är funktionell i kompatibla spel och i konsolmenyer.
 - * Funktionerna "SKAPA/SHARE" och "PS" fungerar på ratten.
- *Listan med spel som är kompatibla med PS5™-konsolen, PS4™-konsolen och PS3™-systemet tillsammans med T150 (samt vilket läge USB-omkopplaren (5) ska vara i enligt spelet du spelar) finns på: <https://support.thrustmaster.com> (klicka på Racingrattar / T150 Force Feedback / Inställningar för spel). Denna lista uppdateras regelbundet.*

AUTOMATISK KALIBRERING AV RACINGRATTEN OCH PEDALSETET

Ratten kalibrerar sig automatiskt när du ansluter racingratten till ett eluttag och kopplar racingrattens USB-kontakt till PlayStation®5-konsolen, PlayStation®4-konsolen eller PlayStation®3-systemet.

När detta sker snurrar racingratten snabbt åt vänster och höger över 1080 grader innan den stannar i mitten.



VARNING:

Rör aldrig racingratten när den kalibrerar sig!

(Detta kan resultera i felaktig kalibrering och/eller personskada.)

AUTOMATISK KALIBRERING AV PEDALSETET

Anslut aldrig pedalsetet till racingrattens bas (och koppla inte ur det från basen) när det är anslutet till konsolen eller när du spelar (detta kan resultera i felaktig kalibrering).

Anslut alltid pedalsetet innan du ansluter racingratten till konsolen.

När racingrattens kalibrering är klar och spelet har startats kalibreras pedalerna automatiskt efter några tryck.



VARNING:

Tryck aldrig på pedalerna när racingratten kalibrerar sig eller när ett spel laddas!

(Detta kan resultera i felaktig kalibrering.)

Om din racingratt och/eller ditt pedalset inte fungerar som de ska eller verkar vara felkalibrerade:

Stäng av din konsol och koppla ur racingratten helt och hållet. Anslut sedan alla kablar igen (inklusive strömkabeln och pedalsetet) och starta om konsolen och spelet.

MODE-KNAPPEN OCH INDIKATORLAMPAN (6)

MODE-knapp för pedaletet

Pedaletet som medföljer T150 har två pedaler.

Kontrollera att indikatorlampan hela tiden lyser rött när du använder detta pedalet, annars fungerar inte gaspedalen som den ska.

T150 är även kompatibel med Thrustmasters pedalet med tre pedaler (*såls separat*); med dessa kan du byta plats på gas- och kopplingspedalen elektroniskt.

För att göra det håller du in MODE-knappen (6) i två sekunder.

Racingrattens interna minne kommer ihåg om pedalerna har bytt plats eller inte.

GAS- OCH KOPPLINGSPEDALERNA	Färg på MODE-indikatorlampan (6)
NORMALA	RÖD
BYTT PLATS	GRÖN

Övrig information om MODE-knappen

Mer information om MODE-knappen och indikatorlampan finns på <https://support.thrustmaster.com/>. Klicka på **Racingrattar / T150** och välj sedan **Bruksanvisning** eller **FAQ**.

HJÄLPFILER OCH VANLIGA FRÅGOR

Gå till <https://support.thrustmaster.com/>. Klicka på **Racingrattar / T150** och välj sedan **Bruksanvisning** eller **FAQ**.

KONFIGURERA RACINGRATTEN FÖR PC* UPPDATERA RACINGRATTENS FIRMWARE

**PC-kompatibiliteten stöds inte av Sony Interactive Entertainment Europe eller Sony Interactive Entertainment LLC.*

Mer information finns på <https://support.thrustmaster.com/>.

GARANTIINFORMATION

Guillemot Corporation S.A., med säte i Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Frankrike (hädanefter "Guillemot") garanterar globalt för konsumenten att denna Thrustmaster-produkt ska vara fri från defekter i material och utförande, under en garantiperiod som motsvarar tidsgränsen för att vidta åtgärder mot Guillemot om konsumenten anser att produkten inte är fri från defekter i material och utförande. I länderna i Europeiska unionen motsvarar detta en period på två (2) år från leveransen av Thrustmaster-produkten. I andra länder motsvarar garantiperioden tidsgränsen för att vidta åtgärder mot Guillemot om konsumenten anser att Thrustmaster-produkten inte är fri från defekter i material och utförande enligt de lagar som gäller i landet där konsumenten var bosatt vid inköpsdatumet för Thrustmaster-produkten (om ingen sådan åtgärd existerar i det motsvarande landet ska garantiperioden vara ett (1) år från ursprungligt inköpsdatum av Thrustmaster-produkten). Trots ovanstående omfattas laddningsbara batterier av en garantiperiod på sex (6) månader från ursprungligt inköpsdatum.

Om produkten skulle visa sig vara defekt under garantiperioden ska du genast kontakta tekniska supporten som då informerar om hur du går vidare. Om defekten bekräftas måste produkten returneras till inköpsstället (eller annat ställe angivet av tekniska supporten).

Inom ramen för denna garanti ska konsumentens defekta produkt, efter tekniska supportens godkännande, antingen ersättas eller repareras så att den fungerar. Om Thrustmaster-produkten under garantiperioden är föremål för sådan renovering, ska alla perioder på minst sju (7) dagar under vilka produkten inte kan användas läggas till återstående garantiperiod (denna period löper från det datum då konsumenten bad om service eller från det datum då produkten ifråga gjorts tillgänglig för reparation, om datumet då produkten gjorts tillgänglig för reparation ligger efter datumet då konsumenten bad om service). Om det är tillåtet enligt gällande lag är Guillemot och dess dotterbolags fulla ansvar (inklusive följskador) begränsat till att reparera eller ersätta Thrustmaster-produkten. Om det är tillåtet enligt gällande lag fransäger sig Guillemot alla garantier för säljbarhet eller lämplighet för ett visst syfte.

Garantin gäller inte: (1) om produkten har modifierats, öppnats, ändrats eller skadats till följd av olämplig användning eller missbruk, försumlighet, olycka, normalt slitage eller annan orsak som inte är relaterad till material- eller tillverkningsfel (inklusive, men inte begränsat till, att kombinera Thrustmaster-produkten med någon olämplig del, i synnerhet nätaggregat, laddningsbara batterier, laddare, eller andra delar som Guillemot inte tillhandahåller för denna produkt); (2) om produkten har använts för annan användning än hemanvändning, inklusive för professionella eller kommersiella ändamål (t.ex. spelrum, träning, tävlingar); (3) om instruktionerna från teknisk support inte följs; (4) programvara, då programvaran har en egen garanti; (5) förbrukningsvaror (delar som byts ut under produktens livslängd: t.ex. engångsbatterier eller öronkuddar till headset eller hörlurar); (6) tillbehör (t.ex. kablar, fodral, påsar, väskor, handledsremmar); (7) om produkten såldes på e offentlig auktion.

Denna garanti är inte överlåtbar.

Konsumentens juridiska rättigheter med avseende på lagar som gäller för försäljning av konsumentvaror i hans land påverkas inte av denna garanti.

Ytterligare garantibestämmelser

Under garantiperioden ska Guillemot i princip inte tillhandahålla några reservdelar eftersom teknisk support är den enda part med behörighet att öppna och/eller renovera Thrustmasters produkter (med undantag för renoveringar som teknisk support ber konsumenten att utföra med hjälp av skriftliga instruktioner – till exempel om renoveringen är enkel och ej konfidentiell – och genom att i gällande fall förse konsumenten med de reservdelar som behövs).

Med tanke på dess innovationscykler och för att skydda dess kunskaper och affärshemligheter, ska Guillemot i princip inte tillhandahålla några renoveringsinstruktioner eller reservdelar för någon Thrustmaster-produkt vars garantiperiod har löpt ut.

Ansvar

Om det är tillåtet enligt gällande lag fransäger sig Guillemot Corporation S.A. (hädanefter "Guillemot") och dess dotterbolag allt ansvar för eventuella skador orsakade av följande: (1) produkten har modifierats, öppnats eller ändrats; (2) underlåtenhet att följa monteringsanvisningarna; (3) olämplig användning eller missbruk, försumlighet, en olycka (t.ex. att produkten tappas); (4) normalt slitage; (5) produkten har använts för annan användning än hemanvändning, inklusive för professionella eller kommersiella ändamål (t.ex. spelrum, träning, tävlingar). Om det är tillåtet enligt gällande lag fransäger sig Guillemot och dess dotterbolag allt ansvar för eventuella skador som inte är relaterade till material- eller tillverkningsfel när det gäller produkten (inklusive, men inte begränsat till, skador som direkt eller indirekt orsakats av någon programvara eller genom att kombinera Thrustmaster-produkten med någon olämplig del, i synnerhet nätaggregat, laddningsbara batterier, laddare, eller andra delar som Guillemot inte tillhandahåller för denna produkt).

THRUSTMASTER®

TEKNISK SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>



UPPHOVS RÄTTSSKYDD

©2021 Guillemot Corporation S.A. Med ensamrätt. Thrustmaster® är ett registrerat varumärke som tillhör Guillemot Corporation S.A. Tillverkas och distribueras av Guillemot Corporation S.A. Alla andra varumärken och märkesnamn erkänns härmed och tillhör sina respektive ägare. Innehåll, konstruktioner och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande och kan variera från land till land. Foton och illustrationer är inte bindande. Designad i Nordamerika och Europa. Tillverkad i Kina.

Endast avsedd för användning med PlayStation®5-konsoler, PlayStation®4-konsoler och PlayStation®3-system.

"PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" och "PlayStation Shapes Logo" är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Sony Interactive Entertainment Inc. Med ensamrätt. Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare. Tillverkas och distribueras under licens från Sony Interactive Entertainment LLC.

MILJÖSKYDD



* I Europeiska unionen: När produkten har slutat fungera ska den inte slängas i vanligt hushållsavfall, utan kasseras vid en uppsamlingsplats för bortskaffandet av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) för återvinning.

Detta bekräftas av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Beroende på dess egenskaper kan materialet kanske återvinnas. Genom återvinning och andra sätt att hantera elektriskt och elektroniskt avfall kan du göra ett viktigt bidrag till att hjälpa till att skydda miljön.

Kontakta dina lokala myndigheter för information om uppsamlingsplatsen som är närmast dig. För alla andra länder: Följ lokala återvinningslagar för elektriskt och elektroniskt avfall.

Behåll denna information. Färger och dekorationer kan variera.

Plastfästen och lim/klistertejp bör avlägsnas från produkten innan den används.

www.thrustmaster.com

*Gäller endast EU och Turkiet

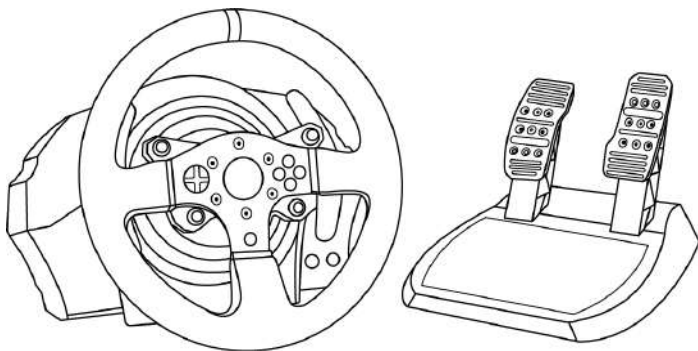


T150

FORCE FEEDBACK

PlayStation®5-konsolille, PlayStation®4-konsolille
ja PlayStation®3-järjestelmälle

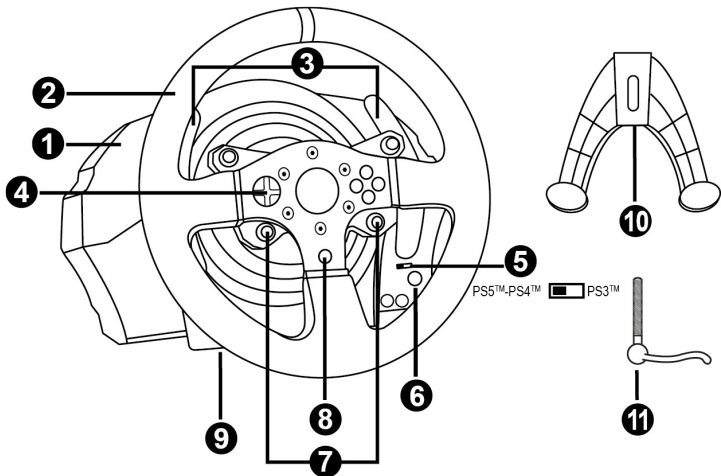
Käyttöohje



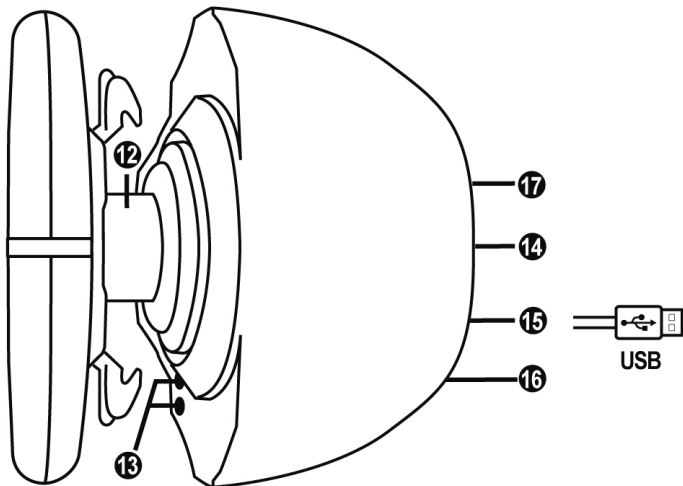
VAROITUS:

Varmistaaksesi, että T150-rattiohjain toimii oikein pelien kanssa, joudut ehkä asentamaan pelin automaattisia päivityksiä (saatavilla konsolin yhdistettyä internettiin).

TEKNISET OMINAISUUDET



- 1 T150-jalusta
- 2 Ratti
- 3 Kaksi vaihdevipua (ylös ja alas)
- 4 Suuntanäppäimet
- 5 Sisäänrakennettu USB-liukukytin PS5™-konsoleille, PS4™-konsoleille ja PS3™-järjestelmille
- 6 MODE-painike + punainen/vihreä ilmaisvalo
- 7 SELECT/START-näppäimet PS3™-järjestelmille, SHARE/OPTIONS PS4™-konsoleille ja CREATE/OPTIONS PS5™-konsoleille
- 8 PS-näppäin
- 9 Suuri reikä kierteillä (kiinnitysjärjestelmää ja -ruuvia varten)
- 10 Kiinnitysjärjestelmä
- 11 Metallinen kiinnitsruuvi



- 12 Ohjausakseli
- 13 L3/R3-näppäimet
- 14 Virtakaapeli tai virtalähteen liitin (maasta riippuen)

- 15 Rattiohjain USB-kaapelilla ja liittimellä
- 16 Vaihdelaatikon liitin (vaihdelaatikko myydään erikseen)
- 17 Poljinsetin liitin

RATTIOHJAIMEN YHDISTÄMINEN SÄHKÖPISTOKKEeseen: LUE HUOLELLA ENNEN JATKAMISTA!

Rattiohjaimen virtalähde vaihtelee laitteen ostomaasta riippuen.

Vain eurooppalaiset versiot:

Tärkeä huomautus: T150:n eurooppalainen versio on varustettu sisäisellä virtalähteellä, joka sijaitsee suoraan rattiohjaimen jalustassa.



- Yhdistä rattiohjain virtajohto 220 voltin pistokkeeseen.

Muut versiot (ei eurooppalaiset)

Huomautus: Eurooppalaisesta versiosta poiketen Euroopan ulkopuoliset T150-versiot käyttävät ulkoista virtalähdettä; rattiohjaimen mukana tulevaa erillistä laitetta.

- Yhdistä ulkoinen adapteri sopivaan liittimeen rattiohjaimen takana ja yhdistä sitten ulkoinen virta-adapteri samaa jännitettä käyttävään pistokkeeseen.

VAROITUS

Lue tämä käyttöohje huolella ja talleta se myöhempää käyttöä varten, ennen kuin käytät tuotetta.



Varoitus – sähköiskun vaara

- * Pidä tuote kuivassa paikassa, älä altista sitä pölylle tai auringonvalolle.
- * Älä väännä tai vedä liittimiä tai kaapeleita.
- * Älä kaada nestettä tuotteen tai sen liittinten päälle.
- * Älä aiheuta tuotteelle oikosulkua.
- * Älä pura tuotetta; älä heitä tuotetta tuleen tai altista sitä korkeille lämpötiloille.
- * Älä käytä muuta virtajohtoa kuin rattiohjaimen mukana tullutta.
- * Älä käytä virtajohtoa, mikäli johto tai sen liitin on vioittunut, haljennut tai hajonnut.
- * Varmista, että virtajohto on liitetty kunnolla sähköpistokkeeseen sekä rattiohjaimen jalustan takana olevan liittimeen.
- * Älä avaa rattiohjainta: sisällä on osia, jotka eivät ole käyttäjien huollettavissa. Kaikista huolloista vastaa valmistaja, sen virallinen edustaja tai pätevä asentaja.
- * Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä kiinnitysjärjestelmiä/lisäosia.
- * Jos rattiohjain toimii epänormaalisti (jos sen äänet, lämpö tai tuoksut eivät vaikuta normaaleilta), lopeta käyttö välittömästi, irrota virtajohto sähköpistokkeesta ja irrota muut kaapelit.
- * Jos et käytä rattiohjainta pitempänä ajanjaksona, irrota sen virtajohto sähköpistokkeesta.
- * Sähköpistokkeen on oltava laitteiden lähellä ja helposti saatavilla.



Tuuletusaukot

Varmista, ettet tuki rattiohjaimen jalustassa olevia tuuletusaukkoja. Varmista optimaalinen tuuletus seuraavasti:

- * Sijoita ratin jalusta siten, että se on ainakin 10 cm päässä seinästä.
- * Älä aseta jalustaa ahtaisiin tiloihin.
- * Älä peitä jalustaa.
- * Älä anna pölyn kertyä tuuletusaukkoihin.



Älä turvallisuussyistä johtuen käytä poljinettä ikinä paljain jaloin
tai pelkät sukat jalassa.
**THRUSTMASTER® KIELTÄÄ KAIKEN VASTUUN, MIKÄLI LOUKKAANTUMINEN
JOHTUU POLJINSETIN KÄYTÖSTÄ ILMAN KENKIÄ.**



Varoitus – ohjauspalautteen ja toistuvan liikkeen aiheuttamat vammat

Rattiohjaimen ohjauspalautteen käyttäminen voi johtaa lihas- tai nivelkipuihin. Välttääksesi mahdolliset ongelmat:

- * Vältä pitkiä peli-istuntoja.
- * Vietä 10–15 minuutin tauko jokaisen pelitunnin jälkeen.
- * Mikäli tunnet väsymystä tai kipua käsissäsi, ranteissasi, säärissäsi tai jaloissasi, lopeta pelaaminen ja lepää muutaman tunnin ajan, ennen kun aloitat uudelleen.



Varoitus – ohjauspalautteen ja toistuvan liikkeen aiheuttamat vammat (jatkuu)

- * Mikäli oireet tai kivut jatkuvat aloittaessasi pelin uudelleen, lopeta pelaaminen ja kysy neuvoa lääkäriltä.
- * Pidä lasten ulottumattomissa.
- * Pidä pelin aikana molemmat kädet oikeassa kohdassa rattia päästämättä kokonaan irti.
- * Älä aseta pelin aikana koskaan käsiäsi tai sormiasi polkimien alle tai poljinsetin lähelle.
- * Älä koskaan aseta kalibroinnin ja pelin aikana käsiäsi tai käsivarsiasi rattiohjaimen reikiin läpi.
- * Varmista, että rattiohjaimen jalusta on kiinnitetty kunnolla tässä käyttöohjeessa esitetyllä tavalla.

RASKAS TUOTE



Tuote on tarkoitettu vain käyttäjensä
käsiteltäväksi
Vähintään 14 vuotta täyttäneille



Varo, ettet pudota tuotetta itsesi tai
kenenkään muun päälle!

AINA



EI IKINÄ



EI IKINÄ





Varoitus – poljinsetin puristusvaara pelattaessa

- * Pidä poljinsetti lasten ulottumattomissa.
- * Älä aseta pelin aikana koskaan sormiasi polkimien sivustan päälle tai lähelle.
- * Älä aseta pelin aikana koskaan sormiasi polkimien jalustan takaosan päälle tai lähelle.
- * Älä aseta pelin aikana koskaan sormiasi polkimien jalustan etuosan päälle tai lähelle.

EI IKINÄ



EI IKINÄ



EI IKINÄ



Varoitus – poljinsetin puristusvaara pelien ulkopuolella

- * Varastoi poljinsetti turvalliseen paikkaan ja pidä se lasten ulottumattomissa.

RATTIOHJAIMEN LAITEOHJELMISTON PÄIVITTÄMINEN

Rattiohjaimen jalustan sisältämä laiteohjelmisto voidaan päivittää uudempaan versioon, joka sisältää parannuksia tuotteeseen.

Tarkista rattiohjaimen käyttämä laiteohjelmiston versio ja päivitä se vaadittaessa: Käy tietokoneella osoitteessa <https://support.thrustmaster.com/>. Napsauta **Racing Wheels / T150**, valitse **Firmware** ja seuraa sitten lataus- sekä asennusohjeita.

Tärkeä huomautus:

PC-tietokoneella rattiohjaimen jalustan USB-liukukytkimen (5) täytyy olla asetettu PS3™-tilaan.

POLJINTEN KALLISTUKSEN SÄÄTÖ

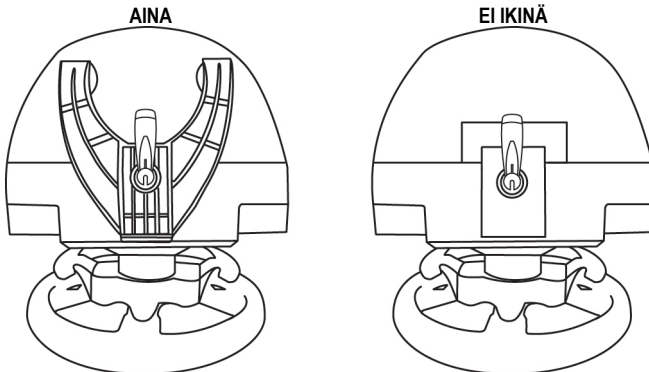
Poljinten kallistus on säädettävissä.

Jokaiselle polkimelle löytyy kallistuksen säätöohje osoitteesta <https://support.thrustmaster.com/>. Napsauta **Racing Wheels / T150** ja valitse sitten **Manual** tai **FAQ**.

RATTIOHJAIMEN KINNITYS

Rattiohjaimen kiinnitys pöytään

1. Aseta rattiohjain pöydälle tai mille tahansa horisontaaliselle, tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
2. Aseta kiinnitysruuvi (11) kiinnitysjärjestelmään (10), kiristä sitten laite kääntämällä ruuvia vastapäivään, sen mennessä rattiohjaimen pohjassa olevaan suureen, kierteillä varustettuun reikään (9), kunnes ratti on täysin vakaa.



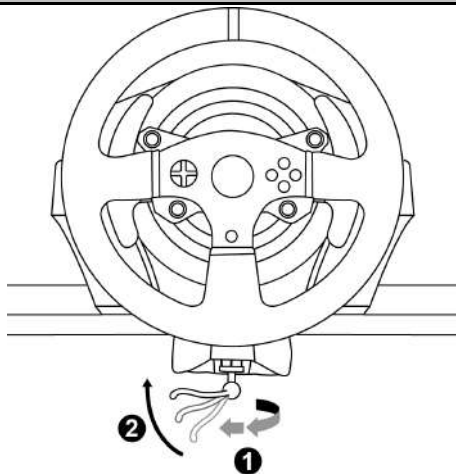
VAROITUS: Älä koskaan kiristä pelkästään ruuvia ilman, että kiinnitysjärjestelmä on paikallaan!
(Se voi vahingoittaa rattiohjainta.)

LIITTÄMINEN/IR
ROTTAMINEN

SUUNTA

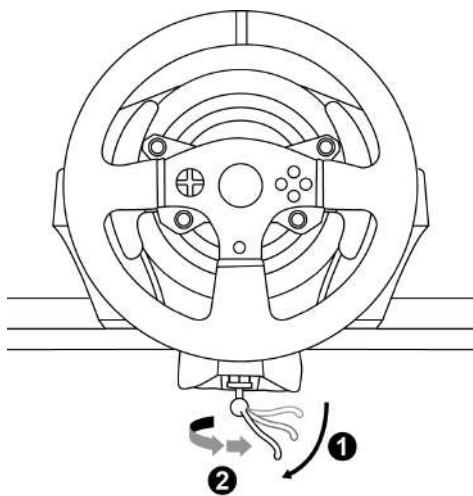
Kiinnitys:

**Käännä ruuvia
vastapäivään**



Irrotus:

**Käännä ruuvia
myötäpäivään**



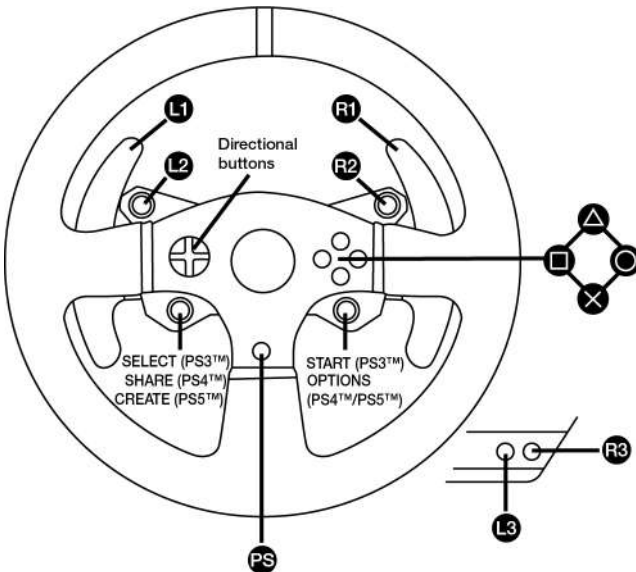
Poljinsetin yhdistäminen ohjaamoon

1. Liitä poljinsetti käyttämällä pieniä ruuvikoloja, jotka löytyvät sen alapuolelta.
2. Kiinnitä kaksi M6-ruuvia (ei mukana) ohjaamon levyyn ja syötä ne kahteen pieneen ruuvikoloon, jotka löytyvät poljinsetin alapuolelta.

Tärkeää: Kahden M6-ruuvien pituudet eivät saa ylittää levyn paksuutta yli 10 millimetrillä; pidemmät ruuvit voivat vahingoittaa poljinsetin sisäisiä komponentteja.

Ohjaamon diagrammit (rattiohjaimen jalustan ja/tai poljinsetin asettamiselle) löytyvät osoitteesta <https://support.thrustmaster.com>: napsauta **Wheels/T150** ja valitse sitten **Manual** tai **FAQ**.

MÄÄRITYKSET – PLAYSTATION®5-KONSOLIT, PLAYSTATION®4-KONSOLIT JA PLAYSTATION®3-JÄRJESTELMÄT



RATTIOHJAIMEN KÄYTTÖÖNOTTO PLAYSTATION®5-KONSOLEILLA, PLAYSTATION®4-KONSOLEILLA JA PLAYSTATION®3-JÄRJESTELMILLÄ

1. Yhdistä poljinsetti rattiohjaimen jalustan takana olevaan liittimeen (17).
2. Yhdistä virtajohto rattiohjaimen jalustan takana olevaan liittimeen (14).
3. Yhdistä virtajohto sähköpistokkeeseen, joka vastaa tuotteen jännitettä.



Lisää tietoa löytyy RATTIOHJAIMEN YHDISTÄMINEN SÄHKÖPISTOKKEESEEN - osiosta, joka löytyy tämän käyttöohjeen sivulta 3.

4. Vaihda rattiohjaimen jalustassa olevan USB-liukukytkimen (5) asentoa käyttämästäsi konsolista tai pelistä riippuen.
5. Yhdistä rattiohjaimen USB-liitin (15) yhteen konsolin USB-porteista.
6. Kun konsolin virta on päällä, rattiohjin kalibroi itsensä automaattisesti.
7. PlayStation®5- ja PlayStation®4-konsoleilla (kun USB-liukukytkin on PS5™-PS4™-asennossa): paina rattiohjaimen PS-näppäintä (8) ja kirjaudu PlayStation™Network-tilillesi, jotta voit käyttää rattiasi.

Olet nyt pelivalmis!

Tärkeät huomautukset:

- Rattiohjaimen jalustan USB-liukukytkimen (5) täytyy aina olla oikeassa asennossa (PS5™-PS4™ tai PS3™), ennen kuin ratin USB-kaapeli yhdistetään konsoliin. Vaihda liukukytkimen asentoa irrottamalla USB-kaapeli konsolista ja vaihtamalla sitten kytkimen asentoa, ennen kuin yhdistät USB-kaapelin uudelleen konsoliin.
- PlayStation®3-järjestelmällä USB-liukukytkimen (5) täytyy olla aina PS3™-asennossa:
 - * Useimmat pelit tunnistavat ratin T500RS-rattina.
 - * Ratti toimii yhteensopivissa peleissä ja konsolin valikoissa.
 - * PS-toiminto on käytettävissä ratista käsin.
- PlayStation®5- ja PlayStation®4-konsoleilla USB-liukukytkimen (5) täytyy olla aina PS5™-PS4™-asennossa:
 - * Älä unohda painaa rattiohjaimen PS-näppäintä (8), jotta voit käyttää rattia.
 - * Useimmat pelit tunnistavat ratin T300 RS- tai T150-rattina.
 - * Ratti toimii yhteensopivissa peleissä ja konsolin valikoissa.
 - * CREATE/SHARE- ja PS-toiminnot ovat käytettävissä ratista käsin.
- *Lista peleistä, jotka ovat T150-ratin kanssa yhteensopivia PS5™-konsolilla, PS4™-konsolilla ja PS3™-järjestelmällä, (sekä käyttämäsi pelin vaatima USB-liukukytkimen (5) asento) löytyy osoitteesta: <https://support.thrustmaster.com> (napsauta Racing Wheels / T150 Force Feedback / Games settings). Tätä listaa päivitetään säännöllisesti.*

RATTIOHJAIMEN JA POLJINSETIN AUTOMAATTINEN KALIBROINTI

Ratti kalibroi itsensä automaattisesti, kun rattiohjain kiinnitetään sähköpistokkeeseen ja rattiohjaimen USB-liitin yhdistetään PlayStation®5-konsoliin, PlayStation®4-konsoliin tai PlayStation®3-järjestelmään.

Toimenpiteen aikana rattiohjain kääntyy nopeasti vasemmalle ja oikealle, kattaen 1 080 asteen kulman, ennen kuin se pysähtyy keskelle.



VAROITUS:

**Älä koskaan koske rattiohjaimen sen kalibroidessa itseään!
(Se voi johtaa virheelliseen kalibrointiin ja/tai vammoihin.)**

POLJINSETIN AUTOMAATTINEN KALIBROINTI

Älä ikinä yhdistä poljinsettiä rattiohjaimen jalustaan (tai irrota sitä jalustasta), kun se on yhdistetty konsoliin, tai pelin aikana (se voi johtaa virheelliseen kalibrointiin).

Yhdistä poljinsetti aina ennen rattiohjaimen yhdistämistä konsoliin.

Kun rattiohjaimen kalibrointi on suoritettu ja peli käynnistetty, polkimet kalibroivat itsensä automaattisesti muutaman painalluksen jälkeen.



VAROITUS:

**Älä ikinä paina polkimia rattiohjaimen
itsekalibrointivaiheen aikana, tai kun peliä ladataan!
(Se voi johtaa virheelliseen kalibrointiin.)**

Jos rattiohjain ja/tai poljinsetti ei toimi oikein, tai ne eivät vaikuta oikein kalibroiduilta:

Sammuta konsoli ja irrota rattiohjain täysin. Yhdistä sitten kaikki johdot (mukaan lukien virtajohto ja poljinsetti) ja käynnistä konsoli sekä peli uudelleen.

MODE-PAINIKE JA ILMAISINVALO (6)

Poljinsetin MODE-painike

T150:n mukana tullut poljinsetti sisältää kaksi poljinta.

Varmista poljinsettiä käyttäessäsi, että ilmaisinalvalo pysyy punaisena, kaasupoljin ei välttämättä muutoin toimi oikein.

T150 on yhteensopiva myös Thrustmasterin kolmen polkimen settien kanssa (myydään erikseen); voit niiden avulla vaihtaa elektronisesti kaasu- ja kytkinpolkimia keskenään.

Tee se painamalla MODE-painiketta (6) kahden sekunnin ajan.

Rattiohjaimen sisäinen muisti tallentaa, ovatko polkimet vaihdettu keskenään vai ei.

KAASU- JA KYTKINPOLKIMET	MODE-ilmaisinalvon (6) väri
NORMAALI	PUNAINEN
VAIHDETTU	VIHREÄ

Muut MODE-painikkeen tiedot

MODE-painikkeesta ja ilmaisinalvosta saa lisätietoa osoitteesta <https://support.thrustmaster.com/>. Napsauta **Racing Wheels / T150** ja valitse sitten **Manual** tai **FAQ**.

OHJETIEDOSTOT JA UKK (FAQ)

Käy osoitteessa <https://support.thrustmaster.com/>. Napsauta **Racing Wheels / T150** ja valitse sitten **Manual** tai **FAQ**.

RATTIOHJAIMEN KÄYTTÖÖNOTTO PC:LLÄ*

RATTIOHJAIMEN LAITEOHJELMISTON PÄIVITTÄMINEN

* Sony Interactive Entertainment Europe ja Sony Interactive Entertainment LLC eivät ole antaneet PC-yhteensopivuudelle hyväksyntäänsä.

Lisää tietoa löytyy osoitteesta <https://support.thrustmaster.com/>.

Kuluttajan takuutiedot

Maailmanlaajuinen, Guillemot Corporation S.A., jonka rekisteröity toimisto sijaitsee osoitteessa Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (tästä eteenpäin "Guillemot"), takaa asiakkaalle, että tämä Thrustmaster-tuote on materiaaleista ja työn laadusta johtuvista vioista vapaa takuuajan verran. Kaikki toimet sen noudattamiseksi on nostettava tämän aikarajan sisällä. Euroopan Union jäsenvaltioissa se vastaa kahta (2) vuotta Thrustmaster-tuotteen toimituksesta. Muissa maissa takuuajasta vastaa Thrustmaster-tuotteen noudattamisvaatimusten aikarajaa sen maan asiaankuuluvien lakien mukaisesti, jonka asukas kuluttaja oli Thrustmaster-tuotteen ostopäivänä (mikäli kyseisessä maassa ei ole tällaisia vaatimuksia, takuuajan kesto on yksi (1) vuosi Thrustmaster-tuotteen ostopäivästä).

Yllä olevasta huolimatta ladattavilla akuilla on kuuden (6) kuukauden takuu ostopäivästä lähtien. Mikäli tuote vaikuttaa takuuajan aikana vialliselta, ota välittömästi yhteyttä tekniseen tukeen, joka kertoo noudeettavista toimenpiteistä. Jos vika vahvistetaan, tuote täytyy palauttaa sen ostopaikkaan (tai muuhun teknisen tuen osoittamaan paikkaan).

Tämän takuun puitteissa kuluttajan viallinen tuote joko korvataan uudella tai palautetaan toimintakuntoon teknisen tuen valinnan mukaan. Jos takuuajan aikana Thrustmaster-tuotteelle tehdään korjaustoimia, mikä tahansa vähintään seitsemän (7) päivää kestänyt jakso, jolloin tuote ei ole käytettävissä, lisätään se jäljellä olevaan takuuajkaan (tämä jakso alkaa siitä päivästä, kun asiakas pyytää tukitoimia tai kun kyseessä oleva tuote luovutetaan korjattavaksi, mikäli korjaukseen luovuttamisen päivämäärä on myöhäisempi kuin tukitoimipyynnön). Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemotin ja sen tytäryhtiöiden täysi vastuuvuolisuus (mukaan lukien välilliset vahingot) rajoittuvat Thrustmaster-tuotteen toiminnan palauttamiseen tai sen korvaamiseen uudella. Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemot kiistää kaikki takuut tuotteen myytyvyydestä tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen.

Tämä takuu ei ole voimassa: (1) mikäli tuotetta on muokattu, avattu, muunneltu tai se on kärsinyt vahinkoa epäasiallisen tai huonon käytön, huolimattomuuden, onnettomuuden, tavallisen kulumisen tai minkä tahansa muun syyn johdosta, joka ei liity materiaali- tai valmistusvirheisiin (mukaan lukien, mutta rajoittumatta, Thrustmaster-tuotteen yhdistäminen epäsoveliaan osan kanssa, erityisesti virtalähteet, ladattavat akut, laturit tai muut tuotteet, joita Guillemot ei ole toimittanut tälle tuotteelle); (2) mikäli tuotetta on käytetty missä tahansa muussa kuin kotikäytössä, mukaan lukien ammattimaisessa tai kaupallisessa käytössä (esim. pelihuoneet, koulutus ja kilpailut); (3) mikäli vian ilmetessä teknisen tuen ohjeita ei ole noudatettu; (4) ohjelmistojen kohdalla, kyseisellä ohjelmistolla on erillinen takuu; (5) käyttöesineiden kohdalla (tuotteen eliniän aikana vaihdettavat osat: esim. kertakäyttöiset paristot, kuulokkeet tai kuuloketyyny); (6) lisälaitteiden kohdalla (esim. kaapelit, kotelot, pussit, laukut ja rannekkeet); (7) mikäli tuote myytiin julkisessa huutokaupassa. Tätä takuuta ei voi siirtää.

Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan laillisiin oikeuksiin hänen maassaan, mitä tulee kuluttajatuotteiden myyntiin.

Ylimääräiset takuehdot

Takuuajan aikana Guillemot ei lähtökohtaisesti tarjoa varaosia, sillä tekninen tuki on ainoa osapuoli, joka on valtuutettu avaamaan ja/tai korjaamaan Thrustmaster-tuotteita (pois lukien sellaiset korjaustoimet, joita tekninen tuki saattaa pyytää kuluttajaa tekemään kirjallisten ohjeiden kautta – esimerkiksi korjaustoimen yksinkertaisuuden ja salassapitotarpeiden puuttumisen vuoksi – ja toimittamalla kuluttajalla vaadittavat varaosat, jos ne ovat tarpeellisia).

Innovaatiosykleistä johtuen ja suojellakseen tietotaitoaan sekä liikesalaisuuksiaan Guillemot ei lähtökohtaisesti tarjoa mitään uudelleenkäsitteilyilmoituksia tai varaosia Thrustmaster-tuotteille, joiden takuuaika on umpeutunut.

Vastuuvollisuus

Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemot Corporation S.A. (tästä eteenpäin "Guillemot") ja sen tytäryhtiöt kiistävät vastuunsa kaikista vahingoista, jotka johtuvat yhdestä tai useammasta seuraavasta: (1) tuotetta on muokattu, avattu tai muunneltu; (2) kokoamisohjeita ei ole noudatettu; (3) epäasiallisen tai huonon käytön, huolimattomuuden tai onnettomuuden (esim. isku) johdosta; (4) tavallisen kulumisen johdosta; (5) tuotetta on käytetty missä tahansa muussa kuin kotikäytössä, mukaan lukien ammattimaisessa tai kaupallisessa käytössä (esim. pelihuoneet, koulutus ja kilpailut). Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemot ja sen tytäryhtiöt kiistävät vastuunsa kaikista vahingoista, jotka eivät liity tuotteen materiaali- tai valmistusvirheisiin (mukaan lukien, mutta rajoittumatta, ohjelmiston suoraan tai epäsuoraan aiheuttamat vahingot, tai yhdistämällä Thrustmaster-tuote minkä tahansa epäsovivan osan kanssa, mukaan lukien tietyt virtalähteet, ladattavat akut, laturit tai muut osat, joita Guillemot ei ole toimittanut tälle tuotteelle).

THRUSTMASTER®

TEKNINEN TUKI

<https://support.thrustmaster.com>



TEKIJÄNOIKEUS

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Kaikki oikeudet pidätetään. Thrustmaster® on Guillemot Corporation S.A. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki. Guillemot Corporation S.A. -yhtiön valmistama ja jakelema. Kaikki muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat täten tunnustettuja ja haltijoidensa omaisuutta. Sisältö, mallit ja tavaraselosteet voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta ja vaihdella maasta toiseen. Valokuvat ja kuvitukset eivät ole sitovia. Suunniteltu Pohjois-Amerikassa ja Euroopassa, valmistettu Kiinassa.

Tarkoitettu vain PlayStation®5-konsoleilla, PlayStation®4-konsoleilla ja PlayStation®3-järjestelmillä käytettäväksi.

"PS", "PlayStation", "PS5", "PS4", "PS3" ja "PlayStation Shapes Logo" ovat Sony Interactive Entertainment Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki oikeudet pidätetään. Kaikki muut tavaramerkit ovat haltijoidensa omaisuutta. Valmistettu ja jaeltu Sony Interactive Entertainment LLC -yhtiön lisenssin alaisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELUSUOSITUS



* Euroopan unionissa: Käyttöikänsä päätyttyä tätä tuotetta ei pidä laittaa kodin sekajätteeseen, vaan se tulee viedä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER/WEEE) keräyspisteeseen kierrätettäväksi.

Tämä vahvistetaan tuotteesta, käyttöohjeesta sekä pakkauksesta löytyvällä symbolilla.

Ominaisuuksistaan riippuen materiaalit voidaan kierrättää. Voit kierrätyksen ja muun sähkö- ja elektroniikkaromun käsittelyn avulla auttaa merkittävästi ympäristön suojelussa.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa lähimmästä keräyspisteestä.

Muissa maissa: Noudata paikallisia sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyslakeja.

Pidä nämä tiedot tallessa. Värit ja koristeet voivat vaihdella.

Muoviset kiinnittimet ja tarrat tulee poistaa ennen tuotteen käyttöä.

www.thrustmaster.com

* Voimassa vain EU:ssa ja Turkissa

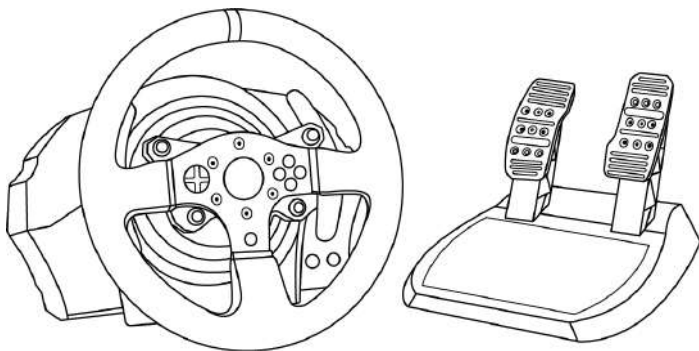


T150

FORCE FEEDBACK

Pre konzoly PlayStation®5, konzoly PlayStation®4
a systémy PlayStation®3

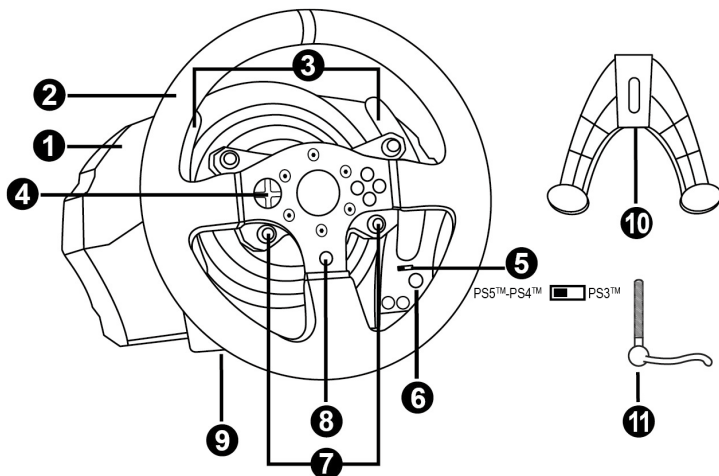
Návod na použitie



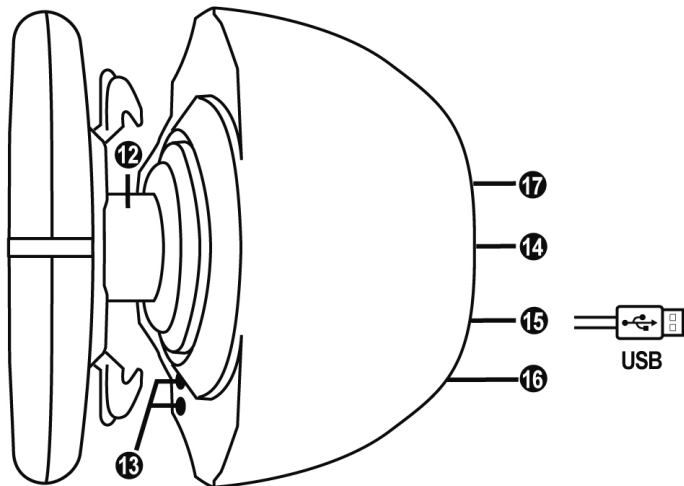
UPOZORNENIE:

Aby ste zabezpečili, že Váš pretekársky volant T-GT II bude v hrách fungovať správne, možno budete musieť nainštalovať automatické aktualizácie hry (sú k dispozícii, keď je Vaša konzola pripojená k Internetu).

TECHNICKÉ VLASTNOSTI



- 1 Základňa T150
- 2 Volant
- 3 2 sekvenčné pádla radenia (hore & dole)
- 4 Smerové tlačidlá
- 5 Vstavaný posuvný prepínač USB pre konzoly PS5™, konzoly PS4™ a systémy PS3™
- 6 Tlačidlo MODE + červená/zelená svetelná kontrolka
- 7 Tlačidlá SELECT/START na systémoch PS3™, SHARE/OPTIONS na konzolách PS4™ a CREATE/OPTIONS na konzolách PS5™
- 8 Tlačidlo PS
- 9 Veľký otvor so závitom (pre upevňovací systém a upevňovaciu skrutku)
- 10 Upevňovací systém
- 11 Kovová upevňovacia skrutka



- | | | | |
|----|---|----|---|
| 12 | Os riadenia | 15 | USB kábel a konektor pre pretekársky volant |
| 13 | Tlačidlá L3/R3 | 16 | Konektor prevodovky
(prevodovka sa predáva samostatne) |
| 14 | Napájaci kábel
alebo Konektor napájania
(líši sa v závislosti od krajiny) | 17 | Konektor sady pedálov |

ZAPOJENIE PRETEKÁRSKEHO VOLANTU DO ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY: PREČÍTAJTE NEŽ BUDETE POKRAČOVAŤ!

Napájanie Vášho pretekárskeho volantu sa líši podľa krajiny, kde ste zariadenie zakúpili.

Iba európske verzie

Dôležitá poznámka: Európska verzia modelu T150 je vybavená interným zdrojom napájania, ktorý sa nachádza priamo vo vnútri základne pretekárskeho volantu.



- Jednoducho pripojte sieťový konektor pretekárskeho volantu k 220V zásuvke.

Ostatné verzie (mimoeurópske)

Poznámka: Na rozdiel od európskej verzie je mimoeurópsky model T150 vybavený externým zdrojom napájania; s pretekárskym volantom je dodávané špecifické zariadenie.

- Pripojte externý adaptér k príslušnému konektoru umiestnenému na zadnej strane pretekárskeho volantu a potom pripojte externý sieťový napájací adaptér k štandardnej zásuvke s rovnakým napätím.

UPOZORNENIE

Pred použitím tohto produktu si prosím pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho pre neskoršie použitie.



Varovanie - Úraz elektrickým prúdom

- * Produkt uchovávajte na suchom mieste a nevystavujte ho prachu alebo snečnému žiareniu.
- * Nekrúťte ani neťahajte za konektory a káble.
- * Na výrobok ani na jeho konektory nevyliievajte kvapaliny.
- * Výrobok neskratujte.
- * Nikdy výrobok nerozoberajte; nehádzte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- * Nepoužívajte iný napájací kábel ako ten, ktorý je dodávaný s Vaším pretekárskym volantom.
- * Nepoužívajte napájací kábel alebo jeho konektory, ak sú poškodené, rozdelené alebo zlomené.
- * Uistite sa, že napájací kábel je správne zapojený do elektrickej zásuvky a správne pripojený do konektora na zadnej strane základne pretekárskeho volantu.
- * Pretekársky volant neotvárajte: vo vnútri nie sú žiadne diely opraviteľné používateľom. Prípadné opravy musí vykonať výrobca, jeho autorizovaný zástupca alebo kvalifikovaný technik.
- * Používajte iba upevňovacie systémy/príslušenstvo určené výrobcom.
- * Ak pretekársky volant funguje neobvykle (ak vydáva neobvyklé zvuky, teplo alebo pachy), okamžite ho prestaňte používať, odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky a odpojte ďalšie káble.
- * Ak nebudete pretekársky volant dlhší čas používať, odpojte jeho napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- * Elektrická zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.



Vetracie otvory

Dbajte na to, aby ste neblokovali žiadny z vetracích otvorov na základni pretekárskeho volantu. Pre optimálne vetranie postupujte takto:

- * Základňu volantu umiestnite najmenej 10 cm od povrchov stien.
- * Základňu neumiestňujte do akýchkoľvek tesných priestorov.
- * Nezakrývajte základňu.
- * Dbajte na to, aby sa na vetracích otvoroch nehromadil prach.



**Z bezpečnostných dôvodov nikdy nepoužívajte pedálovú sadu s bosými nohami alebo keď máte na nohách iba ponožky.
THRUSTMASTER® SA ZRIEKA VŠETKEJ ZODPOVEDNOSTI V PRÍPADE
ZRANENIA VYPLÝVAJÚCEHO Z POUŽITIA SADY PEDÁLOV BEZ OBUVI.**



Varovanie - Zranenia v dôsledku silovej spätnej väzby force feedback a opakovaných pohybov

Hranie s pretekárskym volantom s force feedback môže spôsobiť bolesť svalov alebo kĺbov. Aby ste sa vyhli problémom:

- * Vyvarujte sa príliš dlhej dobe hrania.
- * Po každej hodine hry si dajte 10 až 15 minútovú prestávku.
- * Ak pocítite únavu alebo bolesť v rukách, zápästiach, ramenách, chodidlách alebo nohách, prestaňte hrať a na niekoľko hodín si oddýchnite, než začnete hrať znova.



Varovanie - Zranenia v dôsledku silovej spätnej väzby force feedback a opakovaných pohybov (pokračovanie)

- * Ak príznaky alebo bolesť pretrvávajú aj pri ďalšom hraní, prestaňte hrať a poraďte sa so svojim lekárom.
- * Uchovávajte mimo dosahu detí.
- * Počas hrania vždy nechajte obe ruky správne položené na volante bez toho, aby ste sa úplne pustili.
- * Počas hrania nikdy nedávajte ruky alebo prsty pod pedále ani nikde blízko pedálovej súpravy.
- * Počas kalibrácie a hrania nikdy nedávajte ruku ani dlaň do otvorov v pretekárskom volante.
- * Uistite sa, že je základňa pretekárskeho volantu správne zaistená podľa pokynov v tejto príručke.

ŤAŽKÝ PRODUKT



S produktom môžu manipulovať iba používatelia starší ako 14 rokov



Dajte pozor, aby ste produkt nezhodili na seba alebo na niekoho iného!

VŽDY



NIKDY



NIKDY





Varovanie - Nebezpečenstvo privretia do pedálu pri hraní

- * Pedále uchovávajúte mimo dosahu detí.
- * Počas hrania nikdy nedávajte prsty na boky pedálov alebo do ich blízkosti.
- * Počas hrania nikdy nedávajte prsty na zadnú základňu pedálov alebo do jej blízkosti.
- * Počas hrania nikdy nedávajte prsty na prednú základňu pedálov alebo do jej blízkosti.

NIKDY



NIKDY



NIKDY



Varovanie - Nebezpečenstvo privretia do pedálu mimo hrania

- * Súpravu pedálov uložte na bezpečnom mieste a uchovávajúte ju mimo dosahu detí.

AKTUALIZÁCIA FIRMVÉRU PRETEKÁRSKEHO VOLANTU

Firmvér obsiahnutý v základni Vášho pretekárskeho volantu je možné aktualizovať na novšiu verziu s vylepšeniami produktu.

Ak chcete zobraziť verziu firmvéru, ktorú aktuálne používa Váš pretekársky volant, a podľa potreby ju aktualizovať: na PC navštívte stránku <https://support.thrustmaster.com>. Kliknite na **Racing Wheels / T150**, potom vyberte **Firmware** a postupujte podľa pokynov popisujúcich postup sťahovania a inštalácie.

Dôležitá poznámka:

Pri hraní na PC musí byť posuvný spínač USB (5) na základni pretekárskeho volantu vždy nastavený do polohy PS3™.

NASTAVENIE SKLONU PEDÁLU

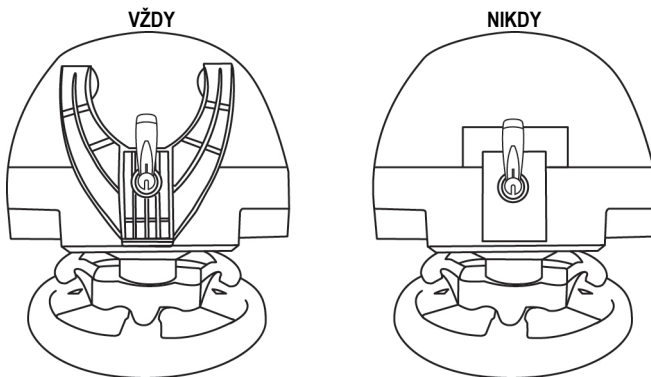
Sklon pedálu je nastaviteľný.

Pokyny na nastavenie každého pedálu sú k dispozícii na <https://support.thrustmaster.com/>.
Kliknite na **Racing Wheels / T150** a potom vyberte možnosť **Manual** alebo **FAQ**.

PRIPOJENIE PRETEKÁRSKEHO VOLANTU

Pripevnenie základne pretekárskeho volantu ku stolu alebo k inému povrchu

1. Položte pretekársky volant na stôl alebo na akýkoľvek iný vodorovný, rovný a stabilný povrch.
2. Vložte upevňovaciu skrutku (11) do systému uchytenia (10), potom zariadenie utiahnite otáčaním skrutky proti smeru hodinových ručičiek tak, aby sa napojila do veľkého otvoru so závitom (9) umiestneného pod pretekárskym volantom, až kým nebude volant dokonale stabilný.



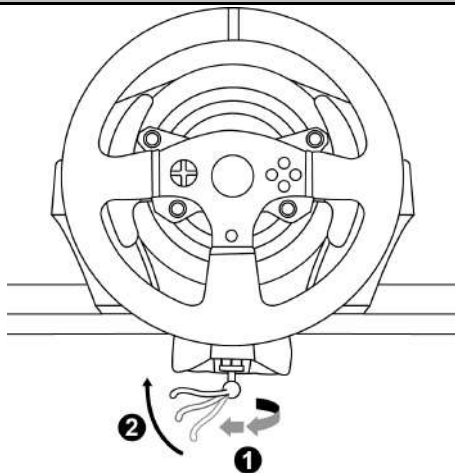
UPOZORNENIE: Skrutku nikdy neuťahujte samostatne, ak nie je pripevnený upevňovací systém!
(pretekársky volant by sa mohol poškodiť).

PRIPOJENIE /
ODPOJENIE

SMER

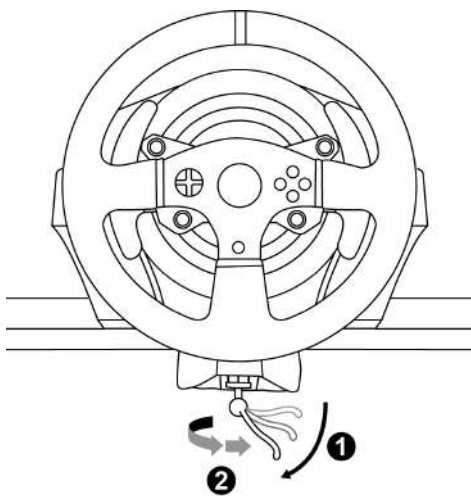
Pre utiahnutie:

*Otočte skrutku
proti smeru
hodinových
ručičiek*



Pre uvoľnenie:

*Otočte skrutku
v smere
hodinových
ručičiek*



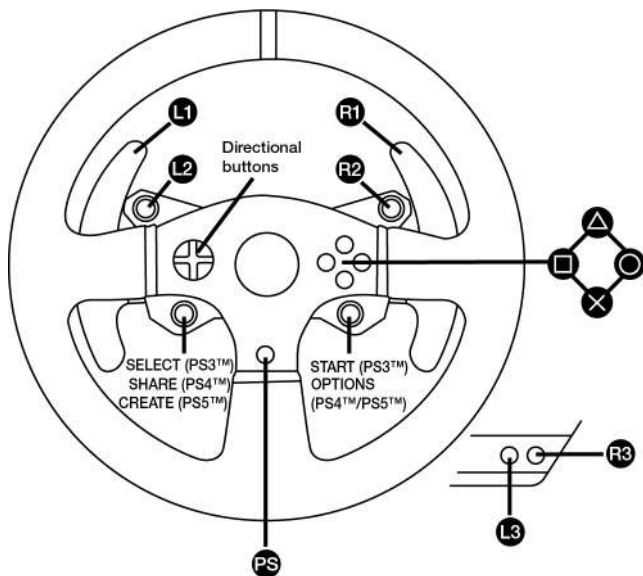
Pripojenie sady pedálov ku kokpitu

1. Pripevnite sadu pedálov pomocou malých skrutkových závitov umiestnených na spodnej strane.
2. Zaskrutkujte dve skrutky M6 (nie sú súčasťou balenia) cez policu kokpitu a potom ich zasuňte do dvoch malých závitov skrutiek umiestnených na spodnej strane súpravy pedálov.

Dôležité: Dĺžka dvoch skrutiek M6 nesmie prekročiť hrúbku police + 10 mm; dlhšie skrutky by mohli spôsobiť poškodenie vnútorných komponentov umiestnených v súprave pedálov.

Schémy usporiadania kokpitu (pre umiestnenie základne pretekárskeho volantu a/alebo sady pedálov) sú k dispozícii na <https://support.thrustmaster.com>: kliknite na **Wheels / T150**, potom vyberte možnosť **Manual** alebo **FAQ**.

MAPOVANIE PRE KONZOLY PLAYSTATION®5, KONZOLY PLAYSTATION®4 A SYSTÉMY PLAYSTATION®3



NASTAVENIE PRETEKÁRSKEHO VOLANTU PRE KONZOLY PLAYSTATION®5, KONZOLY PLAYSTATION®4 A SYSTÉMY PLAYSTATION®3

1. Pripojte sadu pedálov k konektoru (17) umiestnenému v zadnej časti základne pretekárskeho volantu.
2. Pripojte napájací kábel ku konektoru (14) umiestnenému v zadnej časti základne pretekárskeho volantu.
3. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky s rovnakými parametrami napätia.



Viac informácií o tejto téme nájdete v časti ZAPOJENIE PRETEKÁRSKEHO VOLANTU DO ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY na strane 3 v tomto návode.

4. V závislosti od konzoly alebo hry, ktoré používate, posuňte prepínač USB (5) na základni pretekárskeho volantu.
5. Pripojte konektor USB (15) pretekárskeho volantu k jednému z portov USB konzoly.
6. Po zapnutí konzoly sa Váš pretekársky volant automaticky skalibruje.
7. Na konzolách PlayStation®5 a konzolách PlayStation®4 (keď je posuvný prepínač USB nastavený na pozíciu PS5™-PS4™): na pretekárskom volante stlačte tlačidlo PS (8) a prihláste sa do svojho účtu PlayStation™Network, aby bolo možné volant používať.

Teraz môžete hrať!

Dôležité poznámky:

- Pred pripojením USB kábla volantu ku konzole musí byť posuvný prepínač USB (5) na základni pretekárskeho volantu vždy nastavený do správnej polohy (PS5™-PS4™ alebo PS3™). Ak chcete zmeniť polohu posuvného prepínača, odpojte kábel USB od konzoly a potom pred opätovným pripojením kábla USB ku konzole zmeňte polohu prepínača.

- Na systémoch PlayStation®3 musí byť posuvný prepínač USB (5) vždy nastavený do polohy PS3™:

* Volant je vo väčšine hier rozpoznávaný ako volant T500RS.

* Volant je funkčný v kompatibilných hrách a v menu konzoly.

* Funkcia „PS“ je funkčná na volante.

- Na konzolách PlayStation®5 a konzolách PlayStation®4, s posuvným prepínačom USB (5) v polohe PS5™-PS4™:

* Nezabudnite stlačiť tlačidlo PS (8) na pretekárskom volante, aby ste mohli volant používať.

* Volant je vo väčšine hier rozpoznávaný ako volant T300 RS alebo T150.

* Volant je funkčný v kompatibilných hrách a v menu konzoly.

* Na volante sú funkčné funkcie „CREATE / SHARE“ a „PS“.

- Zoznam hier kompatibilných s konzolou PlayStation®5, s konzolou PlayStation®4, so systémom PlayStation®3 a s T150 (spolu s požadovanou pozíciou pre USB posuvný prepínač (5) podľa hranej hry) je k dispozícii na: <https://support.thrustmaster.com> (kliknite na Racing Wheels / T150 Force Feedback / Games settings). Tento zoznam je pravidelne aktualizovaný.

AUTOMATICKÁ KALIBRÁCIA PRETEKÁRSKEHO VOLANTU A PEDÁLOVEJ SADY

Volant sa automaticky skalibruje, keď zapojíte pretekársky volant do elektrickej zásuvky a pripojíte USB konektor pretekárskeho volantu ku konzole PlayStation®5, konzole PlayStation®4 alebo systému PlayStation®3.

Počas tejto fázy sa pretekársky volant bude rýchlo otáčať smerom doľava a doprava a pokrývať uhol 1080 stupňov a potom sa zastaví v strede.



UPOZORNENIE:

Počas fázy autokalibrácie sa nikdy nedotýkajte pretekárskeho volantu!
(Mohlo by to mať za následok nesprávnu kalibráciu a/alebo zranenie osôb.)

AUTOMATICKÁ KALIBRÁCIA SADY PEDÁLOV

Nikdy nepripájajte pedálovú sadu k základni pretekárskeho volantu (ani ho neodpájajte od základne), keď je pripojená ku konzole alebo počas hry (mohlo by to mať za následok nesprávnu kalibráciu).

Pred pripojením pretekárskeho volantu ku konzole vždy pripojte sadu pedálov.

Po dokončení kalibrácie pretekárskeho volantu a spustení hry sa pedále po niekoľkých stlačeniach automaticky nakalibrujú.



UPOZORNENIE:

Nikdy nestláčajte pedále počas fázy autokalibrácie pretekárskeho volantu alebo počas načítavania hry!
(Môže to mať za následok nesprávnu kalibráciu.)

Ak Váš pretekársky volant a/alebo pedálová sada nepracujú správne alebo sa zdajú byť nesprávne kalibrované:

Vypnite konzolu a úplne odpojte pretekársky volant. Potom znova pripojte všetky káble (vrátane napájacieho kábla a sady pedálov) a reštartujte Vašu konzolu a hru.

TLAČIDLO MODE A SVETELNÁ KONTROLKA (6)

Tlačidlo MODE pre sadu pedálov

Sada pedálov, ktorá je súčasťou modelu T150, má 2 pedále.

Pri používaní tejto sady pedálov sa uistite, že kontrolka zostáva červená, inak nebude plynový pedál fungovať správne.

T150 je tiež kompatibilný so sadami pedálov Thrustmaster s 3 pedálmi (*predávané samostatne*); tieto umožňujú elektronicky zameniť pedále plynu a spojky.

Stačí stlačiť na 2 sekundy tlačidlo MODE (6).

Interná pamäť pretekárskeho volantu ukladá, či boli pedále zamenené alebo nie.

PEDÁLE PLYNU A SPOJKY	Farba kontrolky MODE (6)
NORMÁLNE	ČERVENÁ
ZAMENENÉ	ZELENÁ

Ďalšie informácie týkajúce sa tlačidla MODE

Ak sa chcete dozvedieť viac informácií o tlačidle a kontrolke MODE, navštívte prosím stránku

<https://support.thrustmaster.com>. Kliknite na **Racing Wheels / T150**, a potom vyberte **Manual** alebo **FAQ**.

POMOCNÉ SÚBORY A ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Prosím navštívte <https://support.thrustmaster.com>. Kliknite na **Racing Wheels / T150**, a potom vyberte **Manual** alebo **FAQ**.

NASTAVENIE PRETEKÁRSKEHO VOLANTU PRE PC* AKTUALIZÁCIA FIRMVÉRU PRETEKÁRSKEHO VOLANTU

**Kompatibilita s PC nie je schválená spoločnosťami Sony Interactive Entertainment Europe a Sony Interactive Entertainment LLC.*

Ďalšie informácie nájdete na adrese <https://support.thrustmaster.com/>.

INFORMÁCIE O ZÁRUKU

Celosvetovo, spoločnosť Guillemot Corporation S.A., ktorej sídlo sa nachádza na adrese Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francúzsko (ďalej len "Guillemot") zaručuje spotrebiteľovi, že počas záručnej doby, ktorá je zhodná s časovým limitom na podanie reklamácie na tento produkt, tento Thrustmaster produkt nemá materiálne chyby ani výrobné chyby.

V krajinách Európskej únie záručná doba zodpovedá obdobiu dvoch (2) rokov od dodania produktu Thrustmaster. V iných krajinách zodpovedá záručná doba lehote pre podanie reklamácie na produkt Thrustmaster podľa platných zákonov krajiny, v ktorej mal spotrebiteľ bydlisko k dátumu kúpy produktu Thrustmaster (ak takýto zákon v príslušnej krajine neexistuje, potom je záručná doba jeden (1) rok od pôvodného dátumu zakúpenia produktu Thrustmaster).

Bez ohľadu na vyššie uvedené, sa na nabíjateľné batérie vzťahuje záručná doba šiestich (6) mesiacov od dátumu nákupu.

Ak počas záručnej doby dôjde na produkte ku chybe, okamžite kontaktujte Technickú podporu, ktorá Vám oznámi ďalší postup. Ak je chyba potvrdená, produkt musí byť vrátený v mieste jeho nákupu (alebo na inom mieste uvedenom Technickou podporou).

V kontexte tejto záruky má Technická podpora možnosť rozhodnúť, či bude chybný produkt spotrebiteľa buď vymenený alebo opravený do funkčného stavu. Ak v priebehu záručnej doby podlieha produkt Thrustmaster takejto oprave, každá doba najmenej siedmich (7) dní, počas ktorých je výrobok nepoužiteľný, bude doplnená do zostávajúcej záručnej doby (toto obdobie začína plynúť od dátumu žiadosti spotrebiteľa alebo dátumom, kedy je daný výrobok dodaný na opravu, ak je dátum, kedy je výrobok dodaný na opravu po dátume podania žiadosti). Ak to umožňujú platné právne predpisy, plná zodpovednosť spoločnosti Guillemot a jej dcérskych spoločností (vrátane následných škôd) je obmedzená na návrat produktu do funkčného stavu alebo na výmenu produktu Thrustmaster. Ak to dovoľuje platné právo, spoločnosť Guillemot neposkytuje záruku obchodovateľnosti a spôsobilosti pre určité použitie.

Táto záruka sa nevzťahuje na: 1. ak bol výrobok upravený, otvorený, pozmenený alebo poškodený v dôsledku nevhodného alebo hrubého používania, nedbanlivosti, nehody, bežného opotrebenia, alebo akejkolvek inej príčiny nesúvisiacej s materiálnou alebo výrobnou chybou (vrátane, nie však výlučne, kombinácie výrobku Thrustmaster s akýmkoľvek nevhodným prvkom, vrátane napájajúcich zdrojov, nabíjateľných batérií, nabíjačiek, alebo iných prvkov, ktoré Guillemot nedodáva pre tento výrobok); (2) ak bol výrobok použitý na akékoľvek iné použitie ako na domáce použitie, a to aj na profesionálne, alebo komerčné účely (napríklad herne, školenia, súťaže); (3) v prípade nedodržania pokynov poskytnutých Technickou podporou; (4) softvér, pričom uvedený softvér podlieha osobitnej záruke; (5) spotrebné materiály (prvky, ktoré sa majú vymeniť počas životnosti výrobku: napríklad jednorazové batérie, zvukové súpravy alebo slúchadlá); (6) na príslušenstvo (napríklad káble, puzdρά, vrecká, tašky, popruhy na zápästie); (7) ak bol výrobok predaný vo verejnej dražbe.

Táto záruka nie je prenosná.

Zákonné práva spotrebiteľa, pokiaľ ide o zákony platné pre predaj spotrebného tovaru v jeho alebo jej krajine, nie sú touto zárukou ovplyvnené.

Ďalšie záručné ustanovenia

Počas záručnej lehoty, Guillemot neposkytuje žiadne náhradné diely, vzhľadom na skutočnosť, že Technická podpora je jediná strana oprávnená otvoriť a/alebo opraviť akýkoľvek Thrustmaster produkt (Výnimkou je prípadné požiadanie Technickej podpory o nasledovanie písomných pokynov na opravy, ktoré má vykonať užívateľ - napríklad pre ich jednoduchosť a dostupné opravné postupy – a v prípade potreby dodanie náhradných dielov užívateľovi).

Kvôli inovačným cyklom a vzhľadom na ochranu know-how a obchodného tajomstva spoločnosti, Guillemot neposkytuje opravné postupy alebo náhradné diely na Thrustmaster produkty po uplynutí ich záručnej lehoty.

Zodpovednosť

Ak to dovoľujú platné zákony, spoločnosť Guillemot Corporation S.A. (ďalej len "Guillemot") a jej dcérske spoločnosti nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené jedným alebo viacerými z nasledujúcich prípadov: (1) výrobok bol upravený, otvorený alebo pozmenený; (2) nedodržali sa montážne inštrukcie; (3) nevhodné alebo hrubé používanie, nedbalosť, nehoda (napríklad náraz); (4) bežné opotrebenie; (5) používanie výrobku na akékoľvek iné použitie ako na domáce použitie, a to aj na profesionálne, alebo komerčné účely (napríklad herne, školenia, súťaže). Ak to dovoľujú platné zákony, spoločnosť Guillemot a jej dcérske spoločnosti nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré nesúvisia s materiálnou alebo výrobnou vadou vo vzťahu k výrobku (vrátane, nie však výlučne, za akékoľvek škody spôsobené priamo alebo nepriamo akýmkoľvek softvérom, alebo kombinácie výrobku Thrustmaster s akýmkoľvek nevhodným prvkom, vrátane napájacích zdrojov, nabíjateľných batérií, nabíjačiek alebo iných prvkov, ktoré Guillemot nedodáva pre tento výrobok).

THRUSTMASTER®

TECHNICKÁ PODPORA

<https://support.thrustmaster.com>



AUTORSKÉ PRÁVA

©2021 Guillemot Corporation S.A. Všetky práva vyhradené. Thrustmaster® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Guillemot Corporation S.A. Vyrába a distribuuje ju spoločnosť Guillemot Corporation S.A. Všetky ostatné ochranné známky a názvy značiek sú týmto uznané a sú majetkom ich príslušných vlastníkov. Obsah, dizajn a technické parametre sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a môžu sa v jednotlivých krajinách líšiť. Fotografie a ilustrácie nie sú záväzné. Navrhnuté v Severnej Amerike a Európe, vyrobené v Číne.

Pre použitie výhradne s konzolami PlayStation®5, konzolami PlayStation®4 a systémami PlayStation®3.

„B“, „PlayStation“, „PS5“, „PS4“, „PS3“ a „PlayStation Shapes Logo“ sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Sony Interactive Entertainment Inc. Všetky práva vyhradené. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov. Vyrobené a distribuované na základe licencie od spoločnosti Sony Interactive Entertainment LLC.

ODPORÚČANIE PRE OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



*V Európskej únii: Na konci svojej životnosti by sa nemal tento produkt vyhodiť s bežným domovým odpadom, ale mal by byť odovzdaný na recykláciu v zbernom mieste na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Potvrdzujúci symbol o recyklácii nájdete na produkte, na návode na použitie alebo na obale. V závislosti od ich vlastností, môžu byť materiály recyklované. Prostredníctvom recyklácie a iných foriem spracovania odpadu z elektrických a elektronických zariadení môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia. Pre získanie informácie o pre vás najbližšom možnom mieste odovzdania, kontaktujte miestne orgány.

Pre všetky ostatné krajiny: Dodržujte miestne zákony o recyklácii elektrických a elektronických zariadení.

Ponechajte si tieto informácie. Farby a ozdoba sa môžu líšiť.

Plastové spony a lepiace pásky by sa mali z výrobku pred jeho použitím odstrániť.

www.thrustmaster.com

**Použiteľné len pre EÚ a Turecko*

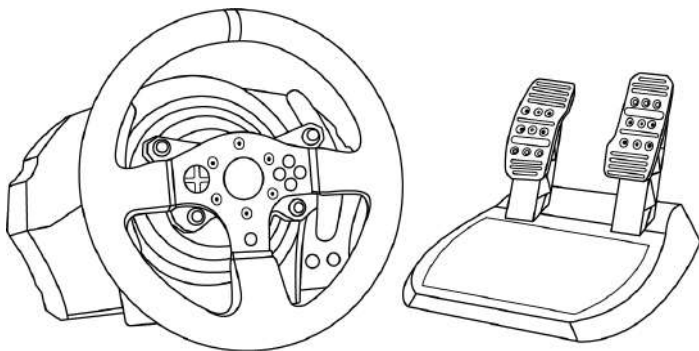


T150

FORCE FEEDBACK

PlayStation®5 konzolokhoz, PlayStation®4 konzolokhoz
és PlayStation®3 rendszerekhez

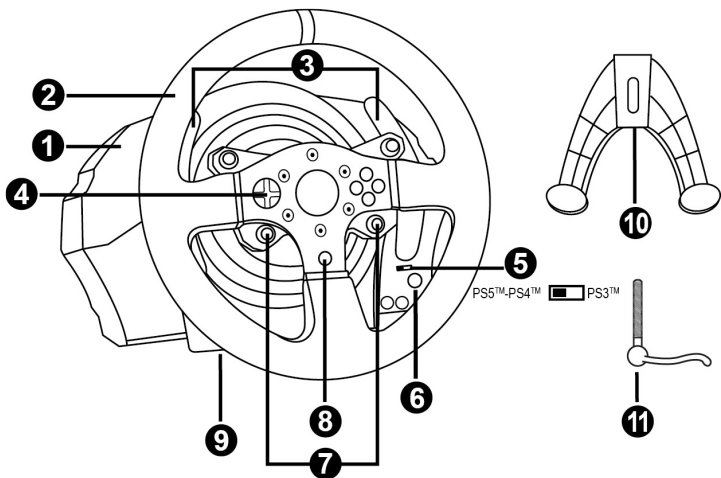
Használati Útmutató



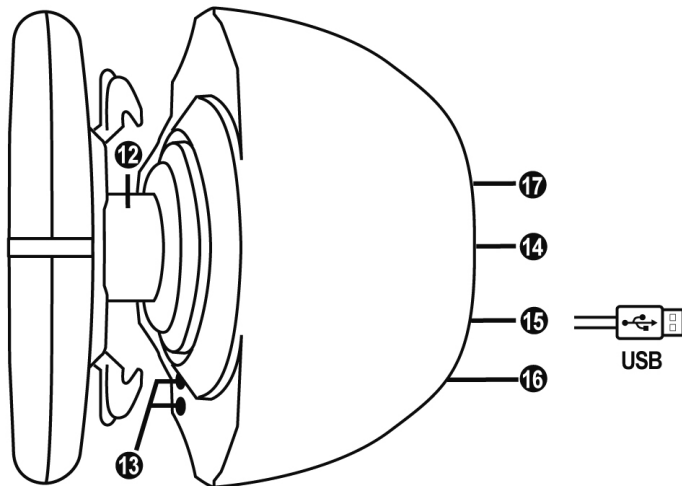
FIGYELMEZTETÉS:

Ahhoz, hogy a T150 versenykormány funkciói megfelelően működjenek a játékban, szükséges lehet a játék automatikus frissítéseinek a telepítése (elérhető, ha a konzol az Internethez van csatlakoztatva).

MŰSZAKI LEÍRÁS



- 1 T150 alap
- 2 Kormány
- 3 2 szekvenciális kormányváltó (fel & le)
- 4 Irányítógombok
- 5 Beépített USB csúszókapcsoló PS5™ konzolokhoz, PS4™ konzolokhoz és PS3™ rendszerekhez
- 6 MODE gomb + piros/zöld jelzőfény
- 7 SELECT/START gombok PS3™ rendszerekhez, SHARE/OPTIONS PS4™ konzolokon és CREATE/OPTIONS PS5™ konzolokon
- 8 PS gomb
- 9 Nagy menetes lyuk (rögzítőrendszerhez és csavarhoz)
- 10 Rögzítőrendszer
- 11 Fém rögzítőcsavar



12 Kormánytengely

13 L3/R3 gombok

14 Áramkábel
vagy Áramcsatlakozó
(országanként eltérő)

15 Versenykormány USB kábel és
csatlakozó

16 Sebességváltó csatlakozó
(a sebességváltó külön kapható)

17 Pedálszett csatlakozó

A VERSENYKORMÁNY CSATLAKOZTATÁSA KONNEKTORHOZ: FIGYELMESEN OLVASSA EL HASZNÁLAT ELŐTT!

A versenykormány áramellátása országonként eltér, attól függően hol vásárolta az eszközt.

Csak európai változat esetén

Fontos megjegyzés: a T150 európai változat egy belső tápegységgel rendelkezik, mely közvetlenül a versenykormány alapjában található.



- Egyszerűen csatlakoztassa a versenykormány hálózati csatlakozóját egy 220V-os konnektorba.

Egyéb változatok (nem európai)

Mejggyzés: Az európai változattól eltérően a nem-európai T150 egy külső tápegységgel rendelkezik, a speciális eszköz a versenykormányhoz jár.

- Csatlakoztassa a külső átalakítót a versenykormány hátulján található erre szolgáló csatlakozóhoz, majd csatlakoztassa a külső hálózati átalakítót egy megfelelő feszültségű normál konnektorhoz.

FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót és tartsa meg későbbi használatra.



Figyelmeztetés – Elektromos áramütés

- * Tartsa a terméket száraz helyen és ne tegye ki pornak vagy napfénynek.
- * Ne csavarja vagy húzza meg a csatlakozót és kábelt.
- * A termék vagy a csatlakozója ne érintkezzen folyadékkal.
- * Ne zárja rövidre a terméket.
- * Ne szerelje szét a terméket; ne dobja bele tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- * Csak a versenykormányhoz tartozó áramkábel használja.
- * Ne használja az áramkábel, ha a kábel vagy a csatlakozók sérültek, szakadtak vagy törtek.
- * Győződjön meg róla, hogy az áramkábel megfelelő módon van bedugva a konnektorba és megfelelő módon csatlakozik a versenykormány hátulján található csatlakozóba.
- * Ne nyissa fel a versenykormányt: semmilyen a felhasználó által javítható alkatrész nincs benne. Csak a gyártó, a meghatalmazott képviselő és szakképzett technikus javíthatja a terméket.
- * Kizárólag a gyártó által megjelölt rögzítőrendszert/kiegészítőt használja.
- * Amennyiben a versenykormány működésében hibát észlel (ha a megszokottól eltérő a hangja, a hőmérséklete vagy a szaga), azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki az áramkábel a konnektorból és az egyéb kábeleket az eszközből.
- * Amennyiben a versenykormányt hosszabb ideig nem használja, húzza ki az áramkábel a konnektorból.
- * A konnektor legyen a felszerelés közelében, könnyen hozzáférhető helyen.



Szellőzés

Győződjön meg róla, hogy semmi nem gátolja a versenykormány alapjának a szellőzését. A megfelelő szellőzés érdekében tegye a következőket:

- * Helyezze a kormány alapját legalább 10 cm-re a falfelülettől.
- * Ne tegye az alapot szűk helyre.
- * Ne fedje le az alapot.
- * A szellőzőnyílást tartsa tisztán, ne porosodjon.



**Biztonsági okokból, soha ne használja a pedálokat
mezítláb vagy csak zoknit viselve.
A THRUSTMASTER® SEMMILYEN SÉRÜLÉSÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET,
AMI A PEDÁLOK CIPŐ NÉLKÜLI HASZNÁLATÁBÓL ERED.**



Figyelmeztetés – Az ismétlődő mozdulatokból és az erővisszacsatolásból adódó sérülések

Force feedbackkel működő versenykormány használata izom vagy ízületi fájdalmakhoz vezethet. Hogy ezt elkerülje

- * Ne játsszon túl sokáig egyszerre.
- * Tartson minden játékkal töltött óra után 10-15 perc szünetet.
- * Ha fáradtságot vagy bármilyen fájdalmat észlel a kézfejében, csuklójában, lábfejében vagy lábában, hagyja abba a játékot és pihenjen pár órát az új játék megkezdése előtt.



Figyelmeztetés – Az ismétlődő mozdulatokból és az erővisszacsatolásból adódó sérülések (folytatás)

- * Ha a fent említett tünetek vagy fájdalom újra jelentkezik játék közben, hagyja abba és keresse fel orvosát.
- * Tartsa gyermekektől távol.
- * Játék közben, mindig tartsa mind a két kezét a kormányom a megfelelő helyen, anélkül, hogy teljesen elengedné.
- * Játék közben, soha ne tegye a kezét vagy ujjait a pedálok alá vagy a pedálok közelébe.
- * Kalibrálás és játék közben, soha ne tegye a kezét vagy karját a versenykormány nyílásaiba.
- * Győződjön meg róla, hogy az alábbi útmutató utasításainak megfelelően van az alap rögzítve.

NEHÉZ TERMÉK



A terméket csak 14 éves vagy annál idősebb játékos használhatja



Ne ejtse a terméket magára vagy másokra!

HELYES



HIBÁS



HIBÁS





Figyelmeztetés – A pedálok becsipődést okozhatnak játék közben

- * A pedálszettet tartsa gyermekektől távol.
- * Játék közben, soha ne helyezze az ujjait a pedálok oldalára vagy az oldal közelébe
- * Játék közben, soha ne helyezze az ujjait a pedálok mögé vagy a háttulja közelébe.
- * Játék közben, soha ne helyezze az ujjait a pedálok elé vagy az eleje közelébe.

HIBÁS



HIBÁS



HIBÁS



Figyelmeztetés – A pedálok becsipődést okozhatnak játékon kívül

- * Tartsa a pedálszettet biztonságos helyen és gyermekektől távol.

A VERSENYKORMÁNY FIRMWARE-JÉNEK FRISÍTÉSE

A versenykormány alapjában található firmware frissíthető az aktuális verzióval a hatékonyabb működésért.

Az alábbi módon ellenőrizheti a versenykormány aktuális verzióját és az elérhető frissítéseket: PC-t használva, látogasson el a <https://support.thrustmaster.com/> weboldalra. Kattintson a **Racing Wheels / T150-re**, majd válassza ki a **Firmware-t** és kövesse a letöltésre és telepítésre vonatkozó utasításokat.

Fontos megjegyzés:

PC-n, a versenykormány alapján található USB csúszókapcsoló (5) mindig a PS3™ pozícióba legyen állítva.

A PEDÁL DŐLÉSSZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

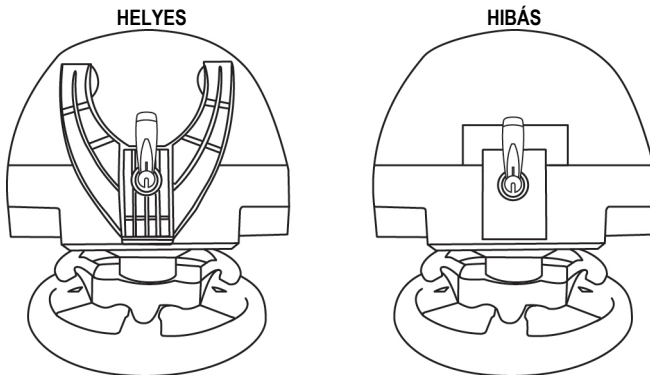
A pedálok dőlésszöge állítható.

A pedálok dőlésszögének beállításához szükséges utasításokat a <https://support.thrustmaster.com/> weboldalon érheti el. Kattintson a **Racing Wheels / T150-re**, majd válassza ki a **Manual-t** (Útmutató) vagy a **FAQ-t** (GYIK).

A VERSENYKORMÁNY RÖGZÍTÉSE

A versenykormány rögzítése asztalra vagy pultra

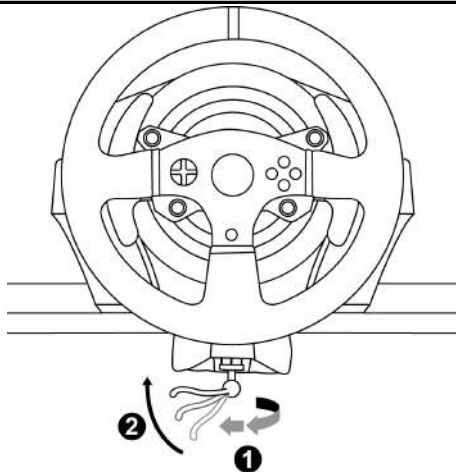
1. Helyezze a versenykormányt az asztalra, vagy egyéb vízszintes, lapos, stabil felületre.
2. Helyezze be a rögzítőcsavart **(11)** a rögzítőrendszerbe **(10)**, majd addig csavarja a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba a versenykormány alján található nagy menetes lyukba **(9)**, amíg az tökéletesen stabilan nem áll



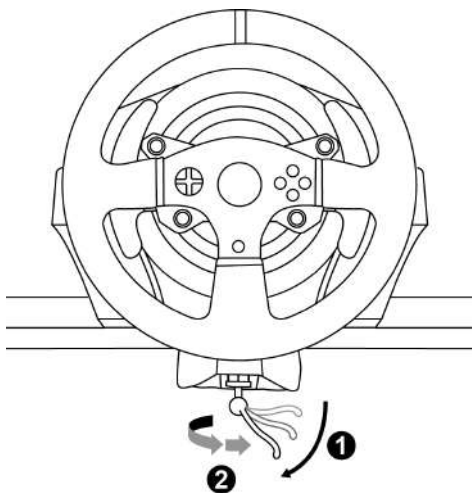
FIGYELMEZTETÉS Ne húzza meg a csavart önmagában, anélkül, hogy a rögzítőrendszer a helyén lenne!
(Ez a versenykormány sérülését okozhatja.)

Rögzítés:

Forgassa a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba

**Eltávolítás:**

Forgassa a csavart az óramutató járásával megegyező irányba



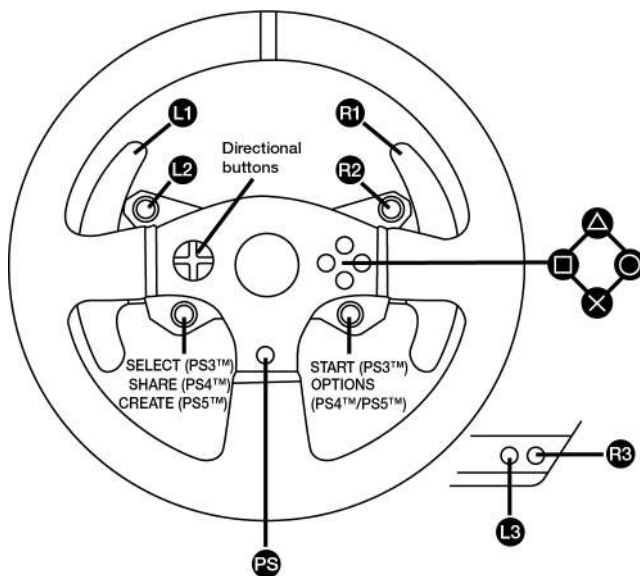
A pedálok rögzítése pilótafülkébe

1. Rögzítse a pedálszettet a pedálszett alján található kisebb csavar helyeket használva.
2. Csavarjon kettő M6-os csavart (nem a csomag része) a pilótafülkében található pedáltartóba és a pedálok alján található két kisebb csavarhelybe.

Fontos: A két M6-os csavar nem lehet hosszabb, mint maga a pedáltartó vastagsága plusz 10 mm, hogy elkerülhesse a pedálszett belső elemeinek a sérülését

Elrendezési ábrák pilótafülkéhez (a versenykormány alapjának és/vagy a pedálszett helyzete) a <https://support.thrustmaster.com> weboldalon érhetőek el: kattintson a **Wheels / T150-re**, majd válassza ki a **Manual-t (Útmutató)** vagy a **FAQ-t (GYIK)**.

A PLAYSTATION®5 KONZOLOK, PLAYSTATION®4 KONZOLOK ÉS PLAYSTATION®3 RENDSZEREK GOMBKIOSZTÁSA



A VERSENYKORMÁNY BEÁLLÍTÁSA PLAYSTATION®5 KONZOLOKHOZ, PLAYSTATION®4 KONZOLOKHOZ ÉS PLAYSTATION®3 RENDSZEREKHEZ

1. Csatlakoztassa a pedálszettet a versenykormány alapján, hátul található csatlakozóba (17).
2. Csatlakoztassa az áramkábel a versenykormány alapján, hátul található csatlakozóba (14).
3. Csatlakoztassa az áramkábel a megfelelő feszültségű konnektorba.



További információért olvassa el az útmutató 3. oldalán található VERSENYKORMÁNY CSATLAKOZTATÁSA KONNEKTORHOZ részt.

4. Állítsa a versenykormány alapján található USB csúszókapcsolót (5), attól függően, hogy melyik rendszert vagy játékot használja.
5. Csatlakoztassa a versenykormány USB csatlakozóját (15) a konzol egyik USB csatlakozójába.
6. Miután a konzolt bekapcsolta, a versenykormány automatikusan bekalibrálja magát.
7. PlayStation®5 konzolokat és PlayStation®4 konzolokat használva (az USB csúszókapcsoló legyen PS5™-PS4™ pozícióba állítva): nyomja meg a versenykormányon található PS gombot (8) és jelentkezzen be a PlayStation™Network fiókjába, hogy a kormányt tudja használni.

Már játszhat is!

Fontos megjegyzések:

- A kormány alapján található USB csúszókapcsoló (5) mindig a megfelelő pozícióban kell, hogy álljon (PS5™-PS4™ vagy PS3™) mielőtt a versenykormány USB kábelét a konzolhoz csatlakoztatná. A csúszókapcsoló helyzetének megváltoztatásához, húzza ki az USB kábelt a konzolból, majd állítsa a csúszókapcsolót a megfelelő pozícióba, mielőtt az USB kábelt újra csatlakoztatná a konzolhoz.
- PlayStation®3 rendszerek esetében az USB csúszókapcsoló (5) mindig legyen PS3™ pozícióban:
 - * A kormányt a legtöbb játék esetében T500RS kormányként ismeri fel.
 - * A kormány kompatibilis játékokkal és konzol menükben működik.
 - * A kormány "PS" funkciója működik.
- PlayStation®5 konzolok és PlayStation®4 konzolok esetében az USB csúszókapcsoló (5) PS5™-PS4™ pozícióban:
 - * Nyomja meg a versenykormány PS gombját (8), hogy a kormány működjön.
 - * A kormányt a legtöbb játék esetében T300 RS vagy T150 kormányként ismeri fel.
 - * A kormány kompatibilis játékokkal és konzol menükben működik.
 - * A kormány "CREATE/SHARE" és "PS" funkciója működik.
- A T150-sel kompatibilis PS5™ konzol játékok, PS4™ konzol játékok és PS3™ rendszer játékok listája (illetve, hogy melyik játék esetében, hogyan kell állnia az USB csúszókapcsolónak (5)) itt érhető el: <https://support.thrustmaster.com> (kattintson a Racing Wheels / T150 Force Feedback / Games settings-re). A listát rendszeresen frissítjük.

AUTOMATIKUS VERSENYKORMÁNY ÉS PEDÁLSZETT KALIBRÁLÁS

A versenykormány automatikusan bekalibrálja magát, konnektorhoz csatlakoztatva, illetve ha a versenykormány USB csatlakozója PlayStation®5 konzolhoz, PlayStation®4 konzolhoz vagy PlayStation®3 rendszerhez van csatlakoztatva.

Ebben a fázisban, a versenykormány gyorsan elforog jobb és bal irányba, egy 1080 fokos szöveget lefedve, mielőtt megállna középen.



FIGYELMEZTETÉS:

**Soha ne nyúljon a versenykormányhoz miközben az kalibrálja magát!
(Ez nem megfelelő kalibráláshoz és/vagy személyi sérüléshez vezethet.)**

A PEDÁLOK AUTOMATIKUS KALIBRÁLÁSA

Soha ne csatlakoztassa a pedálszettet a versenykormány alapjához (vagy húzza ki az alapból) amikor az a konzolhoz van csatlakoztatva vagy játék közben (ez kalibrálásból fakadó problémához vezethet).

Mindig a pedálokat csatlakoztassa először a kormányhoz, majd a kormányt a konzolhoz.

Miután a kormány bekalibrálta magát és a játék elkezdődött, a pedálok néhányszori lenyomás után automatikusan kalibrálódnak.



FIGYELMEZTETÉS:

**Soha ne nyomja le a pedálokat a versenykormány kalibrálása közben vagy a játék betöltése közben!
(Ez kalibrálásból fakadó problémához vezethet.)**

Ha a versenykormány és/vagy pedálok nem rendeltetésszerűen működnek vagy rosszul vannak kalibrálva:

Kapcsolja ki a konzolt, teljesen húzza ki a kormányt, majd csatlakoztassa újra a kábeleket (beleértve az áramkábelt és a pedálok kábelét is), indítsa újra a konzolt és a játékot.

MODE GOMB ÉS JELZŐFÉNY (6)

MODE gomb a pedálszethez

A T150 kormányhoz egy 2 pedálból álló pedálszett tartozik.

A pedálszett használatakor győződjön meg róla, hogy a jelzőfény piros marad, máskülönben a gázpedál nem megfelelően működik.

A T150 kompatibilis még a Thrustmaster 3 pedálból álló szettjeivel is (*külön kapható*); melyek esetében a gázpedál és kuplung elektronikusan felcserélhetőek.

Ezt könnyen megteheti a MODE gomb (6) 2 másodpercig tartó lenyomásával.

A versenykormány belső memóriája tárolja, hogy a pedálok fel lettek-e cserélve vagy sem.

GÁZPEDÁL ÉS KUPLUNG	A MODE jelzőfény színe (6)
NORMÁL	PIROS
FELCSERÉLT	ZÖLD

Egyéb információ a MODE gombról

Tudjon meg többet a MODE gombról és a jelzőfényekről az alábbi linken <https://support.thrustmaster.com>. Kattintson a **Racing Wheels/ T150-re**, majd válassza ki a **Manual-t (Útmutató)** vagy **FAQ-t (GYIK)**.

SEGÍTŐ DOKUMENTUMOK ÉS GYIK

Látogasson el a <https://support.thrustmaster.com> weboldalra. Kattintson a **Racing Wheels/T150-re** és válassza ki a **Manual-t (Útmutató)** vagy a **FAQ-t (GYIK)**.

PC* KORMÁNYBEÁLLÍTÁSOK

A VERSENYKORMÁNY FIRMWARE-JÉNEK FRISSÍTÉSE

*A PC kompatibilitást a Sony Interactive Entertainment Europe és a Sony Interactive Entertainment LLC. nem hagyta jóvá.

További információért látogasson el a: <https://support.thrustmaster.com/> weboldalra.

TERMÉKSZAVATOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

A franciaországi központú Guillemot Coporation S.A. (továbbiakban "Guillemot") (székhelyének címe: Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Franciaország) világszerte garantálja a vásárlóinak, hogy a Thrustmaster által forgalmazott termék anyag és gyártási hibáktól mentes és a meghatározott szavatossági időn belül a termékkel szemben a cég eljár, ha szükséges. Az Európai Unió országain belül ez a szavatossági idő a Thrustmaster termék kiszállításától számított két (2) év. Más országokban, a Thrustmaster termékekre vonatkozó szavatossági időre azon helyi jogszabályok alkalmazandók, ahol a vásárló a vásárlás ideje alatt állandó jelleggel tartózkodott (ha a szóban forgó országnak nincsen ilyen jellegű törvénykezése, abban az esetben a Thrustmaster termék eredeti idejének vásárlásától számítva a szavatossági idő egy (1) év).

A fent meghatározottak ellenére, az akkumulátorok szavatossági ideje a vásárlástól számított hat (6) hónapon belül lejár.

Amennyiben a szavatossági idő alatt a termékben meghibásodást észlel, úgy azonnal lépjen kapcsolatba a Vevőszolgálattal és ők megmondják mit kell tennie. Ha a meghibásodást jóváhagyják, a terméket vissza kell vinnie a vásárlás helyszínére (vagy a Vevőszolgálat által kijelölt helyre).

A jótállás keretein belül, a vásárló hibás termékét a Vevőszolgálat vagy kicseréli, vagy megjavítja. Ha, a szavatossági időn belül a Thrustmaster termék javítás alatt áll legalább (7) hét napig, abban az esetben, a kiesett napok számával a szavatossági idő meghosszabbítható (ezt az időszakot az alábbiak szerint kell számolni: vagy attól a dátumtól kezdve amikor a vásárló panaszt tett vagy attól a dátumtól kezdve, amikor a termék javításra átadásra került, amennyiben ez a dátum nem esik egybe a panasztétel időpontjával). Ha az alkalmazandó jogszabályok megengedik, a Guillemot és a leányvállalatai (közvetett károkat is beleértve) egyaránt a Thrustmaster termék helyreállítására vagy annak a kicserélésére kell, hogy törekedjen. Ha az alkalmazandó jogszabályok megengedik, Guillemot a termék felhasználhatóságával és rendeltetésével kapcsolatban nem vállal garanciát.

A termékszavatosság nem érvényes: (1) ha a terméket bármilyen formában módosították, felnyitották, nem rendeltetészerűen használták, egyéb külső sérüléseknek tették ki, gondatlanul kezelték vagy normális mértékben elhasználódott és az ebből fakadó károk nem vezethetők vissza a termék gyári meghibásodásra (beleértve, de nem kizárólagosan azt az esetet, amikor a Thrustmaster terméket valamilyen nem a Guillemot által forgalmazott tépegységgel, akkumulátorral, töltővel vagy egyéb eszközzel használták); (2) ha a terméket nem csak saját használatra, hanem szakmai vagy kereskedelmi célokra is felhasználták (pl.: játékszoba, tréning, versenyeik); (3) ha a vásárló nem követte a Vevőszolgálat utasításait (4) szoftver hiba esetén. Arra más módon meghatározott jótállás érvényes; (5) fogyóeszközökre (olyan eszközök, amelyeket a termék élettartama alatt kell cserélni. Pl.: eldobható elemek, fejhallgató vagy headset fülpárna); (6) kiegészítőkre (pl.: kábelek, tokok, tasakok, táskák, csukló rögzítők); (7) ha a terméket aukció során vásárolták meg.

A jótállás nem átruházható.

A vásárló törvényes jogaira nincs hatással a termékszavatosság, akármilyen törvények is vonatkoznak a saját országában megvásárolt termékekre.

További termékszavatossággal kapcsolatos rendelkezések

A szavatossági idő alatt, Guillemot semmiféle alkatrészt nem bocsájthat a vásárló részére, mivel csak a Vevőszolgálatnak van kizárólagos joga ahhoz, hogy felnyisson és/vagy megszereljen akármilyen Thrustmaster terméket (kivévelt képez az az eset, amikor a Vevőszolgálat külön írásos instrukciókkal látja el a vásárlót a szerelést illetően és az ehhez szükséges alkatrészeket is a rendelkezésére bocsájta pl.: ha nagyon egyszerű és titoktartást nem igénylő szerelési folyamatról van szó.)

Az innovációs ciklusra való tekintettel és a termék szabadalmának, illetve az üzleti titkának védelme érdekében, Guillemot nem tesz ígéretet olyan Thrustmaster termék javítására és nem szolgáltat hozzá alkatrészt, amelynek a termékszavatossága már lejárt.

Felelősségvállalás

Ha az alkalmazandó jogszabályok megengedik, a Guillemot Corporation S.A. (továbbiakban "Guillemot") és leányvállalatai nem vállalnak semmiféle felelősséget, ha a károk az alábbiak szerint keletkeztek: (1) a terméket bármilyen formában módosították vagy felnyitották ; (2) nem tartották be az összeszerelési utasítást; (3) a terméket nem rendeltetésszerűen használták, egyéb külső sérüléseknek tették ki (pl.: nyomásnak), gondatlanul kezelték ; (4) a termék normális mértékben használódott el; (5) a terméket nem csak saját használatra, hanem szakmai vagy kereskedelmi célokra is felhasználták (pl.: játékszoba, tréning, versenyek). Amennyiben az alkalmazandó jogszabályok lehetővé teszik, úgy Guillemot és a leányvállalatai nem vállalnak felelősséget azon károkért, amelyek nem a termék minőségi vagy gyártási problémájából fakadnak. (beleértve, de nem kizárólagosan azt az esetet, amikor a károkat direkt vagy indirekt módon egy szoftver okozza vagy a Thrustmaster terméket valamilyen nem a Guillemot által forgalmazott tápegységgel, akkumulátorral, töltővel vagy egyéb eszközzel használták.)

THRUSTMASTER®

VEVŐSZOLGÁLAT

<https://support.thrustmaster.com>



SZERZŐI JOG

©2021 Guillemot Corporation S.A. Minden jog fenntartva. A Thrustmaster® a Guillemot Corporation S.A. bejegyzett védjegye. Gyártja és forgalmazza a Guillemot Corporation S.A. Minden egyéb védjegy és márkanév igazolva van és az adott tulajdonos tulajdonában áll. A tartalom, a design és egyéb specifikációk bármikor módosíthatók további értesítés nélkül és országonként eltérhetnek. A fényképek és illusztrációk nem kötelező érvényűek. Észak-Amerikában és Európában tervezve és Kínában gyártva.

Kizárólag PlayStation®5 konzolokhoz, PlayStation®4 konzolokhoz és PlayStation®3 konzolokhoz.

A "PS", a "PlayStation", a "PS5", a "PS4", a "PS3" és a "PlayStation Shapes Logo" a Sony Interactive Entertainment Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei. Minden jog fenntartva. Minden egyéb védjegy az adott tulajdonos tulajdonában áll. A Sony Interactive Entertainment LLC. licenc alatt gyártva és forgalmazva.

KÖRNYEZETVÉDELMI AJÁNLÁS



* Az Európai Unión belül: ha a termék élettartama lejárt, ne dobja ki a háztartási szeméttel együtt, hanem adja le egy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafelhasználásáért felelős gyűjtőpontra. (WEEE)

Ezt az alábbi ikon is jelöli, amit a terméken, használati útmutatón és csomagoláson is megtalál.



Az anyag sajátosságaitól függően, újrafelhasználásra lehet alkalmas. Az újrafelhasználással és azzal, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladék megsemmisítésének a módját követi, jelentősen hozzájárul a környezete

védelméhez. Lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, hogy hol található az Önhöz legközelebbi gyűjtőpont.

Nem Európai Uniói országokban: Vegye figyelembe a helyi elektromos és elektronikus hulladék újrafelhasználásra vonatkozó törvényt.

Őrizze meg a tájékoztatót. A színek és díszítés eltérhetnek.

Távolítsa el a műanyag rögzítőket és ragasztószalagokat a használatba vétel előtt.

www.thrustmaster.com

*EU-ban és Törökországban alkalmazható

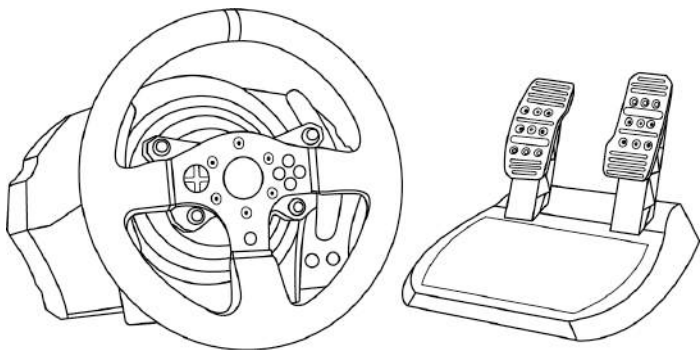


T150

FORCE FEEDBACK

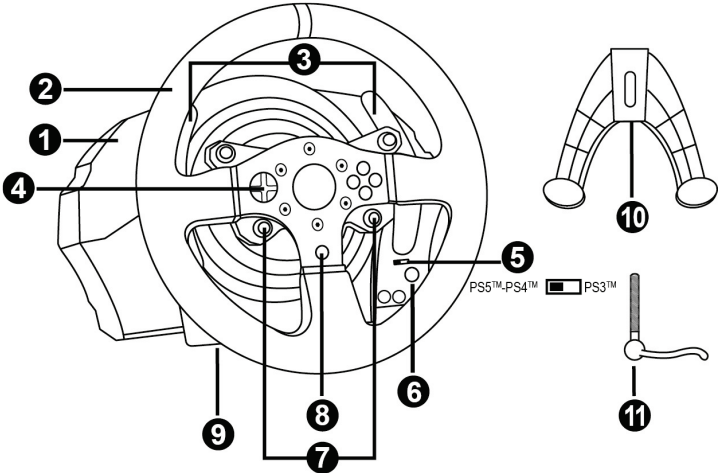
لأجهزة الألعاب PlayStation®5 وأجهزة الألعاب PlayStation®4 وأنظمة PlayStation®3

دليل المستخدم



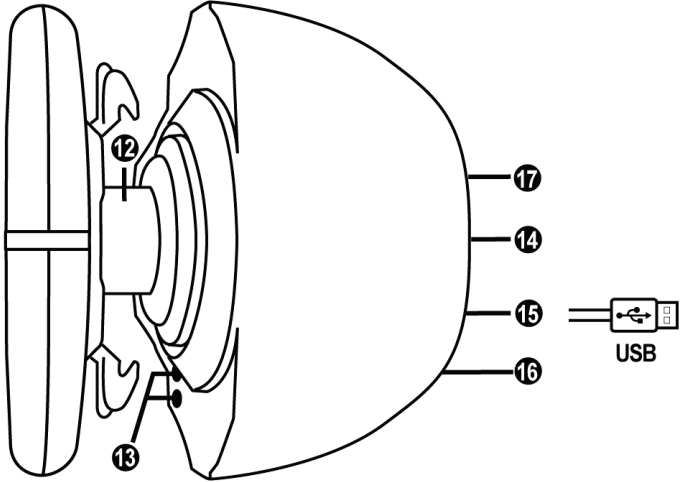
تحذير:

للتأكد من أن عجلة السباق T150 تعمل بشكل صحيح مع ألعاب، قد يُطلب منك تثبيت التحديثات التلقائية للألعاب (تتوفر عند توصيل جهاز الألعاب بالإنترنت).



- 7 زر START/SELECT في أنظمة PS3™،
وOPTIONS/SHARE في أجهزة PS4™،
وOPTIONS/CREATE في أجهزة PS5™
8 زر PS
9 ثقب ملولب كبير (لأداة التركيب وبرغي الربط)
10 أداة الربط
11 برغي تثبيت معدني

- 1 قاعدة T150
2 عجلة
3 دواسة نقل السرعة بشكل متبادل (Up & Down)
4 لوحة D متعددة الاتجاهات
5 مفتاح USB منزلق مدمج لأجهزة PS5™
وأجهزة PS4™ وأنظمة PS3™
6 زر + MODE مؤشر ضوئي أحمر/أخضر



- 15 كابل وموصل لعلجة السباق
 16 موصل صندوق التروس
 (ربيع صندوق التروس منفصلاً)
 17 موصل مجموعة النواصة

- 12 محور توجيه
 13 أزرار L3/R3
 14 كابل طاقة
 أو موصل مصدر الطاقة الرئيسي
 (يختلف من بلد إلى آخر)

توصيل عجلة السباق بمقبس كهربائي: يرجى القراءة قبل المتابعة!
يختلف مصدر طاقة عجلة السباق الخاصة بك طبقاً للبلد التي اشتريت منها جهازك.

الإصدارات الأوروبية فقط

ملاحظة هامة: الإصدار الأوروبي من T150 مزود بموفر طاقة داخلي، يوجد داخل قاعدة عجلة السباق مباشرة.



- قم بتوصيل الموصل الرئيسي لعجلة السباق بمنفذ طاقة 220 فولت.

الإصدارات الأخرى (غير الأوروبية)

ملاحظة: على عكس الإصدار الأوروبي، توفر T150 غير الأوروبية موفر طاقة خارجي؛ وجهاز خاص مع عجلة السباق.

- قم بتوصيل المهائى الخارجى بالموصل المناسب في مؤخرة عجلة السباق، ثم قم بتوصيل مهائى طاقة الموصلات الرئيسية بمنفذ طاقة قياسي بنفس الجهد.

تحذيرات

قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه فيما بعد.



تحذير - صدمة كهربائية

- * يتم تخزين المنتج في مكان جاف مع عدم تعرضه للأتربة أو أشعة الشمس.
- * لا تقم بجعل الموصلات والكابلات أو سحبيها.
- * لا تقم بسكب أي سائل على المنتج أو موصلاته.
- * لا تقم بعمل قصر في دائرة المنتج.
- * لا تقم بفك المنتج؛ ولا تلقه في لهب ولا تعرضه لدرجات حرارة مرتفعة.
- * لا تستخدم كابل مصدر طاقة غير المرفق مع عجلة السباق الخاصة بك.
- * لا تستخدم كابل مصدر طاقة رئيسية في حالة تلف الكابل أو الموصلات أو شقه أو كسره.
- * تأكد من أن كابل الطاقة الرئيسية موصل في مقبس الطاقة على النحو الصحيح، وأنه موصل على النحو الصحيح بالموصل الموجود في الجهة الخلفية من عجلة السباق.
- * لا تفتح عجلة السباق. لا توجد أجزاء قابلة للاستبدال بواسطة المستخدم بالداخل. يجب تنفيذ أي إصلاحات عن طريق الشركة المصنعة أو ممثل معتمد أو فني مؤهل.
- * لا تستخدم إلا أدوات التوصيل/الملحقات المحددة بواسطة الشركة المصنعة.
- * إذا كانت عجلة القيادة لا تعمل بشكل صحيح (تصدر أصواتًا أو حرارة أو رائحة غير عادية)، فتوقف عن استخدامها على الفور، وقم بفصل كابل الطاقة من المنفذ وقم بفصل الكابلات الأخرى.
- * إذا لم تكن ستستخدم عجلة القيادة لمدة طويلة، فقم بفصل مهابئ الطاقة الرئيسية من المنفذ الكهربائي.
- * يجب أن يكون المخرج الكهربائي موجودًا بالقرب من الجهاز ويجب أن يكون متاحًا للوصول إليه بسهولة.



فتحات الهواء

- تأكد من عدم إعاقة أي من فتحات الهواء الموجودة على قاعدة عجلة القيادة. للحصول على تهوية مثلى، يرجى الالتزام بالنقاط الواردة أدناه:
- * ضع القاعدة على مسافة لا تقل عن 10 سم من أي حائط.
 - * لا تضع القاعدة في أي أماكن ضيقة.
 - * لا تغطي القاعدة.
 - * لا تسمح بترامك الأتربة على فتحات التهوية.



لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تستخدم مجموعة الدواسة بقدم عارية

أو أثناء ارتداء جوارب فقط.

لا تتحمل **THRUSTMASTER®** أي مسؤولية في حالة وقوع إصابات ناتجة عن استخدام مجموعة الدواسة بدون حذاء.



تحذير - الإصابات الناتجة عن قوة رد الفعل والحركات المتكررة

- قد يتسبب اللعب باستخدام رد فعل قوي لعجلة توجيهه في حدوث ألم في المفاصل. لتجنب أي مشكلات:
- * تجنب اللعب لفترات طويلة.

* ادخل في فترة راحة من 10 إلى 15 دقيقة بعد كل ساعة من اللعب.

* إذا شعرت بأي تعب أو ألم في اليدين أو المعصمين أو الذراعين أو القدم أو الرجلين، فتوقف عن اللعب واسترح بضع ساعات قبل بدء اللعب مرة أخرى.



تحذير - الإصابات الناتجة عن قوة رد الفعل والحركات المتكررة (متابعة)

- * إذ استمرت الأعراض أو الألم المشار إليه أعلاه عند بدء اللعب مرة أخرى، فتوقف عن اللعب واستشر طبيبك.
- * تحفظ بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال.
- * أثناء اللعب، اترك كلتا يديك دائمًا في موضع صحيح على عجلة القيادة دون تمريرها منها بشكل كامل.
- * أثناء اللعب، لا تضع يديك أو أصابعك أسفل الدواسات أو في أي مكان بالقرب من مجموعة الدواسات.
- * أثناء المعايير واللعب، لا تمرر يدك أو ذراعك من خلال الفتحات الموجودة في عجلة السباق.
- * تأكد من تأمين قاعدة عجلة السباق على نحو صحيح، حسب التعليمات الواردة في هذا الدليل.

منتج ثقيل الوزن



منتج يستخدم بواسطة مستخدمين لا يقل سنهم عن 14 عام



احرص على عدم اسقاط المنتج على نفسك أو على غيرك!

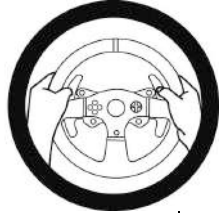
مطلقًا



مطلقًا



دائمًا



تحذير - خطر الضغط الشديد على مجموعة الدواسة عند اللعب



- * احتفظ بمجموعة الدواسة بعيدًا عن متناول الأطفال.
- * عند اللعب، لا تضع أصابعك على جوانب الدواسات أو في أي مكان قريب منها.
- * عند اللعب، لا تضع أصابعك على القاعدة الخلفية للدواسات أو في أي مكان قريب منها.
- * عند اللعب، لا تضع أصابعك على القاعدة الأمامية للدواسات أو في أي مكان قريب منها.



* قم بتخزين مجموعة الدواسة في مكان آمن، واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.

ترقية البرنامج الثابت لعجلة السباق الخاصة بك

يمكن ترقية البرنامج الثابت المضمن في قاعدة عجلة السباق الخاصة بك إلى إصدار أحدث يوفر تحسينات للمنتج.

لعرض إصدار البرنامج الثابت الموجود على عجلة السباق الخاصة بك حاليًا وتحديثه إذا لزم الأمر: على الكمبيوتر، انتقل إلى <https://support.thrustmaster.com/> انقر فوق **Racing Wheels < T150**، ثم حدد **Firmware** واتبع التعليمات التي تصف إجراء التنزيل والتنصيب.

ملاحظة هامة:
على الكمبيوتر، يجب تعيين المفتاح USB المنزلق (5) الموجود على قاعدة عجلة السباق إلى الوضع PS3™ دائمًا.

ضبط زاوية ميل الدواسة

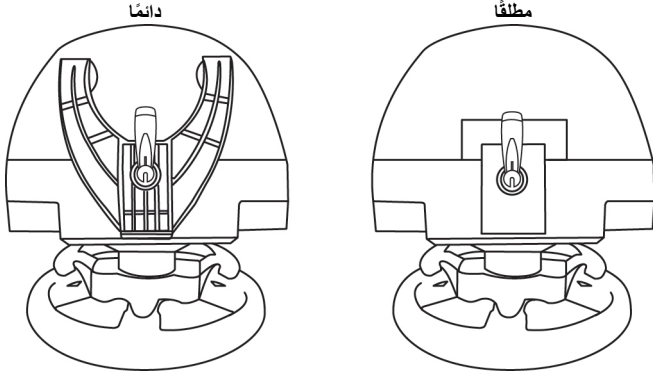
يمكن ضبط زاوية ميل الدواسة.

تتوفر تعليمات الضبط الخاصة بكل دواسة على موقع <https://support.thrustmaster.com>. انقر فوق **Racing Wheels < T150**، ثم حدد **Manual** أو **FAQ**.

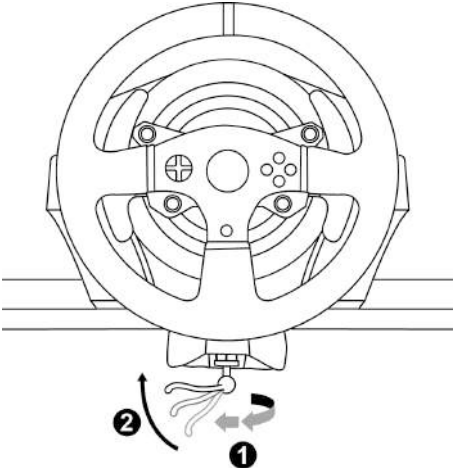
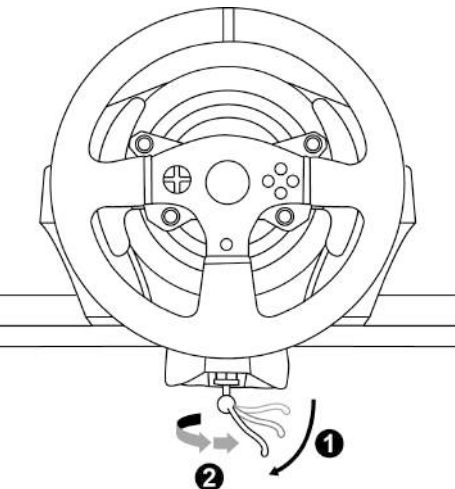
تركيب عجلة السباق

تركيب عجلة السباق على طاولة أو سطح مكتب

1. ضع عجلة السباق على طاولة أو أي سطح آخر أفقي ومستوي ومتزن.
2. أدخل برغي التثبيت (11) في أداة الربط (10) ثم قم بإحكام الجهاز عن طريق تدوير البرغي في عكس اتجاه عقارب الساعة، بحيث يدخل في الثقب الكبير المولب (9) الموجود أسفل عجلة السباق، حتى تستقر العجلة تمامًا.



تحذير: لا تقم مطلقًا بربط البرغي بمفرده، دون أداة الربط! (قد يؤدي ذلك إلى تلف عجلة القيادة).

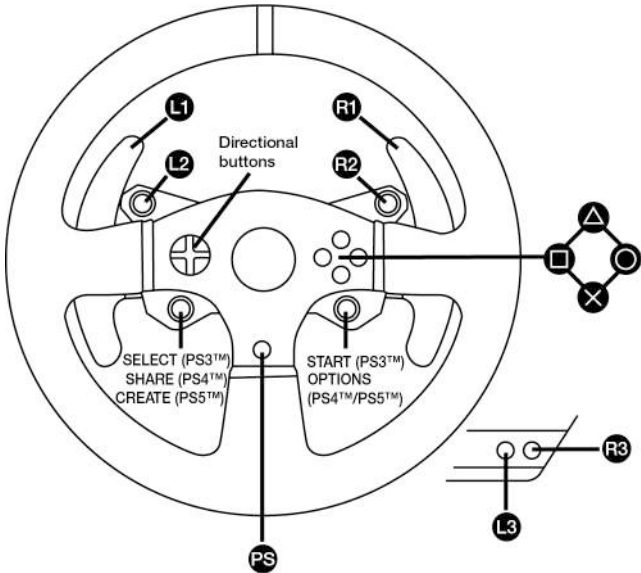
الاتجاه	التركيب/ الإزالة
	<p>للربط</p> <p>تدوير البرغي عكس اتجاه عقارب الساعة</p>
	<p>للفك</p> <p>تدوير البرغي في اتجاه عقارب الساعة</p>

تركيب مجموعة الدواسة في مقصورة


1. قم بتركيب مجموعة الدواسة باستخدام سنون اللولب الصغيرة الموجودة أسفلها.
 2. أدخل برغيين M6 (غير مضمنين) من خلال رف المقصورة، ثم أدخلهم في سني اللولب الصغيرين الموجودين أسفل مجموعة الدواسة.
- هاتين يجب ألا يتجاوز طول البرغيين M6 سمك الرف + 10 مم؛ حيث قد يؤدي استخدام براغي أطول إلى حدوث تلف في المكونات الداخلية الموجودة في قاعدة مجموعة الدواسة.

توفر مخططات تخطيط المقصورات (لوضع قاعدة عجلة السباق وأر مجموعة الدواسة) على <https://support.thrustmaster.com> انظر فوق **T150 < Racing Wheels** أو **FAQ Manual**. ثم حدد

تخطيط أجهزة PLAYSTATION®5 وأجهزة PLAYSTATION®4 وأنظمة PLAYSTATION®3



إعداد عجلة السباق لأجهزة PlayStation®4 وأجهزة PlayStation®5 وأنظمة PlayStation®3

1. قم بتوصيل مجموعة الدواسة بالموصل (17) الموجود خلف قاعدة عجلة السباق.
2. قم بتوصيل كابل مصدر الطاقة بالموصل (14) الموجود خلف قاعدة عجلة السباق.
3. قم بتوصيل كابل مصدر الطاقة بمنفذ رئيسي بمواصفات جهد مناسبة.
4. **على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم توصيل عجلة السباق إلى منفذ كهربائي، في الصفحة 3 دليل.** 
4. اضبط مفتاح محدد USB (5) الموجود على قاعدة عجلة السباق، وذلك حسب جهاز الألعاب الذي تستخدمه أو اللعبة التي تستخدمها.
5. قم بتوصيل موصل USB الخاصة بعجلة السباق (15) بأحد منافذ USB لجهاز الألعاب.
6. بمجرد تشغيل جهاز الألعاب، سوف تقوم عجلة السباق بالمعايرة الذاتية تلقائيًا.
7. في أجهزة PlayStation®5 وأجهزة PlayStation®4 (عند ضبط مفتاح USB المنزلق على وضع PS5™/PS4™): اضغط على زر PS الخاص بعجلة السباق (8) وسجل الدخول إلى حساب PlayStation™Network الخاص بك لتتمكن من استخدام العجلة.

أنت الآن مستعد للعب!

ملاحظات هامة:

- يجب دائمًا ضبط مفتاح محدد USB (5) الموجود على قاعدة عجلة السباق على الموضع الصحيح (PS3™ أو PS5™-PS4™) قبل توصيل كابل USB الخاص بالعجلة بوحدة التحكم. لتغيير وضع المحدد، افصل كابل USB من وحدة التحكم ثم غير وضع المفتاح قبل إعادة توصيل كابل USB بوحدة التحكم.

في أنظمة PlayStation®3، يجب أن يكون مفتاح USB المنزلق (5) مضبوطًا دائمًا على وضع PS3™:

- * تُعرف العجلة في معظم الألعاب على أنها عجلة T500RS.
- * تعمل العجلة في الألعاب المتوافقة وفي قوائم أجهزة الألعاب.
- * تعمل الوظائف "PS" على العجلة.

- في أجهزة PlayStation®5 وأجهزة PlayStation®4، مع ضبط مفتاح USB المنزلق (5) على وضع PS5™-PS4™:

- * لا تنس الضغط على زر PS على عجلة السباق (8) لتستطيع استخدام العجلة.
- * تُعرف العجلة في معظم الألعاب على أنها عجلة T150 أو T300RS.
- * تعمل العجلة في الألعاب المتوافقة وفي قوائم أجهزة الألعاب.
- * تعمل الوظائف "CREATE/SHARE" و"PS" على العجلة.

- تتوفر قائمة الألعاب المتوافقة مع جهاز PlayStation®5 وجهاز PlayStation®4 ونظام PlayStation®3 وT150 (جنبًا إلى جنب مع الوضع المطلوب لمفتاح USB المنزلق (5) وفقًا للعبة التي تلعبها) هنا: <https://support.thrustmaster.com> (انقر فوق "Racing Wheels" (عجلات السباق) / "T150 Force Feedback" / "settings Games" (إعدادات الألعاب)). ويتم تحديث هذه القائمة بانتظام.

المعايرة التلقائية لعجلة السباق ومجموعة الدواسة

تقوم عجلة القيادة بمعايرة نفسها ذاتيًا بشكل تلقائي عند توصيل عجلة السباق بأخذ تيار كهربائي وتوصيل موصل USB الخاص بعجلة السباق بجهاز PlayStation®5 أو جهاز PlayStation®4 أو نظام PlayStation®3. خلال هذه المرحلة، ستدور عجلة السباق بسرعة باتجاه اليمين واليسار، وتغطية زاوية 1080 درجة قبل التوقف في المنتصف.



تحذير:

لا تقم مطلقًا بلمس عجلة السباق أثناء مرحلة المعايرة الذاتية!
(قد يتسبب ذلك في إجراء معايرة غير صحيحة وأو إصابات شخصية)

المعايرة التلقائية لمجموعة الدواسة

لا تقم مطلقًا بتوصيل مجموعة الدواسة بقاعدة عجلة السباق (أو فصلها من القاعدة) عند توصيلها بجهاز الألعاب أثناء اللعب (قد يؤدي ذلك إلى إجراء معايرة غير صحيحة).
قم دائمًا بتوصيل مجموعة الدواسة قبل توصيل عجلة السباق بجهاز الألعاب.
بمجرد إتمام معايرة عجلة السباق وبدء اللعبة، يتم إجراء معايرة الدواسة تلقائيًا بعد الضغط عليها بضع مرات.



تحذير:

لا تضغط مطلقًا على الدواسة
خلال مرحلة المعايرة الذاتية لعجلة السباق أو أثناء تحميل اللعبة!
(قد يتسبب ذلك في إجراء معايرة غير صحيحة)

إذا لم تعمل عجلة السباق ومجموعة الدواسة بشكل صحيح، أو إذا بدا أن المعايرة غير صحيحة:
قم بإيقاف تشغيل جهاز الألعاب الخاص بك، وقم بفصل عجلة السباق بالكامل. و قم بإعادة توصيل كافة الكابلات (باستخدام كابل مصدر الطاقة الرئيسية ومجموعة الدواسة)، ثم قم بإعادة تشغيل جهاز الألعاب واللعبة الخاصة بك.

زر MODE ومصباح المؤشر (6)

زر MODE لمجموعة الدواسة

توفر مجموعة الدواسة المرفقة مع عجلة السباق T150 دواستين عند استخدام مجموعة الدواسة هذه، تأكد من بقاء مصباح المؤشر باللون الأحمر، وإلا فلن تعمل دواسة السرعة بشكل صحيح.

كما أن T150 متوافقة مع مجموعة دواسة Thrustmaster التي توفر 3 دواسات (تباع بشكل منفصل)؛ حيث يمكنك ذلك من التبديل الإلكتروني لدواسة السرعة والقابض. للقيام بذلك، ما عليك إلا الضغط على الزر (6) MODE لمدة ثابنتين. تعمل الذاكرة الداخلية لعجلة السباق على تخزين ما إذا كان يتم التبديل بين الدواسات أم لا.

دواستي السرعة والقابض	لون مصباح مؤشر MODE (6)
عادي	أحمر
إمكانية التبديل	أخضر

تلميحات أخرى حول الزر MODE

لمعرفة المزيد حول زر MODE ومصباح المؤشر، يرجى الانتقال إلى <https://support.thrustmaster.com/>. انقر فوق **Racing Wheels < T150**، ثم حدد **Manual** أو **FAQ**.

ملفات التعليمات والأسئلة المتداولة (لم يتم تضمينها في هذا الدليل)

الرجاء زيارة الموقع <https://support.thrustmaster.com/>. انقر فوق **Racing Wheels < T150**، ثم حدد **Manual** أو **FAQ**.

إعداد عجلة السباق للكمبيوتر*

ترقية البرنامج الثابت لعجلة السباق الخاصة بك

*لم تصادق شركتنا Sony Interactive Entertainment Europe و Sony Interactive Entertainment LLC على التوافق مع أجهزة الكمبيوتر.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع <https://support.thrustmaster.com/>.

معلومات ضمان المستهلك

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A، العالمية (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") ومقرها الرئيسي في Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France، للمستهلك أن يكون منتج Thrustmaster هذا خاليًا من عيوب المواد وعيوب التصنيع، طوال مدة فترة الضمان التي تتوافق مع الفترة المحددة التي يمكن خلالها المطالبة بالمطابقة لاسترداد قيمة هذا المنتج أو استبداله، في دول الاتحاد الأوروبي، يسري هذا لمدة (2) عامين من تاريخ استلام المنتج Thrustmaster. وفي دول أخرى، تتوافق فترة الضمان مع الفترة المحددة للمطالبة بمطابقة المنتج Thrustmaster وفقًا للقوانين المعمول بها في الدولة التي كان يقطن بها المستهلك عند تاريخ شراء المنتج (في حالة عدم المطالبة في الدولة المعنية، ستكون فترة الضمان عام (1) واحد من تاريخ الشراء الأصلي للمنتج Thrustmaster).

وإذا ظهر أن المنتج معيّنًا خلال فترة الضمان، فاتصل على الفور بالدعم الفني الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي يجب أن تتبناها. وإذا تم التأكد من وجود العيب، فيجب إعادة المنتج إلى مكان شرائه (أو أي موقع آخر يشير إليه الدعم الفني). وفي سياق هذا الضمان، يجب استبدال المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو إصلاحه، وذلك حسب اختيار الدعم الفني. إذا خضع منتج Thrustmaster، في خلال فترة الضمان، لأي عملية إصلاح، فإن أي فترة يكون المنتج خلالها خارج الخدمة ويحد أدنى سبعة (7) أيام سوف تضاف إلى فترة الضمان المتبقية (تبدأ هذه الفترة من تاريخ طلب العميل للتدخل أو من تاريخ تقديم المنتج المذكور للإصلاح، إذا كان تاريخ تقديم المنتج للإصلاح لاحقًا لتاريخ طلب التدخل). تقتصر المسؤولية الكاملة لشركة Guillemot وفروعها (بما في ذلك الأضرار التبعية) على إصلاح المنتج Thrustmaster أو استبداله، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري. تخلي شركة Guillemot مسؤوليتها عن أي ضمانات خاصة بالتجارة أو الملاءمة لغرض معين، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

لا يسري هذا الضمان: (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرّض لتلف نتيجة للاستخدام السئ أو غير الملائم أو الإهمال أو حادث أو الإهلاك نتيجة الاستعمال العادي، أو أي سبب آخر لا يرتبط بوجود عيب في المواد أو التصنيع (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تجميع منتج Thrustmaster بواسطة أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)؛ (2) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (غرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال)؛ (3) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات المقدمة من قبل الدعم الفني؛ (4) على البرامج، حيث تخضع هذه البرامج لضمان محدد؛ (5) على العناصر الاستهلاكية (العناصر التي يتم استهلاكها خلال فترة عمر المنتج: كالبطاريات غير القابلة لإعادة الاستخدام أو سماعات الرأس أو مسادات الأذن الخاصة بسماعة الرأس)؛ (6) الملحقات (كالكابلات والعب والحافظات والحقائب وأربطة المعصم)؛ (7) إذا تم بيع المنتج في مزاد علني.

هذا الضمان غير قابل للتحويل. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك بمقتضى القوانين المطبقة على بيع السلع الاستهلاكية في بلده/بلدها.

شروط الضمان الأخرى

خلال فترة الضمان، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي قطع غيار، حيث أن الدعم الفني هو الطرف الوحيد المخول بفتح و/أو إصلاح أي منتج من Thrustmaster (باستثناء أي إجراءات إصلاح يطلب الدعم الفني إجراؤها بواسطة العميل، عن طريق تعليمات مكتوبة - على سبيل المثال، نظرًا لبساطة عملة الإصلاح وعدم سرقتها - وتزويد العميل بقطعة (قطع) الغيار المطلوبة، حيثما أمكن ذلك.

لمقتضى المجالات الإبداعية ولحماية أسرار المعرفة الفنية والأسرار التجارية، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي إشعارات للإصلاح أو قطع غيار لأي منتج Thrustmaster انتهت فترة الضمان الخاصة به.

المسؤولية

تخلي شركة Guillemot Corporation S.A. (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") وفروعها ومسؤوليها كاملة عن أي أضرار تنتج عن حالة أو أكثر من الحالات التالية، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري: (1) تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره؛ (2) عدم الالتزام بتعليمات المجموعة؛ (3) الاستخدام السئ أو غير الملائم أو الإهمال أو التعرض لحادث (تصادم، على سبيل المثال)؛ (4) الإهلاك الناتج عن الاستعمال العادي؛ (5) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (غرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال). تخلي شركة Guillemot وفروعها كافة مسؤوليتها عن أي أضرار لا ترتبط بعيب في المواد أو التصنيع يتعلق بالمنتج (متضمنًا، على سبيل المثال لا الحصر، أي أضرار تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب أي برنامج أو عن طريق دمج منتج Thrustmaster مع أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

THRUSTMASTER®

الدعم الفني

<https://support.thrustmaster.com>



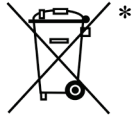
حقوق النشر

حقوق التأليف والطبع والنشر © لعام 2021 مملوكة لمجموعة Guillemot Corporation S.A. جميع الحقوق محفوظة. و®Thrustmaster هي علامة تجارية مسجلة لمجموعة Guillemot Corporation S.A. يتم تصنيعه وتوزيعه بواسطة مجموعة Guillemot Corporation S.A. أما جميع العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى، فهي مُعترف بها بموجب هذه الوثيقة ومملوكة لأصحابها المعنيين. وتخضع المحتويات والتصميم والمواصفات للتغيير دون إشعار، وقد تختلف من بلد إلى آخر. وتُعدّ الصور والرسومات غير ملزمة. صُمم في أمريكا الشمالية وأوروبا، وصنعت في الصين.

للاستخدام حصرياً مع أجهزة PlayStation®5 وأجهزة PlayStation®4 وأنظمة PlayStation®3. "PS" و"PlayStation" و"PS5" و"PS4" و"PS3" و"PlayStation Shapes Logo" هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية مملوكة لشركة Sony Interactive Entertainment Inc. جميع الحقوق محفوظة. وجميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعنيين. يتم التصنيع والتوزيع بموجب ترخيص من شركة Sony Interactive Entertainment LLC.

توصيات الحماية البيئية

وتركيا: عند انتهاء صلاحية المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية، لكن يوضع في سلة المهملات مع النفايات الإلكترونية والكهربائية (WEEE).
يجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف.
مواد، على حسب خصائصها. من خلال إعادة التدوير والأشكال الأخرى لمعالجة نفايات المعدات، يمكنك المشاركة بفعالية في المساعدة على حماية البيئة.
طات المحلية لديك للحصول على معلومات حول نقطة التجميع الأقرب إليك.
الأخرى: يرجى الالتزام بقوانين إعادة التدوير المحلية الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية.



احتفظ بهذه المعلومات. قد تختلف الألوان والزخارف.

يجب إزالة المواد المثبتة واللصقة من المنتج قبل استخدامه.

www.thrustmaster.com

*ينطبق على الاتحاد الأوروبي وتركيا فقط

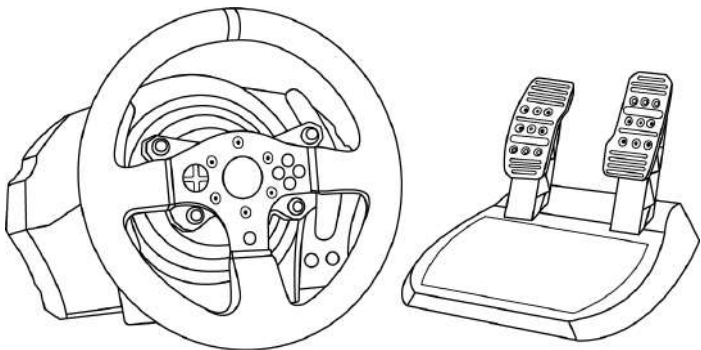


T150

FORCE FEEDBACK

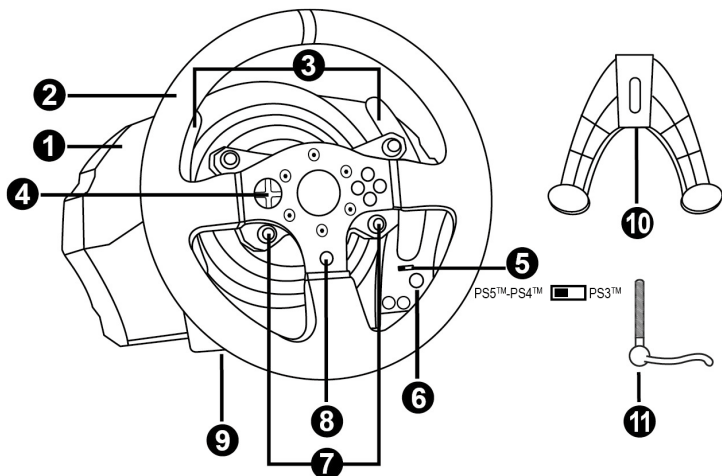
עבור קונסולות PlayStation®5, קונסולות PlayStation®4
ומערכות PlayStation®3

מדריך למשתמש



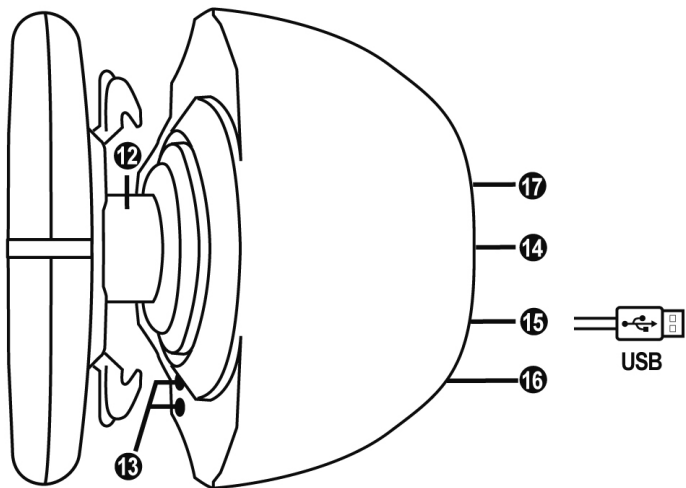
אזהרה:

על מנת לוודא שהגה המירוצים T150 מתפקד כראוי עם משחקים, ייתכן שיהיה צורך להתקין את העדכונים האוטומטיים של המשחק (זמינים כאשר הקונסולה מחוברת לאינטרנט).



7 לחצני START/SELECT
(בחירה/התחלה) במערכות PS3™,
OPTIONS/SHARE
(שיתוף/אפשרויות) בקונסולות
PS4™ ו-OPTIONS/CREATE
(יצירה/אפשרויות) בקונסולות
PS5™
8 לחצן PS
9 חור הברגה גדול (עבור מערכת
החיבור ובורג החיבור)
10 מערכת החיבור
11 בורג הידוק ממתכת

1 בסיס T150
2 הגה
3 מסבי הנעה רציפים (למעלה ולמטה)
4 לחצני כיוון
5 מתג מחליק מובנה להחלפת חיבור USB
עבור קונסולות PS3™, קונסולות
PS4™ ומערכות PS3™
6 לחצן MODE (מצב) + נורית חיווי
אדומה/ירוקה



15 כבל ומחבר USB של הגה המירוצים
 16 מחבר תיבת ההילוכים
 (תיבת ההילוכים נמכרת בנפרד)
 17 מחבר מערכת דוושות

12 ציר היגוי
 13 לחצני L3/R3
 14 כבל חשמל
 או מחבר ספק כוח
 (משתנה מאריך לאריך)

חיבור הגה המירוצים לשקע החשמל: יש לקרוא לפני שממשיכים!
אספקת החשמל של הגה המירוצים משתנה בהתאם לארץ שבה רכשת את המכשיר.

גרסאות אירופיות בלבד

הערה חשובה: הגרסה האירופית של T150 מצוידת בספק כוח פנימי, הנמצא בתוך בסיס הגה המירוצים.



- כל שצריך לעשות הוא לחבר את מחבר החשמל של הגה המירוצים לשקע חשמל של 220V.

גרסאות אחרות (לא אירופיות)

הערה: בניגוד לגרסה האירופית, T150 שאינו אירופי כולל ספק כוח חיצוני; להגה המירוצים מצורף התקן מיוחד.

- יש לחבר את המתאם החיצוני למחבר הרלוונטי הממוקם בצדו האחורי של הגה המירוצים ולאחר מכן לחבר את מתאם רשת החשמל החיצוני לשקע חשמל סטנדרטי בעל רמת מתח זהה.

לפני השימוש במוצר זה, יש לקרוא בעיון מדריך זה ולשמור אותו לעיון בעתיד.

! אזהרה - סכנת התחשמלות

- * יש לשמור את המוצר במקום יבש ולהימנע מחשיפתו לאבק או לאור שמש.
- * אין לפתל או למשוך את המחברים והכבלים.
- * אין לשפוך נוזלים על המוצר או על המחברים שלו.
- * אין לגרום קצר במוצר.
- * אין לפרק את המוצר; אין לזרוק אותו לאש ואין לחשוף אותו לטמפרטורות גבוהות.
- * אין להשתמש בכבל חשמל מלבד זה שסופק עם הגה המירוצים שלך.
- * אין להשתמש בכבל החשמל אם הכבל או המחברים שלו פגומים, סדוקים, קרועים או שבורים.
- * יש לוודא שכבל החשמל מחובר כראוי לשקע חשמל, ומחובר כראוי למחבר בחלקו האחורי של בסיס הגה המירוצים.
- * אין לפתוח את הגה המירוצים: הוא אינו מכיל חלקים המיועדים לטיפול על ידי המשתמש. כל התיקונים חייבים להתבצע על ידי היצרן, נציגו המורשה או טכנאי מוסמך.
- * יש להשתמש אך ורק במערכות החיבור/באביזרים הנלווים המצוינים על ידי היצרן.
- * אם הגה המירוצים פועל בצורה לא רגילה (אם הוא משמיע צלילים משונים, או פולט חום או ריחות משונים), יש להפסיק להשתמש בו מיד, לנתק את כבל החשמל משקע החשמל ולנתק את שאר הכבלים.
- * אם במשך תקופת זמן ארוכה אין בכוונתך להשתמש בהגה המירוצים, יש לנתק את כבל החשמל שלו משקע החשמל.
- * שקע החשמל חייב להימצא סמוך לציוד ולהיות נגיש בקלות.

! פתחי אוורור

- יש להקפיד שלא לחסום את פתחי האוורור שעל בסיס הגה המירוצים. לאוורור מיטבי, יש להקפיד לבצע את הפעולות הבאות:
- * יש להציב את בסיס ההגה במרחק של 10 ס"מ לפחות ממשטחי קירות.
- * אין להציב את הבסיס בחללים צפופים.
- * אין לכסות את הבסיס.
- * אין לאפשר הצטברות של אבק על פתחי האוורור.

! משקולת בטיחות, אין להשתמש במערכת הדוושות בכפות רגליים חשופות או עם גרביים בלבד על הרגליים.

THRUSTMASTER® אינה נושאת בשום אחריות במקרה של פגיעה כתוצאה משימוש במערכת הדוושות ללא נעליים.

! אזהרה - פגיעות עקב היזון חוזר (force feedback) ותנועות חוזרות ונשנות

- משחק בהגה מירוצים עם היזון חוזר עשוי לגרום כאבי שרירים או מפרקים. כדי למנוע בעיות אפשריות:
- * יש להימנע ממשחק ממושך.
- * יש להקפיד על הפסקות של 10 עד 15 דקות לאחר כל שעת משחק.
- * במקרה של כל תחושת חולשה או כאב בידיים, בפרקי כפות הידיים, בזרועות או ברגליים, יש להפסיק לשחק ולנוח למשך כמה שעות לפני החזרה למשחק.



- * אם התסמינים או הכאב שצוינו לעיל ממשיכים בעת החזרה למשחק, יש להפסיק לשחק, ולהתייעץ עם הרופא שלך.
- * יש להרחיק מהישג ידם של ילדים.
- * בזמן המשחק, יש להשאיר תמיד את שתי הידיים ממוקמות כראוי על ההגה מבלי לעזוב אותו לחלוטין.
- * במהלך המשחק, אין להניח את כפות הידיים או את האצבעות מתחת לדוושות או בכל מקום אחר בסמוך למערכת הדוושות.
- * במהלך הכיול והמשחק, אין להכניס את היד או את הזרוע שלך דרך הפתחים בהגה המירוצים.
- * יש לוודא שבסיס הגה המירוצים מחובר היטב למקומו, בהתאם להוראות מדריך זה.

מוצר כבד



יש להיזהר שלא להפיל את המוצר, על עצמך או על אף אחד אחר!



הטיפול במוצר יתבצע על ידי משתמשים מגיל 14 ומעלה בלבד

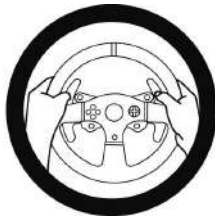
אסור



אסור



נכון



אזהרה – סכנת צביטה ממערכת הדוושות בזמן משחק



- * יש להרחיק את מערכת הדוושות מהישג ידם של ילדים.
- * במהלך משחק, אין להניח את אצבעותיך על צדי הדוושות או בסמוך אליהם.
- * במהלך משחק, אין להניח את אצבעותיך על הבסיס האחורי של הדוושות או בסמוך אליו.
- * במהלך משחק, אין להניח את אצבעותיך על הבסיס הקדמי של הדוושות או בסמוך אליו.

אסור



אסור



אסור



אזהרה – סכנת צביטה ממערכת הדוושות שלא בזמן משחק



- * יש לאחסן את מערכת הדוושות במקום בטוח, ולהרחיק מהישג ידם של ילדים.

עדכון הקושחה של הגה המירוצים שלך

ניתן לעדכן את הקושחה הכלולה בבסיס הגה המירוצים שלך לגרסה מעודכנת יותר, הכוללת שיפורים למוצר.

כדי להציג את גרסת הקושחה הנוכחית שבה נעשה שימוש בהגה המירוצים שלך ולעדכן אותה במקרה הצורך: במחשב, יש לבקר בכתובת <https://support.thrustmaster.com/>. יש ללחוץ על **Racing Wheels (הגאי מירוצים) / T150**, ואז יש לבחור **Firmware (קושחה)**, ולבצע את ההוראות המתארות את הליך ההורדה וההתקנה.

הערה חשובה:

במחשב, מתג החלפה (5) בבסיס הגה המירוצים חייב להיות מוסט תמיד למצב **PS3™**.

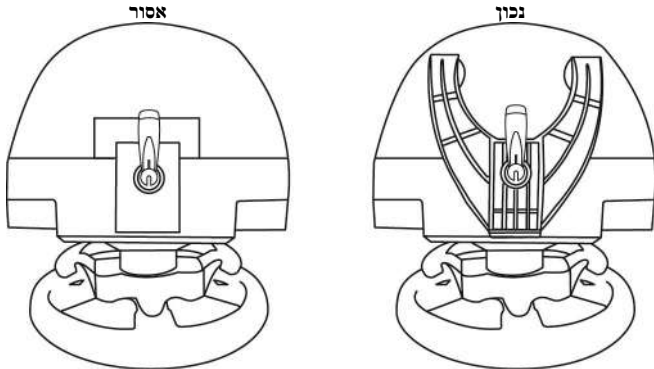
כוונון ההטייה של הדוושה

ניתן לכוונן את הטיית הדוושה.
הוראות הכונון לכל דוושה זמינות בכתובת <https://support.thrustmaster.com/>. יש ללחוץ על
Racing Wheels (הגאי המירוצים) / T150, ואז לבחור Manual (מדריך) או FAQ (שאלות נפוצות).

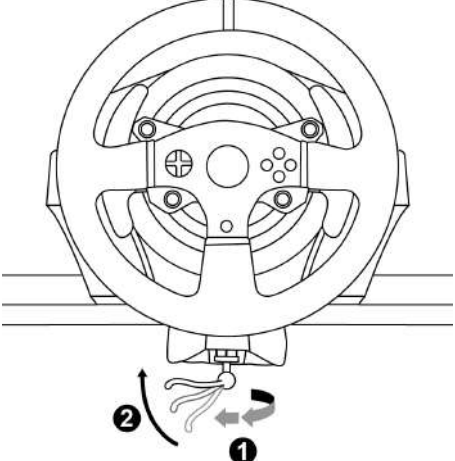
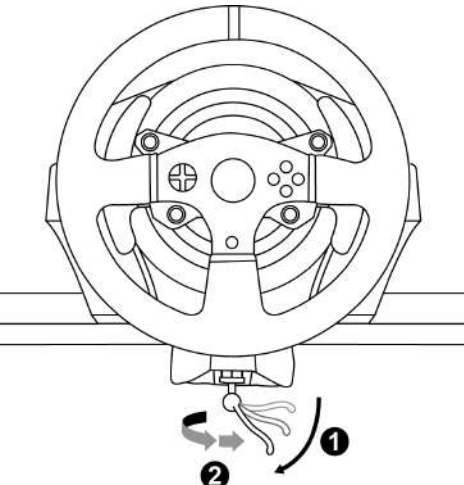
חיבור הגה המירוצים

חיבור הגה המירוצים לשולחן או לעמדת עבודה

- יש להציב את הגה המירוצים על שולחן או על כל משטח יציב וישטוח אחר.
- יש להכניס את בורג ההידוק (11) למערכת החיבור (10) ואז להדק את ההתקן על ידי סיבוב הבורג נגד כיוון השעון, כך שייכנס לתוך חור ההברגה הגדול (9) שנמצא מתחת להגה המירוצים, עד שההגה יהיה יציב לגמרי.



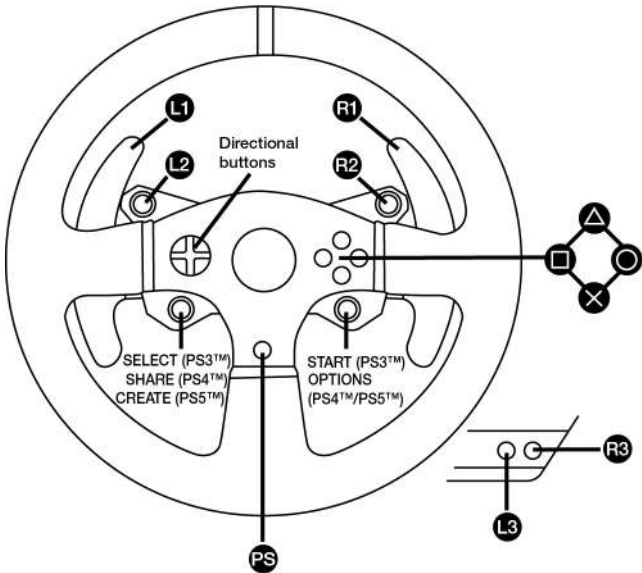
אזהרה: אין להדק את הבורג לבדו, כאשר מערכת החיבור אינה במקומה!
(פעולה זו עלולה לגרום נזק להגה המירוצים).

כיוון	חיבור / הסרה
	<p><u>להידוק:</u></p> <p>יש לסובב את הבורג נגד כיוון השעון</p>
	<p><u>לשחרור:</u></p> <p>יש לסובב את בכיוון השעון</p>

- יש לחבר את מערכת הדוושות באמצעות תבריגי הברגים הקטנים שנמצאים בצדה התחתון.
- יש להבריג שני ברגי M6 (לא כלולים) לתוך מדף הקוקפיט ואז להכניס אותם לשני תבריגי הברגים הקטנים שנמצאים בצדה התחתון של מערכת הדוושות.
חשוב: האורך של שני ברגי M6 אינו יכול לחרוג מעובי המדף + 10 מ"מ. ברגים ארוכים יותר עלולים לגרום נזק לרכיבים פנימיים הנמצאים במערכת הדוושות.

תרשימי פריסה עבור התקני קוקפיט (להצבה של בסיס הגה המירוצים ו/או מערכת הדוושות) זמינים בכתובת <https://support.thrustmaster.com>: יש ללחוץ על **Wheels (הגאים) / T150**, ואז לבחור **Manual** (מדריך) או **FAQ** (שאלות נפוצות).

מיפוי עבור קונסולות PLAYSTATION®5, קונסולות PLAYSTATION®4 ומערכות PLAYSTATION®3



הגדרת הגה המירוצים עבור קונסולות PS5, קונסולות PS4 ומערכות PS3

1. יש לחבר את מערכת הדוושות למחבר (17) שנמצא בגב בסיס הגה המירוצים.
2. יש לחבר את כבל החשמל למחבר (14) שנמצא בגב בסיס הגה המירוצים.
3. יש לחבר את כבל החשמל לשקע חשמל בעל מפרטי מתח זהים.
למידע נוסף בנושא, נא לעיין בפרק "חיבור הגה המירוצים לשקע חשמל", בעמוד 3 במדריך זה.



4. יש להסיט את המתג להחלפת חיבור USB (5) שעל בסיס הגה המירוצים, בהתאם לקונסולה או למשחק הנמצאים בשימוש כעת.
5. יש לחבר את מחבר ה-USB (15) של הגה המירוצים לאחת מיציאות ה-USB של הקונסולה.
6. לאחר הפעלת הקונסולה שלך, הגה המירוצים יכיל את עצמו באופן אוטומטי.
7. בקונסולות PS5 ובקונסולות PS4 (כאשר מתג ההחלפה מוסט למצב PS5™-PS4™): יש ללחוץ על לחצן ה-PS של הגה המירוצים (8), ולהיכנס לחשבונך ב-PlayStation™Network, כדי שניתן יהיה להשתמש בהגה.

כעת הכול מוכן למשחק!

הערות חשובות:

- מתג ההחלפה (5) שעל בסיס הגה המירוצים חייב להיות מוסט תמיד למצב המתאים - PS5™-PS4™ או PS3™ לפני חיבור כבל ה-USB של ההגה לקונסולה. לשינוי מצב מתג ההחלפה, יש לנתק את כבל ה-USB מהקונסולה ואז לשנות את מיקום המתג לפני החיבור מחדש של כבל ה-USB לקונסולה.

- במערכות PS3, מתג ההחלפה (5) חייב להיות מוסט תמיד למצב PS3™:

* ההגה מזוהה ברוב המשחקים כהגה T500RS.

* ההגה מתפקד במשחקים תואמים ובתפריטי קונסולה.

* הפונקציה "PS" מתפקדת בהגה.

- בקונסולות PS5 ובקונסולות PS4, עם מתג ההחלפה (5) במצב PS5™-PS4™:

* חשוב לזכור ללחוץ על לחצן ה-PS של הגה המירוצים (8) כדי לאפשר שימוש בהגה.

* ההגה מזוהה ברוב המשחקים כהגה T300 RS או T150.

* ההגה מתפקד במשחקים תואמים ובתפריטי קונסולה.

* הפונקציות "CREATE/SHARE" (יצירה/שיתוף) ו-"PS" מתפקדות בהגה.

- רשימת המשחקים התואמים לקונסולת PS5, קונסולת PS4, מערכת PS3 ו-T150 (יחד עם המצב הנדרש עבור מתג ההחלפה (5) בהתאם למשחק המופעל) זמינה בכתובת: <https://support.thrustmaster.com> (יש ללחוץ על Racing Wheels (הגאי מירוצים)/Games Settings/Force Feedback/T150 (הגדרות משחקים)). רשימה זו מתעדכנת באופן קבוע.

כיוול אוטומטי של הגה המירוצים ומערכת הדושות

ההגה מכיול באופן אוטומטי כאשר הגה המירוצים יחובר לשקע החשמל ומחבר ה-USB של הגה המירוצים יחובר לקונסולת PlayStation®5, קונסולת PlayStation®4 או מערכת PlayStation®3 במהלך שלב זה, הגה המירוצים יסתובב במהירות לשמאל ולימין, ויכסה זווית של 1,080 מעלות, לפני שייעצר במרכז.



אזהרה:

**אין לגעת בהגה המירוצים במהלך שלב הכיול העצמי!
(פעולה זו עלולה לגרום כיוול שגוי ו/או פגיעה גופנית).**

כיוול עצמי של מערכת הדושות

אין לחבר את מערכת הדושות לבסיס הגה המירוצים (או לנתק אותה מהבסיס) כאשר היא מחוברת לקונסולה או בזמן משחק (פעולה זו עלולה לגרום כיוול שגוי).
יש לחבר תמיד את מערכת הדושות לפני חיבור הגה המירוצים לקונסולה.
לאחר שכיול הגה המירוצים יושלם והמשחק יתחיל, הדושות יכילו באופן אוטומטי לאחר כמה לחיצות.



אזהרה:

**אין ללחוץ על הדושות במהלך שלב הכיול העצמי
של הגה המירוצים או בזמן טעינת משחק!
(פעולה זו עלולה לגרום כיוול שגוי).**

אם הגה המירוצים ו/או מערכת הדושות אינם פועלים כראוי, או אם נראה שהם לא מכוילים נכון:

יש לכבות את הקונסולה ולנתק לחלוטין את הגה המירוצים. לאחר מכן, יש לחבר מחדש את כל הכבלים (בכלל זה כבל החשמל ומערכת הדושות) ולהפעיל מחדש את הקונסולה ואת המשחק.

לחצן ונורית חייווי MODE (מצב) (6)

לחצן MODE (מצב) עבור מערכת הדוושות

מערכת הדוושות המצורפת ל-T150 כוללת שתי דוושות. בעת השימוש במערכת דוושות זו, יש לוודא שנורית החיווי נותרת אדומה. אחרת, דוושת הגז לא תתפקד כראוי.

T150 תואם גם למערכות הדוושות מבית Thrustmaster הכוללות 3 דוושות (נמכרות בנפרד). אלה מאפשרות לך להחליף באופן אלקטרוני בין דוושת ההאצה והמצמד. כדי לעשות זאת, יש ללחוץ על הלחצן MODE (מצב) (6) למשך שתי שניות. הזיכרון הפנימי של הגה המירוצים מאחסן מידע המציין אם בוצע חילוף בין הדוושות.

דוושות הגז והמצמד	צבע נורית החיווי MODE (מצב) (6)
מצב רגיל	אדום
הוחלפו	ירוק

מידע נוסף בנוגע ללחצן MODE (מצב)

למידע נוסף על הלחצן ונורית החיווי MODE (מצב), אפשר לבקר בכתובת <https://support.thrustmaster.com/>. יש ללחוץ על **Racing Wheels (הגאי מירוצים)** / **T150**, ואז לבחור **Manual** (מדריך) או **FAQ** (שאלות נפוצות).

קובצי עזרה ושאלות נפוצות

אפשר לבקר בכתובת <https://support.thrustmaster.com/>. יש ללחוץ על **Racing Wheels (הגאי מירוצים)** / **T150**, ואז לבחור **Manual** (מדריך) או **FAQ** (שאלות נפוצות).

התקנת הגה המירוצים עבור PC*

עדכון הקושחה של הגה המירוצים שלך

*התאמות ל-PC לא אפשרה על-ידי Sony Interactive Entertainment Europe ו-Sony Interactive. Entertainment LLC.

למידע נוסף, יש לבקר בכתובת <https://support.thrustmaster.com/>.

מידע בנושא אחריות לצרכן פרטי אחריות לצרכן

בעולם, Guillemot Corporation S.A., שמשרדיה הרשומים נמצאים בכתובת France, 35571 Chantepie, B.P. 97143, Place du Granier (להלן "Guillemot") מתחייבת לצרכן, כי מוצר זה מבית Thrustmaster יהיה נטול פגמים בחומרים ובטיב העבודה, למשך תקופת האחריות התואמת למגבלת הזמן להגשת תביעת תאימות בנוגע למוצר זה. במדינות האיחוד האירופי, תקופה זו תואמת לשנתיים (2 שנים) מיום המשלוח של המוצר מבית Thrustmaster. בארצות אחרות, תקופת אחריות תואמת למגבלת הזמן להגשת תביעת תאימות בנוגע למוצר זה מבית Thrustmaster, בהתאם לחוקים החלים בארץ בה הצרכן מתגורר בתאריך הרכישה של המוצר מבית Thrustmaster (אם לא קיימת תביעה שכזו בארץ המתאימה, תקופת האחריות תהיה שנה אחת (1) מתאריך הרכישה המקורי של המוצר מבית Thrustmaster).

על אף האמור לעיל, סוללות נטענות מכוסות בתקופת אחריות של שישה (6) חודשים מתאריך הרכישה המקורי.

אם נראה שהמוצר פגום במהלך תקופת האחריות, יש לפנות מיד לתמיכה הטכנית שתציין את הליך על פיו יש לפעול. אם הפגם אושר, יש להחזיר את המוצר למקום הרכישה (או לכל מקום אחר שצוין על ידי התמיכה הטכנית).

במסגרת אחריות זו, המוצר הפגום של הצרכן יוחלף או יתוקן, בכפוף להחלטת התמיכה הטכנית. אם במהלך תקופת האחריות, המוצר מבית Thrustmaster ישובץ כאמור, כל תקופה העולה על שבעה (7) ימים במהלכה המוצר הוצא מכלל שימוש תנוסוף לתקופת האחריות שנותרה (תקופה זו מתחילה מתאריך הבקשה של הלקוח להתערבות או מהתאריך בו המוצר המדובר הפך זמין לשיפוץ, אם התאריך בו המוצר הפך זמין לשיפוץ מאוחר יותר מתאריך בקשת ההתערבות). אם הדבר מותר על פי החוקים החלים, האחריות המלאה של Guillemot וחברות הבת שלה (כולל האחריות לנוקים תוצאתיים) מוגבלת להחלפה או לתיקון של המוצר מבית Thrustmaster. אם הדבר מותר על פי החוקים החלים, Guillemot מתנערת מכל אחריות בנוגע לסחירות או התאמה למטרה מסוימת.

אחריות זו לא תחול: (1) אם המוצר הותאם, נפתח, שונה או ספג נזק כתוצאה משימוש בלתי הולם או שימוש לרעה, הונחה, תאונה, בלאי רגיל, או כל סיבה אחרת שאינה קשורה לפגם בחומרים או בייצור (כולל, אך לא מוגבל לשילוב של המוצר מבית Thrustmaster עם כל אלמנט בלתי תואם, כולל בייחוד ספקי כוח, סוללות נטענות, או כל אלמנט אחר שאינו מסופק על ידי Guillemot עבור מוצר זה); (2) אם המוצר שימש למטרה כלשהי שאינה שימוש ביתי, כולל למטרות מקצועיות או מסחריות (למשל, חדרי משחקים, הכשרה, תחרויות); (3) במקרה של חוסר ציות להוראות המסופקות על ידי התמיכה הטכנית; (4) על תוכנה, התוכנה המדוברת כפופה לאחריות ספציפית; (5) על חומרים מתכלים (רכיבים שיש להחליף לאורך חיי המוצר: סוללות חד פעמיות, אוזניות שמע, או רפידות האוזניים של האוזניות); (6) על אביזרים (למשל, כבלים, נרתיקים, תיקים, פאוצ'ים, רצועות יד); (7) אם המוצר נמכר במכירה פומבית.

האחריות אינה ניתנת להעברה. הזכויות החוקיות של הצרכן בנוגע לחוקים החלים על מכירת סחורות לצרכן בארצו, לא יושפעו על ידי אחריות זו.

הוראות נוספות במסגרת האחריות

במהלך תקופת האחריות, Guillemot לא תספק, באופן עקרוני, חלקי חילוף כלשהם, משום שהתמיכה הטכנית היא הגוף היחיד המוסמך לפתוח ו/או לשפץ מוצרים מבית Thrustmaster (לא כולל הליכי שיפוץ שהתמיכה הטכנית עשויה לדרוש שהלקוח יבצע, באמצעות הוראות בכתב - לדוגמה, עקב פשטות הליך השיפוץ והיותו בלתי חסוי - ובאמצעות אספקת חלקים*) החילוף הנחוצים לצרכן, כאשר הדבר רלוונטי).
עקב מחזורי החידושים שלה, ועל מנת להגן על סודות המידע והמסחר שלה, Guillemot לא תספק, באופן עקרוני, הודעות שיפוץ או חלקי חילוף עבור מוצר כלשהו מבית Thrustmaster אשר תקופת האחריות שלו פגה.

הכות

אם הדבר מותר על פי החוק החל, Guillemot Corporation S.A. (להלן "Guillemot") וחברות הבת שלה מתנערות מכל חבות שהיא עבור נזקים שגרמו על ידי אחד או יותר מהדברים הבאים: (1) המוצר הותאם, נפתח או שונה; (2) אי ציות להוראות ההרכבה; (3) שימוש בלתי הולם או שימוש לרעה, הזנחה, תאונה (למשל, פגיעה); (4) בלאי רגיל; (5) שימוש במוצר למטרה כלשהי שאינה שימוש ביתי, כולל למטרות מקצועיות או מסחריות (למשל, חדרי משחקים, הכשרה, תחרויות). אם הדבר מותר על פי החוק החל, Guillemot ובנות הבת שלה מתנערות מכל אחריות בנוגע לנזקים כלשהם שאינם קשורים לפגם בחומר או בייצור בהקשר למוצר (כולל, אך לא מוגבל לנזקים כלשהם הנגרמים באופן ישיר או עקיף על ידי תוכנה, או על ידי שילוב של מוצר מבית Thrustmaster עם רכיבים לא מתאימים, כולל בייחוד ספקי כוח, סוללות נטענות, מטענים או כל רכיב אחר שלא סופק על ידי Guillemot עבור מוצר זה).

THRUSTMASTER®

תמיכה טכנית

<https://support.thrustmaster.com>



© 2021 Guillemot Corporation S.A. כל הזכויות שמורות. Thrustmaster® הוא סימן מסחרי רשום של Guillemot Corporation S.A. מיוצר ומופץ על ידי Guillemot Corporation S.A. כל שאר הסימנים המסחריים ושמות המותגים מוכרים בזאת ומהווים קניין רוחני של בעליהם. התוכן, העיצוב והמפרטים נתונים לשינויים ללא התראה מראש, ועשויים להשתנות ממדינה למדינה. התמונות והאיורים אינם מחייבים. מעוצב בצפון אמריקה ובאירופה, תוצרת סין.

לשימוש בלעדי עם קונסולות PlayStation®5, קונסולות PlayStation®4 ומערכת PlayStation®3. "PS3", "PS4", "PS5", "PlayStation", "PS" ו-"B" הם סימנים מסחריים של Sony Interactive Entertainment Inc.

כל הזכויות שמורות. כל הסימנים המסחריים האחרים הם רכושם של בעליהם. מיוצר ומופץ ברישיון מ-Sony Interactive Entertainment LLC.

המלצה בנוגע להגנה על הסביבה

באיחוד האירופי: עם סיום חיי השימוש שלו, אין להשליך מוצר זה ביחד עם פסולת ביתית רגילה, אלא יש להביאו לנקודת איסוף לסילוק פסולת חשמלית ואלקטרונית (WEEE) לצורך מיחזור. עובדה זו ניתנת לאימות באמצעות הסמל המופיע על המוצר, המדריך למשתמש או האריזה.



ניתן למחזר את החומרים, בהתאם לתכונותיהם. באמצעות מיחזור ודרכים אחרות לעיבוד פסולת חשמלית ואלקטרונית, באפשרותך לתרופ תרומה משמעותית להגנה על הסביבה. למידע על נקודת האיסוף הקרובה אליך יש לפנות לרשויות המקומיות. לכל הארצות האחרות: יש לציית לחוקי המיחזור המקומיים לציוד חשמלי ואלקטרוני.

יש לשמור מידע זה. הצבעים והקישוטים עשויים להשתנות. לפני השימוש, יש להסיר מהמוצר מהדקי פלסטיק ומדבקות.

www.thrustmaster.com

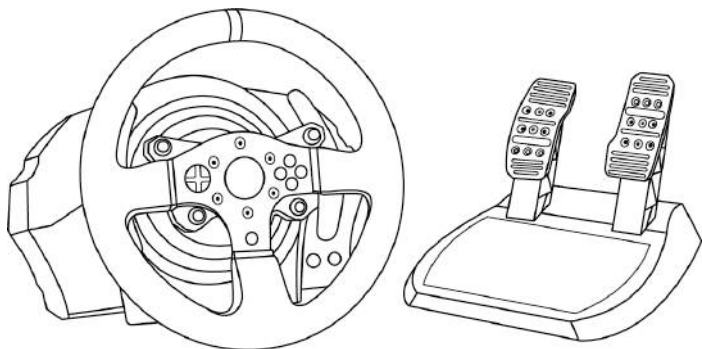
* רלוונטי באיחוד האירופי ובטורקיה בלבד



T150

FORCE FEEDBACK

ユーザーズマニュアル



警告：

PlayStation®3 または PlayStation®4 のシステムソフトウェアのバージョンによっては、全ての機能がお使いいただけない場合があります。
その場合は、最新のシステムソフトウェアにバージョンアップしてからご利用下さい。
システムソフトウェアのバージョン確認およびアップデートに関しましてはお使いのゲーム機本体の取扱説明書を御覧ください。

本製品は PlayStation®2、PlayStation®、PS one®では、ご使用になれません。
また、PlayStation®2 規格のソフトウェアでの動作につきましては保証いたしかねます。

保証規定

※ 本製品を使用される前に必ずお読みください。

この度は、本製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。以下の保証規定をお読みいただき内容を同意の上、本製品をご使用ください。

初期不良期間はお買い上げ日から1週間とさせていただきます。

保証期間はお買い上げ日から1年間です。

注意：

個人売買（インターネット等）で購入された際の購入日は、保証開始日として起算できません。社会的信用のある販売店での購入時のみ、購入日を保証開始日としますので、個人売買の場合は、商品の発売日から保証開始日として起算させていただきます。

製品がユーザーマニュアル記載の通常的使用方法により正常に動作しなくなった場合は、弊社の判断で無償にて交換／修理いたします。完売等の場合は同等品と無償で交換いたします。交換の場合、お客様からお送りいただいた製品等は返却いたしかねます。また、修理の際に取り外した部品等も返却いたしかねます。保証期間内でも、次の場合は保証が受けられません。

1. 弊社製品と判断出来ない場合。
2. ハードウェア自身の消耗に起因する故障または損傷（本製品は性質上、物理的な機構の耐久性能に依存する製品寿命がございます）。
3. 火災、地震、水害、落雷、ガス害、塩害、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障または損傷。
4. お買い上げ後の輸送、移動時の落下などお取り扱いが不適当なため生じた故障・損傷。
5. ご使用時の不備あるいは接続している他の機器によって生じた故障または損傷。
6. ユーザーマニュアルの記載内容に反するお取り扱いによって生じた故障または損傷。
7. 弊社以外で改造、調整、部品交換などをされた場合。
8. 本製品の故障に起因するデータ損失などの付随する損害に関しては一切保証できません。
9. ご使用環境との相性問題に関しての返品、返金等。
10. ゲームソフトとの相性問題に関しての返品、返金等。
11. 一般家庭以外（例えば業務用）でのご使用による故障、損傷または不具合。
12. その他、弊社が、交換を認め難い不適切な行為があると判断した場合。
13. 購入日が確認できるレシートがない場合。

カスタマーサポート

本製品に異常を感じられた場合は、すぐに使用を中止し、カスタマーサポートへご相談ください。

■保証を受ける際に用意するもの

購入店と購入した日付が分かる書類（購入時のレシート、保証書シール、保証書レシート、通販の代引伝票など）が必要となります。

それらは決して捨てたりせずに大切に保管してください。

ご購入日付を証明する書類をご呈示いただけない場合、保証期間内であっても有償での修理対応となりますので、あらかじめご了承ください。

又、保証を受ける権利はご購入者以外（保証の譲渡）が所有する事はできません。

■ご送付についてのご案内

本製品に異常が発生した場合、カスタマーサポートにご相談頂いた後に、本製品をカスタマーサポートまでご送付いただく場合がございます。現象、環境等の詳細をお書き添え頂き、配送業者様の送り状（伝票）に“不良検証品”と明記の上、お買い上げ時のレシート等と共に本製品をお送りください。

発送される際は、紛失等のトラブルを防ぐため、必ず受領確認の取れる宅配便でご送付ください。

封書、郵便小包等の郵送は固くお断り申し上げます。

※なお、輸送中の事故については、弊社にて責任を負いかねます。あらかじめご了承ください。

■交換／修理依頼時のご注意

以下の点をご了承の上、交換／修理をご依頼頂けますようお願いいたします。

1. 交換／修理のご依頼について：交換／修理のご依頼は日本国内にお住まいの方とさせていただきます。
2. 代替機の貸出について：交換／修理に伴う代替機の貸出等は行っておりません。
3. 製品の交換について：修理が困難な場合には、修理せずに同等品と交換させて頂く場合がございます。この場合、お客様にて貼られたシールなどはお返しできません。
4. お客様が設定されたデータについて：弊社にて修理作業を行う際にお客様が設定されたデータを消去する場合があります。この場合は、工場出荷初期状態でお返しすることとなります。（製品ごと交換する場合も同様です）

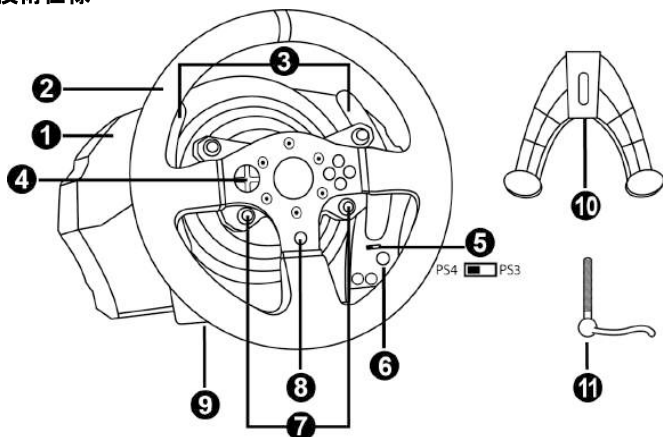
■送料について

1. 初期不良期間内（お買い上げ日から1週間）：初期不良期間の送料は往復共に弊社が負担させていただきます。
2. 初期不良期間終了以降～保証期間終了まで：弊社にご送付頂く際の送料はお客様にてご負担願います。
3. 製品を返送する際の送料は弊社にて負担させていただきます。

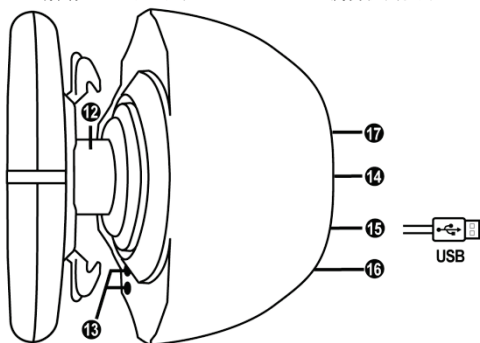
カスタマーサポート連絡先

<https://support.thrustmaster.com/ja/>

技術仕様



- | | |
|---|--|
| <p>1 T150 ベース部</p> <p>2 ステアリングホイール</p> <p>3 シーケンシャル パドルシフト x 2 (上下)</p> <p>4 方向ボタン</p> <p>5 PS4™/PS3® 切り替え用内蔵 USB スライドスイッチ</p> <p>6 MODE ボタン + 赤/緑インジケータランプ</p> | <p>7 PS3® 用 SELECT/START ボタン、または PS4™ 用 SHARE/OPTIONS ボタン</p> <p>8 PS ボタン</p> <p>9 大きなねじ穴 (アタッチメントシステム および締め付けねじ用)</p> <p>10 アタッチメントシステム</p> <p>11 金属製取り付けねじ</p> |
|---|--|



- | | |
|---|--|
| <p>12 ステアリング軸</p> <p>13 L3/R3 ボタン</p> <p>14 電源ケーブル
または電源コネクタ
(国によって異なります)</p> | <p>15 ステアリングホイール USB ケーブルとコネクタ</p> <p>16 ギアシフター用コネクタ
(ギアシフターは別売)</p> <p>17 ペダルセット用コネクタ</p> |
|---|--|

ステアリングホイールを電源コンセントに接続する前に:まず最初にお読みください

ステアリングホイールの電源は、ご購入いただいた国によって異なります。

T150 には、専用の外部電源が付属しています。

- ステアリングホイール背面にあるコネクタに外部電源アダプターを接続してから、外部電源アダプターを正しい電圧のコンセントに差し込みます。

警告

本製品を使用する前にこのマニュアルをよくお読みになり、いつでも参照できるように手近な所に保管してください。



警告 - 感電

- * 本製品は湿気・ホコリの多い場所や、直射日光のあたる場所で保管しないでください。
- * コネクタやケーブルを、ねじったり引っ張ったりしないでください。
- * 本製品やコネクタをぬらさないでください。
- * 本製品をショートさせないでください。
- * 分解や改造は絶対にしないでください。本製品を火の中に投棄したり、高温にさらしたりしないでください。
- * 付属の電源ケーブル以外は使用しないでください。
- * 電源ケーブルやコネクタが破損していたり、裂けていたり、断線している場合は絶対に使用しないでください。
- * 電源ケーブルの片方がコンセントにしっかり差し込まれており、もう片方がステアリングホイールのベース部の背面にしっかりと接続されていることをご確認ください。
- * ステアリングホイールを分解しないでください: 内部にはユーザーが保守可能な部品はありません。修理はカスタマーサポートまでご依頼ください。
- * メーカー指定のアタッチメント/アクセサリ以外は使用しないでください。
- * ステアリングホイールの動作に異常（変なにおいや音、過度な発熱など）が発生したときは、使用をただちに中止し、電源コードをコンセントから抜き、他のケーブルもすべて抜いてください。
- * ステアリングホイールを長期間使用しない場合は、必ず電源コードをコンセントから抜いておいてください。



排気口

ステアリングホイールのベース部にある排気口をふさがないでください。最適な換気を確保するため、以下を必ずお守りください。

- *ステアリングホイールのベース部を、壁面から少なくとも 10cm 以上離してください。
- *ベース部を狭いスペースに置かないでください。
- *ベース部をふさがないでください。
- *排気口にホコリがたまらないようにしてください。



ペダルセットは、裸足もしくは靴下しか着用していない状態で絶対に使用しないでください。

THRUSTMASTER® は、靴を着用せずにペダルセットを使用したことによって生じたいかなるケガについても一切責任を負いません。



警告

フォースフィードバック、および繰り返しの動きによる負傷の可能性

フォースフィードバック対応ステアリングホイールを使ったゲームプレイは、筋肉や関節の痛みなどの症状を引き起こす恐れがあります。この危険性は、次のような予防措置をとることによって減らすことができます。

- *長時間のプレイは避けてください。
- *1 時間ごとに 10~15 分の休憩をとるようにしてください。
- *手、手首、腕、足を始めとする身体の部位に疲れや痛みを感じたときはプレイをただちに中止し、再開する前に数時間の休憩をとるようにしてください。
- *休憩後にプレイを再開しても、上記の症状や痛みがとれない場合は、プレイを中止して医師に相談してください。
- *本製品は、お子様の手の届かない場所で使用してください。
- *ゲームプレイ中は常に、ステアリングホイールの正しい位置に両手を置いて使用してください。ステアリングホイールから両手を完全に離さないでください。
- *ゲームプレイ中は、ペダルの下およびペダルセット付近に指を絶対に置かないでください。
- *調整中およびゲームプレイ中は、絶対に手や腕をステアリングホイールのすき間に置かないでください。
- *ステアリングホイールのベース部が、マニュアルの指示通りに正しく固定されていることを確認してください。

重量注意



本製品の対象年齢は
14 歳以上です。



本製品を、自分や人に落とさないように
ご注意ください。

正



誤



誤



警告 - ペダル挟まれ危険 (プレイ時)

- *ペダルセットは、お子様の手の届かない場所で使用および保管してください。
- *プレイ中は、ペダルの両サイド付近に指を絶対に置かないでください。
- *ゲームプレイ中は、ペダルの後方ベース部付近に指を絶対に置かないでください。
- *プレイ中は、ペダルのフロントベース部付近に指を絶対に置かないでください。

危険



危険



危険





警告 - ペダル挟まれ危険 (非プレイ時)

*ペダルセットは、子供の手が届かない安全な場所に保管してください。

レーシングコントローラーのファームウェアのアップデート

ステアリングホイールのベース部に搭載されているファームウェアは、製品機能の改良・強化が図られた最新ファームウェアにアップデートすることが可能です。

お使いのステアリングホイールの現在のファームウェアバージョンを表示し、必要に応じてアップデートを行うには次の URL にアクセスしてください (PC から): <https://support.thrustmaster.com/ja/>。[ステアリングホイール/ T150] をクリックし、[ドライバ] を選択してファームウェアのダウンロードおよびセットアップ手順にしたがってください。

重要な注意事項:

PC で使用時には、レーシングコントローラーのベース部にある USB スライドスイッチ (5) は常に「PS3」のポジションにセットしておく必要があります。

ペダルの傾き調整

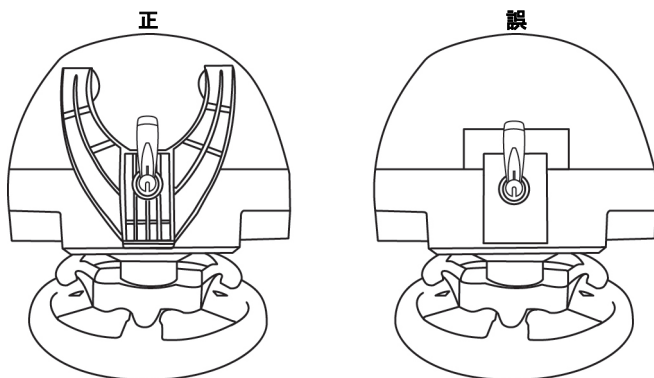
ペダルの傾きは調整可能です。

各ペダルの調整方法については次の URL を参照してください：
<https://support.thrustmaster.com/ja/>。[ステアリングホイール] から [T150] をクリックし、[FAQ] を選択してください。

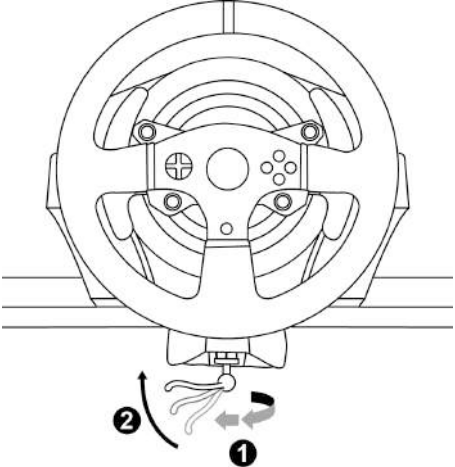
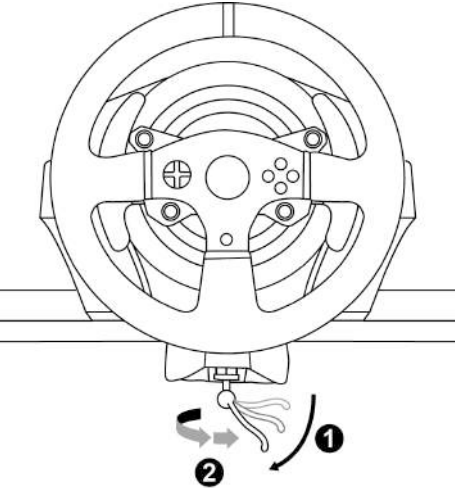
ステアリングホイールを取り付ける

ステアリングホイールをテーブルまたは机に取り付ける

1. ステアリングホイールを、テーブルなど平らで水平かつ、安定した場所に置きます。
2. アタッチメントシステム (10) に締め付けねじ (11) を差し込み、ねじを反時計方向に回して、ステアリングホイール底面の大きなねじ穴 (9) に締め込みます (ステアリングホイールがしっかりと固定されるまで)。



警告：絶対に、アタッチメントシステムを取り付けずにねじだけを締めないでください。
(ステアリングホイールが損傷する恐れがあります)

取り付け / 取り外し	方向
<p>締めるとき:</p> <p>ねじを 時計回り</p>	
<p>取り外すとき:</p> <p>ねじを 反時計回り</p>	

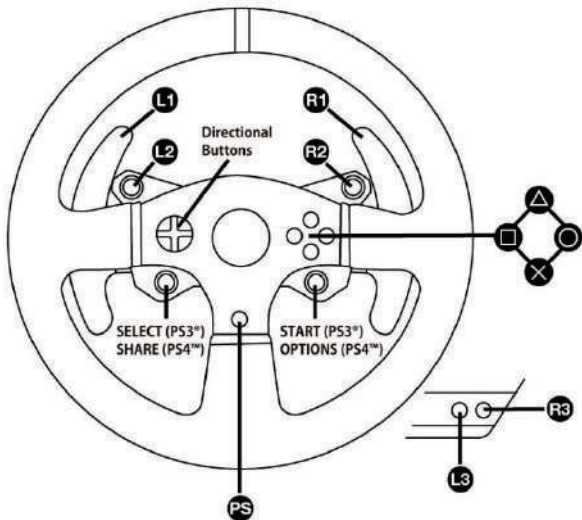
ペダルセットをコックピットに取り付ける

1. ペダルセットを底面のねじ山を使って取り付けます。
2. 2本の M6 ねじ（付属していません）をコックピットに通し、ペダルセット底面の 2 つの小さなねじ穴に差し込みます。

重要：使用する M6 ねじ 2 本の長さが、コックピットの厚さ + 10 mm を超えないようにしてください。それよりも長いねじを使用すると、ペダルセットの内部部品が破損する恐れがあります。

コックピットレイアウト図（ステアリングホイールのベース部および/またはペダルセットのポジションセッティング用）は <https://support.thrustmaster.com/ja/> にて入手できます：[ステアリングホイール] から [T150] をクリックし、[マニュアル] を選択してください。

PlayStation®3 / PlayStation®4 マッピング



レーシングコントローラーを PlayStation®3 または PlayStation®4 用にセットアップする*

1. ペダルセットを、ステアリングホイールのベース部背面にあるコネクター (17) に接続します。
2. 電源ケーブルを、ステアリングホイールのベース部背面にあるコネクター (14) に接続します。
3. 電源ケーブルを、同じ電圧仕様のコンセントに差し込んでください。



詳しくは本マニュアル 3 ページの「ステアリングホイールを電源コンセントに接続する前に」の項をご参照ください。

4. ステアリングホイールのベース部にある切り替え USB スライドスイッチ (5) は、ご使用のゲーム機またはゲームに応じて、「PS3」または「PS4」のポジションにセットしておく必要があります。
5. ステアリングホイールの USB コネクター (15) を、ゲーム機本体のいずれかの USB ポートに接続します。
6. ゲーム機の電源を入れると、ステアリングホイールの自動調整が行われます。
7. *PlayStation®4 での使用時 (USB スライドスイッチ「PS4」セット時) このステアリングホイールを使用するには、PS ボタン (8) を押してから、PlayStation™Network アカウントにログインしてください。

これでプレイの準備が整いました！

重要な注意:

-PC で使用時には、レーシングコントローラーの USB ケーブルを接続する前に、ベース部にある切り替え USB スライドスイッチ (5) を常に「PS3」のポジションにセットしておく必要があります。スライドスイッチのポジションを変更するには、ゲーム機本体から USB を取り外し、スイッチのポジションを変更してから USB ケーブルをゲーム機本体につなぎ直します。

-PlayStation®3 で使用時には、切り替え USB スライドスイッチ (5) は常に「PS3」のポジションにセットしておく必要があります:

*このステアリングホイールは多くのゲームで T500RS として認識されます。

*このステアリングホイールは、互換性のあるゲームおよびシステムメニューで使用できます。

*このステアリングホイールでは PS ボタンを使用できます。

-PlayStation®4 での使用時には、切り替え USB スライドスイッチ (5) は「PS4」のポジションにセットしておく必要があります:

*このステアリングホイールを使用するには、PS ボタン (8) を押す必要があります。

*このステアリングホイールは多くのゲームで T300 RS または T150 として認識されます。

*このステアリングホイールは、互換性のあるゲームおよびシステムメニューで使用できます。

*このステアリングホイールでは SHARE および PS ボタンを使用できます。

-T300 と互換性のある PlayStation®3 および PlayStation®4 ゲームの一覧 (および各ゲームプレイ時に必要となる切り替え USB スライドスイッチ (5) のポジション) は次の URL にて確認できます:

<https://support.thrustmaster.com/ja/>

[ステアリングホイール] から [T150 / ゲームの設定] をクリックしてください。

この一覧は定期的に更新されます。

ステアリングホイールとペダルセットの自動調整

ステアリングホイールを電源コンセントにつなげて、ステアリングホイールの USB コネクタを PlayStation®3 または PlayStation®4 に接続すると、ステアリングホイールの自動調整が実行されます。

自動調整では、ステアリングホイールが左右方向に合計 1080° すばやく回転し、最後にセンターで停止します。



警告：

自動調整が行われている間は、絶対にステアリングホイールに触れないでください。調整が正しく行われなかったり、ケガをしたりする恐れがあります

ペダルセットの自動調整

ステアリングホイールがゲーム機に接続されている状態、もしくはゲームプレイ中は、絶対にペダルセットをステアリングホイールのベース部に接続（またはベース分から取り外し）しないでください。調整が正しく行われな場合があります。

ペダルセットは必ず、ステアリングホイールをゲーム機に接続する前に、ステアリングホイールに接続してください。

ステアリングホイールの調整が完了してゲームが起動した後、ペダルを数回踏むとペダルは自動的に調整されます。



警告：

ステアリングホイールの自動調整中やゲームのロード中は調整が正しく行われな
い場合がございます。ペダルの調整はゲーム起動後に行ってください。

ステアリングホイールやペダルセットが正しく動作しない、あるいは調整が正しく
ないと思われる場合：

ゲーム機本体の電源をオフにし、ステアリングホイールを完全に取り外します。
次に、（電源ケーブルとペダルのセットを含む）すべてのケーブルをつなぎ直し
てから、ゲーム機本体とゲームを再起動してください。

MODE ボタンおよびインジケータランプ (6)

ペダルセット用 MODE ボタン

T150 に付属するペダルセットは、2 個のペダルで構成されています。ペダルセット使用時には、インジケータの色が常に赤であることを確認してください。そうでない場合、アクセルペダルが正しく動作しません。

T150 は、ペダル 3 個で構成された Thrustmaster ペダルセット（別売）とも互換性があります。使用時には、アクセルペダルとクラッチペダルを電子的にスワップ（切り替え）することができます。

スワップを行う場合は、MODE ボタン (6) を 2 秒間押し続けます。ペダルのスワップ状態は、ステアリングホイールの内蔵メモリに保存されます。

アクセルとクラッチペダル	MODE インジケータ (6) の色
ノーマル	赤
スワップ	緑

MODE ボタンに関するその他の情報

MODE ボタンおよびインジケータランプについてさらに詳しく知るには、<https://support.thrustmaster.com/ja/> をご覧ください。[ステアリングホイール / T150] をクリックし、[マニュアル / FAQ] を選択してください。

ヘルプ ファイルとよくある質問（本マニュアルには含まれていません）

<https://support.thrustmaster.com/ja/> を参照してください。また、[ステアリングホイール / T150] をクリックし、[マニュアル / FAQ] を選択してください。

レーシングコントローラーを PC 用にセットアップする* レーシングコントローラーのファームウェアのアップデート

* PC との互換性は Sony Interactive Entertainment Inc. によって検証・承認されていません。

詳しくは <https://support.thrustmaster.com/ja/> を参照してください。

著作権

©2021 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® は、Guillemot Corporation S.A. の登録商標です。

“PlayStation”、“PS4”、“PS3”および“PS one”は株式会社ソニー・インタラクティブエンタテインメントの登録商標または商標です。

“PlayStation™Network”はソニー株式会社の商標です。

All rights reserved. その他、本書に記載の登録商標およびブランド名は、それぞれの所有者に帰属します。本書に含まれるイラストには法的拘束力はありません。本書に含まれる内容、設計および仕様は、事前の通告なしに変更される場合があります、また、各国で異なる場合があります。

Manufactured and distributed by Guillemot Corporation S.A.

環境保護推奨

国内の電気電子機器のリサイクル法を遵守してください。

リサイクルのための廃機器の収集地点や廃棄方法についての詳細は、お住まいの地域の自治体までお問い合わせください。

この情報は大切に保管してください。色や形状は実際の製品と異なる場合があります。本製品をご使用になる前に、プラスチック留め具や粘着テープなどはすべて取り除いてください。

www.thrustmaster.com

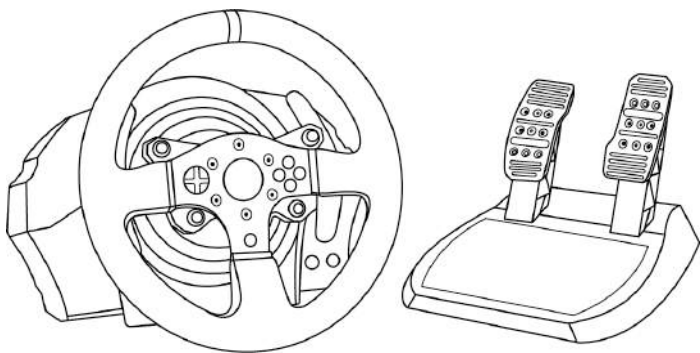
Made in China.



T150

FORCE FEEDBACK

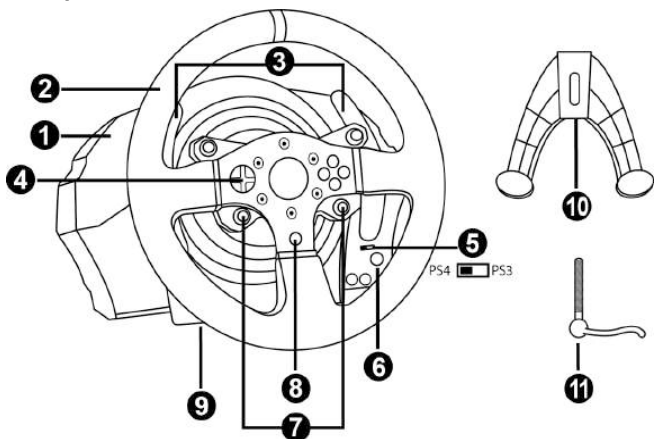
用户手册



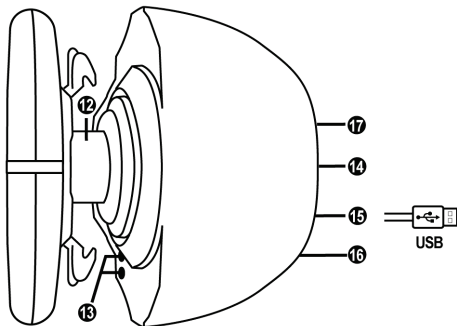
警告：

为了确保 T150 赛车方向盘在游戏过程中正常工作，可能需要安装游戏的自动更新（需将系统连接到互联网）。

技术特性



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 T150 底座 | 7 SELECT/START (选择/启动) 按钮 (PS3™) ; SHARE/OPTIONS (分享/选项) 按钮 (PS4™) |
| 2 转盘 | 8 PS 按钮 |
| 3 2个连续换挡拨片 (向上、向下) | 9 大螺纹孔 (供附着系统和紧固螺钉使用) |
| 4 方向按钮 | 10 附着系统 |
| 5 内置 USB 滑动开关 (供 PS4™/PS3™ 使用) | 11 金属紧固螺钉 |
| 6 MODE (模式) 按钮 + 红色/绿色指示灯 | |



- | | |
|--------------------|--------------------|
| 12 转向轴 | 15 赛车方向盘 USB 线缆和接口 |
| 13 L3/R3 按钮 | 16 变速器接口（变速器单独销售） |
| 14 电源线或电源接头（随国家而异） | 17 踏板组接口 |

将赛车方向盘插入电源插座：继续之前请仔细阅读以下说明！

赛车方向盘的电源随购买设备所在的国家而异。

非欧洲 T150 具有外接电源；该专用设备随赛车方向盘提供。

- 将外部适配器连接到位于赛车方向盘背面的相应接口，然后将外部电源适配器连接到具有相同电压的标准电源插座。

警告

使用本产品之前，请仔细阅读本手册并妥为保存供以后参考。



警告 — 电击

- * 请将本产品置于干燥处，请勿将其暴露于灰尘或阳光下。
- * 请勿扭曲或拉拽接口和线缆。
- * 请勿将任何液体溅到产品或其接口上。
- * 请勿使本产品短路。
- * 切勿拆卸本产品；请勿将其投入火中以及暴露于高温下。
- * 请使用随赛车方向盘提供的电源线，切勿使用除此之外的其他电源线。
- * 如果线缆或者其接口损坏、开裂或破损，请勿使用电源线。

- * 确保电源线正确插入电源插座，并正确连接到赛车方向盘底座背面的接口。
- * 请勿打开赛车方向盘：里面没有用户可维修部件。任何维修必须由制造商、其授权代表或合格技术人员进行。
- * 只能使用制造商指定的附着系统/配件。
- * 如果赛车方向盘操作异常（如果其发出任何异常声音、热量或气味），请立即停止使用，将电源线从电源插座上拔掉并断开其他线缆。
- * 如果较长一段时间不使用赛车方向盘，请将其电源线从电源插座上拔掉。



通气孔

确保未阻塞赛车方向盘底座上的任何通气孔。为了实现最佳通风，请确保做到以下几点：

- * 方向盘底座与任何墙面至少保持 10cm 的距离。
- * 请勿将底座置于任何狭窄空间。
- * 请勿遮盖底座。
- * 请避免灰尘在通气孔堆积。



为安全起见，切勿赤脚或脚上只穿着袜子使用踏板组。

THRUSTMASTER® 对于在未穿鞋的情况下使用踏板组而造成的伤害不承担任何责任。



警告 — 力回馈和重复动作所导致的伤害

使用力回馈赛车方向盘玩游戏可能会导致肌肉或关节疼痛。如欲避免任何问题，请采取以下措施：

- * 避免游戏时间过长。
- * 游戏每进行一小时之后应休息 10 到 15 分钟。
- * 如果感觉手、腕、臂、腿或脚出现任何疲劳或疼痛，请停止游戏并休息几个小时，然后再重新开始游戏。
- * 重新开始游戏之后，如果症状或疼痛持续存在，请停止游戏并咨询医生。
- * 请放在儿童接触不到的地方。
- * 在游戏过程中，要始终保持双手在方向盘处于正确位置，而不是完全随意放置。
- * 在游戏过程中，切勿将手或手指放在踏板下方或靠近踏板组的任何位置。
- * 在校准和游戏过程中，切勿将手或手臂穿过赛车方向盘的开口。
- * 确保赛车方向盘底座按照本手册的说明牢牢固定。

重型产品



本产品只能由年满 14 岁或以上的用户操作。



注意不要将产品掉落在自己或任何其他他人身上！

始终保持



绝对禁止



绝对禁止



警告 — 踏板组夹住危险

- * 请将踏板组放在儿童接触不到的地方。
- * 在游戏过程中，切勿将手指放在踏板两侧或靠近踏板两侧的任何位置。
- * 在游戏过程中，切勿将手指放在踏板后基座上或靠近踏板后基座的任何位置。
- * 在游戏过程中，切勿将手指放在踏板前基座上或靠近踏板前基座的任何位置。

绝对禁止



绝对禁止



绝对禁止



警告 — 不玩游戏时踏板组夹住危险

* 请将踏板组存放在安全的地方，放在儿童接触不到的地方。

更新赛车方向盘的固件

可将封装在赛车方向盘底座的固件更新为具有产品增强功能的最新版本。

要显示赛车方向盘当前所使用的固件版本，如有需要则进行更新：在电脑上，访问以下网址 <http://support.thrustmaster.com>。区点击方向盘/T150 Force Feedback，然后选择固件并按照操作说明所描述的下载和安装过程进行。

重要提示：

在电脑上，赛车方向盘底座上的 USB 滑动开关 (5) 必须始终设置在 PS3™ 的位置。

调整踏板倾角

踏板倾角可调。

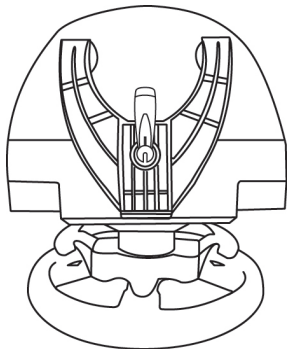
可访问网址 <http://support.thrustmaster.com> 查看每个踏板的调整说明。点击方向盘/T150 Force Feedback，并选择使用手册/常见问题解答

安装赛车方向盘

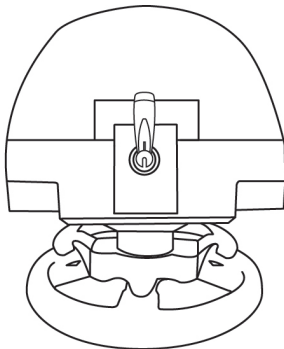
将赛车方向盘安装到桌子或桌面上

1. 将赛车方向盘放在桌子上或其他任何水平、平坦和稳定的表面上。
2. 将紧固螺钉 (11) 插入附着系统 (10)，然后逆时针方向转动螺钉将装置固定好，使其穿入位于赛车方向盘下方的大螺纹孔 (9)，直到方向盘完全稳固。

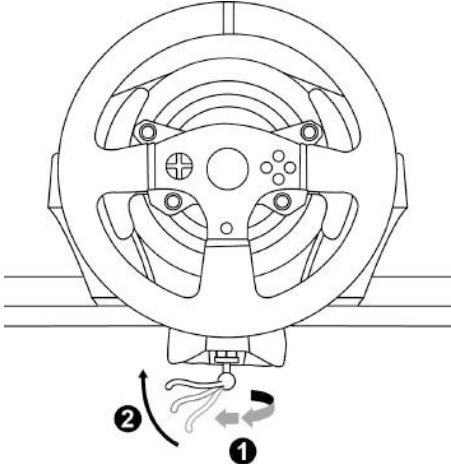
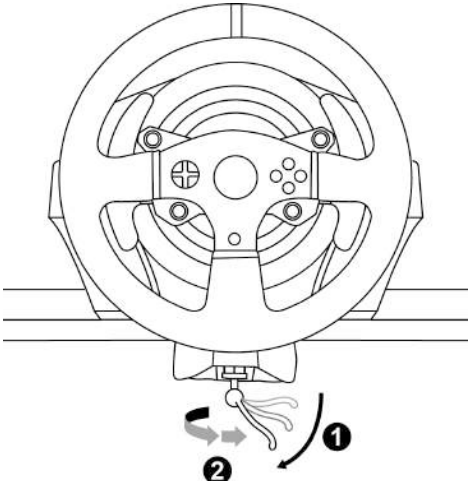
始终保持



绝对禁止



警告：附着系统未安装到位的情况下，切勿单独拧紧螺钉！
(否则可能会损坏赛车方向盘。)

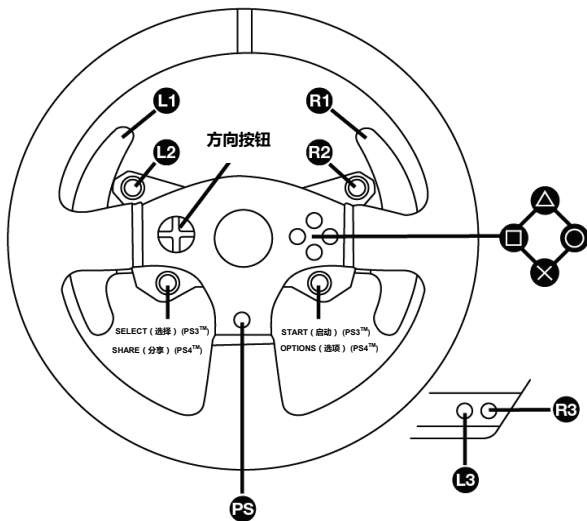
连接/拆卸	方向
<p>如欲拧紧： 逆时针方向转动 螺钉</p>	
<p>如欲拧开： 顺时针方向转动 螺钉</p>	

将踏板组连接到驾驶舱

1. 使用位于其底部的小螺钉连接踏板组。
2. 将两枚 M6 螺钉（未含）穿过驾驶舱支架，然后穿入位于踏板组底部的两道小螺钉。
 重要说明：两枚 M6 螺钉的长度不得超过支架厚度+10mm；更长的螺钉可能会损坏位于踏板组之内的内部组件。

若要参阅驾驶座的配置图（来设置赛车方向盘的底座或脚踏板组），请前往 <http://support.thrustmaster.com> 网站，点击方向盘/T150 Force Feedback，并选择使用手册。

PLAYSTATION®3 和 PLAYSTATION®4 映射图



设置 PLAYSTATION®3 或 PLAYSTATION®4 赛车方向盘

1. 将踏板组连接到位于赛车方向盘底座背面的接口 (17)。
2. 将电源线连接到位于赛车方向盘底座背面的接口 (14)。
3. 将电源线插入具有相同电压规格的电源插座。



有关此操作的更多信息，请参阅本手册第 3 页的“将赛车方向盘插入电源插座”部分。

4. 根据所使用的系统或游戏，将赛车方向盘底座上的 USB 滑动开关 (5) 设置在 PS3™ 或 PS4™ 的位置。
5. 将赛车方向盘的 USB 接口 (15) 连接到系统的其中一个 USB 端口。
6. 系统通电之后，赛车方向盘会自动校准。
7. 对于 PlayStation®4 (USB 滑动开关设置在 PS4™ 的位置时)：按赛车方向盘的 PS 按钮 (8) 登录索尼娱乐网帐户，以便能够使用方向盘。

现在可以开始玩游戏了！

重要提示：

- 将方向盘的 USB 线缆连接到系统之前，赛车方向盘底座上的 USB 滑动开关 (5) 必须始终设置在正确的位置 (PS3™ 或 PS4™)。如欲改变滑动开关的位置，请从系统断开 USB 线缆的连接，然后在重新将 USB 线缆连接到系统之前改变开关的位置。
- 连接 PlayStation®3 时，USB 滑动开关 (5) 必须始终设置在 PS3™ 的位置：
 - * 方向盘在大多数游戏中被识别为 T500RS 方向盘。
 - * 方向盘可在兼容游戏和系统菜单中正常工作。
 - * 方向盘上的“PS”功能可正常工作。
- 连接 PlayStation®4 而 USB 滑动开关 (5) 处于 PS3™ 的位置时：
 - * 方向盘在大多数游戏中被识别为 T500RS 方向盘。
 - * 方向盘可在兼容游戏中正常工作，但在系统菜单中无法工作。
 - * 方向盘上的“SHARE (分享)”和“PS”功能无法工作。
- 连接 PlayStation®4 而 USB 滑动开关 (5) 处于 PS4™ 的位置时：
 - * 为了能够使用方向盘，请勿忘记按赛车方向盘的 PS 按钮 (8)。
 - * 方向盘在大多数游戏中被识别为 T300 RS 或 T150 方向盘。

- * 方向盘可在兼容游戏和系统菜单中正常工作。
- * 方向盘上的“SHARE (分享)”和“PS”功能可正常工作。
- 可访问以下网址查看与 T150 兼容的 PlayStation®3 和 PlayStation®4 游戏列表 (以及根据所玩游戏需要设置的 USB 滑动开关 (5) 的位置) :

<http://support.thrustmaster.com/>

区点击方向盘/T150 Force Feedback/游戏设置。该列表定期更新

赛车方向盘和踏板组自动校准

将赛车方向盘插入电源插座并将赛车方向盘的 USB 接口连接到 PlayStation®3 或 PlayStation®4 系统时，方向盘会自动进行自校准。

在此阶段，方向盘会快速向左、向右旋转，转动角度达 1080 度，然后停在中央。



警告：

在自校准阶段切勿触摸赛车方向盘！

(否则可能会导致校准不正确和/或人身伤害。)

踏板组自动校准

连接到系统时或在游戏进行过程中，切勿将踏板组连接到赛车方向盘底座 (或断开其与底座的连接) (否则可能会导致校准不正确)

将赛车方向盘连接到系统之前，要始终先连接踏板组。

赛车方向盘校准完成并且启动游戏之后，按一下即可自动对踏板进行校准。



警告：

在赛车方向盘自校准阶段或游戏加载过程中切勿触摸踏板！

(否则可能会导致校准不正确)

如果赛车方向盘和/或踏板组无法正常工作，或者似乎未能正确校准，请执行以下操作：

关闭系统电源并完全断开赛车方向盘的连接。然后重新连接所有线缆 (包括电源线和踏板组) ，重新启动系统和游戏。

MODE (模式) 按钮和指示灯 (6)

踏板组 MODE (模式) 按钮

T150 随附的踏板组具有 2 个踏板。

使用该踏板组时，要确保指示灯保持红色，否则油门踏板无法正常工作。

T150 还兼容具有 3 个踏板的图马思特踏板组（单独销售）；由此可通过电子方式交换加速和离合器踏板。

要执行该操作，只需按下 MODE (模式) 按钮 (6) 并保持 2 秒钟。

赛车方向盘的内置存储器存储了踏板是否进行过交换的信息。

油门和离合器踏板	MODE (模式) 指示灯 (6) 的颜色
正常	红色
已交换	绿色

MODE (模式) 按钮的其他信息

如欲了解 MODE (模式) 按钮和指示灯的更多信息，请访问以下网址：
<http://support.thrustmaster.com>。

区点击方向盘/T150 Force Feedback，然后选择手册/常见问题解答。

帮助文件和常见问题解答 (未包含在本手册中)

请访问以下网址 <http://support.thrustmaster.com>，区点击方向盘/ T150 Force Feedback，然后选择手册/常见问题解答。

设置电脑赛车方向盘*

更新赛车方向盘的固件

*电脑兼容性未经过测试，也未获得索尼互动娱乐支持

如欲了解更多信息，请访问以下网址：<http://support.thrustmaster.com>。

版权所有

© 2017 Guillemot Corporation S.A. 保留所有权利。Thrustmaster® 是 Guillemot Corporation S.A. 的注册商标。“PS”、“PlayStation”、“PS3”、“PS4”和“△OX□”是 Sony Interactive Entertainment Inc. 的注册商标。的所有其他商标是其各自所有者的财产。产品图片不具约束力。以上内容、设计和规格若有变更，恕不另行通知。并且，以上信息可能因国家不同而不同。中国制造。



产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

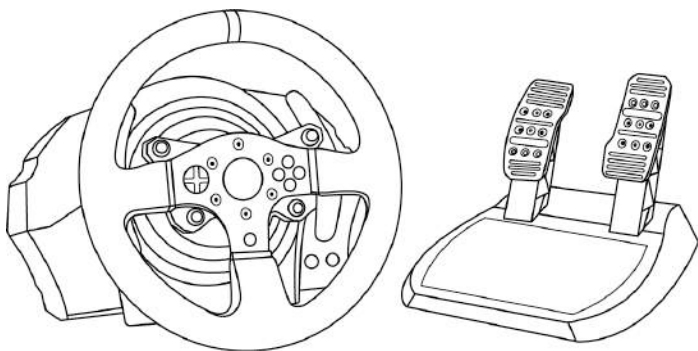
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
陶瓷电阻	×	○	○	○	○	○
玻璃电阻	×	○	○	○	○	○
陶瓷电阻 (内部)	×	○	○	○	○	○
金属插头	×	○	○	○	○	○
金属脚	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
 (企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

T150

FORCE FEEDBACK

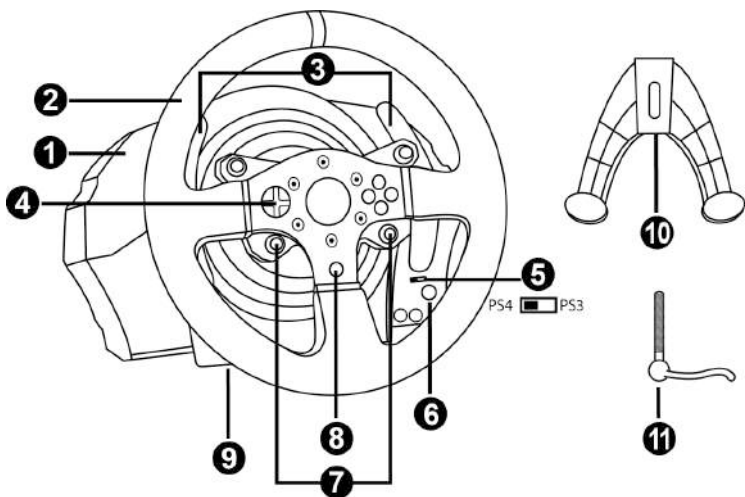
用戶手冊



警告：

為確保 T150 賽車方向盤在遊戲時能正常運作，請安裝遊戲的自動更新
(更新會在主機連接到網絡時進行)。

技術特點



1 T150 底座

2 方向盤

3 2 組變速槳 (上 & 下)

4 方向按鈕

5 內置 PS4™/PS3™ USB 滑動開關

6 MODE (模式) 按鈕 + 紅色/綠色指示燈

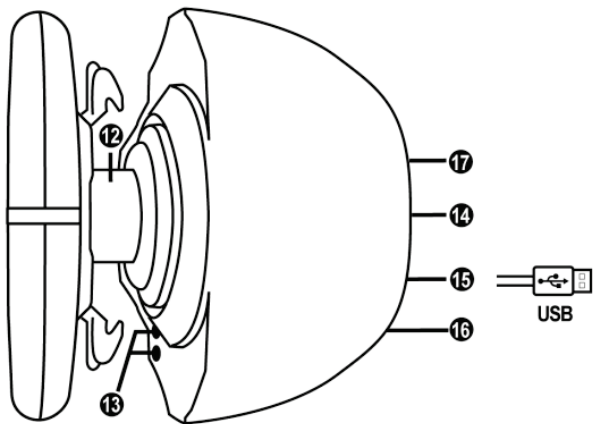
7 PS3™ 的 SELECT (選擇) /START (開始) 按鈕及 PS4™ 的 SHARE (分享) /OPTIONS (選項) 按鈕

8 PS 按鈕

9 大螺絲孔 (供固定裝置及固定螺桿使用)

10 固定裝置

11 金屬固定螺桿



- | | |
|------------------------|---------------------|
| 12 方向盤轉向軸 | 15 賽車方向盤 USB 連接線及接頭 |
| 13 L3/R3 按鈕 | 16 變速箱接頭 (變速箱另售) |
| 14 電源線或電源接頭 (視國家而有所不同) | 17 腳踏板組接頭 |

將賽車方向盤連接到電源插座：進行前請先閱讀以下事項！

賽車方向盤的電源線視購買產品的國家而有所不同。

非歐洲地區的 T150 採用外接電源：賽車方向盤會隨附一部特定裝置。

- 連接外部適配接頭到位於方向盤背面的相屬接頭，然後將外部電源適配接頭插入相同電壓的標準電源插座。

警告

使用本產品前，請仔細閱讀本手冊，並將其保存以供日後參考。



注意 - 慎防觸電

- * 請將本產品存放於乾燥通風處，切勿暴露在灰塵或日光下。
- * 請勿捲曲或拉扯接頭及電源線。
- * 請勿讓任何液體潑濺到本產品或其接頭上。
- * 請勿讓本產品發生短路。
- * 切勿拆卸本產品；請勿將產品擲入火中或暴露在高溫環境下。
- * 請勿使用其他非賽車方向盤隨附的電源線。
- * 電源線或接頭如有損壞、斷裂或破損時，請勿使用。
- * 請確保電源線的插頭已正確插入電源插座，並與賽車方向盤背面的底座正確連接。
- * 請勿打開賽車方向盤：內裏零件並不提供保養服務。如有任何問題，請交由製造商、授權代理商或技術人員進行維修。
- * 請只使用製造商指定的固定裝置/配件。
- * 如方向盤運作出現異常（如發出異常聲音、發熱或有異味時），請立即停止使用，並從電源插座拔除電源線及其他連接線。
- * 長時間不使用方向盤時，請將電源線的插頭從電源插座拔出。



通風口

請勿堵塞賽車方向盤底座的通風口。為確保最佳的通風，請遵循以下指示：

- * 請將方向盤底座與牆壁保持 10 cm 以上的距離。
- * 請勿將底座置於狹窄處。
- * 請勿以任何物品覆蓋底座。
- * 請勿讓灰塵在通風口堆積。



**為確保安全，請勿在赤腳或僅穿襪子時使用腳踏板組。
使用腳踏板組時若因未穿鞋而導致受傷，圖馬思特® 概不負責。**



注意 - 因力回饋及重複動作而可能造成的損傷

使用力回饋賽車方向盤可能會導致肌肉或關節疼痛。為免造成損傷：

- * 避免長時間遊玩。
- * 每玩一小時請至少休息 10 至 15 分鐘。
- * 若雙手、手腕、手臂、雙腳或腿部感到疲勞或疼痛，請停止遊玩，並休息幾小時後才繼續遊玩。
- * 若再次遊玩時仍有上述症狀或疼痛，請停止遊玩，並求醫診治。
- * 請放在小孩無法觸及的地方。
- * 遊玩期間請將雙手放在方向盤的正確位置，避免方向盤隨意轉動。
- * 遊玩期間請勿將雙手或手指伸往腳踏板之下或腳踏板組附近。
- * 在校準及遊玩期間，請勿將手或手臂穿過方向盤。
- * 請確保賽車方向盤底座已按照用戶手冊的指示正確安裝。

重物



使用者需年滿 14 歲



小心別讓本產品掉落至您或任何人身上！

保持



禁止



禁止



注意 - 遊玩時請小心別被腳踏板組夾傷

- * 請將腳踏板組放在小孩無法觸及的地方。
- * 遊玩期間，請勿將手指放在腳踏板邊緣或附近。
- * 遊玩期間，請勿將手指放在腳踏板後方或附近。
- * 遊玩期間，請勿將手指放在腳踏板前方或附近。

禁止



禁止



禁止



注意 - 非遊玩時亦請小心別被腳踏板夾傷

- * 請將腳踏板組放在安全且小孩無法觸及的地方。

更新賽車方向盤的韌體

將賽車方向盤底座的韌體更新為最新版本，可以改善產品性能。

若要確認所使用的賽車方向盤目前的韌體版本，並進行更新：請使用個人電腦前往 <http://support.thrustmaster.com>。在「方向盤/ T150 Force Feedback」，並選擇「韌體」，然後遵循指示進行下載及安裝程序。

重要說明：

在 PC 上，遊戲賽車方向盤上的 USB 滑動開關(5) 必須總是設於 PS3™ 位置。

調整腳踏板的傾斜角度

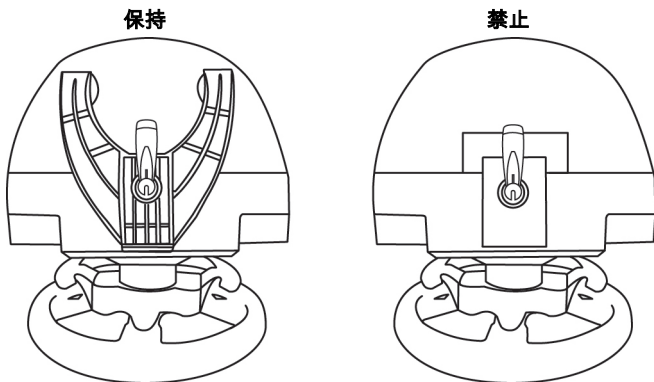
腳踏板的傾斜角度可供調整。

各種腳踏板的調整方法可參閱 <http://support.thrustmaster.com>。在「方向盤/ T150 Force Feedback」，並選擇「Manual/FAQ」（說明書/常見問題解答），然後遵循指示進行下載及安裝程序。

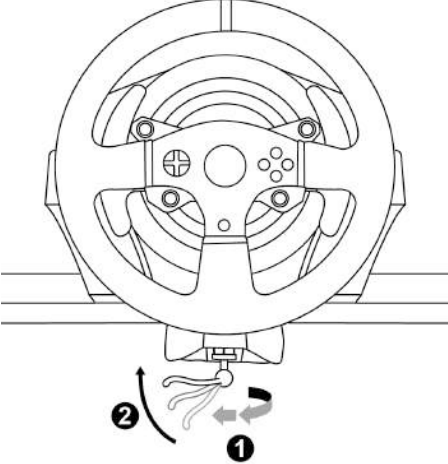
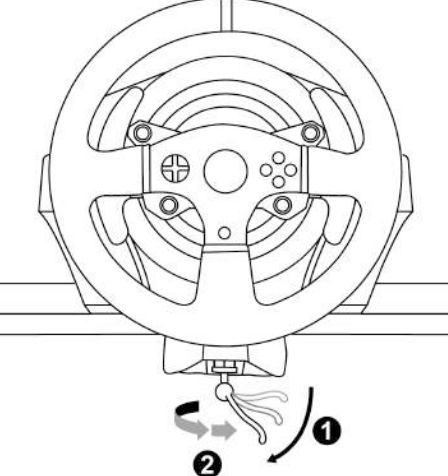
安裝賽車方向盤

將賽車方向盤固定在桌面上

1. 將賽車方向盤置於餐桌或其他保持水平、平坦且穩定的平面上。
2. 將固定螺桿 (11) 插入固定裝置 (10)，然後以逆時針方向將螺桿擰入賽車方向盤下方的大螺孔 (9)，直至方向盤完全固定為止。



警告：切勿在裝置固定完畢前擰緊螺桿！
(以免賽車方向盤損壞)

組裝/拆卸	方向
<p>擰緊：</p> <p>以逆時針方向轉入</p>	
<p>鬆開：</p> <p>以順時針方向轉出</p>	

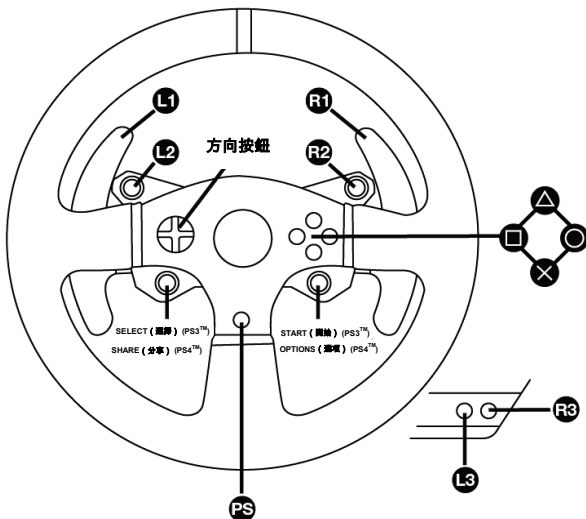
將腳踏板組安裝到駕駛座

1. 將腳踏板組安裝在底部的小螺絲孔。
2. 將 2 顆 M6 螺絲 (不隨附) 穿過駕駛座框架，並擰進腳踏板組底部的 2 個小螺絲孔。

重要說明：2 顆 M6 螺絲的長度不能超出框架厚度 + 10 mm，螺絲過長可能會造成腳踏板組內部的零件損壞。

若要參閱駕駛座的配置圖 (用於設置賽車方向盤的底座或腳踏板組)，請前往 <http://support.thrustmaster.com>，點擊「Racing Wheels / 150 Force Feedback」(方向盤/T300 RS)，並選擇「Manual」(說明書)。

PLAYSTATION®3 及 PLAYSTATION®4 示意圖



進行在 PLAYSTATION®3 或 PLAYSTATION®4 使用賽車方向盤的設定

1. 將腳踏板組連接到賽車方向盤底座背面的接頭 (17)。
2. 將電源線連接至賽車方向盤底座背面的接頭 (14)。
3. 將電源線插入相同電壓的電源插座。



更多詳細資訊，請參閱本手冊第 3 頁的「將賽車方向盤插頭插入電源插座」章節。

4. 配合所使用的主機或遊戲，將賽車方向盤底座的 USB 滑動開關 (5) 推向 PS3™ 或 PS4™ 位置。
5. 將賽車方向盤的 USB 接頭 (15) 連接到主機 USB 連接埠。
6. 賽車方向盤會在主機啟動後，自動進行校準。
7. 使用 PlayStation®4 時 (USB 滑動開關設在 PS4™ 位置) : 如要使用方向盤，請按下賽車方向盤的 PS 按鈕 (8)，並登入 Sony Entertainment Network account 帳戶。

現在可開始遊戲了！

重要說明：

- 將方向盤的 USB 連接線連接到主機前，請先將賽車方向盤底座的 USB 滑動開關 (5) 切換至適當位置 (PS3™ 或 PS4™)。如需變更滑動開關位置，請先拔除主機上的 USB 連接線，切換開關位置，然後再將 USB 連接線連接到主機。
- 使用 PlayStation®3 時，請將 USB 滑動開關 (5) 切換至 PS3™ 位置：
 - * 大部分遊戲會將方向盤識別為 T500RS 方向盤。
 - * 方向盤可在兼容的遊戲與系統選單正常操作。
 - * 方向盤可使用「PS」的機能。
- 若在使用 PlayStation®4 時，將 USB 滑動開關 (5) 設在 PS3™ 位置：
 - * 大部分遊戲會將方向盤識別為 T500RS 方向盤。
 - * 方向盤可在兼容的遊戲正常操作，但無法在系統選單進行操作。
 - * 方向盤將無法使用「SHARE (分享)」及「PS」的機能。
- 使用 PlayStation®4 時，將 USB 滑動開關 (5) 設在 PS4™ 位置：
 - * 如要使用方向盤，請按下賽車方向盤的「PS」按鈕 (8)。
 - * 大部分遊戲會將方向盤識別為 T300 RS 或 T150 方向盤。
 - * 方向盤可在兼容的遊戲與系統選單正常操作。
 - * 方向盤可使用「SHARE (分享)」及「PS」的機能。
- 與 T150 方向盤 (配合所玩的遊戲將 USB 滑動開關 (5) 設定在適當位置後) 兼容的 PlayStation®3 及 PlayStation®4 遊戲列表，請參閱：

<http://support.thrustmaster.com>

(項目點擊「方向盤/T150 Force Feedback/遊戲設置」)。

列表會定時更新。

自動校準賽車方向盤與腳踏板組

當賽車方向盤插頭插入電源插座，並將賽車方向盤的 USB 接頭連接至 PlayStation®3 或 PlayStation®4 主機時，方向盤會自動進行校準。

期間賽車方向盤會快速左右旋轉 1080 度，然後停在中央位置。



警告：

**校準期間，切勿觸碰賽車方向盤！
(以免導致校準不當及/或人身傷害)**

自動校準腳踏板組

腳踏板組連接至主機或正在遊玩時，切勿將腳踏板組連接到賽車方向盤底座（或從底座拔除），以免導致校準不當。

將賽車方向盤連接至主機前，請先連接腳踏板組。

賽車方向盤校準完成並遊戲啟動後，腳踏板在會在踩踏數次後自動進行校準。



警告：

**切勿在賽車方向盤校準或正在載入遊戲時踩踏腳踏板！
(以免導致校準不當)**

賽車方向盤或腳踏板組無法正常運作，或是疑似校準不良時：

請關閉主機電源，完整拔除賽車方向盤的所有連接線，然後重新連接所有連接線（包含電源線與腳踏板組），並重新啟動主機與遊戲。

MODE (模式) 按鈕與指示燈 (6)

腳踏板組的 MODE (模式) 按鈕

T150 隨附的腳踏板組，由 2 個腳踏板組成。

使用此腳踏板組時，請確保指示燈為紅色，否則油門踏板可能會無法正常運作。

T150 亦支援圖馬思特的 3 腳踏板組（另售），讓您可以電動切換油門及離合器踏板。

如要切換踏板，只需按下 MODE (模式) 按鈕 (6) 2 秒。

賽車方向盤的內建記憶體會儲存踏板的所有變更。

油門與離合器踏板	MODE (模式) 指示燈顏色 (6)
一般	紅色
切換	綠色

其他 MODE (模式) 按鈕資訊

要了解更多關於 MODE (模式) 按鈕及指示燈的詳情，請瀏覽 <http://support.thrustmaster.com>。項目點擊「方向盤/T150 Force Feedback」，然後選擇「手冊/常見問題解答」。

輔助說明及常見問題 (不包含在本手冊內)

請瀏覽 <http://support.thrustmaster.com>，項目點擊「方向盤 / T150 Force Feedback」，然後選擇「手冊/常見問題解答」。

在 PC 上設定遊戲賽車方向盤

更新賽車方向盤的韌體

*PC 兼容性並未經由 Sony Interactive Entertainment, Inc 測試或認可

更多詳細資訊，請瀏覽 <http://support.thrustmaster.com>。

版權所有

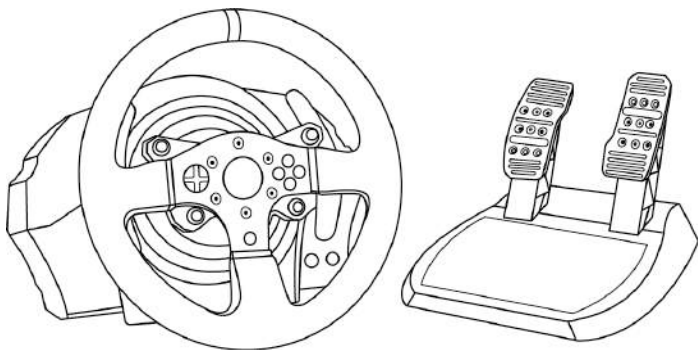
© 2017 Guillemot Corporation S.A. 保留所有權利。圖馬思特® 為 Guillemot Corporation S.A 的註冊商標。「PS」, 「PlayStation」, 「PS3」、
「PS4」及「△OX□」為 Sony Interactive Entertainment, Inc 的註冊商標。
其他商標或註冊商標均為其個別擁有者的財產。圖片並不受約束。產品內容、設計
和規格如有變更, 恕不另行通知, 並可能會視乎國家而不同。中國製造。



T150

FORCE FEEDBACK

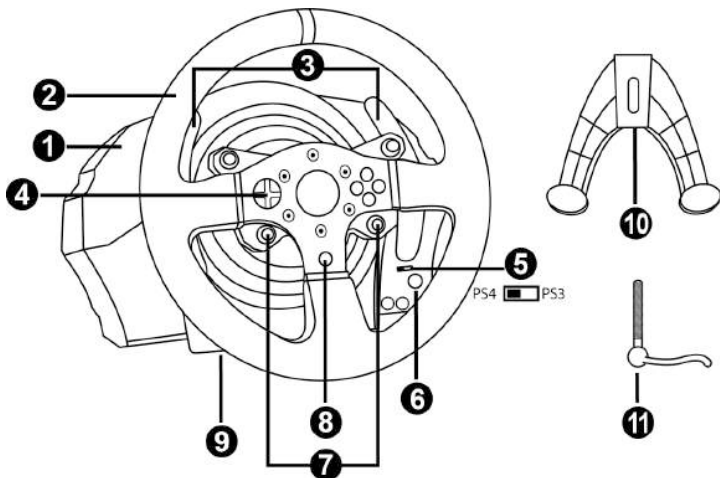
사용설명서



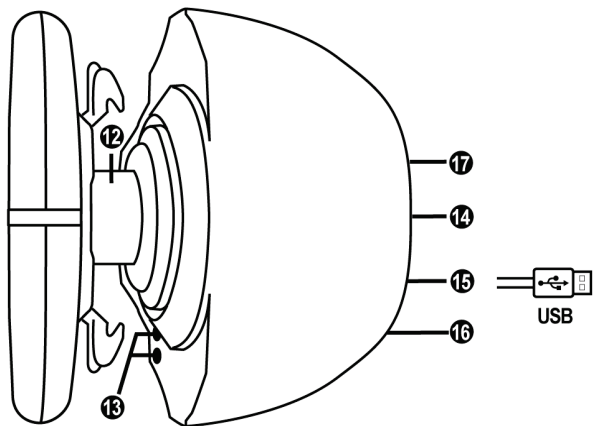
경고:

게임에서 T150 레이싱 핸들의 기능이 올바르게 발휘되도록 하려면 게임 자동 업데이트를 설치해야 합니다 (인터넷에 연결되어 있어야 자동 업데이트 기능을 사용할 수 있습니다).

기술적 특징:



- | | | | |
|---|-------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | T150 베이스 | 7 | SELECT/START (선택/시작) 버튼
- PS3™ 및 |
| 2 | 핸들 | | SHARE/OPTIONS (공유/옵션) 버튼 - PS4™ |
| 3 | 2 개의 시퀀셜 기어 패들 시프터 (위 및 아래) | 8 | PS 버튼 |
| 4 | 방향 버튼 | 9 | 대형 나사 구멍 (부착 시스템 및 나사 조임에 사용) |
| 5 | PS4™/PS3™ 용 내장 USB 슬라이딩 스위치 | 10 | 부착 시스템 |
| 6 | MODE (모드) 버튼 + 적색/녹색 표시등 | 11 | 금속 조임나사 |



- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 12 조종 축 | 15 레이싱 핸들 USB 케이블 및 커넥터 |
| 13 L3/R3 버튼 | 16 변속기 커넥터 (변속기 별도 판매) |
| 14 전원 케이블 또는 전원 공급 커넥터 (나라마다 다름) | 17 페달 세트 커넥터 |

레이싱 핸들을 전기 콘센트에 연결하기: 연결하기 전에 읽어 주십시오!

레이싱 핸들의 전원공급장치는 기기를 구매한 국가별로 다릅니다.

유럽 외 지역용 T150 은 외장 전원 공급장치가 제공되며, 레이싱 핸들과 함께 해당 장치가 제공됩니다.

- 외부 어댑터를 레이싱 핸들 뒷면에 있는 해당 커넥터에 연결한 후 외장 주전원 어댑터를 동일한 전압의 표준형 전원 콘센트에 연결하십시오.

경고

이 제품을 사용하기 전에 이 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있도록 잘 보관하시기 바랍니다.



경고 - 감전

- * 본 제품은 건조한 곳에 보관해야 하며, 먼지나 태양광선에 노출시키지 마십시오.
- * 커넥터 및 케이블을 비틀거나 잡아 당기지 마십시오.
- * 본 제품이나 제품의 커넥터에 액체를 흘리지 마십시오.
- * 제품을 단락 (합선) 시키지 마십시오.
- * 제품을 절대 분해하지 마십시오. 볼 속에 제품을 던지지 마십시오. 제품을 고온에 노출시키지 마십시오.
- * 레이스 핸들과 함께 제공된 전원 공급 케이블이 아닌 다른 케이블을 사용하지 마십시오.
- * 전원 공급 케이블 또는 커넥터가 손상되거나, 갈라지거나 파손된 경우 케이블을 사용하지 마십시오.
- * 전원 공급 케이블이 전원 콘센트에 올바르게 끼워져 있고, 레이스 핸들 베이스 뒷면의 커넥터에 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- * 레이스 핸들을 열지 마십시오. 핸들 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 모든 수리는 제조사, 제조사가 승인한 대리점 또는 자격을 갖춘 기술자가 수행해야 합니다.
- * 제조사가 지정한 부착 시스템/부속품만 사용하십시오.
- * 핸들이 비정상적으로 작동하면 (비정상적인 소리, 열, 또는 냄새가 나는 경우), 즉시 사용을 중단하고 콘센트에서 전원 케이블을 뽑고, 다른 케이블들의 연결을 해제하십시오.
- * 레이스 핸들을 장시간 동안 사용하지 않을 경우에는 콘센트에서 전원 공급 케이블을 뽑으십시오.



환기

레이싱 핸들 베이스에 있는 어떠한 공기 환기구도 막지 마십시오. 최적의 환기를 위해 다음 사항을 준수하십시오.

- * 핸들 베이스와 모든 벽면 사이에는 최소 10cm의 간격을 두십시오.
- * 좁은 공간에 베이스를 두지 마십시오.
- * 베이스를 덮지 마십시오.
- * 공기 환기구에 먼지가 쌓이지 않게 하십시오.



안전한 사용을 위해 페달 세트를 절대 맨발 또는 양말만 신은 상태에서 조작하지 마십시오.

THRUSTMASTER®는 신발 없이 페달 세트를 조작함으로써 발생하는 부상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.



경고 - 포스 피드백 및 반복적인 움직임으로 인한 부상 위험

포스 피드백 (게임 기기에서 충격 또는 진동을 실제로 체감하는 기능) 레이싱 핸들을 이용해서 게임하는 경우 근육이나 관절의 통증을 가져올 수 있습니다. 이러한 문제를 예방하려면 다음 사항을 준수하십시오.

- * 장시간 동안 게임하지 마십시오.
- * 게임 중 한 시간 당 10 ~ 15 분 정도 휴식을 취하십시오.
- * 손, 손목, 팔, 발, 다리가 피로하거나 통증이 있는 경우 게임을 중지한 후 두 세 시간 쉬었다가 다시 게임을 진행하십시오.
- * 게임을 다시 시작할 때 위에 설명한 증상이나 통증이 계속되는 경우에는 게임을 중단한 후 의사와 상담하십시오.
- * 어린이가 접근하지 못하게 하십시오.
- * 게임 중에는 반드시 양손으로 올바르게 핸들을 잡되, 핸들에서 양손을 모두 놓으면 안 됩니다.
- * 게임 중에는 양손이나 손가락을 절대 페달 밑에 두거나 페달 세트 근처에 두면 안 됩니다.

- * 보정 작업 중이나 게임 중에 레이싱 핸들의 구멍 속에 손이나 팔을 넣으면 절대로 안 됩니다.
- * 레이싱 핸들 베이스는 이 사용설명서의 지시대로 제대로 고정시켜야 합니다.

중량 제품



본 제품은 만 14세 이상의 사용자만
조작해야 합니다



본 제품을 본인이나 다른 사람에게
떨어뜨리지 않도록 주의하십시오!

반드시 준수



절대 금지



절대 금지



! 경고 - 게임 중 페달 세트에 끼일 위험

- * 페달 세트에 어린이가 접근하지 못하게 하십시오.
- * 게임 중에 절대로 페달 위 또는 근처에 손가락을 놓지 마십시오.
- * 게임 중에 절대로 페달의 뒷면 베이스 위 또는 근처에 손가락을 놓지 마십시오.
- * 게임 중에 절대로 페달의 앞면 베이스 위 또는 근처에 손가락을 놓지 마십시오.

절대 금지



절대 금지



절대 금지



! 경고 - 게임하지 않을 때 페달 세트에 끼일 위험

- * 페달 세트는 항상 어린이의 손이 닿지 않는 안전한 장소에 보관하십시오.

레이싱 핸들 펌웨어 업데이트

레이싱 핸들 베이스에 포함된 펌웨어는 제품을 개선시킨 최신 버전으로 업데이트할 수 있습니다.

레이싱 핸들이 현재 사용 중인 펌웨어 버전을 표시하고 필요한 경우 버전을 업데이트하려면 PC에서 다음 사이트에 연결합니다. <http://support.thrustmaster.com>. 스티어링 핸들/T150 Force Feedback 클릭한 후 펌웨어 를 선택하고 다운로드 및 설정 절차를 설명하는 지시사항을 따르십시오.

중요 참고:

PC의 경우, 레이싱 핸들 베이스에 있는 USB 슬라이딩 스위치 (5) 는 반드시 PS3™ 위치로 설정되어 있어야 합니다.

페달 경사 조절

페달의 경사도를 조절할 수 있습니다.

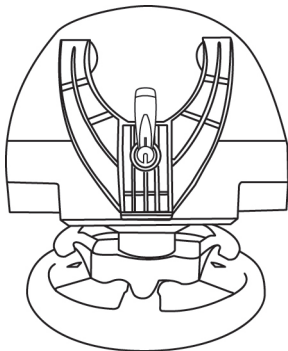
각 페달에 대한 조정 설명은 <http://support.thrustmaster.com/> 스티어링 핸들/T150 Force Feedback 을 클릭한 후 사용설명서/FAQ 선택하십시오.

레이싱 핸들 부착하기

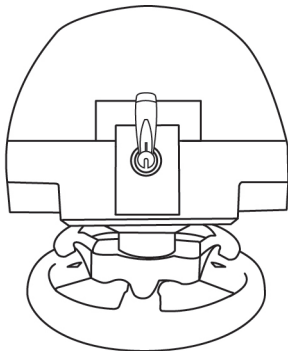
테이블이나 책상에 레이싱 핸들 부착하기

1. 레이싱 핸들을 테이블 또는 수평 상태의 평평하고 안정된 표면 위에 놓습니다.
2. 조임 나사 (11) 를 부착 시스템 (10) 에 삽입한 후, 나사를 시계 반대 방향으로 돌려서 기기를 조입니다. 이때, 레이싱 핸들 밑에 있는 대형 나사 구멍 (9) 에 나사를 끼워서 기기가 완전히 고정될 때까지 삽입합니다.

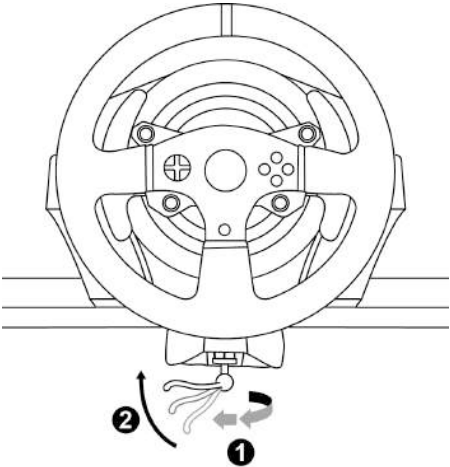
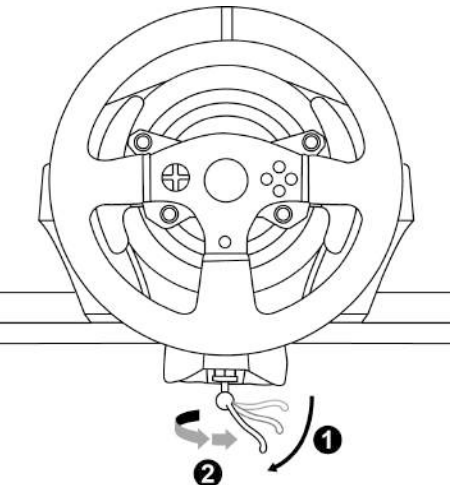
반드시 준수



절대 금지



**경고: 부착 시스템 없이 절대로 나사만 조이지 마십시오!
(나사만 조이면 레이싱 핸들이 파손될 수 있습니다.)**

부착/제거	방향
<p>조이기:</p> <p>나사를 시계 반대 방향으로 돌립니다</p>	
<p>풀기:</p> <p>나사를 시계 방향으로 돌립니다</p>	

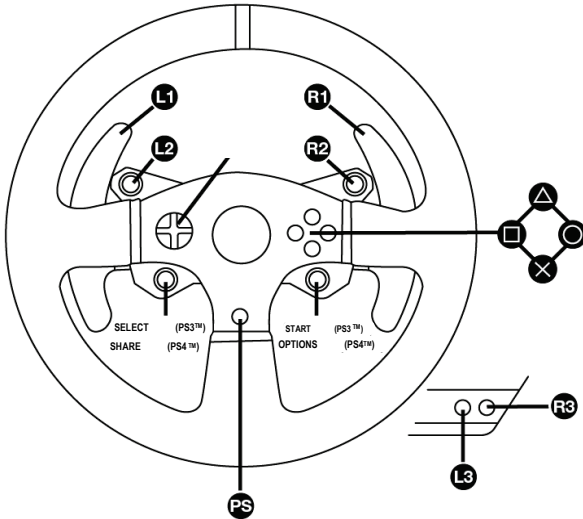
페달 세트를 조종석에 부착하기

1. 페달 세트 밑에 있는 소형 나사 구멍을 이용해서 페달 세트를 부착합니다.
2. 조종석 선반을 통해 2개의 M6 나사 (제품에 포함되지 않음) 를 밀어넣은 후, 페달 세트 밑에 있는 2개의 소형 나사산 속에 삽입합니다.

중요: 두 개의 나사 길이가 '선반 두께 + 10 mm'를 초과하면 페달 세트에 장착된 내부 부품을 파손시킬 수 있으므로 나사의 길이는 '선반 두께 + 10mm'를 초과하면 안 됩니다.

조종석 배치도 (레이싱 핸들 및/또는 페달 세트 위치 결정용) 는 <http://support.thrustmaster.com> 에서 구할 수 있습니다. 부분에서 스티어링 핸들/T150 Force Feedback 을 클릭한 후 매뉴얼 파일을 선택하십시오.

PLAYSTATION®3 및 PLAYSTATION®4 매핑



PLAYSTATION®3 또는 PLAYSTATION®4 용 레이싱 핸들 설정

1. 페달 세트를 레이싱 핸들 베이스에 있는 커넥터 (17) 에 연결합니다.
2. 전원 공급 케이블을 레이싱 핸들 베이스에 있는 커넥터 (14) 에 연결합니다.
3. 전원 공급 케이블을 동일한 전압을 공급하는 전원 콘센트에 연결합니다.



이에 대한 자세한 내용은 이 사용설명서 3 페이지의 레이싱 핸들을 전기 콘센트에 연결하기 부분을 참조하십시오.

4. 사용 중인 시스템이나 게임에 맞게 레이싱 핸들의 베이스에 있는 USB 슬라이딩 스위치 (5) 를 PS3™ 또는 PS4™ 위치로 설정합니다.
5. 레이싱 핸들의 USB 커넥터 (15) 를 시스템의 USB 포트 중 하나에 연결합니다.
6. 시스템의 전원이 켜지면 레이싱 핸들이 자동으로 보정됩니다.
7. PlayStation®4 의 경우 (USB 슬라이딩 스위치가 PS4™ 위치로 설정된 경우) : 핸들을 사용하려면, 레이싱 핸들의 PS 버튼 (8) 을 누른 다음 Sony Entertainment Network (Sony 엔터테인먼트 네트워크) 계정에 로그인합니다.

이제 레이스 준비가 되었습니다!

중요 참고:

- 핸들의 USB 케이블을 시스템에 연결하기 전에 반드시 레이스 핸들의 베이스에 있는 USB 슬라이딩 스위치 (5) 를 올바른 위치 (PS3™ 또는 PS4™) 로 설정해야 합니다. 슬라이딩 스위치의 위치를 변경하려면 시스템에서 USB 케이블을 뺀 후 스위치의 위치를 변경한 후 USB 케이블을 시스템에 다시 연결합니다.
- PlayStation®3 의 경우, 즉 USB 슬라이딩 스위치 (5) 가 PS3™ 위치로 설정된 경우:
 - * 대부분의 게임에서 핸들을 T500RS 핸들로 인식합니다.
 - * 호환되는 게임과 시스템 메뉴에서 핸들이 기능을 발휘합니다.
 - * 핸들에서 “PS” 기능이 작동합니다.
- PlayStation®4 에서 USB 슬라이딩 스위치 (5) 가 PS3™ 위치로 설정된 경우:
 - * 대부분의 게임에서 핸들을 T500RS 핸들로 인식합니다.
 - * 핸들이 호환되는 게임에서는 기능을 발휘하지만, 시스템 메뉴에서는 기능을 발휘하지 않습니다.
 - * 핸들에서 “SHARE” (공유) 및 “PS” 기능이 작동하지 않습니다.
- On PlayStation®4 에서 USB 슬라이딩 스위치 (5) 가 PS4™ 위치로 설정된 경우:
 - * 핸들을 사용하려면, 레이스 핸들의 PS 버튼 (8) 을 반드시 눌러야 합니다.
 - * 대부분의 게임에서 핸들이 T300 RS 또는 T150 핸들로 인식됩니다.
 - * 호환되는 게임과 시스템 메뉴에서 핸들이 기능을 발휘합니다.
 - * 핸들에서 “SHARE” (공유) 및 “PS” 기능이 작동합니다.
- T150 RS 와 호환되는 PlayStation®3 및 PlayStation®4 게임의 목록 (및 실행 중인 게임에 따라 슬라이딩 스위치 (5) 에 필요한 위치에 관한 내용) 은 다음 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.

<http://support.thrustmaster.com>

스티어링 핸들/T150 Force Feedback/게임 세팅 을 클릭하십시오.

이 목록은 정기적으로 업데이트됩니다.

레이싱 핸들 및 페달 세트 자동 보정

레이싱 핸들을 전원 콘센트에 연결하고 레이싱 핸들의 USB 커넥터를 PlayStation®3 또는 PlayStation®4 시스템에 연결하면 핸들은 자동으로 자가보정됩니다.

이 과정에서 레이싱 핸들은 왼쪽에서 오른쪽으로 신속하게 회전하여 1080 도 각도를 커버한 후 중앙에서 멈춥니다.



경고:

자가보정 하는 동안 절대 레이싱 핸들을 건드리지 마십시오!
(이 경우 부정확한 보정 및/또는 부상이 발생할 수 있습니다).

페달 세트 자동 보정

페달 세트가 시스템에 연결되어 있는 경우 또는 게임 중인 경우에는 페달 세트를 절대로 레이싱 핸들 베이스에 연결하지 (또는 페달 세트를 베이스에서 분리하지) 마십시오 (이로 인해 보정이 잘못될 수 있습니다).

레이싱 핸들을 시스템에 연결하기 전에 반드시 페달 세트를 연결하십시오.

레이싱 핸들의 보정이 완료되고 게임이 시작된 후, 페달을 몇 번 누르면 자동으로 페달이 보정됩니다.



경고:

레이싱 핸들이 자가보정 중이거나 게임을 로딩하는 중에는 절대로 페달을 누르지 마십시오!
(이로 인해 보정이 잘못될 수 있습니다)

레이싱 핸들 및/또는 페달 세트가 올바르게 작동하지 않거나 보정이 잘못된 것으로 생각되는 경우:

시스템의 전원을 완전히 끄고 레이싱 핸들의 연결을 해제합니다. 그 다음에 모든 케이블 (전원 공급 케이블 및 페달 세트 포함) 을 다시 연결한 후 시스템과 게임을 다시 시작합니다.

MODE 버튼 및 표시등 (6)

페달 세트 MODE (모드) 버튼

T150에 포함된 페달 세트에는 2개의 페달이 있습니다.

이 페달 세트를 이용하는 경우에는 표시등이 빨강색으로 점등되어 있어야 하며, 그렇지 않은 경우 가속 페달이 올바르게 작동하지 않습니다.

T150는 3개의 페달로 구성된 Thrustmaster (트러스트마스터) 페달 세트 (*별도 판매*)와도 호환되며, 이들 페달을 이용해서 액셀 페달과 클러치 페달을 전자적으로 교대할 수 있습니다.

전자적으로 교대하려면 MODE (모드) 버튼 (6) 을 2 초 동안 누르기만 하면 됩니다.

레이싱 핸들의 내부 메모리에는 페달이 교대되었는지 여부가 저장됩니다.

가속 페달 및 클러치 페달	MODE 표시등 (6) 색상
정상	적색
교대 시	녹색

MODE 버튼에 대한 다른 도움말

MODE 버튼 및 표시등에 대한 더 자세한 내용은 <http://support.thrustmaster.com> 에서 확인할 수 있습니다.

스티어링 핸들/T150 Force Feedback 을 클릭후매뉴얼/자주 묻는 질문 선택하십시오.

도움말 파일 및 자주 묻는 질문 (이 설명서에는 포함되지 않음)

자세한 내용은 <http://support.thrustmaster.com> 을 방문하십시오.

PC용 레이싱 핸들 설정

레이싱 핸들 펌웨어 업데이트

**Sony Interactive Entertainment, Inc 은 PC 호환성을 시험하지 않았으며 보증하지도 않습니다*

자세한 내용은 <http://support.thrustmaster.com> 을 방문하십시오.

COPYRIGHT

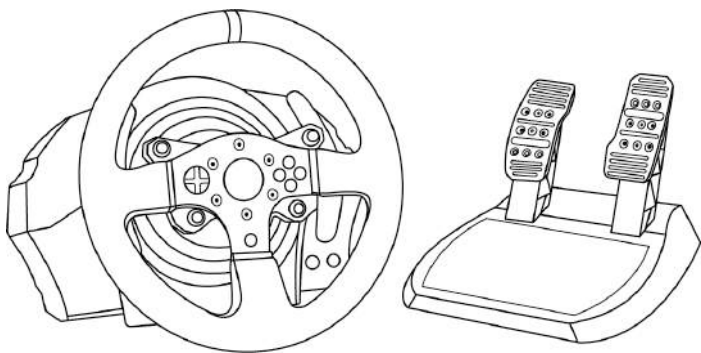
© 2017 Guillemot Corporation S.A. 모든 권리 보유. Thrustmaster®는 Guillemot Corporation S.A.의 등록상표입니다. “PS”, “PlayStation”, “PS3”, “PS4” “△×□”은 Sony Interactive Entertainment, Inc 의 등록상표입니다. 다른 모든 상표는 해당 소유자의 자산입니다. 도면은 법적 구속력이 없습니다. 설명서의 내용, 설계 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있으며, 나라마다 서로 다를 수 있습니다.
제조국: 중국



T150

FORCE FEEDBACK

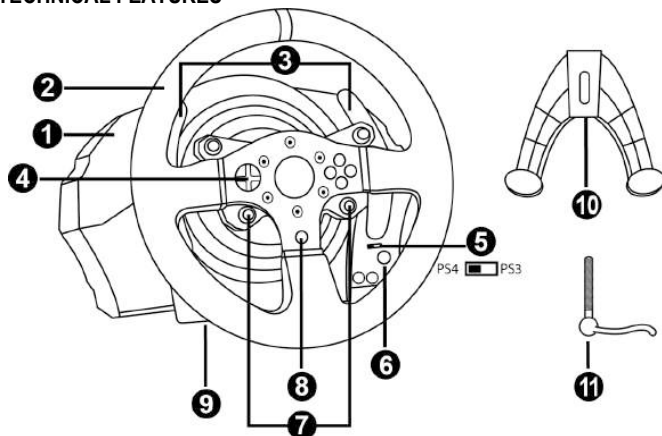
User Manual



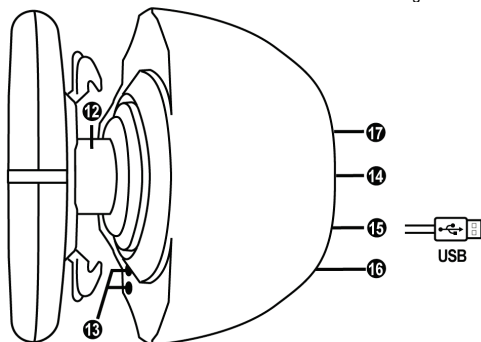
WARNING:

To ensure that your T150 racing wheel functions correctly with games, you may be required to install the game's automatic updates (available when your system is connected to the Internet).

TECHNICAL FEATURES



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 T150 base 2 Wheel 3 2 sequential paddle shifters (up & down) 4 Directional buttons 5 Built-in USB sliding switch for PS4™/PS3™ 6 MODE button + red/green indicator light | <ul style="list-style-type: none"> 7 SELECT/START buttons on PS3™ and SHARE/OPTIONS on PS4™ 8 PS button 9 Large threaded hole (for attachment system and fastening screw) 10 Attachment system 11 Metal fastening screw |
|---|--|



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 12 Steering axis 13 L3/R3 buttons 14 Power cable
or Power supply connector
<i>(varies from one country to another)</i> | <ul style="list-style-type: none"> 15 Racing wheel USB cable and connector 16 Gearbox connector
<i>(gearbox sold separately)</i> 17 Pedal set connector |
|--|--|

PLUGGING THE RACING WHEEL INTO AN ELECTRICAL OUTLET: PLEASE READ BEFORE PROCEEDING!

Your racing wheel's power supply varies according to the country where you purchased your device.

The non-European T150 features an external power supply; a specific device is provided with the racing wheel.

- Connect the external adapter to the relevant connector located at the back of the racing wheel, then connect the external mains power adapter to a standard power outlet featuring the same voltage.

WARNING

Before using this product, please read this manual carefully and save it for later reference.



Warning – Electrical shock

- * Keep the product in a dry location and do not expose it to dust or sunlight.
- * Do not twist or pull on the connectors and cables.
- * Do not spill any liquid on the product or its connectors.
- * Do not short-circuit the product.
- * Never dismantle the product; do not throw it onto a fire and do not expose it to high temperatures.
- * Do not use a power supply cable other than the one provided with your racing wheel.
- * Do not use the power supply cable if the cable or its connectors are damaged, split or broken.
- * Make sure that the power supply cable is properly plugged into an electrical outlet, and properly connected to the connector at the rear of the racing wheel's base.
- * Do not open up the racing wheel: there are no user-serviceable parts inside. Any repairs must be carried out by the manufacturer, its authorised representative or a qualified technician.
- * Only use attachment systems/accessories specified by the manufacturer.
- * If the racing wheel is operating abnormally (if it is emitting any abnormal sounds, heat or odours), stop using it immediately, unplug the power supply cable from the electrical outlet and disconnect the other cables.
- * If you will not be using the racing wheel for an extended period of time, unplug its power supply cable from the electrical outlet.



Air vents

Make sure not to block any of the air vents on the racing wheel's base. For optimal ventilation, make sure to do the following:

- * Position the wheel's base at least 10cm away from any wall surfaces.
- * Do not place the base in any tight spaces.
- * Do not cover the base.
- * Do not let any dust build up on the air vents.



**For safety reasons, never use the pedal set with bare feet
or while wearing only socks on your feet.**

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE EVENT OF
INJURY RESULTING FROM USE OF THE PEDAL SET WITHOUT SHOES.**



Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements

Playing with a force feedback racing wheel may cause muscle or joint pain. To avoid any problems:

- * Avoid lengthy gaming periods.
- * Take 10 to 15 minute breaks after each hour of play.
- * If you feel any fatigue or pain in your hands, wrists, arms, feet or legs, stop playing and rest for a few hours before you start playing again.
- * If the symptoms or pain indicated persist when you start playing again, stop playing and consult your doctor.
- * Keep out of children's reach.
- * During gameplay, always leave both hands correctly positioned on the wheel without completely letting go.
- * During gameplay, never place your hands or your fingers under the pedals or anywhere near the pedal set.
- * During calibration and gameplay, never place your hand or your arm through the openings in the racing wheel.
- * Make sure that the racing wheel's base is properly secured, as per this manual's instructions.

HEAVY PRODUCT



Product to be handled only by users
14 years of age or older



Be careful not to drop the product on
yourself or on anyone else!

ALWAYS



NEVER



NEVER





Warning – Pedal set pinch hazard when playing

- * Keep the pedal set out of children's reach.
- * During gameplay, never place your fingers on or anywhere near the sides of the pedals.
- * During gameplay, never place your fingers on or anywhere near the pedal's rear base.
- * During gameplay, never place your fingers on or anywhere near the pedal's front base.



Warning – Pedal set pinch hazard when not playing

- * Store the pedal set in a safe place, and keep it out of children's reach.

UPDATING YOUR RACING WHEEL'S FIRMWARE

The firmware included in your racing wheel's base can be updated to a more recent version featuring product enhancements.

To display the firmware version that your racing wheel is currently using and update it if required: on PC, visit <http://support.thrustmaster.com>. Click **Racing Wheels / T150 Force Feedback**, then select **Firmware** and follow the instructions describing the download and installation procedure.

Important note:

On PC, the USB sliding switch (5) on the racing wheel's base must always be set to the PS3™ position.

ADJUSTING THE PEDAL INCLINATION

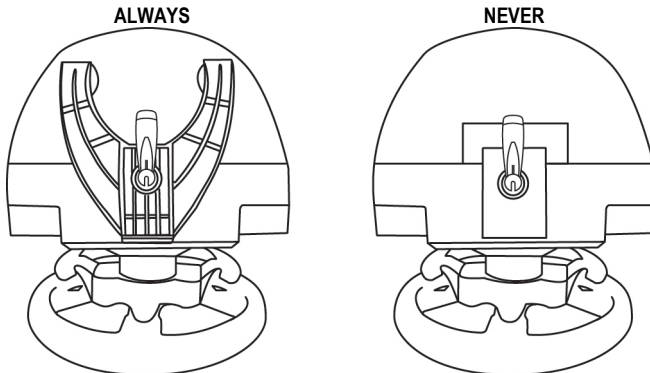
The pedal inclination is adjustable.

The adjustment instructions for each pedal are available at <http://support.thrustmaster.com>. Click **Racing Wheels / T150 Force Feedback**, then select **Manual** or **FAQ**.

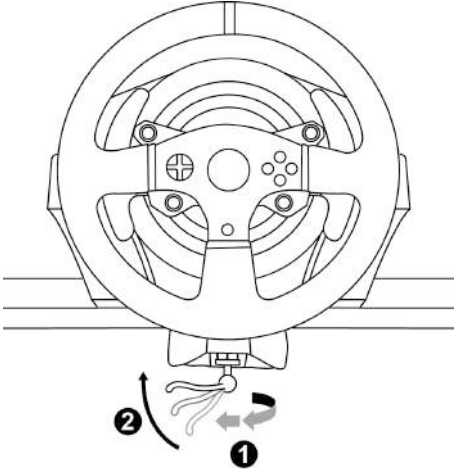
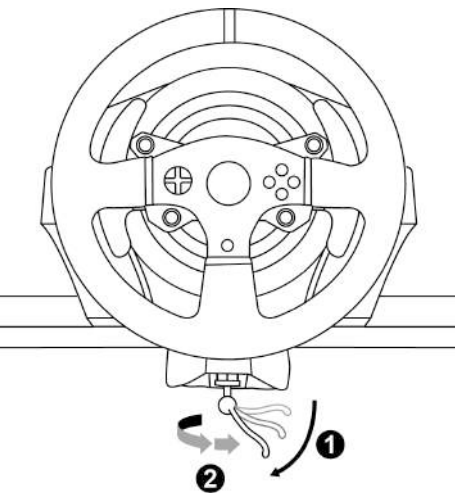
ATTACHING THE RACING WHEEL

Attaching the racing wheel to a table or a desktop

1. Place the racing wheel on a table or any other horizontal, flat and stable surface.
2. Insert the fastening screw (11) in the attachment system (10), then tighten the device by turning the screw counterclockwise, so that it feeds into the large threaded hole (9) located beneath the racing wheel, until the wheel is perfectly stable.



WARNING: Never tighten the screw alone, without the attachment system in place!
(This could damage the racing wheel.)

ATTACHMENT / REMOVAL	DIRECTION
<p>To tighten:</p> <p><i>Turn the screw anticlockwise</i></p>	
<p>To release:</p> <p><i>Turn the screw clockwise</i></p>	

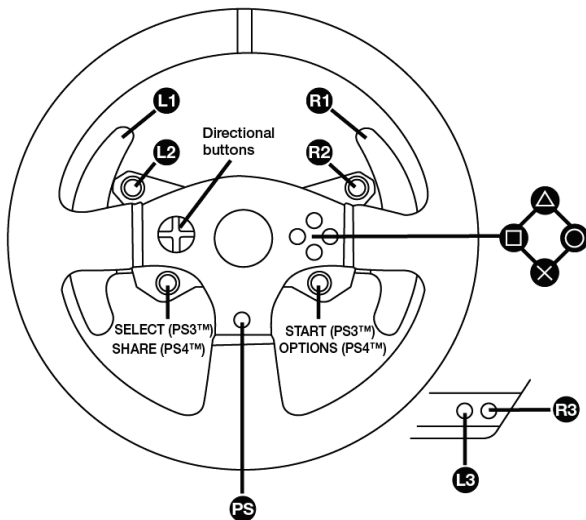
Attaching the pedal set to a cockpit

1. Attach the pedal set using the small screw threads located on its underside.
2. Drive two M6 screws (not included) through the cockpit shelf, then feed them into the two small screw threads located on the underside of the pedal set.

***Important:** The length of the two M6 screws must not exceed the thickness of the shelf + 10 mm; longer screws could cause damage to internal components located in the pedal set.*

Layout diagrams for cockpits (for positioning the racing wheel's base and/or the pedal set) are available at <http://support.thrustmaster.com>; click **Wheels / T150 Force Feedback**, then select **Manual** or **FAQ**.

PLAYSTATION®3 AND PLAYSTATION®4 MAPPING



SETTING UP THE RACING WHEEL FOR PLAYSTATION®3 OR PLAYSTATION®4

1. Connect the pedal set to the connector (17) located at the back of the racing wheel's base.
2. Connect the power supply cable to the connector (14) located at the back of the racing wheel's base.
3. Plug the power supply cable into an electrical outlet with the same voltage specifications.



For more information about this, please refer to the PLUGGING THE RACING WHEEL INTO AN ELECTRICAL OUTLET section, on page 3 in this manual.

4. Set the USB sliding switch (5) on the racing wheel's base to either the PS3™ or PS4™ position, depending on the system or the game you are using.
5. Connect the racing wheel's USB connector (15) to one of the system's USB ports.
6. Once your system is powered on, your racing wheel will calibrate itself automatically.
7. On PlayStation®4 (when the USB sliding switch is set to the PS4™ position): press the racing wheel's PS button (8) and sign in to your Sony Entertainment Network account, in order to be able to use the wheel.

You are now ready to play!

Important notes:

- The USB sliding switch (5) on the racing wheel's base must always be set to the proper position (PS3™ or PS4™) before connecting the wheel's USB cable to the system. To change the sliding switch's position, disconnect the USB cable from the system and then change the position of the switch before reconnecting the USB cable to the system.
- On PlayStation®3, the USB sliding switch (5) must always be set to the PS3™ position:
 - * The wheel is recognised in most games as a T500RS wheel.
 - * The wheel is functional in compatible games and in system menus.
 - * The "PS" function is functional on the wheel.
- On PlayStation®4, with the USB sliding switch (5) in the PS3™ position:
 - * The wheel is recognised in most games as a T500RS wheel.
 - * The wheel is functional in compatible games, but not in system menus.
 - * The "SHARE" and "PS" functions are not functional on the wheel.
- On PlayStation®4, with the USB sliding switch (5) in the PS4™ position:
 - * Don't forget to press the racing wheel's PS button (8) in order to be able to use the wheel.
 - * The wheel is recognised in most games as a T300 RS or T150 wheel.
 - * The wheel is functional in compatible games and in system menus.
 - * The "SHARE" and "PS" functions are functional on the wheel.
- The list of PlayStation®3 and PlayStation®4 games compatible with the T150 (along with the required position for the USB sliding switch (5) according to the game being played) is available at:

<http://support.thrustmaster.com> (in the Racing Wheels / T150 Force Feedback).
This list is updated regularly.

AUTOMATIC RACING WHEEL AND PEDAL SET CALIBRATION

The wheel automatically self-calibrates when you plug the racing wheel into an electrical outlet and connect the racing wheel's USB connector to the PlayStation®3 or PlayStation®4 system. During this phase, the racing wheel will rotate quickly towards the left and the right, covering a 1080 degree angle, before stopping at the centre.



WARNING:

Never touch the racing wheel during the self-calibration phase!
(This could result in improper calibration and/or personal injuries.)

AUTOMATIC CALIBRATION OF THE PEDAL SET

Never connect the pedal set to the racing wheel's base (or disconnect it from the base) when it is connected to the system or during gameplay (this could result in improper calibration). Always connect the pedal set before connecting the racing wheel to the system. Once the racing wheel's calibration is complete and the game has been started, the pedals are automatically calibrated after a few presses.



WARNING:

Never press the pedals during the racing wheel's self-calibration phase or while a game is loading!
(This could result in improper calibration.)

If your racing wheel and/or pedal set do not function correctly, or if they seem to be improperly calibrated:

Power off your system and completely disconnect the racing wheel. Then reconnect all cables (including the power supply cable and the pedal set), and restart your system and your game.

MODE BUTTON AND INDICATOR LIGHT (6)

MODE button for the pedal set

The pedal set included with the T150 features 2 pedals.

When using this pedal set, make sure that the indicator light remains red, or else the gas pedal will not function properly.

The T150 is also compatible with Thrustmaster pedal sets featuring 3 pedals (*sold separately*); these allow you to electronically swap the accelerator and clutch pedals.

To do so, simply press the MODE button (6) for 2 seconds.

The racing wheel's internal memory stores whether the pedals have been swapped around or not.

GAS AND CLUTCH PEDALS	Colour of the MODE indicator light (6)
NORMAL	RED
SWAPPED AROUND	GREEN

Other information regarding the MODE button

To learn more about the MODE button and indicator light, please visit <http://support.thrustmaster.com>. Click **Racing Wheels / T150**, and then select **Manual** or **FAQ**.

HELP FILES AND FAQs

Please visit <http://support.thrustmaster.com>. Click **Racing Wheels / T150**, and then select **Manual** or **FAQ**.

SETTING UP THE RACING WHEEL FOR PC* UPDATING YOUR RACING WHEEL'S FIRMWARE

**PC compatibility not tested nor endorsed by Sony Interactive Entertainment, Inc.*

For more information, visit <http://support.thrustmaster.com>.

COPYRIGHT

© 2017 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A.

"PS", "PlayStation", "PS3", "PS4" and "ΔOX□" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. All rights reserved.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

www.thrustmaster.com

